imburgs agblad

ensdag 19 december 1990. 72e jaargang nr. 300.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 14

KNMI verwacht geen sneeuw met Kerstmis

EEK/HEERLEN – Of het een tte Kerst gaat worden staat nu g niet vast, maar het is vrijwel ker dat het geen 'witte' wordt. t voorrecht is voorbehouden n de wintersportlanden. De ercomputers wijzen zeer duilijk in de richting van oceaanringen en voorzien een stijng van de temperaturen vanaf ijdag aanstaande.

Die dag gaat het kwik overdag naar 7 graden boven nul. 's Nachts komt de temperatuur ook niet meer onder het vriespunt. „De aanzet tot en met zondag is zacht weer voor de tijd van het jaar en het heeft er de schijn van dat ook tijdens de kerstdagen dit weertype aanhoudt", aldus de Meteorologische Dienst van het KNMI in Beek.

En met al die oceaanlucht boven ons land zit het er dik in dat we tijdens de kerstdagen de paraplu meer nodig hebben dan de wandelschoenen, de schaatsen of de slee.


Rinus Michels

Lidstaten houden vast aan eerder uitgezette lijn

Geen gesprek EG-Irak

Van onze correspondent

RUSSEL – De EG-landen blijven bij hun weigering om t Irak te praten voordat er gesprekken hebben plaatsvonden tussen Irak en de Verenigde Staten. De twaalf nisters van Buitenlandse Zaken van de twaalf hebben armee gisteren in Brussel voorlopig een eind gemaakt n de geruchten over een mogelijk eerder overleg met Iraakse minister Tariq Aziz. Vooral de Italiaanse voorter van de EG-ministerraad, Gianni De Michelis, wilde korte termijn namens de twaalf een ontmoeting met ziz, ongeacht of de ontmoetingen tussen president ush en Aziz of het bezoek van de Amerikaanse minister ker aan Saddam Hoessein zou doorgaan.

Michelis kreeg gisteren steun n Spanje en Griekenland. Minis- Van den Broek, en diens Britse Luxemburgse collega's verzetten h daar echter met succes tegen, dat daarmee het westerse front en Irak doorbroken zou worden. EG-landen besloten daarop vast blijven houden aan de al op 4 demher uitgezette lijn.

ij hebben willen voorkomen dat k de indruk krijgt dat met de EG andere discussie te voeren zou zijn dan met de VS," zei Van den Broek. „Maar Europa wenst zich niet te lenen voor welke poging van Irak dan ook om een wig te drijven tussen Europa en de Verenigde Staten."

Volgens de bewindsman moeten de signalen naar Irak vooral duidelijk blijven. „We moeten alles doen om Irak tot vrijwillige terugtrekking uit Kuwayt te bewegen. Er is geen vreedzaam alternatief voor zo'n vrijwillige terugtrekking. Maar we willen daarbij meteen duidelijk maken dat Irak als het zich terugtrekt ook geen aanval van ons meer te duchten heeft."

Van den Broek verzette zich ook tegen een eventuele ontmoeting van De Michelis uit naam van alleen Italië. „Dat zou de indruk wekken dat de EG verdeeld is. Elk land heeft natuurlijk de vrijheid om met iedereen te praten, maar we mogen geen signalen geven die verkeerd kunnen worden uitgelegd."

Boodschap

De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken James Baker maakte gisteren duidelijk geen grote bezwaren te hebben tegen diplomatieke contacten van de EG met Irak 'zolang de boodschap maar hetzelfde is, en daarvan ben ik overtuigd'. Maar hij liet zich niet uit over een eventuele eerdere ontmoeting van de EG met Aziz dan een bezoek van de Iraakse minister aan Washington.

Ook Baker waarschuwde echter dat Irak niet de indruk mag krijgen dat het Europa en de VS uit elkaar kan spelen. Van den Broek zei dat als Irak zo graag met de EG wil praten, het dan eerst met de VS om de tafel moet gaan zitten. „Zolang Irak niet duidelijk maakt waarom het dat niet wil, moet ook de EG het niet willen doen. We moeten met gesloten gelederen optreden."

Zowel Baker als Van den Broek lieten weten alleen een volledige terugtrekking van Irak aanvaardbaar te vinden.

max 0º C

min -1º C

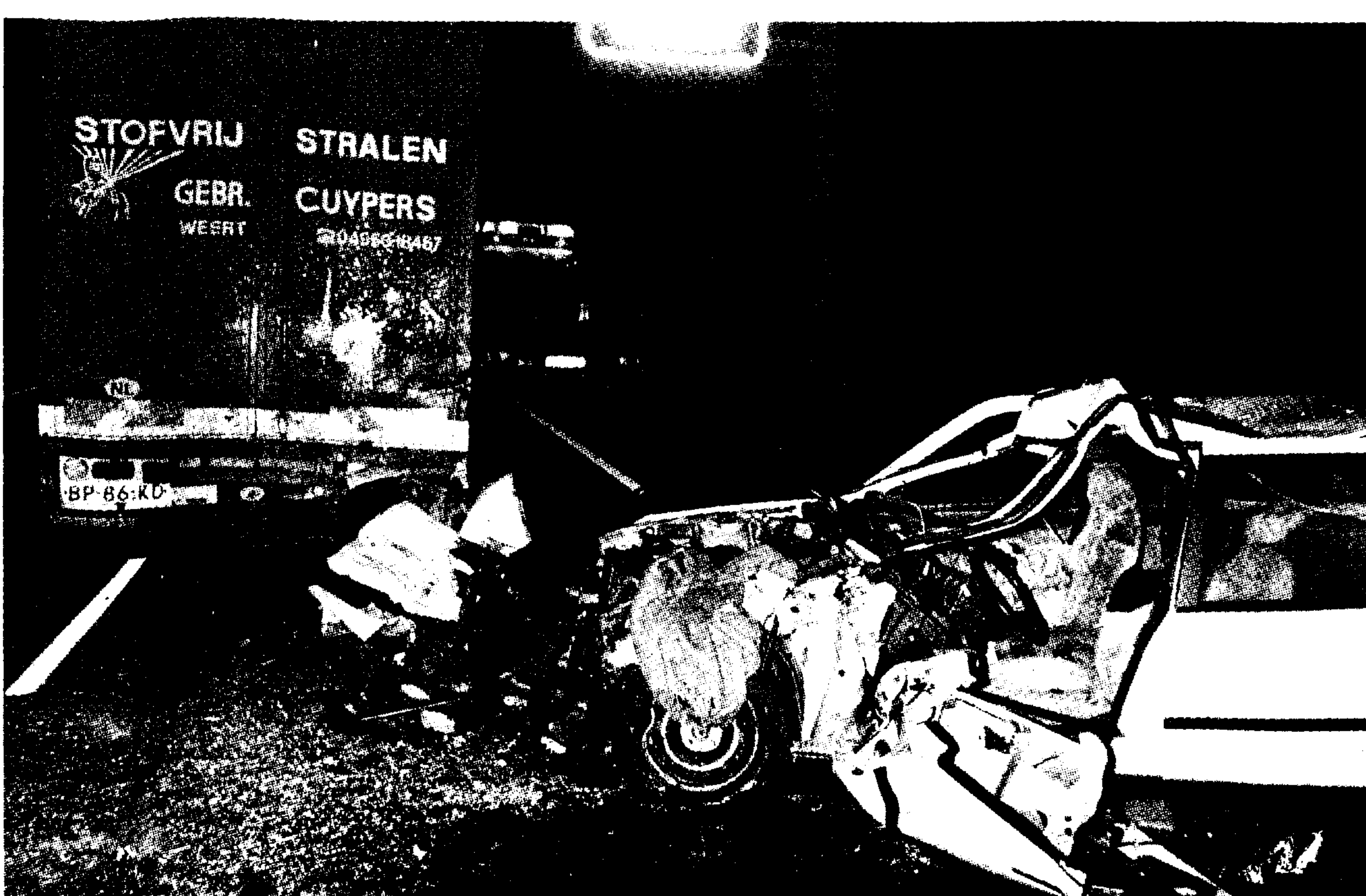
EEL BEWOLKING
andaag vindt geleidelijk een ergang plaats naar een wiselvallig weertype. Deze verndering wordt tot stand geracht door een storing, die in e loop van vandaag van west aar oost over ons land beeegt. Uit de hierbij behorene bewolking kan in de midag en avond sneeuw en mogelijk ijzel vallen, later gevolgd oor regen. De maximumtemeratuur ligt rond het vriesunt en de komende nacht aalt het kwik tot ongeveer 0 raden. De wind is zwak uit uid tot zuidwest en draait in e avond naar west tot noordest en neemt toe tot matig. Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg unt u bellen 06-91122346

VANDAAG:
on op: 08.45 onder: 16.29
maan op: 10.30 onder: 18.36

Winkeldieven worden harder aangepakt


..ja, hij leeft nog...

Man ernstig gewond na botsing op vrachtauto



● *Een 48-jarige Duitser is gistermorgen levensgevaarlijk gewond geraakt toen hij op de A76 nabij de grensovergang Heerlen met zijn auto in volle vaart achterop een stilstaande vrachtwagencombinatie botste.*

De klap was zo hevig dat de truck met oplegger, die op de handrem stond, drie meter naar voren schoof.

De automobilist, een inwoner van Neurenberg, moest door de brandweer uit het wrak worden bevrijd.

Met ernstige inwendige verwondingen en hoofdletsel werd hij in allerijl naar het ziekenhuis overgebracht, waar hij meteen werd geopereerd. Het levensgevaar was gisteravond nog altijd niet geweken.

Door het ongeluk moest de autoweg twee uur lang worden afgesloten. Het verkeer werd via diverse op- en afritten omgeleid.

WVC bereidt opvang vluchtelingen uit Oost-Europa voor

DEN HAAG – Voormalige kloosters, bejaardenoorden en ziekenhuizen zullen mogelijk gebruikt worden voor de opvang van vluchtelingen uit de Oosteuropese landen. Een eerste inventarisatie van gebouwen die in aanmerking komen om te dienen als opvangcentrum, is gisteren opgemaakt tijdens een overleg van het Leger des Heils, Rode Kruis, ministerie van WVC en de Vereniging Nederlandse Gemeenten.

De komende tijd zal worden nagegaan hoe in die centra voldoende mogelijkheden voor voeding, medische hulp en vervoer gecreëerd kunnen worden.

Woordvoerders van de betrokken organisaties benadrukten het 'strikt inventariserende' karakter van het overleg. „Er valt geen zinnig woord te zeggen over de aantallen mensen die Rusland zullen ontvluchten en wanneer ze komen," aldus een woordvoerder van WVC. „Het enige wat we weten, is dat als er maandelijks meer dan 2.000 vluchtelingen komen, we in de problemen zitten omdat onze opvangcapaciteit dat niet aankan."

Onduidelijk

De winter, dreigende hongersnood, econmische problemen en het vrijlaten van de reisbeperkingen zullen er volgens westerse en Russische deskundigen toe leiden dat miljoenen Sovjet-burgers naar het Westen komen. Hoe groot die stroom wordt, en hoeveel mensen uit andere Oosteuropese landen daarin meegaan, is echter volstrekt onduidelijk. „Dat hangt mede af van de hoeveelheid hulp die het Westen biedt," aldus woordvoerders van verschillende betrokken ministeries.

Vreugde bij terugkomst fregatten

DEN HELDER – Enkele honderden familieleden en vrienden en de Mariniersk apel heetten gistermorgen in een snijdende koude op de kade de fregatten Witte de With en Pieter Florisz welkom. De twee schepen waren op 20 augustus naar de Perzische Golf vertrokken om te helpen bij het toezicht op de naleving van het VN-embargo tegen Irak. Na het afmeren mochten familieleden aan boord van de beide schepen om uiting te geven aan een 'golf van vreugde', zoals op een spandoek te lezen viel.



Foto: Een van de teruggekeerde bemanningsleden, zichtbaar gelukkig over de hereniging met zijn kinderen.

Aantal Sovjetrepublieken weigert ondertekening

Groeiend verzet tegen Unieverdrag Gorbatsjov

MOSKOU – De oppositie tegen het door president Gorbatsjov voorgestelde Unieverdrag groeit. Het Volkscongres, het hoogste wetgevende orgaan van de Sovjetunie, kreeg gisteren te maken met woedende Moldavische parlementariërs, die aankondigden dat hun republiek het nieuwe verdrag niet zal ondertekenen. Eerder was dit al verklaard door de Baltische republieken en Georgië, terwijl ook in de Oekraïne de weerstand tegen het verdrag groeit.

Het verdrag bepaalt dat de Sovjetunie een federatieve staat van souvereine republieken wordt. De Moldavische delegatie verliet het Congres uit protest tegen de aanwezigheid van delegaties uit twee regio op Moldavisch grondgebied die zichzelf tot republiek hebben uitgeroepen: Dnjestr en Gagaoez.

Ook partijleider Karimov van de Aziatische republiek Oezbekistan kantte zich tegen het Unieverdrag. De Kazachstaanse president Nazarbajev stelde dat het de republieken moeten zijn die de rechten van het 'centrum' moeten bepalen en niet andersom.

Er werd gisteren door de Congresgangers verdeeld gereageerd op het voorstel van Gorbatsjov om de Sovjet-bevolking per referendum te laten oordelen over het Unieverdrag. Een Kazachstaanse gedelegeerde zei dat de gekozen republieksparlementen al de onafhankelijkheid hebben uitgeroepen. Daarmee geven zij de mening van de bevolking weer en is een referendum dus onnodig.

Eeuwen cel voor vijf ETA-leden

MADRID – Een rechtbank in Madrid heeft gisteren de vijf leden van het beruchte ETA-commando 'Madrid' veroordeeld tot in totaal 1.750 jaar gevangenisstraf. Het vonnis van de rechtbank heeft betrekking op de zware bomaanslag in april 1986, waarbij vijf leden van de Guradia Civil om het leven kwamen en elf anderen werden gewond.

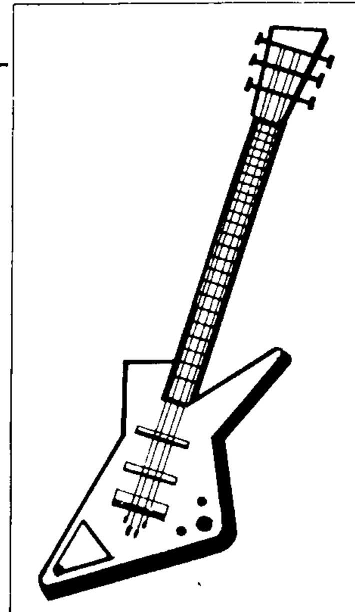
De vijf waren eerder al voor andere terroristische aanslagen tot 12.000 jaar cel veroordeeld. In Spanje wordt voor elke misdaad apart een celstraf opgelegd waardoor de gevangenisstraffen tot zeer hoge waarden kunnen oplopen.

Tegenvaller bij fiscus loopt op tot 5,25 miljard

DEN HAAG – De belastinginkomsten zullen dit jaar vrijwel zeker met 5,25 miljard achterblijven bij de ramingen. Minister Kok (Financiën) maakte gisteren bekend dat het kabinet rekening houdt met een nieuwe tegenvaller van 2,5 tot 3 miljard gulden. Die zit grotendeels in de vennootschapsbelasting. De tegenvallers van rond 2,5 miljard die zich al eerder hebben voorgedaan betroffen voornamelijk de inkomstenbelasting.

Kok zei gisteren in een Kamerdebat over de Najaarsnota dat het financieringstekort over '90 door de tegenvallers dreigt uit te komen in de buurt van de 5,5 procent. Het kabinet had gehoopt het jaar af te sluiten met een tekort van 5,25 procent.

8 710404 400017



ld-cd

Another World, Electronic body music
(Play it again sam)

Electronic body music, wat is dat nou weer? De verzamelplaat is in elk geval verschenen op het Antler-label, dat zoals bekend aan de oorsprong stond van de inmiddels wat uitgewoede New Beat-rage. En inderdaad, flinke basgeluiden, veel elektronica en hier en daar (nauwelijks te begrijpen) *statements*. Een zeer dansbare, licht naar het doemdenken neigende *sound* van groepen uit voornamelijk Nederland, België en Duitsland.
Dan valt bijvoorbeeld de bijdrage 'Demolator' op van de Duitse idioten van Tilt! die onlangs een elpee uitbrachten, die je het bloed beurtelings doet koken en bevriezen van walging en schaamte. Laten we het zo zeggen: Tilt! richt zich op het ordinaire, slechte en deed mij in elk geval versteld staan. Gelukkig maar dat Electronic body music over het algemeen lichter van toon is dan deze extremisten, al zouden groepsnamen als The Klinik, Mussolini en Danceble Weird Shit wellicht het ergste doen vermoeden. Enkele bijdragen zijn zelfs zonder meer genietbaar en doen het ongetwijfeld goed in de wat progressievere discotheken met veel zwart en weinig licht. Zelfs aan flarden Gregoriaans is gedacht. Maar je kunt deze schijf toch maar beter niet verwarren met de 16 zonnige zomerdiscohits.

Herbert Grönemeyer
Luxus (EMI)

'Hör auf zu predigen, hör auf mit der Laberei, wir feiern hier 'ne party und du bist nicht dabei'. Deze regels krijgen iets hypnotisch als ze maar met genoeg élan gezongen worden. En daar ontbreekt het bij Herbert Grönemeyer niet aan. Gedurende de hele cd Luxus legt hij hart en ziel in teksten en zang. In het scherpe Hartgeld, waarin een veroordeling wordt uitgesproken over Duitsers die met hun harde marken de hele wereld proberen op te kopen. Of in het wereldse Video: 'Oh junges blut, du tust meiner Platte gut. Schmollmund, Busen voll, dass ist rock 'n roll'. Teksten die zich, of je het wilt of niet, na een paar keer luisteren in je korte termijn-geheugen branden. Natuurlijk is de standaard waaraan Grönemeyer voortdurend wordt gemeten, zijn vroegere ballad Halt Mich. Een nummer van dat uitzonderlijke niveau bevat Luxus niet, het enige luisterlied heet Sie en is niet echt een hoogtepunt. Nee, op Luxus is het juist de anti-lovesong Deine Liebe Klebt, die de meeste indruk maakt. Ook weer in rap tempo gezongen luidt het: 'Deine Liebe klebt, du gehst mir auf den Geist, Worte wie watte, in Harmonie eingeschweist, du bist 'ne Tortur'

joos philippens



● Aaron (Gene Ween) en Mick (Dean Ween).

Plaat als documentaire van een jongensleven in Amerika

De balorige wereld van Ween

Het zijn balorige jongens en het zijn aardige jongens. Eigenlijk zijn het gewoon heel aardige, verlegen en een beetje balorige jongens. Ze noemen zichzelf Gene en Dean Ween, maar stellen zich voor als Aaron en Mick en zo heten ze ook. Twee hele normale Amerikaanse jongens uit een stadje op de grens van Pennsylvania en New Jersey, ware het niet dat ze als de groep Ween een allesbehalve normale rockplaat gemaakt hebben.

In zesentwintig liedjes, die samen ruim zeventig minuten cd-putjes vullen, wordt zo'n beetje de hele Amerikaanse rock- en poptraditie overhoop gehaald, zoals ook een man als Zappa dat op zijn eigen wijze al deed. Maar waar Zappa het ontleedmes gebruikte, slaan de Weenboys met een bijl om zich heen. Minder subtiel, onbesuisder, spontaner.

Het debuut 'God Ween Satan - the Oneness' is een plaat als een kwis. De heftigheid herinnert aan de Pixies. Maar ook Tom Waits komt voorbij. En Lou Reed. Er staat pure gospel-zang op. Reggae, country, heavy metal, een zoeter-dan-zoet pop-liefdesliedje. Een Prince-cover. „Iedereen noemt weer andere bands waar wij op zouden lijken", zegt Mick schouderophalend. En Aaron: „Zo hoort het ook. In de jaren negentig kun je als rockmuzikant ook niet meer volhouden dat je onbenvloed bent. En dan kun je ook maar beter honderdvijftig invloeden hebben dan een enkele."

Mick knikt. Twee muzikanten, een gedachte. „Als er een tijd komt dat mensen Ween omschrijven door een of twee vergelijkbare bands te noemen, dan stop ik ermee."

Grappig

Twee jongens, twee stemmen, twee gitaren en een tape waarop de basen drumpartijen staan. Dat is Ween. En zo treden ze ook op. Als duo. „Misschien is het wel beperkt", zegt Aaron. „Maar voor ons werkt het."

Voor Aaron en Mick werkt het al zo sinds 1984, toen ze allebei veertien waren. Meer dan duizend liedjes moeten ze op die manier samen gemaakt hebben, vertelt Aaron. „En al die songs gaan over ons leven. We documenteren ons leven in songs. Daarom is onze plaat ook zoiets als onze complete kleine wereld." Zesentwintig ruige, lieve, grappige, banale en agressieve liedjes staan op het debuutalbum, dat geproduceerd werd door Henry Rollins-bassist Andrew Weiss. Een plaat als een schetsboek. Als een kladblock. Ieder idee lijkt er in z'n meest ruwe vorm opgekwakt.

„Ja, dat klopt wel zo'n beetje", zegt Mick. „Spontaniteit is heel belangrijk voor ons. We nemen vaak niet meer dan vijf minuten de tijd om de drumcomputer te programmeren. We kiezen er bewust voor om onze muziek niet teveel bij te schaven. Het mag niet gepolijst klinken. Het gaat ons om de kracht van het liedje. Dat voel je komen en dan moet het er zo snel mogelijk uit. Zoiets als braken. Of wanneer je een flinke boer laat." Hij lacht, kijkt branieachtig. Zo van:'Heb ik dat niet even raak gezegd?'

Aaron en Mick documenteren hun jongensleven, met alle ruzies en natte dromen die daarbij horen. Hun plaat staat bol van de 'fucks' en 'bitches'. En de obscure Prince-cover 'Shockadelica' wordt gevolgd door een nummer dat 'L.M.L.Y.P.' heet en waarin Gene en Dean 'Let me lick your pussy, baby' zingen. Aaron begint te blozen als het ter sprake komt. Verfrommelt nerveus z'n sigarettenpakje. „Nou ja eh.... Dat is toch iets wat door ieder mannenhoofd gaat? Toch?" Hij kijkt naar Mick, die inmiddels ook van kleur verschoten is. Als twee jongens die het leuk vinden om eens heel hard 'Pies, poep en neuken' te schreeuwen, maar zich te pletter schrikken als ze bemerken dat het ook gehoord wordt.

Uithalen

Goed dan, iets anders: Waarom zoveel knipogen en uithalen naar god, religie en televisie-dominees op hun plaat?

„Omdat dat zo verschrikkelijk Amerikaans is. En omdat we dat leuk vinden", zegt Mick.

„Omdat we met onze groep God en Satan willen verenigen. Ween heeft zowel het positieve als het negatieve in zich. Die tegenstellingen tussen goed en kwaad, zoals die ons door die dominees wordt voorgespiegeld, die bestaan in werkelijkheid toch helemaal niet? Dat is allemaal zo hilarisch. Goed en kwaad zijn in het leven helemaal in elkaar verstrengeld", vindt Aaron.

„Yeah, that's right," knikt Mick. „Ik vind ook dat je ons best een gospelgroep mag noemen. Alle muziek die recht uit het hart komt is gospel."

Aardige jongens.

peter bruyn

Vrijdag 21 december treedt Ween op in de Effenaar in Eindhoven.

D-Train in voorprogramma Golden Earring

De Limburgse band D-Train is de supporting act van het Golden Earring-concert in de Hanenhof in Geleen aanstaande vrijdag. D-Train treedt al zo'n twee jaar op in het Nederlandse club-circuit en is opgericht door muzikanten die eerder actief waren in bands als One Night Stand, Valsj Plat en Park Avenue.

Het repertoire van D-Train bestaat voor een groot deel uit eigen werk, stevige bluesrock en R&B. Daarnaast speelt de band covers van onder andere John Mayall, Flavium, Albert Collins en The Georgia Satelites.

Het optreden van Golden Earring wordt overigens een ruim anderhalf uur durende aaneenschakeling van de grootste successen plus nieuwe stukken van de in maart bij CBS verschijnende gloednieuwe cd van Golden Earring. De 23ste.

Busreizen naar Whitney Houston

Buro Pinkpop organiseert busreizen naar de concerten van Whitney Houston in de Rotterdamse Ahoy op vrijdag 22 en zaterdag 23 maart.

De voorverkoop van de kaarten van Whitney Houston begint overigens op zaterdag 22 december. Buro Pinkpop heeft ook nog concertkaarten met busreis verkrijgbaar van Sting. Deze treedt op 9 mei op in de Statenhal en Den Haag.

popagenda

DECEMBER

- 19 café Wilhelmina Heerlen, open podium sessie
- 20 Fenix Sittard, Winterswingfeest met The Children
- 21 Hanenhof Geleen, Golden Earring en D-Train
- 21 Fenix Sittard, WW-Band (tevens opnamen voor live-cd)
- 21 Effenaar Eindhoven, Ween en Core
- 21 Congresgebouw Den Haag, The Superband
- 22 Santé Sittard, D-Train
- 22 Gimmix Sittard, Tony Scott
- 22 Effenaar Eindhoven, Chaba Zahouania en Cheb Zahouani
- 24 Fenix Sittard, kerstconcert met Jo Lemaire & band
- 26 Stoba Echt, Jingle Rock '90
- 26 De Raetskelder Heerlen, A trip to beautiful
- 28 Boerderij Geleen, Goodbye 90-festival met o.a. Action In DC en Cops & Robbers
- 28 De Kajuit Landgraaf, Gin on the Rocks
- 28 Stadsschouwburg Heerlen, Clouseau
- 28 Oosterpoort Groningen, Funky Stuff
- 28/29 Eschweilier Duitsland, Ska-festival
- 29 Ora Landgraaf, Doebisjek
- 29 Asta Cultuur Centrum Beek, Undercover Festival
- 29 Gimmix Sittard, Loose in the Blues
- 31 Canal Street Brussel, Les Champions du Zaire en M'billa Bell

Oplossing van gisteren

M I N U T I E U
U - - - I - - -
L - Z W E E D -
A - E I N D E -
T R E E - O R D
- E G - - - O A
E M I R - H U L
X - E I W I T -
C - R O U T E -
E - - - L - - -
S T U M P E R I

Jingle Rock '90 in Echt

De Stichting Stage Act houdt op tweede kerstdag in samenwerking met de Stichting Popmuziek Limburg een amateur-popfestival in Stoba Echt. De opbrengst van het Jingle Rock '90 festival komt ten goede aan de Limburgse amateurs.

De zeven Limburgse amateursbands die vanaf vier uur 's middags het Echtse podium betreden zijn The Bootlegs (ex-Steretypes), Free Dirt, Basic Blue, The Copycat Trap, Chunga's Revenge (ex-Cold Sweat), J.J. & The Knights en Action in DC. De entree bedraagt 7,50 gulden. De zaal gaat open om half vier en het festival eindigt rond half een 's nachts.

Concerten van Jo Lemaire, WW-Band en The Children

'Wintertrilogie' in Fenix Sittard

Van onze verslaggever

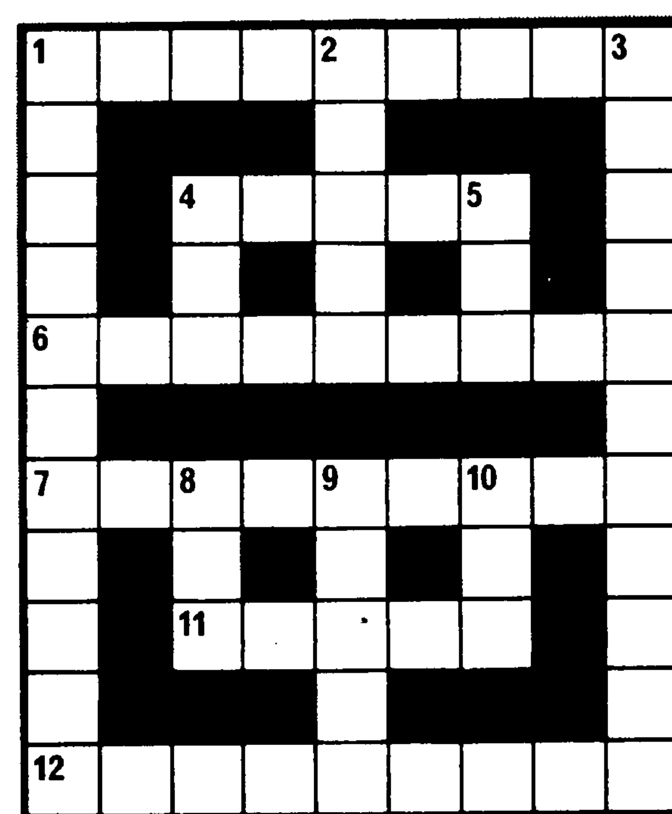
SITTARD – Aan de vooravond van Kerstmis pakt het Sittardse jongerencentrum Fenix nog even uit met een trits alleraardigste concerten. Hoofdschotel van de door Fenix geafficheerde 'wintertrilogie' vormt het exclusieve kerstnacht-optreden van de Belgische zangeres Jo Lemaire en band.

De zoetgevooisde Lemaire, die enkele jaren geleden met de opvallende hitsingle 'Je Suis Venue Te Dire' een terechte internationale doorbraak beleefde, liet korstelings op een – overigens niet onverdeeld sterke – cd-schijf opnieuw van zich horen. Niet in het minst dank zij haar onmiskenbare podium-uitstraling genieten Lemaire en band een behoorlijke reputatie. Lemaire & band beklimmen maandagavond 24 december rond de klok van 21.30 uur de Fenix-planken. In de voorverkoop bedraagt de entree *f* 7,50, aan de avondkassa een rijksdaalder meer.

Drie dagen eerder, op vrijdag 21 december, komen de *zatmannen* van de Sittardse WW-Band – ooit begonnen als huisorkest van Fenix' roemruchte voorganger Donkiesjot – het jongerencentrum aan de Odasingel op stelten zetten. Nu al staat vast dat het optreden van de doldwaze kolderrockgroep onder leiding van Ton Meisen eeuwigheidswaarde krijgt. Er worden opnamen gemaakt voor een live-cd, die komend voorjaar het licht zal zien. Zolang de voorraad strekt, zijn er in de Sittardse platenzaak Siva entreekaartjes (à raison van vijf gulden) in de voorverkoop verkrijgbaar.

Morgenavond rond half tien wordt de Fenix-wintertrilogie ingezet met het inmiddels traditionele winterswingfeest. Het jongerencentrum wordt bij die gelegenheid omgetoverd in een heus ijspaleis inclusief sneeuwpoppen en een koek en zopie-kraam. De swingavond wordt met een live-optreden van The Children, een nieuwe Nederlandse band geformeerd rond ex-Div-zanger Aart Zaayer, ingeluid.

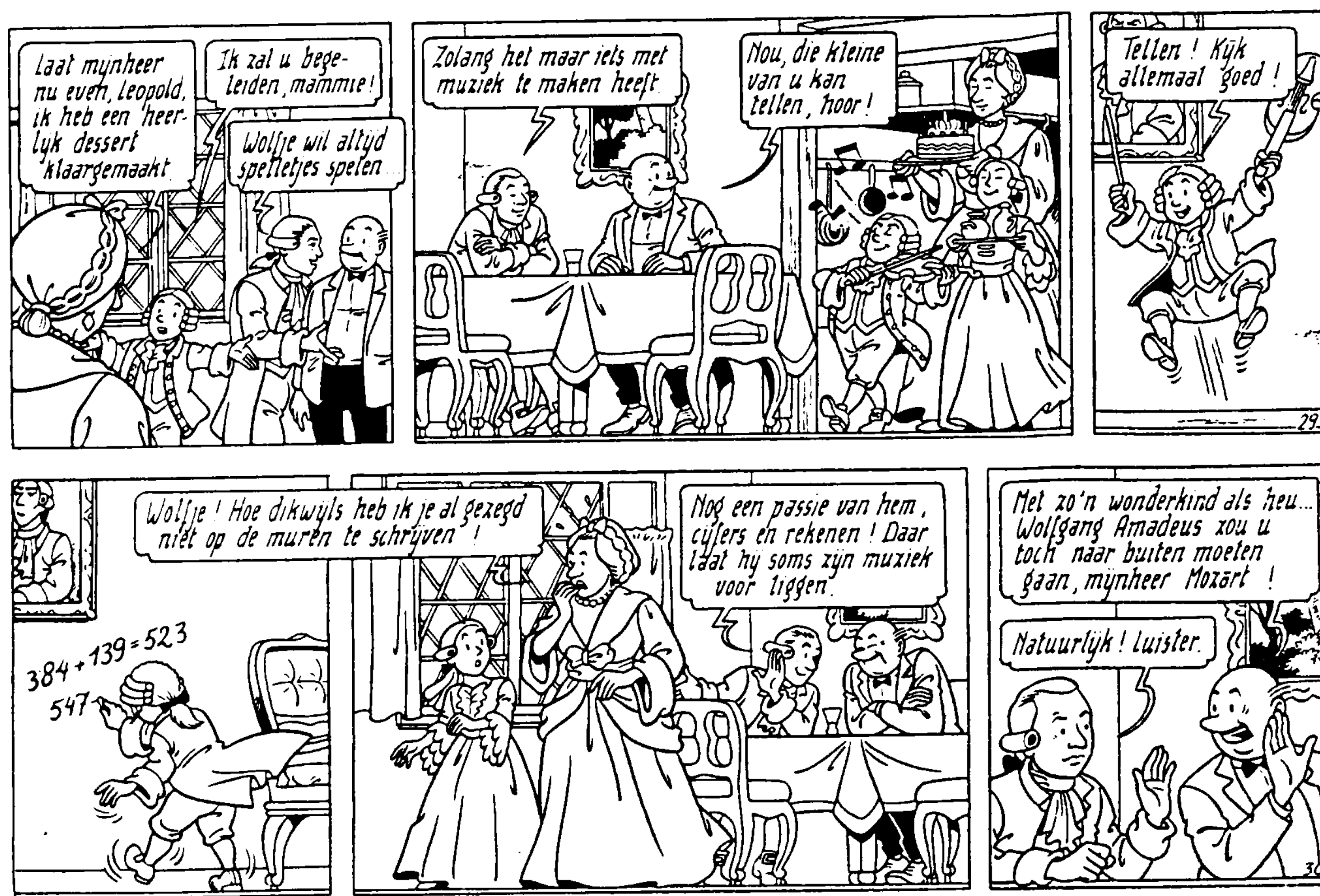
puzzel van de dag



Horizontaal: 1 vrijwillige afstand van de troon door een soeverein; 4 duivel; 6 indruk; 7 eerste gedeelte v.e. rede; 11 deel van het hoofd; 12 voorwerp tot afsluiting.

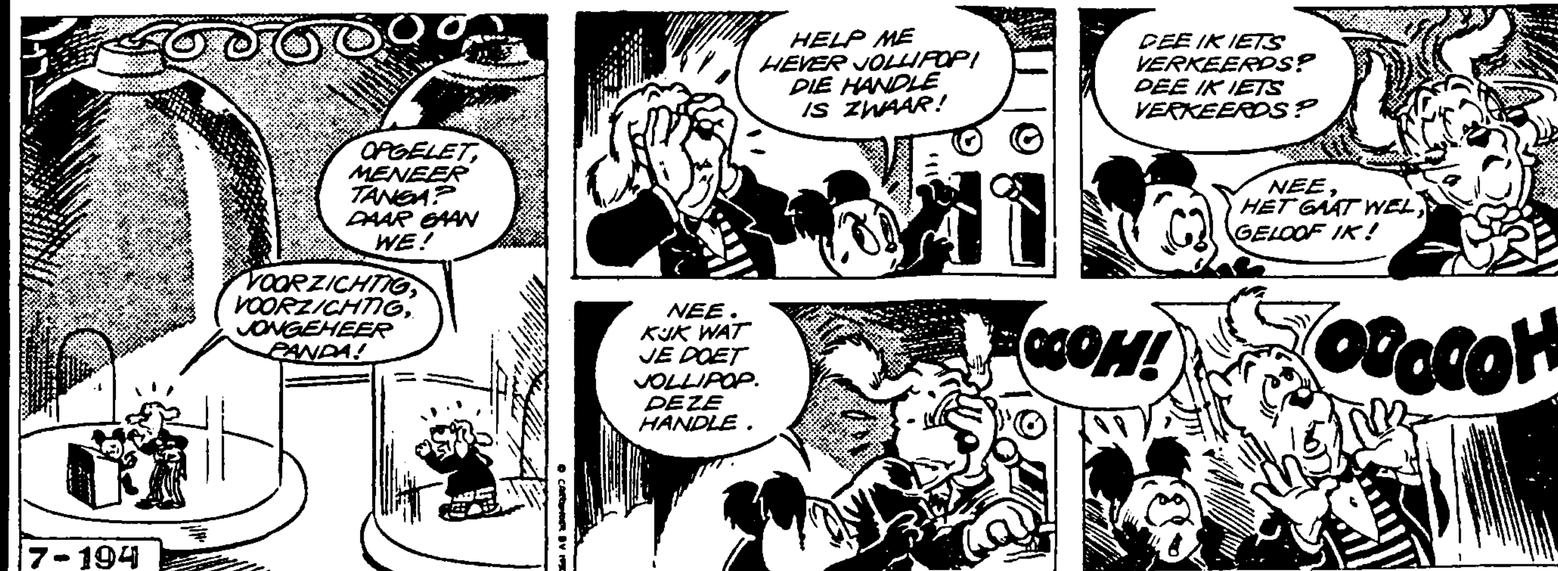
Verticaal: 1 persoon voor het werven van advertenties; 2 in reliëf gesneden halfedelsteen; 3 schaamteloos; 4 eierschaal; 5 muurholte; 8 ingezet stuk; 9 staat in de V.S.; 10 boom.

het wondere wolfje



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de groothandel



recept

Paprika-eieren

Als lunchgerecht is onderstaande hoeveelheid voldoende voor 4 personen.
Als hoofdmaaltijd met bijvoorbeeld stokbrood is het gerecht slechts voldoende voor 2 personen.

Benodigdheden voor 2 of 4 personen: 2 grote groene paprika's, 1 klein blik tomaten op sap, boter, peper en zout.

Was de paprika's. Snijd ze in de lengte doormidden en verwijder zaad en zaadlijsten. Snijd het vruchtvlees in repen.
Laat tomaten goed uitlekken. Bewaar het vocht voor de saus en snijd eventuele harde stukjes van de tomaten af. Verhit boter en fruit daarin de paprikareepjes een minuut of vier. Voeg de stukken tomaat toe en stoof beide nogmaals een paar minuten.
Maak in het mengsel vier kuiltjes en breek in ieder kuiltje een ei. Kruid met peper en zout en laat de eieren stollen.

TIP: Dat stollen gaat sneller wanneer het deksel op de pan wordt gelegd.

huub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Piccolo-advertenties: 045-719966

Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal *f* 75,55
per maand *f* 25,20
losse nummers *f* 1,45
Bfr 28

Albanezen eisen 'liquidatie' van Stalin

Van onze redactie buitenland

TIRANA – In spreekkoren hebben maandagavond laat in Tirana zo'n duizend universiteitsstudenten de verwijdering van het standbeeld van Stalin uit het stadsbeeld van de Albanese hoofdstad geëist. Tegelijkertijd eisten zij de onmiddellijke vrijlating van alle politieke gevangenen in het land. Amnesty International heeft enkele dagen geleden melding gemaakt van de aanwezigheid van enkele honderden politieke gedetineerden. Het merendeel van hen verblijft in werkkampen.

Het standbeeld van Stalin staat sinds de beginjaren zeventig op Tirana's pronkboulevard van de Helden der Natie, die de verbinding vormt tussen het centraal gelegen Skanderbegplein en de universiteit. Aanvankelijk was voor de Sovjet-dictator, voor wie wijlen Enver Hodzja altijd een grenzeloze bewondering heeft gehad, een plaats ingeruimd op het Skanderbegplein. In 1971 echter, toen Hodzja een campagne ontketende om het nationale bewustzijn van de Albanezen op te krikken, werd Stalin daar van zijn sokkel gelicht en kwam de nationale identificatiefiguur Gjerg Kastrioti, beter bekend als Skanderbeg, ervoor in de plaats. Stalin moet sindsdien genoegen nemen met een plaats, ietwat afzijdig van de fraaiste allee van Tirana, tussen palmen en cypressen, en recht tegenover Lenin.

Eerder in dit jaar, takelden demonstranten tijdens voedselrellen in de Noordalbanese stad Shkodra een bustebeeld van de Russische tiran dermate toe, dat de autoriteiten niets anders resteerde dan de bronzen kolos af te voeren.

Dales voelt niets voor vacaturestop

DEN HAAG – Minister Dales van Binnenlandse Zaken voelt niets voor een onmiddellijke vacaturestop bij de rijksoverheid. De PvdA-bewindsvrouwe staat afwijzend tegenover een dergelijke suggestie van PvdA-fractievoorzitter Thijs Wöltgens, zo bleek gisteren in de Tweede Kamer.

De PvdA-fractie heeft haar partijgenoten in het kabinet vorige week voorgesteld vanaf 1 januari bij de Haagse departementen in principe geen nieuw personeel meer in dienst te nemen, en die vacaturestop tot het einde van de kabinetsperiode vol te houden.

Dales verwoordde haar verschil van mening met Wöltgens omfloerst. Ze zei het eens te zijn met haar topambtenaar Hans Pont, die afwijzend had gereageerd op de plannen van Wöltgens. Volgens Pont kan de overheid niet zonder de ambtenaren die overblijven na de twee saneringsronden die nu gaande zijn. Pont sprak van 'een paardemiddel', een 'ongenuanceerde activiteit'.

Dales gisteren in de Kamer: „Mijn opvattingen komen overeen met die van de heer Pont."

Van den Broek: kans op vierde termijn als minister klein

DEN HAAG – Minister Van den Broek acht het zeer onwaarschijnlijk dat hij nog een vierde termijn als minister van Buitenlandse Zaken zal ingaan. Hij heeft dit gezegd in een interview dat vandaag in Vrij Nederland verschijnt.

Van den Broek stelt in het interview dat het misschien beter was geweest bij de afgelopen kabinetsformatie te hebben bedankt voor deelname: „Achteraf was het misschien ook niet gek geweest om na acht jaar iets anders te gaan doen. Het was ook wat ongelukkig dat ik in 1989 en niet in 1990 voor de keus werd gesteld. Als het vorige kabinet niet was gevallen, had ik een jaar later moeten beslissen. Dan had ik wellicht ook gezegd: acht jaar is genoeg. Ik moest eigenlijk voortijdig beslissen."

De CDA-minister erkent daarmee dat hij er over gedacht heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken vaarwel te zeggen. Op de vraag of hij daar nu nog over denkt, zegt Van den Broek: „Ik heb geleerd op dit soort vragen te antwoorden: we zien wel. Maar ik wil wel zeggen dat de kans dat ik nog een vierde periode inga, uiterst beperkt is."

Ter toelichting stelt de minister dat de afgelopen negen jaar een slijtageslag zijn geweest. „Maar ik moet er niet over klagen, want ik heb het zelf zo gewild,' aldus Van den Broek.

'Vrijgesteld van justitiële vervolging'

Pretoria: ballingen mogen terugkeren

PRETORIA – De Zuidafrikaanse regering heeft gisteren aangekondigd dat de politieke ballingen die Zuid-Afrika tot 8 oktober dit jaar ontvlucht zijn terug mogen keren. Alle ballingen, ook de leden van voorheen verboden organisaties als het ANC, zullen onmiddellijk worden vrijgesteld van vervolging door justitie, zo heeft de regering in een decreet bekendgemaakt.

Het ANC (Afrikaans Nationaal Congres) en de Zuidafrikaanse regering kwamen in augustus tijdens voorbereidende besprekingen overeen dat de ballingen die terugkeren amnestie moesten krijgen.

De verklaring van gisteren geldt echter alleen voor die mensen die Zuid-Afrika illegaal verlaten hebben en die tijdens hun strijd tegen het apartheidsbewind geen politieke en criminele vergrijpen hebben gepleegd. De details van de strafrechtelijke onschendbaarheid van ballingen die gezocht worden wegens bomaanslagen of schietpartijen moeten nog uitgewerkt worden.

De onbelemmerde terugkeer van politieke ballingen is één van de voorwaarden waaraan voor het ANC voldaan moet worden voor het onderhandelingen over een nieuwe grondwet wil beginnen. De voorwaarden zijn de vrijlating van alle politieke gevangenen, het afschaffen van de apartheidswetten en een herziening van de strenge veiligheidswetten. Volgens een woordvoerder van het ministerie van Justitie zal de amnestie voor 'een groot aantal mensen' gelden.

Veel kritiek op presentatie van minister Maij

CDA: openbaar vervoer en auto moeten duurder

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het CDA wil de tarieven voor het openbaar vervoer vanaf 1992 jaarlijks met 5 procent verhogen (inclusief inflatie). Dat is meer dan minister Maij (Verkeer en Waterstaat) dit jaar heeft voorgesteld, namelijk 3,5 procent. Het autorijden moet daarnaast ook duurder worden. De christen-democraten komen met het voorstel om de kosten van het openbaar vervoer te drukken, zodat er meer geïnvesteerd kan worden in de aanleg van spoorwegen en wegen.

CDA-woordvoerder Reitsma vond het 'zorgwekkend' dat de investeringen de laatste jaren alleen maar zijn afgenomen, zo bleek gisteravond bij de behandeling van de begroting van Verkeer en Waterstaat. Het ministerie legt per jaar bijna 4 miljard toe op kaartjes voor het openbaar vervoer. Om dat bedrag niet verder te laten stijgen zijn tariefsverhogingen nodig, aldus Reitsma.

Omdat in het regeerakkoord is afgesproken dat men door prijsverhogingen niet de auto in gejaagd mag worden, moeten ook de autokosten met 3 procent toenemen. Het CDA denkt daarbij aan de 'klassieke instrumenten' om aan meer geld te komen, zoals verhoging van de benzine-accijns, een extra heffing op de motorrijtuigenbelasting en tolheffing.

'Signaal'

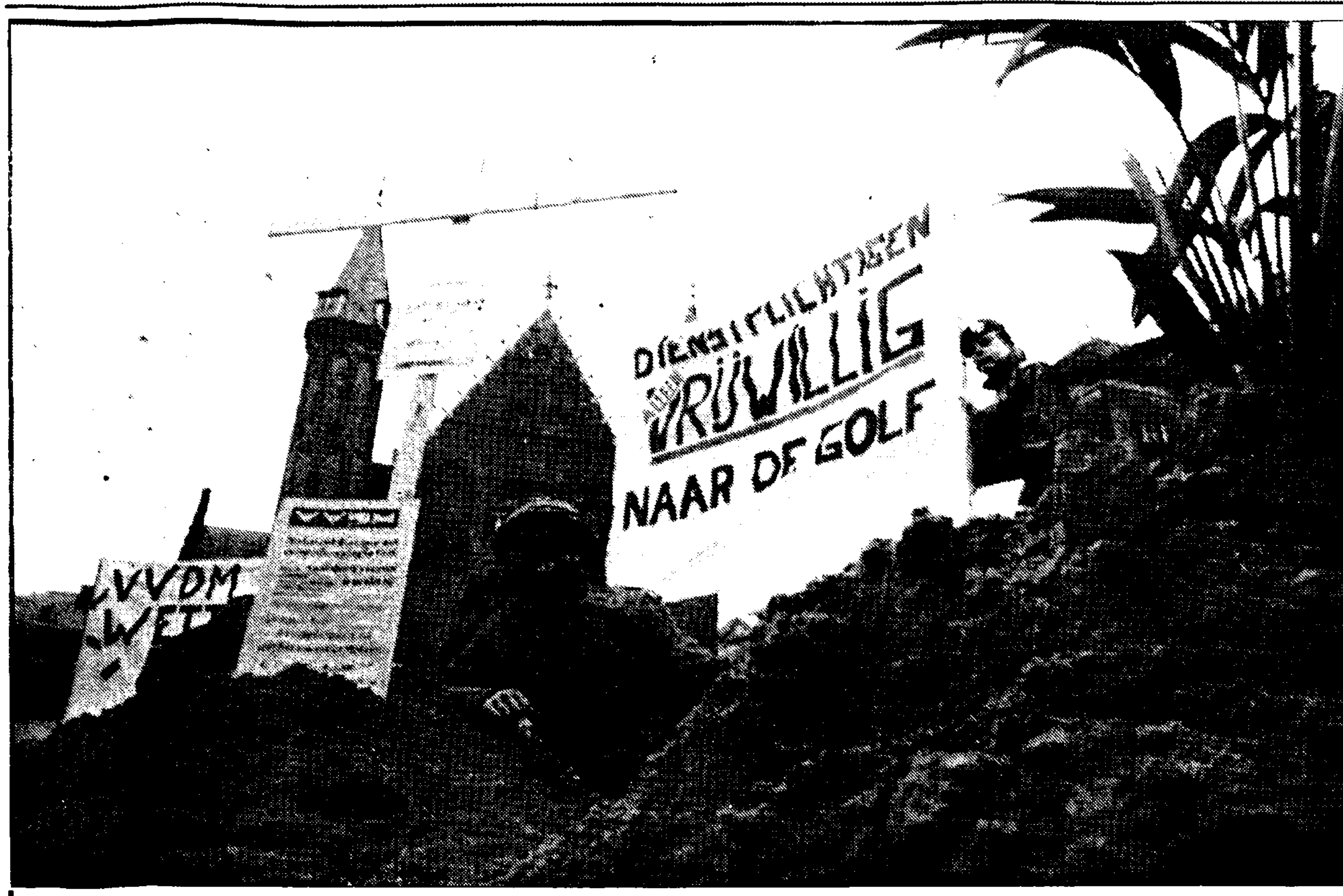
Overigens zwakte het CDA dit voorstel tijdens het debat na enig doorvragen van coalitiegenoot PvdA af tot 'een signaal', waarover volgend jaar pas echt gesproken zal worden. De tarieven voor 1991 staan al vast, zodat de door het CDA voorgestelde extra tariefsverhoging pas in 1992 kan worden doorgevoerd.

Daarnaast wil het CDA om de kosten van het openbaar vervoer te drukken, dat er doelmatiger, productiever en marktgerichter bij de Nederlandse Spoorwegen en de busmaatschappijen gewerkt gaat worden. Het CDA denkt dan ook aan privatisering van vervoersmaatschappijen en verschillen in tarief per regio.

PvdA-woordvoerder Castricum richtte kritische woorden aan het adres van minister Maij. Hij constateerde dat er tussen Kamer en bewindsvrouwe 'tot nu toe weinig gelegenheid is geweest om het een en ander te bespeuren viel'. Castricum stelde vast dat 'de minister, ook door haar wijze van optreden, binnen en buiten Haagse kringen de handen niet echt op elkaar heeft gekregen. Ik constateer dat zonder vreugde en met de beste bedoelingen'.

Ook anderen hekelden de opstelling van de minister. Met name de vele voorstellen (zoals over de tunnels, het rekening-rijden en het spitsvignet) werden 'te onsamenhangend of op het verkeerde moment gepresenteerd', aldus Lankhorst (Groen Links). Daardoor heeft de minister niet iedereen kunnen overtuigen. Jorritsma (VVD): „Wij zullen de minister hierbij kritisch blijven volgen. Goed beleid graag ondersteunen, maar luchtballonnen ook graag blijven doorprikken."

Protest op zanderig Binnenhof



● *Militairen lagen gisteren demonstratief in stelling op het Haagse Binnenhof tegen een mogelijke verplichte uitzending naar het Golfgebied. De soldaten, leden van de Vereniging van Dienstplichtige Militairen (VVDM), vinden dat dienstplichtigen slechts op basis van vrijwilligheid mogen worden uitgezonden. Voor hun actie hadden de VVDM'ers het Binnenhof eerst met zand en palmen 'ingericht' als een stuk woestijn.*

Demonstranten blijven aftreden Iliescu eisen

BOEKAREST – Ongeveer tienduizend demonstranten hebben gisteren voor de derde opeenvolgende dag het aftreden van de Roemeense president Ion Iliescu geëist. Dat hebben waarnemers gemeld. In de voorsteden van de Westroemeense stad vormden zich in het begin van de middag verscheidene stoeten van arbeiders die optrokken naar het centrum van de stad. Op het Operaplein in Timisoara hadden zich op een gegeven moment tienduizend demonstranten verzameld. Aan het eind van de middag bleven zo'n 2.000 betogers achter om de doden te herdenken die een jaar geleden bij het begin van de opstand tegen Ceausescu zijn gevallen. De herdenking van de doden zal tot 22 december worden voortgezet. Een aantal grote bedrijven in Timisoara zijn in staking gegaan om de studenten en arbeiders, die het aftreden van Iliescu eisen, te steunen.

De Roemeense regering en de oppositionele Nationaal Liberale Partij van Radu Campeanu zetten gisteren hun coalitiebesprekingen voort om te trachten de politieke spanning in het land te verminderen en een regering van nationale eenheid te vormen.

'Eerst discussie over militaire strategie afronden'

NAVO nog niet klaar voor kernwapenoverleg

Van onze correspondent

BRUSSEL – Er zullen binnen anderhalf jaar nog geen onderhandelingen beginnen over de vermindering van de kernwapens voor de korte afstand uit Europa. De Verenigde Staten en hun NAVO-bondgenoten zijn er nog niet klaar voor. Dat zei NAVO-secretaris-generaal Manfred Wörner gisteren na afloop van de bijeenkomst van de NAVO-ministers van Buitenlandse Zaken.

Sovjet-leider Gorbatsjov zei vorige maand op de CVSE-topconferentie in Parijs in januari klaar te zullen zijn voor onderhandelingen. Maar de NAVO heeft nog geen standpunt opgesteld. De alliantie is bezig zich te bezinnen op haar militaire strategie en wil de discussie daarover eerst afhandelen alvorens aan nieuwe onderhandelingen over de kernwapens te beginnen.

Volgens Wörner is er ook geen grote haast, nu de dreiging in Europa toch is weggevallen. Hij bestreed dat er meningsverschillen zouden zijn in de NAVO. „Het is gewoon een moeilijk onderwerp." Het is echter bekend dat een aantal NAVO-landen, waaronder Duitsland, vinden dat alle kernwapens voor de korte afstand uit Europa moeten verdwijnen. De VS en vooral Groot-Brittannië willen er nog een aantal overhouden.

Twist

Een maand na de ondertekening van het CSE-verdrag over de vermindering van de conventionele strijdkrachten in Europa twisten de NAVO en de Sovjetunie nog steeds over de uitvoering van dat akkoord.

De NAVO meent dat de Sovjets verkeerde cijfers hebben ingediend en op andere manieren proberen onder bepalingen van het akkoord uit te komen.

Het gaat daarbij om de aantallen tanks, pantserwagens en kanonnen die de Sovjets zeggen in het verdragsgebied te hebben. Voordat het akkoord op 19 november werd getekend heeft de Sovjetunie grote aantallen wapens achter de Oeral, en dus buiten het CSE-gebied, teruggetrokken.

Dat was toegestaan, omdat het verdrag alleen eis dat de wapens uit Europa verdwijnen. Maar de NAVO heeft steeds gezegd dat Moskou daarmee in strijd met de geest van het akkoord handelde.

Lik-op-stuk-beleid voor winkeldieven

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Winkeldieven die op heterdaad worden betrapt, zullen in de toekomst direct worden bekeurd. Een woordvoerder stelt dat een dergelijk lik-op-stuk-beleid mogelijk maakt, is in voorbereiding. „Justitie wil de politie de bevoegdheid geven onmiddellijk te reageren op winkeldiefstal. Tot nu toe moest justitie deze zaken laten lopen."

Minister Hirsch Ballin van Justitie heeft dat gisteren meegedeeld na afloop van het overleg met vertegenwoordigers van de detailhandel over de aanpak van winkeldiefstal. De verwachting is dat de nieuwe aanpak eind volgend jaar in werking kan treden.

De criminaliteit in en om winkels heeft volgens Justitie zodanige vormen aangenomen, dat dit een bedreiging gaat vormen voor de veiligheid en voor het goed functioneren van de detailhandel. Jaarlijks wordt er voor een bedrag van 700 miljoen gulden uit winkels gestolen. Daarom hebben overheid en detailhandel de afgesproken de winkelcriminaliteit gezamenlijk te pakken. Het lik-op-stuk-beleid maakt het mogelijk dat de politie een betrapte dief een schikking doet; de boete moet dan ter plaatse worden betaald.

Andere maatregelen om winkelcriminaliteit tegen te gaan, is het opzetten van preventieprojecten en het intensiever toezicht houden in winkelcentra (samenwerking tussen overheid en ondernemers).

punt uit

● Doodstraf

Met een grote meerderheid heeft het Britse parlement een nieuwe poging van rechts om de doodstraf weer in te voeren tegengehouden. Na een debat van zes uur verwierp het Lager Huis een serie voorstellen om ophanging mogelijk te maken in bepaalde gevallen, zoals terrorisme en het vermoorden van een politieagent. Voor stemden 135 parlementariërs, tegen 185 volksvertegenwoordigers.

● Advocatuur

De sociale advocatuur heeft van minister van Justitie Hirsch Ballin 10 miljoen gulden toegezegd gekregen als extra bijdrage in de praktijkkosten. Dit bedrag komt overeen met een verhoging van de omzet met 15 tot twintig procent. Tevens trekt de minister voor 1991 2,5 miljoen gulden uit voor de subsidiëring van een cursus Nieuw Burgerlijk Wwetboek voor advocaten met een lage praktijkomzet.

● Ceausescu

Het Roemeense Hooggerechtshof heeft gisteren het beroep van de broer van wijlen president Nicolae Ceausescu tegen een gevangenisstraf van 15 jaar verworpen. Generaal Andruta Nicolae Ceausescu was in juni veroordeeld wegens 'poging tot moord' en 'aanstichting tot volkenmoord'. Hij was er van beschuldigd op 21 december 1989 ten tijde van betogingen in Boekarest zeven mensen te hebben doodgeschoten met een revolver, maar de procureur-militair oordeelde in juni dat er geen 'hard bewijs' voor was dat de kogels afgevuurd door de generaal ook doel hadden getroffen.

● Bekogeld

Palestijnen hebben gisteren de voormalige burgemeester van New York Ed Koch met stenen bekogeld toen deze een bezoek bracht aan de Oude Stad Jeruzalem. Met zijn bezoek wilde Koch laten zien dat Jeruzalem wel veilig was voor Amerikaanse toeristen. Een steen die van een dak werd gegooid, trof Koch – een jood en een uitgesproken voorstander van Israel – op het hoofd. De oud-burgemeester raakte lichtgewond. Koch was niet het veld geslagen. „Dit kan overal gebeuren", zo zei hij tot verslaggevers.

● Videobanden

De opsporingsdienst Buma/Stemra heeft in 1989 66 keer proces-verbaal opgemaakt tegen een videoverhuurder in verband met de aanwezigheid van een illegale band in zijn zaak, tegen 180 keer in het topjaar 1985. Het ging om controles bij 172 officiële videotheken. Toen in 1983 het controlesysteem werd ingevoerd, bevonden zich in 96 procent van de gecontroleerde zaken nog illegale banden.

● Museum

Minister D' Ancona van WVC heeft gisteren het beheer en bestuur van het Nederlands Openluchtmuseum in Arnhem overgedragen aan de Stichting Het Nederlands Openluchtmuseum. Aan deze privatisering is een 'turbulent veranderingsproces' voorafgegaan. Oud-minister Brinkman van WVC kondigde in 1987 aan het rijksmuseum te willen sluiten vanwege het exploitatietekort van vier miljoen gulden. Er kwam daarna een reddingsactie op gang.

● Studiegeld

De Nijmeegse studentenvakbond AKKU is laaiend op het lijfblad van de Katholieke Universiteit, KU-Nieuws. In een advertentie in de uitgave van 14 december worden studentes opgeroepen zich aan te melden bij het Amsterdamse escortbureau Phantasia als ze iets anders willen dan het opbouwen van een studieschuld. „Je kunt in weinig tijd veel geld verdienen, waarbij de meisjes niet verder gaan dan ze zelf willen", wordt er in de advertentie dwingend aan toegevoegd. Volgens hoofdredacteur J. van de Woestijne, degene die de eindverantwoordelijkheid van het KU-Nieuws heeft, mag een dergelijke advertentie niet in het studentenblad komen.

● Slachtoffers

De pressiegroep 'Stop de kindermoord' is van mening dat de in het structuurschema verkeer en vervoer genoemde maatregelen om het aantal verkeersdoden terug te brengen, volstrekt onvoldoende zijn. In een brief aan minister Maij schrijft de pressiegroep het onaanvaardbaar te vinden dat de overheid blijkbaar in de dood van 22.000 mensen berust. Dat is het aantal mensen dat volgens de berekeningen van het rijk, voor 2010 zal overlijden als gevolg van een verkeersongeval.

Limburgs Dagblad **piccolo's**

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Mededelingen

ƒ 500,- BELONING voor inlichtingen die leiden tot het terugvinden van gestolen goederen w.o. postzegelverzameling NL van 1930 tot nu; 40 CD's en Minolta 7000 fotocamera te Heerlerheide Kampstr. Tel. 045-218293

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,- staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV.

Personeel gevraagd

De Volkskrant en Trouw vraagt
bezorgers
voor 's morgens tussen 6.00 en 7.00 uur in Heerlen. Aanmelden tel. 045-724496.

De Volkskrant en Trouw vraagt
bezorgers
voor 's morgens tussen 6.00 en 7.00 uur in Heerlen. Aanmelden van 15.00-18.00 uur. Tel. 045-724496.

Gaat u graag met mensen om en bent u liever eigen baas? Prima! Wij hebben 4 dagen werk voor U.
leesportefeuilles
bezorgen als zelfstandige. Hoge verdiensten. Hulp bij financiering en administratie. Leeftijd tussen 21 en 45 jaar. Het gaat ons om rayon Limburg.
Vraagt u voor dokumentatie naar Ina of Monique. Tel. 03403-71024. SLB Leesmappen B.V. Houten.

Pep per mill
zoekt
Buffetbediendes met ervaring
en personeel voor diverse werkzaamheden.
Aanmelden vrijdag of zaterdag tussen 21.00-22.00 uur Beitel 90, Heerlen. Tel. 045-415794 of 045-417890.

Bijverdiensten
wij vragen voor MERKELBEEK en SCHINVELD
Agentbezorgers M/V
Leeftijd v.a. 15 jaar.
Bezorgwerkzaamheden tussen 06.00 en 07.00 uur.
Inl. Limburgs Dagblad, Rumpenerstr. 81, Brunssum. Tel. 045-256363.

Limburgs Dagblad
vraagt:
Bezorg(st)ers voor Heerlerbaan
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen: Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Schoonmaakbedrijf P. Nellen zoekt met spoed
1 dame
voor een object in Heerlen. (Heerlensebaan in Heerlen) voor 1 ochtend in de week. Tel. 04102-2674.

Gevr. UITVOERDER B en U voor Duitsland, prima loon, goede soc. voorz. Tel. 045-420584/416657 na 18 uur.

Fortron schoonmaakbedrijf vraagt met spoed DAMES voor de ochtenduren van 7.00 tot 9.00 uur voor een pand in Munstergeleen. Belangstellenden kunnen tel. contact opnemen tijdens kantooruren 045-223800.

BUSFAHRER für Schulbusfahrten zum 01-01-1991 oder später gesucht. Auskunft: Fa. Taeter - Aachen Tel. 0949-241-1820040.

Suppers Verspreidingen Hulsberg vraagt serieuze bezorgers voor de bezorging van diverse weekbladen voor de omg. VOERENDAAL, Heerlen, Simpelveld en Bocholtz. Aanm. van maand. t/m dond. 9.00 tot 16.30 uur, vrijd. van 9.00-13.00 uur. 04405-3702.

Bedrijfsjuridisch adviescentrum stichting de Keizersgracht zoekt op korte termijn ervaren VERTEGENWOORDIGERS voor verkoop van juridisch dienstenpakket. Tel. 04405-3205.

Gevr. ervaren CO2 LASSERS, hoog loon. Tel. inl. 04754-86745.

Gevr. full-time en part-time TAXICHAUFFEURS, dag- nacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Bekker Lei Deckers, Hogeweg 22, Voerendaal, heeft plaats voor jonge aktieve VERKOOPSTER, die goed in teamverband kan werken. Heb je interesse bel dan voor een afspr. 045-751218

Aankomende KAPSTER gevr. plm. 18 jr. Coiffure van Hooren, Wilhelminastr. 21, Sittard. Tel. 046-515037.

Champignonkweekerij Hevochamp, Vroenhoven (nabij grensovergang, B) biedt plaats voor enkele CHAMPIGNONPLUKSTERS (v), dienstverband 20 uur p/wk. Tevens zoekt het bedrijf een teeltverzorger (m, tot 35 jr.) voor een dienstverband van 40 uur p.wk. Tel. 09-3212451204.

SCHOOLVERLATERS? Denk je aan een fijne baan of eigen ondernemerschap? Snel vast en zeker werk en nog goede verdienen ook? Van je hobby (autorijden) je beroep maken? heb je rijbewijs B en Mavo-Havo-LTS-c diploma? Kun je omgaan met jonge enthousiastelingen? Word dan rijinstructeur of rijschoolhouder. Binnenkort starten in Utrecht en Best dag- avond- en zaterdagopleidingen. Nog enkele plaatsen vrij voor geschikte kandidaten. Bel nu de Kaderschool voor gratis studiegids: 04998-99425.

Te huur gevraagd

WONING of app. voor alleenst. vrouw. 045-324708.

Student zoekt i.v.m. stage WOONRUIMTE voor de periode 1-02 t/m 30-06-'91 omgev. Nuth. Tel. 010-4774287, vragen naar Bram

Met spoed te huur gevr. ruim evt. oud WOONHUIS met tuin. Hogere huur geen bezwaar. Herlen centr. of Zuid. Na 10.00 uur 045-723805.

Te huur gevr. met SPOED woonhuis of bungalow omgev. Heerlen. 046-376333.

Woning te h. gevr. in SITTARD met 3 of 4 slpkmrs. Huurpr. plm. ƒ 1.000,-. Br.o. nr. B-5458, LD, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Direct resultaat, als uw piccolo op LD-TV staat. Bel 045-739300 voor meer info.

OG te huur

1-pers. BENEDENWONING, met tuin, huurpr. ƒ 600,-. Tel. 045-229694.

Nieuw compl. gemeub. gestoff. APPARTEMENT te huur, incl. gas/water/licht ƒ 850,- p. mnd. Tel. 045-244240 of 241592.

WOONHUIS met tuin en garage te huur dichtbij centrum Heerlen. Tel. 045-724183, v.a. 10.00 uur.

Te h. 6 pers WINTER-CARAVAN met douche en toilet, volledig ingericht. Camping met vele mogel. Vanaf 21-12-'90 t/m 1-7-'91 Tel. 073-561202

Luxe WONING te huur gel. te Chevremont. Huurpr. ƒ 750,- incl. servicekosten. Huursubs. mog. Tel. 045-459543.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Hypotheeknieuws
Met behulp van onze hypotheekcomputers kunnen binnen enkele minuten Uw gegevens verwerkt worden in een uitgebreide kosteloze en vrijblijvende hypotheekberekening. Bel 045-712255 of 's avonds en weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.
Stienstra Hypothekenservice

Bouwgrond Maastricht
Nog één bouwkavel aan de Tongerseweg. Opp. ca. 680 m2. Pr. ƒ 87.500,- v.o.n.
Slechts nog twee bouwkavels in Scharn-Heer a/d Bergerstraat, opp. ca. 550 m2, prijs ƒ 89.000,- v.o.n.
Inl. Grouwels/Daelmans B.V.
Tel. 043-254565 b.g.g. 043-641321.

Maastricht
Halfvrijst. ouder woonhuis, met berging en tuin. Ind.: beg.gr.: gang, voor- en achterkamer, keuken, douche en toilet, serre. Verd.: 2 slaapk., berging en toilet. Vaste trap naar zolder Pand dient te worden gemoderniseerd. Prijs slechts ƒ 80.000,- k.k.

LIVAC bv
Akerstraat Nrd 11, Brunssum. 045-220550.

WOONHUIZEN te koop gevraagd. Mogelijkheid bestaat te blijven wonen tot u andere woonruimte heeft. Wijman & partners 045-728671

HEERLEN, Valkenburgerweg, ruim vooroorlogs herenhuis met tuin, door ligging en ruimte geschikt voor vele doeleinden ƒ 160.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Reparaties

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Snelle en VAKKUNDIGE reparaties van al uw TV- en Hifi-toestellen zonder voorrijkosten. W.R. Klawitter, Veldhofstr. 34 Eygelshoven. Tel. 045-352727.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenboschlandgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06.52.-98.13.50.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230 service binnen 24 u.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Hobby/D.h.z.

3 mtr. BEHANGTAFEL ƒ 65,-. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 350,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Schneider Personal Fax 101
Prijs ƒ 1.399,- inclusief BTW.
Laat U daar een FAX voor staan?
Wij demonstreren graag vrijblijvend.
Leufkens-Dubois, Heerlen.
Sittarderweg 58A. Tel. 045-726444.

Te koop en te huur TELEFAX, autotelefoon, centrale, semafoon. Goedgekeurd, garantie, service, installatie. 043-686616

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Landbouw en Veeteelt

Winter
Master heteluchtkanonnen en infraroodstralers.
Mech.Centrum Frissen/ Tuin en Park B.V.
Valkenburg aan de Geul. Tel. 04406-40253.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Jonge HENNEN tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284

Geldzaken

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080, (tussentijdse) verzilvering, hoogste waarde, discreet, contant, gratis goed advies voor daarna. Boschdijk 363.

Auto's

Occasion 1991 Prijzen!

Volkswagen Golf 1.3 CL, rood	1987	ƒ 15.950,-
Zastava Yugo 55 L, blauw	1987	ƒ 5.950,-
Fiat Panda 45, blauw	1985	ƒ 5.950,-
Fiat Panda 750 L rood	1987	ƒ 6.950,-
Fiat Panda 1000 CL, rood	1987	ƒ 7.950,-
Fiat Uno 45 Amico, wit	1987	ƒ 9.950,-
Fiat Uno 45 Super, blauw	1988	ƒ 12.950,-
Fiat Uno 45 IE Super, roodmet.	1990	ƒ 16,950,-
Fiat Uno 60 Super, rood	1987	ƒ 10.950,-
Fiat Uno 75 IE, wit	1987	ƒ 11.950,-
Fiat Uno 75 IE SX, blauw	1990	ƒ 21.950,-
Fiat Ritmo 60 L 5-drs. rood	1987	ƒ 8.950,-

Absolute rock-bottom prijzen!!
KOOPZONDAGEN GEOPEND
Persoonlijke lening, financial lease en/of WA CASCO verzekering vlot geregeld!
Fiat Harry Schobben Brunssum
Tegelstraat 3. Tel. 045-250675.

Decembermaand - Kerpmaand
Profiteer nu!!
Blaupunkt DL 1360 - inbouwspeakerset - 60 Watt!! van ƒ 165,- voor ƒ 99,-
De beste produkten koopt u vertrouwd bij
KERP B.V.
In de Cramer 31, 6411 RS Heerlen. Tel. 045-716951

Twee jaar gegarandeerd!
Panda 1000 Super '87
Panda 1000 CL '88
Uno 45 '87, '88, '89
Uno Champ '89
Uno 45 Super '87 en '89
Ritmo 70 CL '88
Citroën BX '88
Citroën AX '88
Honda Integra automaat '87
Mitsubishi Lancer GLX '88
Suzuki Jeep Samurai cabrio '88
Dus 2 jaar garantie!!
Inruil, financiering etc.
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121

Te k. gevr. voor export alle type's LADA'S. 045-414372 ook 's avonds.

Te k. mooie zuinige Fiat RITMO, 5-drs., kl. blauw, '85, APK, vr.pr. ƒ 4.750,-. Rooseveltstr. 55, Brunssum.

Opel KADETT C '79 APK '91 2-drs. ƒ 1.350,-. Tel. 045-320457

BMW 728i aut. T'84, airco, c.v., ABS enz. ƒ 8.250,-. Inr. mog. Tel. 045-211071

Ford SCORPIO 2.0 CL aut. '86, 52.000 km, ABS ƒ 12.750,-. Inr. mogel. Tel. 045-211071

MAZDA 626 HB '83 ƒ 4.900,-. Pontiac Sunbird aut. '80 ƒ 2.750,-. Inr. mog. Overbroekerstr. 54 Hoensbroek. 045-211071

AUDI 100 CC, 100 KW automaat, 1983, perfecte staat, ƒ 8.750,- incl. BTW. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Te k. AUDI 80 LS bwj. '79, LPG, APK '91, 4-drs., trekh., vr.pr. ƒ 1.250,-. 046-528311

BMW 315 met LPG, '83, zeer mooi. Garage Kevin, Beitel 6a Kerkrade. Tel. 045-421741.

Te k. CITROËN BX 16 TRS met LPG en trekh., bwj. '84. Na 18.00 uur 046-755448

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

VISA II Super bwj. '80, APK t/m 11-'91, vr.pr. ƒ 1.500,-. Zondagstr. 40, Heerlen. Tel. 045-711331.

OPGELET! 500,- tot 50.000,- voor alle merken auto's. Schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-723076 of 045-727742

Honda Integra aut. '86; Ford Escort 1400 '87; Mitsubishi Lancer '84; Fiat Uno 60 '89; Audi 100 D '83; Mercedes 300 D '82; Opel Kadett '88; Ford Siërra '85; Toyota Corolla 1600 Sedan S '87; Nissan Sunny coupé '89; Peugeot 205 GRD '86; Manta '80; Volvo 360 '83; Daihatsu Rocky Jeep '85; BMW 320i '85; BMW 524 TD '85; Ford Siërra combi 2300 CLD '88; Peugeot 309 '86; Honda Civic '81; Porsch 924 '77. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944. Uw adres voor APK-keuring. Alle auto rep.

Autobedrijf E. CUSTERS, Verl. Lindelaan 23, Oirsbeek Tel. 04492-5261. Wij bieden te koop aan: Mercedes 190 D '85 div. acc.; VW Golf Turbo diesel '85; Golf 1.6 GLi Cabrio '80; Seat Ibiza '89; BMW 316 '86 Porsche 928 autom. '80; Porsche 924 automatic '80; Mitsubishi Galant HB '89; Mitsubishi Galant '84; Golf 1.6 CL '87; Opel Corsa 1200 TR '84; Datsun Sylvia t'80 i.z.g.st.; Opel Rekord 2.0 S autom. '79/ '81; Volvo 345 2.0 L '81; Toyota Corolla HB diesel '84; Fiat Ritmo 60 L 5-drs. '86; Ford Taunus 1.6 L 4-drs. '81; Peugeot 305 diesel '82; Opel Ascona 4-drs. '84; Peugeot 305 '82; Mitsubishi Galant turbo-diesel '82 BMW 316 '81; Honda Civic 1.3 Sport vele extra's '83; Alfa Sud '80; Renault 9 GTS '84; Suzuki GX 1000 coupé '83; Volvo 244 GL '80; Opel Ascona 16 S LPG '83; Mitsubishi Colt turbo '83; Renault 4 Bestel '83; Mazda 121 coupé '77; Ford Taunus 2.0 L '81; Hyunda 1.4 GL '83 Div. goedkope inruilers. Alle auto's met recente APK. Geopend ma. t/m vrijd. 09.00 tot 19.00 uur. Zat 9-17 u. Inruil, financ. en garantie mogelijk.

Auto's te koop GEVRAAGD van elk bouwjaar. Tel. 045-422217

Te k. FIAT type 127, bwj. '78. Te bevr. Strijthagenweg 74, Kerkrade.

Ford ESCORT 1300 L, autom., bwj. '79, APK 19-9'91, radio/cass. en trekhaak. ƒ 1.500,-. Tel. 045-323178.

Te k. Ford FIËSTA 1100 Speciaal bwj. '89, Mecurygrey, 20.000 km, 5-bak, 1e eigenaresse. 045-413558.

FIËSTA '79 ƒ 1.250,-; Golf '78 ƒ 1.250,-; Ascona '79 ƒ 950,-; Renault 18 '79 ƒ 1.250,-; Alfa '81 ƒ 1.250,-; Volvo 343 '80 ƒ 1.750,-; Granada '80 ƒ 1.750,-; Ritmo '80 ƒ 1.250,-; Kadett 12 S '80 5-drs., ƒ 2.450,-, alles APK. Tel. 04499-5204.

Zeldz. mooie ESCORT type 13 GL '84, alle extra's. Kerkraderweg 166, Heerlen.

MERCEDES 500 SE bwj. '83, div. acc. 045-254416.

MERCEDES 230E, '83, kl. blauw, type 123. Garage Kevin, Beitel 6A, Kerkrade. Tel. 045-421741.

MAZDA 323 bwj. '82, APK 10-12-'91, ƒ 2.950,-, i.z.g.st Tel. 045-323178.

Opel Kadett 1300 automaat bwj. '87, km.st. 32.000, pr. ƒ 16.500,- met Bovaggar.-bewijs. Bovag-garagebedrijf Stan WEBER. Inruil, financiering, garantie. Baanstraat 38, Schaesberg. Tel 045-314175 b.g.g. 321751.

Mooie Opel KADETT 13 N, m.'80,* APK 11-'91, vr.pr. ƒ 2.450,-. 100%, Tel. 045-225913.

Kadett Caravan 1.6 LS '86; Kadett 1.3 LS '87; Kadett 1.3 LS 5-drs. '86; Kadett 1.2 LS '86; Corsa 1.3i '87; Kadett 1.2 S '83/'79; Rekord 2.0 S LPG '83. DENNEMAN Autobedrijf, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. Opel KADETT C, i.z.g. st., (event. winter-auto), pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-242836.

Te k. OPEL Kadett coupé automaat nov. '78, APK 10-'91, orig. 90.000 km, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2.500,-. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Te k. Opel KADETT D, bwj. 10-'80, APK 9-'91, i.g.st. Caumerweg 27, Heerlen.

RENAULT R5, autom., bwj. '82, APK tot 10-7-'91, ƒ 1.600,-. Tel. 045-323178.

Te k. SKODA bwj. '84, motor '88, i.z.g.st., APK 10-'91, vaste pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-413558.

VW DERBY LS t. '78, APK 11-'91, 2-drs., ƒ 795,-. Tel. 045-320457.

VOLVO 340 DL special, m.'87 met of zonder LPG, ƒ 9.950,-. 046-512138.

VOLVO 340 De Luxe 3-drs., nw. type '87, 1e eig., schadevrij, 1e lak, i.st.v.splinternieuw, ƒ 8.250,-. Pas gekeurd. Tel. 043-254462.

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.

Proficiat!

Chantal proficiat
Vrijdag wordt er getrouwd, maar eerst in de Diligence een feestje gebouwd
Tot vanavond!
Suzanne en Lian
Vandaag ook op LD-TV

18 Proficiat
Miranda
Mama, Papa en Ric

Wetzels Auto's Exclusief: Nissan Patrol 2.8 GL alle extra's '89; Mits. Pajero 2.5 TD blauwmet. '87; Mits. Pajero 2.5 TD wit '87; Toyota Landcruiser 2.4 TD rood '88; MERCEDES 300 CE 24V '90; Mercedes 380 SEC '83; Merc. 300 E antr. 2x '86; Mercedes 250 E '89; Merc. 190 E 2.5 '88; Merc. 230 TE station aut. '89; Merc. 190 E aut. '89; Merc. 190 E 2.3 apart '84; Merc. 280 SE aut. '85; Merc. 250 TD station '88; Ford Escort RSi '83; Opel Omega 3.0i sport '87; Opel Kadett GSi '85; Audi 80 LS '87; Porsche 924 alle extra's '83; Chevrolet Camaro Z28 '85; BMW 728i aut. '86; BMW 316i '88; Jaguar 3.6 Souverein '87; Jaguaf 4.2 Souverein '87; Ford Siërra XR4x4 '87; Suzuki Carry bus '85. Industriestr. 35, Sittard. Tel. 046-510655.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-, 045-411572 of 427671.

Citroën BX 19 GTI '87 1e eig. ƒ 15.750,-; BX 19 TRD '87 1e eig. ƒ 13.000,-; BX 14 E/16 TRS/ TRD '84-'87 v.a. ƒ 6.000,-; Opel Omega 2.0i GL '87 1e eig. ƒ 19.250,-; Omega 2.3 D '87 ƒ 18.750,-; Rekord combi '84 ƒ 7.750,-; Kadett 16 GT '86 1e eig. ƒ 13.750,-; Kadett '85-'87 v.a. ƒ 9.500,-; Kadett combi D '86-'88 v.a. ƒ 10.000,-; Kadett GSi '85 ƒ 15.750,-; Ascona 5-drs. '83 ƒ 5.500,-; VW Passat 1.8 CL '88 1e eig. ƒ 24.750,-; Passat 1.6 aut. '87 1e eig. ƒ 15.750,-; Passat combi D -'83 ƒ 6.250,-; Golf CLD '88 1e eig. ƒ 17.000,-; Golf cabr. '81-'84 v.a. ƒ 16.500,-; Golf D '80-'82 v.a. ƒ 3.000,-; Golf GTI '79-'81 v.a. ƒ 3.750,-; Polo coupé '89 1e eig. ƒ 15.000,-; Ford 2.4 CLI '87-'89 1e eig. v.a. ƒ 19.000,-; Scorpio 2.0/2.8i Ghia '85-'88 v.a. ƒ 12.000,-; Siërra Sedan spec. '89 1e eig. ƒ 22.500,-; Siërra Sedan 2.0 '87-'89 v.a. ƒ 15.750,-; Siërra combi m'88 1e eig. ƒ 16.000,-; Siërra '83-'87 v.a. ƒ 6.000,-; Mustang Ghia '86 25.000 km. ƒ 12.000,-; Escort aut. '85 ƒ 9.750,-; Escort 1.3/1.4/1.6 '83-'88 v.a. ƒ 6.500,-; Renault 5 D combi '87 1e eig. ƒ 10.500,-; Chrysler GS turbo '89 1e eig. ƒ 39.500,-; Mercedes 200 '86 1e eig. ƒ 32.500,-; 190E '84 ƒ 23.500,-; 230E dec. '84 ƒ 19.750,-; 240D '81 ƒ 5.750,-; 380S '81 ƒ 13.750,-; Volvo 740 turbo combi m'88 1e eig. ƒ 36.500,-; 440 GL '88 1e eig. ƒ 21.500,-; 340 '82-'88 v.a. ƒ 3.250,-; 240 GL '85 ƒ 9.500,-; Honda Civic Sedan aut. '88 1e eig. ƒ 18.000,-; Prelude '83-'84 v.a. ƒ 11.000,-; Jazz '84 ƒ 8.750,-; Toyota Celica ST '89 1e eig. ƒ 27.500,-; Celica Liftback '87 1e eig. ƒ 23.500,-; Carina II '85 ƒ 8.750,-; Camry GL aut. '84 ƒ 6.500,-; Cressida comby D '84 ƒ 5.500,-; Nissan Bluebird 5-drs. '88 1e eig. ƒ 14.250,-; Mitsubischi Lancer D '85 ƒ 8.750,-; BMW 324 D '88 1e eig. ƒ 24.500,-; 316 '87 ƒ 15.500,-; 528i '85 ƒ 17.000,-; 735i '81 ƒ 6.750,-; 525 '79 ƒ 3.000,-; Peugeot 205 GLD '87 ƒ 11.250,-; 505 GR '85 ƒ 8.500,-; Audi 80 S '87/'88 v.a. ƒ 22.500,-; 80 GTE coupé '85 1e ei.g ƒ 17.500,-; Alfa Guiletta 2.0 '85 ƒ 8.250,-; Saab 900 GL 3-drs. '85 1e eig. ƒ 10.000,-; Fiat Croma '87 1e eig. ƒ 15.500,-; Uno 70 S Spec. '87 1e eig. v.a. ƒ 9.500,-; Lada 2105 GL '89 1e eig. ƒ 7.950,-; Mazda 929 LTD '85 ƒ 8.750,-; Suzuki Jeep '87 1e eig. ƒ 12.500,-. Tal van goedkope inruilauto's. Dir. financ. mog. van SINT MAARTENSDIJK, Trichterweg 169, Brunssum. 045-229080.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

LOVEN Heerlen BV ... aan zeer interessante ... sions: Mazda 626 Sed... GLX Diesel '87; Mazd... Sedan GLX 1.8 2x'88; ... da 626 Sedan 1.6 L... Mazda 626 1.6 HB L... Mazda 626 Coupé 1.6... '85; Mazda 626 Coup... GLX 2x '87; Mazda ... Coupé 1.6 LX '83; ... 323 Sedan 1.3 LX '86; ... da 323 Sedan 1.5 GL... Mazda 323 Sedan 1.3... 2x '87; Mazda 323 H... LX 2x '86; Mazda 32... 1.3 LX '88; Mazda 32... 1.5 GLX '86; Mazda 3... 1.3 LX autom. '87; Op... dett 1.2 S 2x '85; Op... dett 1.6 S '85; Opel K... 1.3 S '86; Opel Kadett ... '86; Opel Kadett 1.3 ... Opel Omega 1.8 S '87... Romeo 33 S 18-... zwart met div. opties; ... 315 '81; Citroën BX 1.... '88 met div. opties; Fo... cort 1.3 Laser 5-drs. ... Ford Escort 1.3 CL '86; ... Siërra 2.0 GL Laser '8... LPG-onderbouw; Ford ... ra 1.6 Laser '85; Ford ... Sedan 2.0 C '88; Hon... vic 1.3 '84; Lancia Y10 ... ring '86; Subaru 1.6 ... Coupé '87 met stuur... Peugeot 405 SRi 1.9 ... '87; Toyota Corolla H... special 25-10-'85; VW ... C '86; VW Jetta 87. D... goedkope inruilauto's: Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,... Panda 45 '81 ƒ 2... Mazda 323 HB 1.3 ... ƒ 2.500,-; Mitsubishi ... Diesel 24-10-'81 ƒ 3... Mitsubishi Colt '81 ƒ 2... Opel Ascona 1.6 ... ƒ 2.750,-; Renault 18 '79 ƒ 1.500,-; Suzuki '83 ƒ 3.950,-; Volvo 34... '80 ƒ 2.950,-; Palen... boord 401, Heerlen. 045-722451.

F. v. OPHUIZEN autoh... biedt aan: VW Golf 1.8 ... Opel Kadett 16 S GT ... LPG '85; Opel Kadett ... Combi '83; VW Polo S... Mercedes 230 E ABS ... schuifd. '83; 2x Opel A... 1.9 '81, '82; Audi 80 ... BMW 320-6 schuifd., ... 11-'81; BMW 520i ... schuifd. '82; Datsun C... 1.5 GL 5-bak '83; Op... dett 13 SR div. extr. '8... nault 25 GTX '84; C... Visa 11RE '84; BMW ... '79; Toyota Landcruise... 6 cyl. D '80; Peugeo... GL, '82; Datsun Sunny ... pé '81; Opel Kadett 1... drs '81; Datsun Cherry ... Opel Manta 1.9 SR'79; ... 100 CD diesel '82; Op... dett 12 S 11-'82; VW ... rocco GT voor liefheb... Ford Taunus 1.6 L ... autom. '80; BMW 1502 ... st. '76; Inkoop, verko... nanciering. Div. inr... Akerstraat Nrd. 52C H... broek 045-224425. ... opend van 10.00-19.00 ... Zaterdag 10.00-17.00 ...

Wij geven het MEEST... uw auto! U belt, wij k... 045-422610, ook 's av...

PEUGEOT 205 XS 1.... 8-'87, antracietmet., ... interieur, nw. banden, ... beurt, in nw.st., alle ... gen toegestaan, ƒ 15.... Tel. 04499-1416.

Te koop gevraagd AU... vanaf 1980. G... Schaepkens. 04405-2...

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, slo... SCHADE-AUTO'S. Ik ... de hoogste prijs in Li... Tel 045-254049.

De HOOGSTE prijs vo... loop-, sloop- en sc... auto's. Tel. 045-2540...

Wij geven U de HOO... prijs voor Uw auto, slo... schade-auto. 045-228...

Te koop gevr. slo... SCHADE-AUTO'S de... ste prijs van Limburg ... 046-519637/046-5129...

Te k. gevr. SLOO... schade auto's, tev. ... verkoop gebr. auto-o... A. Körfer. Tel. 045-22...

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Caravans

Arcon Campers
Luxe 2-pers. campers.
Ook alle onderd. en access. voor caravan en camper.
Grasbroekerweg 122, Heerlen. Tel. 045-722566.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

(Brom)fietsen

Te k. MOUNTAINBIK... a.nw., meisjeskinderfie... 10 jr. racefiets en o... Tel. 04492-3794.

THOMAS z.g.a.n., m... ƒ 475,-. Tel. 045-214...

Vakantie

St. Maartenszee ZWEMPARADIJS. ... end/midweek va. ƒ ... Tel. 02246-3109.

Voor Piccolo's zie verder pagina

'Iedereen die een guldentje winst ruikt, doet mee'

Wijdvertakte handel in illegaal vuurwerk

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Het speciale vuurwerkteam van de politie in Rotterdam-Zuid was al enkele jaren op de hoogte van de handel in illegaal vuurwerk op het veilingterrein in Barendrecht. Op dat terrein zijn deze week nog drie mannen gearresteerd en 146 kilo vuurwerk in beslag genomen. Een peuleschil vergeleken met de inbeslagname eind vorige week in Ouderkerk aan den IJssel. Daar werd 35.000 kilo gevaarlijk vuurwerk aangetroffen in twee vrachtwagencontainers, vermoedelijk de grootste partij illegaal knalmateriaal ooit in Nederland in beslag genomen. Ook de douane in Roermond heeft inmiddels enige vangsten gedaan en diverse personen aangehouden. In de afgelopen zeven weken werd daar zes ton illegaal vuurwerk achterhaald.

Het veilingterrein in Barendrecht stond al jaren bekend als dé plaats waar vuurwerk was te halen. „Al tijden lang werd er populair tegen je gezegd: 'Als je vuurwerk wilt hebben, moet je op de veiling zijn. Voorgaande jaren bestond er over andere plaatsen echter betere informatie. Dat betekende dat we het veilingterrein moesten laten schieten. En omdat het terrein zo gigantisch is, heb je een goed plan nodig. Zo'n actie beslis je niet in een middag van tevoren," zegt Arie Stui, coördinator van het vuurwerkteam Zuid. Bij de actie die maandagochtend om drie uur 's ochtends begon waren 29 politiemannen betrokken. Stui: „Dat waren nog tweehonderd man te weinig. Als je daar driehonderd vrachtwagens parkeert is het nog leeg."

De politieman heeft niet de illusie dat met de 'razzia' van maandagochtend het probleem in Rotterdam en omgeving nu is opgelost. Na het verhoren van de drie arrestanten is vast komen te staan dat illegaal vuurwerk via een wijdvertakt netwerk wordt verhandeld. De actie in Barendrecht was dan ook vooral preventief bedoeld. „De kleine handelaartjes hebben we afgeschrikt. Een bepaald percentage zal altijd doorgaan," stelt de coördinator.

Het terrein was te groot om volledig uit te kammen. Bovendien waren bijna alle vrachtwagenchauffeurs in het bezit een 'bakkie'. „Over de 27-mc werd doorgegeven: 'mannen, de politie'. Maar dat calculeer je in. Je moet het hebben van de eerste klappen. Als je over het terrein loopt wordt zonder dat je iets gevraagd hebt al geroepen: 'Hier geen vuurwerk hoor'," vertelt Stui.

Het illegale vuurwerk komt voornamelijk uit Duitsland en wordt aangevoerd door chauffeurs die groente naar Barendrecht vervoeren. In Duitsland is veel meer te koop dan in Nederland; vooral soorten vuurwerk die hier niet zijn toegestaan. Tot over de grenzen was in de 'branch' bekend dat in Barendrecht goed kan worden gehandeld. „Dat je je spullen kwijt kan in Barendrecht, is natuurlijk als een lopend vuurtje gegaan," weet de politieman. Zelfs chauffeurs uit Hongarije en Bulgarije, die in Duitsland wel eens een tijdje stil willen staan, brachten hun explosieve handelswaar naar de veiling ten zuiden van Rotterdam.

De grote bronnen zijn maandag niet aangepakt. „Die worden volledig afgeschermd," weet Stui. Toch heeft hij sinds gisteren wat meer inzicht in hoe de verschillende lijnen lopen: „Sinds gisteren weten we nu zeker dat er grote partijen uit het buitenland komen. Vooral via België."

Van de zwarte vuurwerkhandel kan je echt rijk worden. Volgens Stui kan zelfs de tweede en derde tussenhandelaar nog winsten van 200 percent maken: „Iedereen die een guldentje winst ruikt, doet mee. Behalve in Barendrecht wordt volgens Stui ook levendig gehandeld in Rotterdamse cafés, 'als je de tips mag geloven'.

Volgens het Korps Controleurs Gevaarlijke Stoffen (KCGS) zijn dit jaar nieuwe strijkers op de illegale markt gekomen vanuit Duitsland. Het gaat om strijkers die een zwaardere ontploffingskracht hebben dan de eveneens verboden en al bekende soorten. De nieuwe superstrijker wordt gemaakt door de firma Weco. Een andere recente verschijning is de 'Widowmaker' uit China.

Het korps heeft de strijkers laten onderzoeken door TNO. Daaruit bleek dat er in de superstrijkers meer metaalhoudend kruit zit dan in ander knallend vuurwerk. Een gewone strijker bevat 0,3 gram kruit. De Superstrijker bevat 4,8 gram aluminumhoudend kruit, maar heeft wel een goede constructie. In de Widowmaker zit 1,9 gram kruit. Die laatste heeft bovendien een levensgevaarlijke constructie, vertelt plaatsvervangend hoofd H. Kapel van de KCGS.

De Duitse strijkers zijn in Duitsland goedgekeurd als technisch vuurwerk en zijn ook daar verboden voor particulier gebruik. Er gaat minimaal een miljoen mark om in de handel van verboden strijkers, „en dat is een voorzichtige schatting," zegt Kapel.

Zie verder pagina 9
● **Uitproberen vuurwerk levensgevaarlijk spel**



● *Een politieman van het rijkspolitiekorps Driebruggen toont een al vorige week in beslag genomen partij illegaal vuurwerk. In samenwerking met ambtenaren van het Korps Controleurs werd een inval gedaan in een woning in Waarder, waarbij circa 950 kilo knalmateriaal met een waarde van vijftienduizend gulden werd aangetroffen. Het spul komt vooral via Duitsland ons land binnen.*

Memoires Rost van Tonningen in Nederland

Van onze correspondent

ARNHEM – De Belgische uitgever Koen Vanhabost is ondanks mogelijke strafvervolging door de Nederlandse justitie, begonnen met het leveren van de memories van de weduwe Rost van Tonningen aan boekwinkels in ons land. Volgens Vanhabost bevat het werk 'interessante feiten over de familie Rost van Tonningen en de collaboratie in Nederland tijdens de Duitse bezetting'. Het boek is aan het eind van deze week te verkrijgen bij boekhandels in onder meer Apeldoorn, Almelo en Amsterdam.

Maandagavond hield justitie een huiszoeking bij mevrouw Rost van Tonningen op zoek naar documenten en geschriften die op haar boek betrekking zouden hebben. De Arnhemse officier van justitie mevrouw L. van Zanten-Renders deelde mee dat er vermoedens bestaan dat de memoires voor bepaalde groepen of personen kwetsende passages bevatten. Om die reden zou ook de Belgische uitgever vervolgd kunnen worden.

Vrijgestelde reisvergoeding openbaar vervoer omhoog

ZOETERMEER – De bedragen voor reiskostenvergoedingen voor woonwerkverkeer die worden aangemerkt als kosten tot verwerving van loon, gaan per 1 januari omhoog. Over deze bedragen worden geen premies sociale verzekeringen (en loonbelasting) geheven. De gewijzigde bedragen worden door de Sociale Verzekeringsraad voorgesteld in een advies aan staatssecretaris Ter Veld, dat morgen wordt vastgesteld.

Als met openbaar vervoer wordt gereisd, zouden de bedragen voor reisafstanden van niet meer dan 10 kilometer moeten worden verhoogd tot 55,84 gulden per maand of 12,92 per week (was 53,36 respectievelijk 12,32). Aan de bestaande tabel wordt een afstandssklasse van 70 kilometer toegevoegd met bijbehorende vrijstellingen van respectievelijk 380 gulden en 87,72. De bedragen bij de andere kilometerafstanden zouden ongewijzigd moeten blijven. De genoemde bedragen werken door ingeval de werknemer minder dan vier dagen per week werkt of naar verschillende arbeidsplaatsen reist.

De SVR heeft Ter Veld tevens geadviseerd dat regenval voor de agrarische sector wel degelijk een buitengewone omstandigheid kan zijn waarin een beroep op de Werkloosheidswet kan worden gedaan. De staatssecretaris neemt deze uitleg van het begrip 'buitengewone natuurlijke omstandigheden' niet over. De SVR-commissie vindt dat de kwestie, die is ontstaan tussen de Bedrijfsvereniging voor het Agrarisch Bedrijf en de staatssecretaris, moet worden toegespitst op de vraag of regenval, die onwerkbaar land tot gevolg heeft, te vertalen is als een buitengewone omstandigheid (die beroep op de Werkloosheidswet mogelijk maakt).

China handhaaft bevolkingsbeleid

PEKING – China wil ervoor zorgen dat het in 2050 niet meer dan 1,6 miljard inwoners heeft. Om dit ambitieuze doel te bereiken moet het gemiddelde aantal kinderen per gezin dalen van 2,35 naar 2, aldus minister Peng Peiyun, verantwoordelijk voor het bevolkingsbeleid.

Aanvankelijk had China het aantal inwoners in het jaar 2000 willen beperken tot 1,2 miljard, maar dit cijfer, dat volgens westerse deskundigen niet haalbaar was, werd al eerder bijgesteld. China telde in juli al 1,33 miljard inwoners.
Het huidige beleid is erop gericht dat gezinnen in de steden zich beperken tot één kind en gezinnen op het platteland tot twee.

Geheime dienst IDB opgeheven

DEN HAAG – Nederlands 'geheime' geheime dienst, de Inlichtingendienst Buitenland (IDB) wordt gereorganiseerd en samengevoegd met de gewone geheime dienst, de veel bekendere Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD). Premier Lubbers heeft dat vorige week gezegd in het strikt vertrouwelijke overleg met de fractievoorzitters van de vier grote partijen in de Tweede Kamer.

De IDB hield zich vooral bezig met het verzamelen van informatie uit de Oostblok-landen, maar op dat terrein is door de politieke aardverschuivingen in Oost-Europa tegenwoordig veel minder te doen.
De IDB, gehuisvest in een villa in Wassenaar, zal binnenkort geplaatst worden onder de leiding van Lubbers' hoogste ambtenaar, secretaris-generaal Hoekstra van Algemene Zaken. Hoekstra neemt de plaats in van het echte IDB-hoofd, generaal Alkemade, die met pensioen gaat. Voor hem wordt geen full-time opvolger aangetrokken. De IDB zal tijdens de samenvoeging met de BVD worden ingekrompen, maar onduidelijk is het hoeveel mensen. Het personeelsbestand van de IDB behoort ook al tot de staatsgeheimen.

Uitslag pas 14 januari één minuut voor twaalf uur bekend

Politiek schaakspel om Koeweit begonnen

Van onze correspondent

WASHINGTON – Het eindspel om Koeweit is aangebroken. Over een week of vier is het 15 januari, en dat is de datum die door de Veiligheidsraad als uiterste grens is gesteld waarop Irak uit Koeweit moet zijn vertrokken. Zo niet, dan mogen de Irakezen van de Raad, en dus van de wereldgemeenschap, met geweld worden verwijderd. Als Irak de bezetting van Koeweit ook na de 15e zou proberen vol te houden, zal dat vermoedelijk ook vrij snel gebeuren.

Want de Amerikaanse president Bush kan zich dan niet veroorloven al te lang te wachten. Daarvoor zijn de risico's van wachten te groot, daarvoor heeft hij te veel van zijn eigen prestige en dat van zijn land op het spel gezet. Uitspraken van hem, vice-president Quayle, en de ministers Cheney (Defensie) en Baker (Buitenlandse Zaken) hebben de afgelopen weken ook afdoende duidelijk gemaakt dat de president niet van plan is maanden en maanden te wachten op het moment waarop de sancties Irak op de knieën dwingen.

Lang wachten geeft Irak de gelegenheid van de bezetting van Koeweit helemaal een 'fait accompli' te maken: het land wordt nu al in hoog tempo ge-Irakiseerd. Lang wachten is slecht voor de wereldeconomie, maakt het risico van gaten in de sanctie-muur groter, is slecht voor het moreel van de Amerikaanse troepen, en versterkt de binnenlandse oppositie tegen oorlog.

De religieuze kalender van de Islam en de weersomstandigheden in het Golf-gebied maken de keuze nog kleiner. Vanaf eind maart wordt het snel warmer, en niet veel later beginnen de pelgrims weer richting Mekka en Medina te trekken. Strategisch is het dus het best om tussen 16 januari en eind maart in het offensief te gaan. De beste data in die periode zijn de data met maanloze nachten, omdat de Amerikanen dankzij geavanceerde apparatuur tegen de Irakezen 's nachts zwaar in het voordeel zijn. Hoe donkerder de nacht, hoe beter. Hoogtij bij nacht werkt ook in Amerika's voordeel, vanwege de waarschijnlijke noodzaak van een amfibie-landing op de stranden van Koeweit of Irak. Nachten zonder maan maar met hoogtij tussen 12 en 4 uur, zijn die tussen 17 en 20 januari, 16 en 18 februari en 17 en 19 maart.

Slag

Zal dus op een van die dagen de ongetwijfeld bloedige slag om Koeweit beginnen? Dat zal afhangen van wat er de komende vier weken gebeurt, en daarbij staat maar één ding vast: niemand kan op dit moment de afloop voorspellen. Want kijk maar naar de laatste weken. Irak bijvoorbeeld leek een belangrijke stap in de richting van vrede te zetten toen het de gijzelaars vrij liet.

Een ander hoopvol teken was dat een Iraakse minister zei dat 'letterlijk alles' bespreekbaar zou zijn bij de komende dialoog met de VS.

Maar aan de andere kant stuurde Saddam nog meer soldaten naar Koeweit, gaf hij huiseigenaars in Bagdad de opdracht schuilkelders aan te leggen, en zei hij nog dit weekeinde dat Irak bereid zou zijn een 'heilige oorlog' te voeren om Koeweit te behouden.

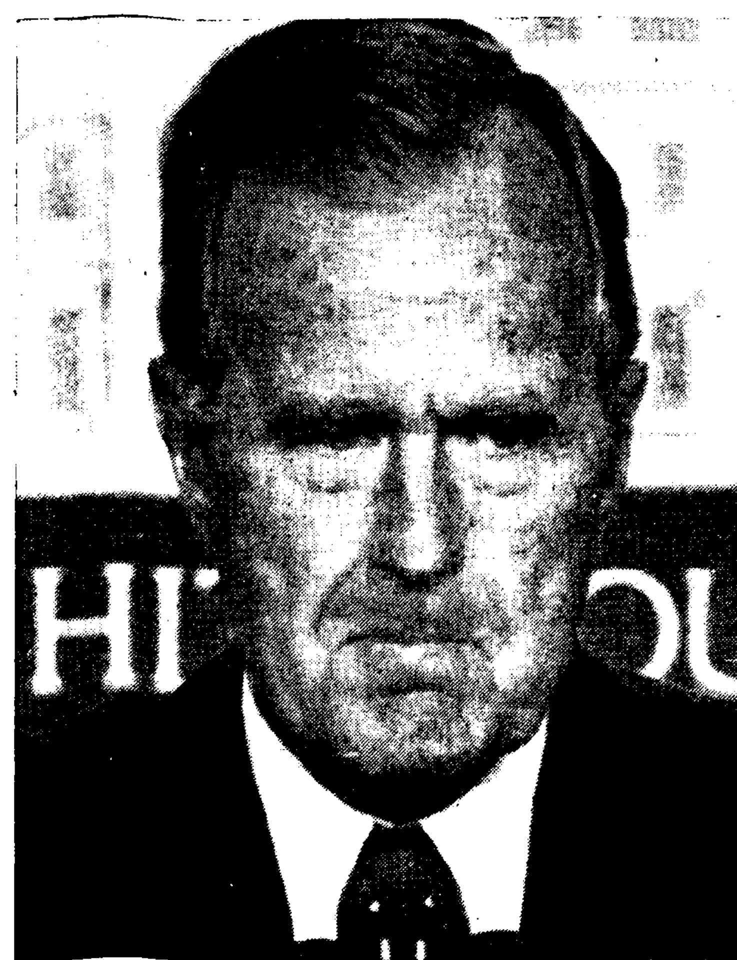
In Amerika nam Bush het initiatief tot een dialoog met Irak, en beloofde hij dat Amerika Irak niet zal aanvallen als het land zou besluiten uit Koeweit te vertrekken. Voorzichtig leken de Amerikanen ook bereid te zijn om op enigerlei tijdstip over de Palestijnse kwestie te praten, een oude Iraakse eis.

Maar aan de andere kant was Bush juist de afgelopen dagen harder en sarcastischer in zijn uitspraken over Saddam dan ooit, gaat Amerika onverdroten door met de opbouw van zijn troepenmacht in Saoedi-Arabië, en heeft het Witte Huis zo vaak gezegd dat het niet met Irak wil onderhandelen over de volledige terugtrekking uit Koeweit, dat dat nu ook echt niet meer kan.

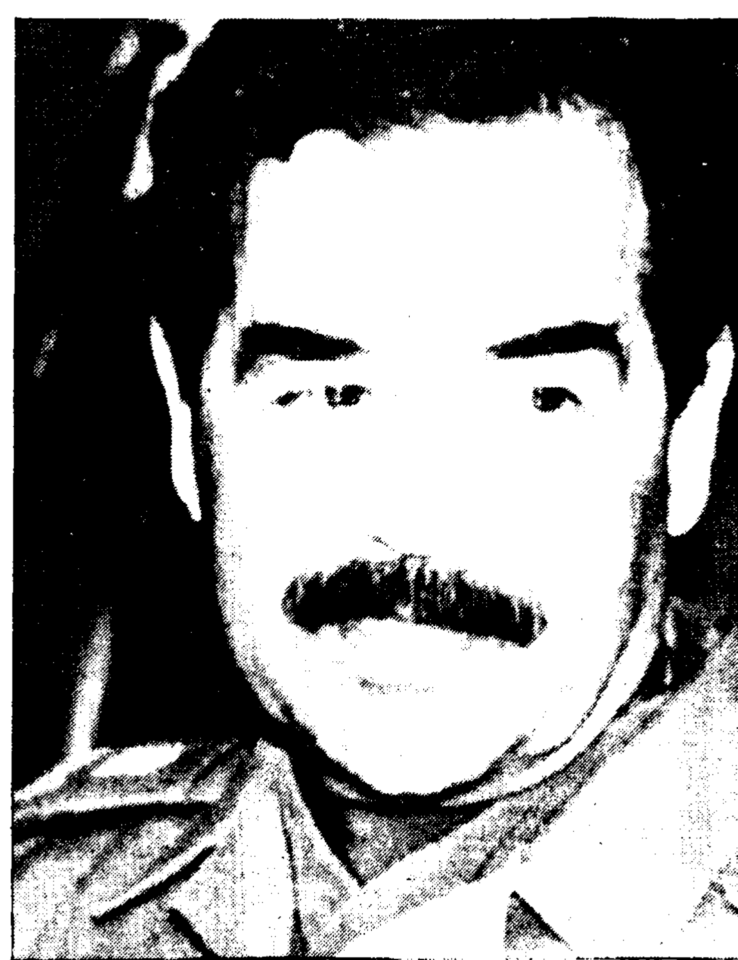
Spiegels

Dat zijn dus, zoals het in het Amerikaans heet 'conflicting signals', tegenstrijdige tekens van beide kanten. Stelt Irak zich alleen maar zo hard op omdat het zoveel mogelijk uit onderhandelingen wil halen?

Doet Bush alleen maar zo oorlogszuchtig om Saddam schrik aan te jagen? Wie zal het zeggen?



● GEORGE BUSH
...oorlogszuchtige uitspraken...



● SADDAM HOESSEIN
...onberekenbaar...

In deze fase van het schaakspel om Irak hebben we te maken met spiegels en rook en bluf. Niemand weet wat Saddam nu echt wil, en misschien weet hij het zelf nog wel niet. Niemand weet of Bush echt bereid is om oorlog te voeren, en ook hij weet dat misschien nog niet helemaal zeker.

Tekenend is het getouwtrek om de data waarop Amerika en Irak met elkaar zouden kunnen praten. Zoals bekend deed president Bush ruim twee weken geleden het voorstel voor een dialoog tussen Irak en de VS in de vorm van twee gesprekken: een in Washington en een in Bagdad.
Een datum waarop de Iraakse minister Tariq Aziz naar Washington mocht komen, was gauw gevonden: 17 december. Maar de Irakezen stelden 12 januari als datum voor het retour-bezoek van Baker voor. Nee, zei Amerika, daar doen we niet aan mee, want dat ligt te dicht bij de 15e. We willen uiterlijk op 3 januari komen. Dat was voor de Irakezen weer niet acceptabel.

Bush zei vorige week vrijdag dat Irak de dialoog blokkeert. Irak reageerde een dag later woedend met de opmerking dat het zelf wel zal uitmaken wanneer buitenlandse regeringsfunctionarissen het land mogen bezoeken. Beide landen zeiden niettemin graag een dialoog te willen. Hoe moeten we deze op het eerste oog nogal kinderachtige ruzie zien? Als uittesten van elkaars hardheid? Als een strategisch spel? Als een geringe bereidheid van een of beide landen om wezenlijk te praten? Ook hier geldt weer: wie zal het zeggen?

Conclusie

Amerika heeft in ieder geval al één conclusie getrokken: als Saddam zich uit Koeweit terugtrekt, dan zal dat op het allerlaatste moment zijn, en misschien zal het dan nog maar om een gedeeltelijke terugtrekking gaan. CIA-directeur William Webster zei het onlangs zo: „Hij zal z'n troepen niet weghalen voor hij ervan overtuigd is dat een militaire aanval op het punt staat te beginnen. De eerste granaat moet bij wijze van spreken om z'n oren zijn gevlogen."

Tot die tijd zal hij, in de ogen van Webster en andere Amerikaanse beleidsmakers, proberen door pure bluf Koeweit te behouden. Bluf van het soort dat hij vorige week liet zien, toen hij zei: „Als het tot vechten komt, dan zullen we winnen en over de lijken van onze vijanden lopen."

De Amerikaanse regering denkt dat Saddam er nog altijd niet van overtuigd is dat de Amerikanen zullen vechten. Saddam denkt dat Bush bluft en uiteindelijk niet zal durven, en hij denkt dat de Amerikaanse publieke opinie een bloedige oorlog niet zal toestaan, aldus de gangbare analyse in Washington.

Misschien denkt Saddam dat inderdaad, en misschien heeft hij nog wel gelijk ook. Misschien doet Bush zulke harde en oorlogszuchtige uitspraken alleen maar om Saddam bang te maken, en is hij de spreekwoordelijke hond die wel blaft maar niet bijt.
Misschien heeft het Witte Huis zich al wel verzoend met de gedachte dat er over Koeweit onderhandeld zal moeten worden, en dat Irak uiteindelijk een omstreden olieveld en twee strategische eilandjes aan z'n avontuur zal overhouden. Veel politici en diplomaten in de Arabische wereld denken dat de door Amerika voorgestelde dialoog geen andere bedoeling heeft dan op deze koehandel uit te komen. Maar opnieuw: wie zal het met zekerheid zeggen?

Positie

Bush zou in dat geval een in geld en mensenlevens kostbare oorlog vermijden, maar hij zou door de media, rechtse Republikeinen, de Democraten, de Arabische bondgenoten, Israël en toekomstige historici worden afgemaakt. Irak zou een bedreiging voor de regio en Amerika's oliebelangen blijven, Amerika zou z'n positie als supermacht voorgoed kwijt zijn, en geen dictator in de wereld zou zich nog maar een ogenblik om het Witte Huis zorgen maken.

Als Bush het daarentegen wel op een oorlog zou laten aankomen, dan zou hij waarschijnlijk in 1992 niet worden herkozen – de Amerikaanse publieke opinie pikt grote aantallen dode Amerikaanse soldaten inderdaad niet – maar zou hij wel als een krachtige president de geschiedenis ingaan.
In laatste instantie zullen dus de persoonlijkheden van Bush en Saddam en vooral ook de manier waarop de twee presidenten de komende vier weken elkaar inschatten, bepalen hoe het schaakspel om Koeweit eindigt. Eigenlijk is daarbij alleen maar zeker dat we de uitslag niet veel eerder zullen weten dan 14 januari, 's nachts om één minuut voor 12.

henk dam

Sport & Spel

SPORTHUIS DIANA
Emmastraat 11
6411KB Heerlen
Telefoon 045-713495

Kettler Dealer
Fitness Apparatuur

Squash Center Court Heerlen
geeft 4 introductie-dagen
Gratis spelen
op vrijdag 21 dec.'90 van 15-24 uur; zaterdag 22 dec. '90 van 10-18 uur; zondag 23 dec. '90 van 10-18 uur; maandag 24 dec.'90 van 10-18 uur. 4 banen.
Squash leraar aanwezig. Squash Center Court, Sporthotel Spoorstr. 46 C, Heerlen. Reserveren 045-723805.
Gelegen plm. 50 m. achter station en centr. bushalte

(Huis)dieren

BOUVIER-PUPS 7wk., ontwormd, gecoupeerd en de puppie-spuit, afkomst van zeer eerlijke en kindvriendelijke ouders, ook geschikt voor dressuur. Ouders en voorouders met KNPV-cert. Bellen na 19 u. 045-325231

Te k. gezonde jonge HONDJES uit buitenhokken o.a. foxjes en gr. en kl. soort kruisingen o.a. herder x rottweiler. Roosterbergstr. 40, Opoeteren Maaseik (B). Tel. 09-3211863809.

Te k. wegens omstandigheden Yorkshire-Terriër en BOBTAIL. Inl. 043-475190.

Te koop prachtige zwarte BOUVIER reu 6-mnd. Tel. 040-863946.

Opleidingen

Goed gerichte STUDIEBEGELEIDING in Heerlen en Hoensbroek verzorgd door 'n ervaren team van docenten. Bijles v.a. ƒ 15,00 p. uur in Heerlen en v.a. januari ook in Maastricht. Inl. Educatief Centrum De Horizon. 045-741102 / 045-210541

Aangeb. TALENCURSUSSEN in 99 talen op cass. enz. ƒ 70,-. 21 danslessen op cass. enz. ƒ 125,- all-in. Tel. 070-3638667 of 070-3894543.

Rijles

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS halen op Sint Eustatius. Examengarantie 04750-32428.

Huw./Kennism.

Cafe dancing WINDROSE Akerstr. Nrd. 150 Hoensbroek. Woensdag bal voor alleenst. Dond. en zond. Goed idee? Idee voor twee. Vrijd. en zat. gezellig dansen. Muziek voor elk wat wils. 1e en 2e kerstdag zijn wij geopend.

Te k. CARANALVALSPAKKEN Fantasie, voor ca. 50 pers. van groot tot klein. Info 04498-54789/53025.

Bel de Vakman

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, alle dakwerkzaamheden, 10 jr. gar. Nu met winterkorting. Bel voor vrijbl. offerte. Tel. 045-224459

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230 service binnen 24 u.

Fa. ROURS neemt nog werk aan o.a. dakspanten, trappen, raamdecoraties, siersmeedwerken en schoorsteenkappen. Tel. 04499-3464 na 14.00 uur.

Wonen Totaal

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te koop GEVRAAGD antiek meubels, lampen enz. P. Cortenraad, Riemst (B) 09-3212261156.

KOELKAST ƒ 95,-, gasforn. ƒ 95,-, diepvr. ƒ 175,-, wasdroger ƒ 150,-, 045-725595

2e hands MEUBELS ook antiek (veel keus) Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. div. luxe SHOWROOMKEUKENS en inbouwapp.; 5 eiken keukens v.a. ƒ 5.500,-; witte kunststof keukens v.a. ƒ 1.200,-. Cema b.v. Burg. Lemmensstr. 216, 6163 JS, Geleen. Telefoon: 046-747575.

Weg. omst. ... KAST en zw. eiken eethoek, als nieuw. Tel. 045-324708.

Totale INBOEDEL te koop, t.z.g.st. Tel. 045-413957 of 045-422894

Zonnehemels!
10 lamps superbruiner met snelbruinlampen, ventilator, en in hoogte verstelbaar statief, nu ƒ 40,- per maand.
Tevens showmodellen met hoge kortingen bij
Van Erp
Sittard, Limbrichterstraat 18. Tel. 046-513531.
Kerkrade, Hoofdstraat 12. Tel. 045-456999.

Computers

Te k. ATARI 1040 ST.E met monitor en toebeh. ƒ 1.000,- Tel. 045-271017.

Te k. SONY MSX. hitbit 128K monitor en diskdrive, ƒ 1.000,-. 045-271017.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

KACHELSPECIAALZAAK en alle aanverwante artikelen. Reker, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-; nwe. KTV vanaf ƒ 25,- per maand. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-T.V's, zeer grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jaar het juiste adres. T.v. occ. Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

KLEURENTV's en video's gevr., ook defecte. Tel. 04406-12875.

Muziek

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist

(Bij de Markt) Donderdag koopavond
Wintertijd is keyboardtijd
(maar dan wel gekocht bij de vakman)
Reeds va. ƒ 30,- per mnd. Yamaha - Gem - Kawai
Keyboards met vertrouwde Stalmeiergarantie!
Alle types voorradig of in bestelling.
Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

Muziekliefhebbers opgelet!!!
Vanaf ƒ 30,-p.mnd. direct eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, orgels, drumstellen, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz.
Vraag naar onze speciale klantenkaart, altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case. Nergens goedkoper!
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48 stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open, donderdag koopavond.
HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS.

Lekkers voor de feestdagen!
* IJSTAARTEN
* SORBETS voor TUSSENDOOR
* DESSERTS-SORBETS
* DESSERTS

Belfi's-Ice Cream
O.Nassaustraat
☎ 045 - 71 42 49

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk voor nieuwe gebitsprotheses en reparaties. Hoonhout Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211

Te k. FORNUISKACHEL, i. z.g.st., vr.pr. ƒ 260,-; 4 BMW-velgen 5-gat, mt. 305, pr. ƒ 75,-; Peugeot 103 pr. ƒ 75,-; strijkmachine, electr., vr.pr. ƒ 195,-. 045-224993.

Kunst en Antiek

Te koop GEVRAAGD antiek meubels, lampen enz. P. Cortenraad, Riemst (B) 09.3212261156.

Te k. antieke JACHTKAMER, 1 tafel met hele beesten doorsnede 140 cm. en 6 stln. Dit is een zeer exclusief stel. Moet u beslist zien! vr. pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-325231 na 19.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop gevraagd

GOUD, zilver, munten, postz. Cont. bet., vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. ZIBRO Kamin petroleumkachel. Tel. 04492-5296.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

06-lijnen

06- GayCafé
Limburg 06-320.327.55
in het 06-Gay Café leer nieuwe vrienden kennen die niet ver weg kunnen wonen! 50 ct p.m.

Bianca 23 jaar, blond, slank zoekt hete mannen voor
Telefoonsex
Info na elk verhaal 06-340.320.55 - 50 ct p/m

Zoek je een hete meid?
06-320.320.55.....Live Afspreeklijn 50 ct p/m

Gay - two - Gay
06 voor twee
Direkt apart. Druk of draai een nul voor een andere partner
06-320.327.32
Ca 50 ct.p.min.

Homo live
Twee hete jongens gaan tot het uiterste
06-320.330.12 - 50 c/m

Gay Box
Rotterdam beter een hete buur dan een verre vriend
06-320.328.22 - 50 ct/pm

Lisa.
Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest
06-320.331.02 -50 cpm

Topsex
De lekkerste, 50 ct. p/m 06-
320.325.25

SM Maniac.
Twee strenge, hete meesteressen. Lesbische SM-sex.
06-320.324.12 (50 ct. p/m)

Gay voor 2 Limburg
06-320.329.80
Maak vrienden in je eigen omgeving! 50 ct p/m

Nummertje 39
Honey, 50 ct.p/m
06-320.325.39

Homosex voor 2
SM Brab./Limb.
06-320.325.18
Jack off Privé
06-320.321.16
Darkroom 06-320.324.16
Gay Pervers 06-320.329.16
Travestie 06-320.325.09
Transsexueel
06-320.321.36
Bi-Sex 06-320.323.36
Jongens-sex
06-320.325.19
Studenten-Sex
06-320.327.56
50 ct p/m Pb. 75141 A'dam.

Gratis
Real Live Gesprek
50 ct p/m 06-
320.330.62
Met beeldtelefoon kunt u onze meiden ook zien!
VAN CLUB 06, DUS GOED.

Griekse Sex
Nieuw Lisa doet 't
50 cpm 06-
320.325.55

Eenzaam??
Bel me, kom bij me, vrij met me. Maak me blij!!
06-320.324.96 (50 cpm)

!!Erotifoon!!
't Zweet brak mij uit toen onze lichamen elkaar raakten!
06-320.320.12(50 ct. p/m)

*** Een lekkere ***
straatmeid voor 50 cpm
06*320*320*77*

Ruige Porno
Harriet: Schunnig en heet
06-320*320*53* 50 cpm

Chique dame, 38 geeft jongen les, pervers? 50cpm
06-320*320*38

Een rijpe hete donkere vrouw 39 jr. voor jou! 50 cpm
06-320*320*91

Zoek je een lekkere Boy?? de Gay
Afspreeklijn
06-320.325.01 - 50 ct p/m

Zoek ze uit die meiden!! Sex
Afspreekband
06-320.328.33 - 50 ct p/m

Heet sexcontact
met heerlijke dames, bel
06-320.322.20 - 50 ct p/m

Bisex
voor twee, direkt apart met een heet meisje of een lekkere jongen: ook trio!!
06-320.330.91 - 50 ct p/m

Zoek je een leuke vriend of vriendin?
afspreekcomputer - 50 cpm
06-320.330.79

Zoek je 'n VRIENDIN? bel gezellig de flirtbox 50 cpm
06-320.330.01

Homo
Zoek je 'n lekkere boy?
Bel 06-320.330.18
Inspreken: 01720-22484.

Zoek je een lekkere Boy?
Homo-Kontakt
Computer, bel:
06-320.330.95 - 50 ct p/m

Nieuw !! H-E-T-E-R-O
Kontakt, sexafspraken
06-320.330.66
Inspr. 01720-39319

Homo
Jij belt Gay Privé, je krijgt direkt een andere gay aan de lijn. Wil je met een ander praten druk dan op de 0. Je krijgt dan direkt 'n nieuwe beller aan de lijn. Ideaal voor het maken van een afspraakje of voor 'n opwindend gesprek van man tot man. Gay Privé Limburg (direkt apart).
06-320.322.75 - 50 ct p/m.

Homo
Het is wel slikken voor die hete jongens
06-320.330.88 - 50 ct p/m

Wil jij direkt APART met 'n strenge man of met een onderdanige slaaf??? Bel Gay S.M. voor twee 50 cpm
06-320.329.99

De zusjes Petra en Kim spelen op de hooizolder.
Bel: 50 ct p/m
06-320.330.34

De allerheetste meiden zijn op zoek naar jou!! 50 ct p/m
06-320.320.36

Meisjes
zoeken snel Sexcontact!!!
06-320.320.33 - 50 ct p/m

Zoek je een sexrelatie met een lekkere meid? 50 ct p/m
06-320.320.44

Mooie vrouwen zijn op zoek
Sexkontakten
06-320.321.44 - 50 ct p/m

Meer dan 100 hete meisjes zoeken sexcontact 50 ct p/m
06-320.326.66

Voor Sex-afspraakjes
Meisjeskontakt
06-320.328.00 - 50ct p/m

Loesje en Anita zijn 2 hete ondeugende meisjes 50cpm
06-320.328.88

Het heetste gratis live sexgesprek - 50 ct p/m.
06-320.330.78

Lekkere trek?
Anja helpt 06-320.326.56
Cl, Pb 96014 A'dam, 50 cpm

Sexhoorspel
De vrouw beleeft geboeid haar eerste SM. bizar Lifetrio. Overweldigend!!
Chantage en sex.
06-320.323.86 - 50 ct p/m

In koordslipje
laat Steffi de man binnen. Sexy gaat ze voor hem de trap op.
"Er is niemand thuis hoor..."
06-320.326.90 - 50 ct p/m

Anja bezoekt een
SM-show.
De man haalt die mooie meid uit het publiek. Snel is ze zo geboeid, dat ze gehoorzaamd.
06-320.326.92 - 50 ct p/m

Een stel vergeet alles als ze zo fel bezig zijn. Dan gaat de deur open. Een man neemt ze plots streng te pakken.
06-320.326.93 - 50 ct p/m

Ruilsexbox
Snel resultaat geen geschrijf geen gewacht, veel plezier nog deze nacht.
06-320.326.99 - 50 ct p/m

Heb 't lef!
Draai eerst 06-320 en dan
PARTY-LINE
Party-Line Dating ... 330.00
Party-Line Boxen ... 330.10
Party Amsterdam ... 330.20
Party Den Haag ... 330.30
Party Groningen ... 330.40
SEXDATING
Versiercentrale ... 320.11
Sexdating NL ... 330.06
Sexgids Dating ... 320.04
Sexblad-dating ... 340.17
Chick Dating Club ... 360.69
PORNOLIJNEN
Automatiek ... 320.11
Sexofoon ... 320.01
Xaviera ... 320.02
Bizar Live ... 321.01
06-vrouwen ... 321.02
Groepssex ... 321.04
Contactlijn ... 3210.05
Partnerruil ... 321.05
Sado Betty ... 321.14
Pornomodel ... 321.17
Chick ... 321.61
Dames bellen ... 321.62
Escort Girls ... 322.90
Sex-interview I ... 323.18
Sex-interview II ... 323.19
Sex-kliniek ... 323.20
Lesbi ... 325.51
Chick Contact ... 330.63
Sexofoon Box ... 329.50
P.O.B. 5810 A'dam - 50cpm

Trio-sexbox
Voor vrouw vrouw man of man man vrouw-relaties. De enige box die deze contacten waarmaakt.
06-320.326.88 - 50 ct p/m

Dag wissel. Gepakt in Afrika Vreemde massage bij Anet. Vrouw tot meisje. Els met 2 genadeloze mannen. 50cpm
06-320.329.22.

Hij is wel vaak in gesprek, maar blijf proberen.
De pornobox
onbeschaamd maar wel eerlijk.
06-320.320.51 - 50 ct p/m

Karin merkt geschokt hoe 2 mannen de lift met haar af gaan rekenen. "Nee, neen zo niet!!"
te laat Karin
06-320.330.17 - 50 ct p/m

Minirokje, open blousje en mooie bruine benen. Dan krijgt Ada al het vuur van
'n liftende man
over zich heen.
06-320.329.24 - 50 ct p/m

Conny huurt
2 knullen
bij een escortburo.
Dus jullie komen mij eens flink verwennen. Kleed je maar uit... Nou..nou..
06-320.329.25 - 50 ct p/m

Rosie-relatie
voor modern sexcontact op 06-320.324.50 - 50 ct p/m hoor je wensen van paren en dames. In Rosie-dec. zie je hun 'naakt'foto's.

De nieuwe
Life-Line
Voor een gesprek apart met Chantal. De operator helpt u verder. Chantal, blond en sexy op
06-320.327.88 - 50 ct p/m

2 blonde meiden experimenteren met elkaar onder de douche. Strelende handen, zoekende lippen
Lesbisch:
06-320.330.19 - 50 ct p/m

SM
Fluisterend geeft ze toe dat ze zelfs geen slipje draagt. Onderwerpt ze zich aan zijn strenge straf???
06-320.330.51 - 50 ct p/m

Weer vonden vurige bellers van de
Orgiebox
nieuwe dingen uit om 't nog heter met elkaar te doen, alles op 06-320.324.40.
De sex-box daar draaien mannetjes en vrouwtjes niet om de pot die zeggen hoe ze het willen doen op 06-320.322.22 - 50 ct p/m

Wip-In-Box
heet zo omdat er veel ge... wordt op 06-320.324.60, leuk toch? Trouwens, de Lijfsexbox daar durven ze ook en...jij mag best meedoen op 06-320.324.90 - 50 ct p/m

Supercontactenbox
De eerlijkste, eenvoudigste en snelste weg naar sexvrienden en vriendinnen. Probeer het maar op 06-320.324.30. Trouwens als je nog andere verlangens hebt dan is er de beste,
De Heetste Box van NL.
06-320.328.29 - 50 ct p/m

Dame zoekt gave knul, meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden elkaar op de
Generatiebox
06-320.326.27 - 50 ct p/m

Het leven begint bij de 40, ook het sexleven. Op de 40-plus Box fijn en ongedwongen met leeftijdsgenoten.
06-320.327.28 - 50 ct p/m

Op de Bisexbox
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje vrouwtje.
06-320.328.38 - 50 ct p/m

Trio-Box
Nee, superjaloers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nr.
06-320.327.37 - 50 ct p/m

Nee zeg, doe normaal ... doen! Een blondje m... knullen alleen. Ze v... zich woedend totdat ...
06-320.321.3...
(50 ct.p/m)

Nachtelijke bezoeker. ... haar knieën leert Ella ... een donkere onbeke... hoe heerlijk.. (Grieks)... zijn. 50 ct p/m
06-320.340.2...

Als ze een mooie getro... vrouw heel intiem mas... vergeet de slanke vr... alles en ze kust...
Lesbisch
06-320.330.52 - 50 ct...

Chantage. Soms belt ... Dan haast ze zich naar ... toe. Onder haar man... draagt ze...
niets
Zo eist hij haar o...
06-320.340.75 (50 ct...

De vrouw. Met de zw... bedwingt ze tijgers in ... arena. Net eender hee... over mannen die voor ... kruipen, (50 ct.p/m...
06-320.340.7...

Opname van een blo... dat weigert het op ... chinees te doen. Maar ... Dit wordt waanzinni...
Life-Sex
06-320.326.71 - 50 ct...

In een stampvolle h... donkere bar beleeft L... het met
een onbeken...
over een barkruk tot h... de 06-320.340.88 (50 ...

Samen in dezelfde g... men verliefd, samen i... portiek. Plots is er een ... die hen binnenhaalt 50...
06-320.340.6...

Voor Piccolo's
zie verder pagina

Consumentenbond kapittelt Ohra om credit card

Van onze redactie economie

EN HAAG – De Consumentenbond is boos verzekeringsmaatschappij Ohra, die een el van haar klanten ongevraagd een credit rd heeft gestuurd. Daarmee zadelt Ohra ze klanten op met de verantwoordelijkhen die het gebruik van zo'n kaart meeengt, vindt de bond. De maatschappij prenteert de kaart als een reclamecadeautje en t draagt volgens de Consumentenbond et bij tot het besef van de vereiste zorgvulgheid.

e bond heeft bij de Ohra tegen deze gang n zaken geprotesteerd. De credit card is bemd voor mensen die het zogeheten Verzeringspakket voor Particulieren hebben afsloten. Ze hoeven er niet extra voor te betan (normaal kost zo'n kaart een paar tientjes per jaar). Maar dat neemt volgens de bond niet weg dat Ohra met deze actie ver over de schreef gaat, meent de Consumentenbond.

De kaart wordt uitgegeven in samenwerking met Visa.

Ohra houdt er geen rekening mee dat veel mensen de Ohra World Card helemaal niet willen, bijvoorbeeld omdat ze al een credit card hebben of om de kans op budgetoverschrijding, verlies, diefstal en vergissingen te beperken. De bond kreeg al een klacht van een lid, dat de kaart wilde afzeggen. Hij kreeg van Ohra te horen dat de kaart al onderweg was. Wie hem niet wil hebben moet hem maar in stukken knippen en de brokstukken terugsturen, aldus de reactie. Ook bij deze credit card hoort een pincode, zegt de bond. Mogelijk de zoveelste om te onthouden. Als kaart en pincode onverhoopt in verkeerde handen komen draait de houder wel op voor de schade voor het gebruik door onbevoegden, tot het ogenblik dat de vermissing wordt gemeld. Ohra stuurt eerst de kaart en daarna de pincode per gewone post. Wie net verhuisd is, loopt daarom een kans het slachtoffer van fraude te worden, zegt de Consumentenbond.

Directeur voorspelt meer dan dubbele omzet binnen tien jaar

Andeno Venlo gedijt onder vleugels DSM

Van onze redactie economie

VENLO – Het farmaceutisch bedrijf Andeno in Venlo is een van de snelst groeiende dochters van het chemieconcern DSM. De dochteronderneming groeit jaarlijks rond acht procent. Daarom durft directeur dr H. Numan de voorspelling aan dat Andeno in het jaar 2000 de omzet van 200 miljoen gulden nu zal zien oplopen tot 400 à 600 miljoen gulden.

Dankzij een vinding van onderzoeker dr V. Elferink is de positie van het bedrijf opnieuw verstevigd. Op grond van de door hem ontwikkelde enzymtechnologie is een nieuw produktieproces voor de fabricage van diltiazem gestart. Dit is de voornaamste grondstof voor het geneesmiddel dildiem tegen hart- en vaatziekten. Vorige week werd bekend dat de bedrijven Tanabe in Japan en Synthélabo in Frankrijk een meerjarig contract met Andeno hebben afgesloten om de vinding van Elferink te mogen gebruiken.

Andeno produceert inmiddels diverse sleutelgrondstoffen voor de vervaardiging van tien meest verkochte geneesmiddelen ter wereld. Voor vijf van deze top tien is het bedrijf een belangrijke toeleverancier. In drie gevallen slechts marktleider, aldus een bescheiden directeur dr Numan. Wat de produktie van dit drietal betreft dekt Andeno de helft van de wereldbehoefte.

Bij zijn oprichting in 1957 produceerde het bedrijf in hoofdzaak chemicaliën voor de reprografische industrie van de toenmalige moedermaatschappij Océ-Van der Grinten.

Sinds Andeno zich ging concentreren op de farmaceutische markt is een zeer succesvolle ontwikkeling ingezet. Deze onderneming heeft nu een wereldwijde reputatie als belangrijke producent van 'bouwstenen' voor semi-synthetische antibiotica alsook voor geneesmiddelen in de strijd tegen hart- en vaatziekten.

Door in 1987 van Océ-Van der Grinten over te gaan naar het chemieconcern DSM zijn de expansiemogelijkheden aanzienlijk vergroot, aldus directeur Numan. Negentig procent van de omzet is thans voor export bestemd naar 50 landen. Over de winst liet hij zich niet uit.

Wel deelde Numan mee dat vijf procent van de omzet bestemd is voor research en dat de acquisitie van kleine ondernemingen dankzij het moederbedrijf DSM nu een stuk gemakkelijker is geworden. Andeno nam reeds twee produktiebedrijven in Barcelona en Genève over. Ter versterking van de marktpositie wordt gedacht over nog meer overnames.

De centrale diensten waaronder de belangrijke afdeling onderzoek en ontwikkeling zijn in Venlo gevestigd. Bij het hoofdbedrijf werken 400 van de 500 personeelsleden. Ruim tien procent van hen is betrokken bij de research.

Handel moet overheid op de hoogte houden

EG schaft controle accijnzen in '93 af

USSEL – De douanecontrole op goederen waarop accijnzen rusten, verdwijnt op 1 januari 1993 in de Europese Ge- nschap. Hierover hebben de twaalf ministers van financiën maandag in Brussel in grote lijnen overeenstemming be- t.

ssecretaris Van Amelsvoort, voor Nederland de vergadering bijwoonde, sprak van een „zeer belangrijk" besluit. De accijnzen op onder meer sigaretten, alcohol en olieprodukten vormen een-derde van de totale inkomsten aan indirecte belastingen in de EG. Afgesproken is dat erkende handelaars straks accijnsplichtige goederen van het ene naar het andere land mogen vervoeren via met elkaar verbonden depots. De accijnzen zullen dan bij voorbeeld pas worden berekend bij aankoop door de verbruiker.

Om fraude tegen te gaan zullen de lidstaten regelmatig informatie uitwisselen. De importeurs en de groothandel moeten de overheid nauwkeurig van de transacties op de hoogte houden. Dit soort afspraken is amper een maand geleden ook gemaakt voor de BTW-controle die ook na 1992 moet verdwijnen.

Het ten dele formele voorbehoud dat Duitsland, Groot-Brittannië, Portugal en Denemarken toen maakten, hebben deze landen maandag ingetrokken, aldus Van Amelsvoort.

Het politieke akkoord inzake de accijnzen heeft niets te maken met de plannen om de accijnzen gelijk of vrijwel gelijk te maken. Overeenstemming daarover zal nog heel wat voeten in de aarde hebben, net als de beoogde harmonisering van de nu nog sterk verschillende BTW-tarieven.

Vrije pomp verhoogt prijs autogas

TERDAM – Autogas wordt met ng van vandaag aan de vrije pen duurder. De NOVOK, de nisatie van zelfstandige olie- en handelaren, heeft gisteren de sprijs voor autogas verhoogd twee cent tot 66,9 cent per liter. rijsstijging is het gevolg van de steeds stijgende prijzen op de nationale markten voor proen butaan, aldus de NOVOK.

e internationale oliemarkten is ren rustig gereageerd op het zetten door Saoedi-Arabië van tvoer van kerosine en diesel. In gen van de internationale olieel kwam het Saoedische beniet geheel onverwacht. In feieeft de handel de afgelopen nden zich al op deze situatie bereid.

e internationale markt in Rotam stegen de prijzen van kerosin diesel met een tot twee dollar on, nog geen één procent. Op nternationale markt in Londen e de prijs voor een vat (159 liter) olie van Noordzee Brent d-kwaliteit dinsdag rond het daguur zelfs met enige dollaren tot onder de 26 dollar (levefebruari).

stopzetten van de uitvoer van el en kerosine door de Saudis in de eerste plaats gevolgen de regionale markt. Daarnaast de uitvoer van deze olieprodukn het bijzonder gericht op het e Oosten.

Transportbedrijven willen compensatie

Nog geen besluit Duitse tolheffing

BERLIJN – De voorgenomen tolheffing op Duitse autosnelwegen komt er voorlopig niet. Dit verrassende besluit maakten de onderhandelaars van CDU, CSU en FDP dinsdag bekend na het overleg over een nieuw regeerakkoord. In binnen- en buitenland was iedereen ervan uitgegaan dat de Duitsers naar Zwitsers voorbeeld een autobaanvignet wilden invoeren. Voor personenwagen zou 100 mark per jaar moeten worden betaald, voor bussen 1000 en voor vrachtwagens 2000.

De verrassing was des te groter, omdat minister van financiën Waigel dinsdag in verschillende interviews het tolplan had verdedigd als een gerechtvaardigde oplossing om de overbelasting van de Duitse snelwegen te reduceren.

CDU-secretaris-generaal Rühe zei dat het plan voorlopig bevroren is, omdat niet duidelijk is of het in strijd is met EG-richtlijnen en of ook buitenlanders verplicht kunnen worden op deze wijze hun steentje aan de kosten van de eenwording bij te dragen.

In Bonn was te horen dat de massale kritiek uit de bevolking ook een rol heeft gespeeld.

Het oorspronkelijke besluit van CDU/CSU en FDP om in de loop van volgend jaar een heffing in te stellen voor het gebruik van de Duitse wegen, heeft in Nederland al geleid tot een eis om compensatie van de Nederlandse transportbedrijven. NOB-Wegtransport, de organisatie van transportondernemingen, heeft minister Maij-Weggen om een korting op de motorrijtuigenbelasting gevraagd als de tolheffing van kracht wordt.



● *Dr Vincent Elferink (midden), winnaar van de DSM-Innovatieprijs, heeft door zijn onderzoeksresultaten in de enzymtechnologie de toekomstverwachting van Andeno flink opgeschroefd. Rechts DSM-topman Ruud Selman, links mevrouw Elferink.*

Automatisering V&D gaat goed

HILVERSUM –De automatisering bij het warenhuisconcern Vroom & Dreesmann verloopt veel sneller dan verwacht. Gistermiddag werd in Hilversum de 500e Point of Sale-kassa officieel in gebruik genomen. Deze mijlpaal was pas gepland in maart volgend jaar. In werkelijkheid zijn er echter al 650 geautomatiseerde kassa's geinstalleerd en zijn dertien van de 58 warenhuizen nu overgegaan op het nieuwe systeem.

Eind volgend jaar moet het gehele concern zijn overgeschakeld. Per jaar bespaart V&D hierdoor alleen al op de personeelskosten ruim 12 miljoen. Worden de voorraden en de logistiek hierbij betrokken, dan komt men al gauw op zo'n 25 miljoen gulden per jaar.

Op de nieuwe kassa's wordt de code op de artikelen elektronisch afgelezen. De informatie wordt direct doorgespeeld naar de moedercomputer. „Hierdoor kunnen we op elk gewenst moment zien wat, waar en wanneer iets is gekocht. Daardoor kan de voorraad beter beheerst worden en aanzienlijk worden beperkt. Op dit moment heeft V&D jaarlijks voor ruim 300 miljoen gulden in voorraad. Door dat bedrag drastisch terug te brengen, kan alleen al op rentelasten voor miljoenen worden bespaard", aldus Buuron.

Vervoersbonden verwerpen bod voor nieuwe cao

RIJSWIJK – Het overleg over de nieuwe cao voor het beroepsgoederenvervoer (70.000 werknemers) heeft gisteren na vier dagen onderhandelen geen resultaat opgeleverd.

De vervoersbonden van FNV en CNV verwerpen het eindbod van de werkgeversorganisaties om de lonen per januari met 3 procent te verhogen.

De werkgeversorganisaties NOB-wegtransport, PCB, KVO en FNK hebben dinsdag in totaal 3,7 procent geboden voor verbetering van de arbeidsvoorwaarden, een kleine procent meer dan vorige week. Volgens werkgeversonderhandelaar is daarmee de grens van het mogelijke bereikt.

„Het absurde bod is veranderd in een mager bod", aldus bestuurder J. Wienen van de Vervoersbond CNV. De bonden willen een loonsverhoging van 3,5 procent en nog eens 2 procent voor verbetering van werkgelegenheid en arbeidsomstandigheden.

Acties zijn in het wegtransport voorlopig niet te verwachten. Zaterdag raadplegen de bonden hun kaderleden. In januari gaat het overleg verder met het Koninklijk Nederlands Vervoer, de overkoepelende organisatie van grote transportbedrijven met in totaal 12.000 werknemers. De bonden hopen dat dit overleg als 'breekijzer' zal fungeren.

De werkgeversorganisaties raden hun leden aan om de loonsverhoging in januari reeds door te voeren „om de werknemers niet de dupe te laten worden van het uitblijven van de cao", aldus Belksma.

beurs

ustig

TERDAM – Beleggers hadden nsdag weer weinig zin in en dat op het Damrak te merken aan stokkende koersbeweging. In chtend hadden sommige hoofdsen een licht opgaande lijn te ken, maar later bleef daarvan ig over zodat de koersen ongegelijk eindigden. De algemene mingsindex sloot 0,1 punt hoop 95,8 en de CBS koersindex igde, door een hoger Koninklijlie, 0,6 punt beter op 168,7.

aandelenomzetten bleven bevend laag: f 378 miljoen. In gaties, waar op een 9 procent slening kon worden ingeschreging nog voor f 940 miljoen om, e doordat sommige beleggers aande leningen met een lagere evoet verkochten om geld vrij aken voor de nieuwe.

inklijke Olie bereikte net de s van f 130 en kwam hiermee op winst van f 1,20. Unilever en waren goed prijshoudend. k had geen beste dag en op f 0 moest dit fonds ruim 2 procent ven. NMB/Postbank en Natio- Nederlanden kalfden een paar beltjes af. Overal op de markt gde men over gebrek aan orders bleven de koersen dicht in de rt van de voorgaande slotprij-

de lokale markt lag Auto Indue Rotterdam bij weinig handel allend vast met een vooruitgang f 7,50 op f 78. Braat Beheer steeg ot f 32 en Van der Moolen, waarAOT haar tienprocentsbelang via beurs heeft verkocht, maakte een ongetje van f 1,40 naar f 32,50.

de optiebeurs was sprake van licht technisch herstel. De este beleggers gaven de voorr aan een positie veilig langs de jn met het oog op de ontwikkeen in de Golf.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	31,50	31,70
AEGON	108,20	108,70
Ahold	67,60	68,20
Akzo	76,70	77,20
Alrenta	162,20	162,30
Amev	47,50	47,40
Amro A. in F.	75,40	75,40
Borsumij W.	72,00	71,00
Bührm.Tet.	46,10	45,90
C.S.M.cert.	84,50	85,30
DAF	18,70	18,60
Dordt.Petr.	122,20	123,50
DSM	87,50	87,50
Elsevier	74,60	73,70
Fokker cert.	32,20	32,50
Gist-Broc. c.	29,70	29,70
HCS Techn.	8,80	9,10
Heineken	135,50	135,60
Hoogovens	55,20	54,50
Hunter Dougl.	58,20	58,10
Int.Müller	77,00	77,00
KLM	20,30	20,40
Kon.Ned.Pap.	37,00	37,20
Kon. Olie	128,80	130,20
Nat. Nederl.	49,40	48,80
NMB Postbank	39,50	39,00e
Nedlloyd	37,60	37,80
Océ	35,90	35,50
Pakhoed Hold.	192,20	192,50
Philips	21,00	20,90
Polygram	30,80	31,00
Robeco	87,10	86,70
Rodamco	55,00	54,30
Rolinco	81,30	81,30
Rorento	60,10	60,10
Stork VMF	43,40	42,50
Unilever	149,70	150,00
Ver.Bezit VNU	84,50	84,50
Volmac Softw.	32,00	33,30
VOC	43,40	43,60
Wessanen	63,90	63,80
Wolters-Kluwer	48,10	48,10

Avondkoersen Amsterdam

In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):
Elsevier 73,90 (73,70)
Kon.Olie 130,20-130,40 (130,20)
Philips 20,80-21,00 (20,90)
Unilever 150,50 (150,00)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	54,00	54,00
ABN AmroHld.prf.	5,02	5,04
ACF-Holding	32,30	32,50
Ahrend Gr. c	166,00	165,00
Air Holland	14,00	14,50
Asd Opt. Tr.	15,20	15,20
Asd Rubber	4,05	3,95
Ant. Verff.	470,00	–
Atag Hold c	115,50	116,30
Aut.Ind.R'dam	70,50	78,00e
BAM Groep	70,50	72,00
Batenburg	114,00	114,00
Beers	102,00	101,50
Begemann	131,00	131,00
Belindo	346,30	346,30
Berkel's P.	1,41	1,39
Blydenst.-Will.	35,80	35,80
Boer De, Kon.	279,50	262,00a
de Boer Winkelbedr.	71,00	71,00
Bols	175,50	176,00
Boskalis W.	12,95	12,90
Boskalis pr	15,90	15,90
Braat Beheer	29,10	32,00b
Breevast	11,80	11,70
Burgman-H.	2750,00	2750,00a
Calvé-Delft pr	835,00	835,00
Calvé-Delft c	970,00	965,00
CSM	83,00	83,80
Chamotte Unie	2,50	2,50
Cindu-Key	158,00	158,00
Claimindo	344,00	344,00
Content Beheer	22,50	22,50
Cred.LBN	29,50	29,80
Crown v.G.c	107,20	106,50
Delft Instrum.	28,80	28,70
Desseaux	227,00	227,00
Dorp-Groep	38,30	39,00
Econosto	29,30	29,00
EMBA	200,00	200,00
Eriks hold.	89,70	89,70
Flexovit Int.	80,00	79,00
Frans Maas c.	77,00	76,80
Gamma Holding	92,50	92,50
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	29,40	29,60
Geveke	40,00	39,50
Giessen-de N.	130,00	130,00
Goudsmit	44,00	44,00
Grasso's Kon.	100,00	98,00
Grolsch	161,00	160,00
GTI-Holding	218,90	218,90
Hagemeyer	105,50	105,00
HAL Trust B	13,10	13,00
HAL Trust Unit	13,10	13,10
H.B.G.	158,00	157,00
Hein Hold	117,00	116,70
Hoek's Mach.	201,00	201,00
Heineken Hld	117,00	116,70
Holl.Sea S.	1,03	1,01
Holl. Kloos	473,00	473,00
Hoop Eff.bk.	6,20	6,10
Hunter D.pr.	3,00	–
ICA Hold. cert.	8,20	8,20
IHC Caland	50,60	50,60
Industr. My	123,00	–
Infotheek	21,10	21,00
Kas-Ass.	40,20	40,20
Kempen Holding	11,00	11,00
kondor wessels	33,00	32,70
KBB	94,90	95,00
Kon.Sphinx	164,00	162,00
Koppelpoort H.	259,50	260,00f
Krasnapolsky	207,00	210,00
Landré & Gl.	55,00	56,00
Macintosh	33,00	33,50
Maxwell Petr.H.	105,00a	104,00
Medicopharma	58,50	58,50
Melia Int.	5,95	5,95
Moeara Enim	1062,00	1070,00
M.Enim OB-cert	13850,00	13800,00
Moolen en Co	31,10	32,50
Mulder Bosk.	50,00	–
Multihouse	7,10	7,10
Mynbouwk. W.	384,00	384,00
Naeff	320,00	–
NAGRON	45,00	45,00
NIB	534,00	534,00
NBM-Amstelland	9,05	9,05
NEDAP	299,00	299,00
NKF Hold.cert.	240,50a	240,50a
Ned.Part.Mij	38,80	38,70
Ned.Springst.	14000,00	–
Norit	34,80	34,60
Nutricia gb	108,50	108,50
Nutricia vb	117,00	117,00
Nijv.t.Cate	79,30	79,50
Omnium Europe	13,00	13,00
Orco Bank c.	77,00	76,50
OTRA	241,00	242,00
Palthe	62,00	62,00
Philips div'91	20,80	–
Pirelli Tyre	20,10	20,10
Polynorm	111,00	111,00
Porcel. Fles	157,00	157,00
randstad	43,70	43,60
Ravast	41,50	40,80
Reesink	70,60	70,60
Riva	38,90	39,00
Riva (cert.)	37,50	37,50
Samas Groep	65,50	65,50
Sarakreek	19,80	19,80
Schuitema	1450,00	1500,00
Schuttersveld	42,00a	41,50a
Smit Intern.	49,50	49,50
St.Bankiers c.	11,50	11,80
Stad Rotterdam c	42,30	41,70
Telegraaf De	88,50	87,50
Textielgr Twente	73,00	73,00
Tulip Comp.	29,00	29,00
Tw.Kabel Hold	117,50	117,00
Ubbink	83,00	82,50
Union Fiets.	59,10	59,10
Ver.Glasfabr.	330,00	330,00
Verto	53,00	53,00
Volker Stev.	70,00	70,00
Vredestein	12,90	12,80
VRG-Groep	63,20	63,20
Wegener Tyl	230,00	230,00
West Invest	28,00	27,50
West Inv. wb.	100,00	100,00
Wolters Kluwer	189,00	189,00
Wyers	33,50	33,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	28,90	28,80
Aegon sav.plus	5,00	5,10
ABN Aand.f.	65,50	65,00
ABN Beleg.f.	52,80	52,10
ABN Amro L.F.	151,20	151,20
ALBEFO	49,50	49,40
Aldollar BF $	22,70	22,80
Alg.Fondsenb.	210,00	210,00
Alliance Fd	9,60	9,60
Amba	42,00	42,00
America Fund	249,00	249,00
Amro Eur.F.	64,80	64,80
Amro Far E.F.	51,70	52,30
Amro Neth.F.	67,60	66,60
Amro N.Am.F.	53,70	54,00
Amro Obl.Gr.	159,10	159,10
Amvabel	56,00	56,00
AsianTigersFd	47,50	47,80
AsianSelFund	39,00	39,00
Austro Hung.F.	6,60	6,25
Bemco Austr.	46,00	45,60
Bever Belegg.	3,30	3,30
CLN Obl.Div.Fonds	101,10	101,10
CLN Obl.Waardef.	103,20	103,00
Delta Lloyd	36,40	36,40
DP Am. Gr.F.	23,60	23,60
Dp Energy.Res.	42,00	42,00
Eng-Holl.B.T.1	8,20	8,20
EMF rentefonds	60,70	60,70
Envir.Gr.Fnd	50,70	50,70
Eur.Ass. Tr.	6,60	6,60
EOE DuStInF.	250,50	249,00
EurGrFund	55,50	54,00
Euro Spain Fd	7,20	–
Florente Fund	104,50	104,50
Gim Global	46,80	47,00
Groeigarant	1,29	1,28
Hend.Eur.Gr.F.	161,00	160,00
Henderson Spirit	52,00	51,40
Holland Fund	64,80	64,40
Holl.Eur.Fund	42,00	–
Holl.Obl.Fonds	117,10	117,00
Holl.Pac.F.	93,80	93,80
Innovest	85,50	85,70
Interbonds	530,00	528,00
Intereffekt500	35,90	35,60
Intereffekt wt	205,00	203,00
Investa part	68,30	67,30
IS Himal. F.$	8,00	–
Jade Fonds	134,00	134,00
Japan Fund	21,50	21,10
Jap.Ind.Alpha Fd	8300,00	–
Japan Rot. Fund yen	7000,00	–
Korea Pac.$	8,00	–
Mal.Cap.F. $	6,70	–
Mees Obl.Div.Fonds	100,70	100,70
Mexico Inc.F.	21,00	–
MK Int.Vent.	26,00	20,00a
Mondibel	66,00	66,00
Nat.Res.Fund	1110,00	1120,00
Nedufo A	124,00	124,00a
Nedufo B	126,00	116,00a
NMB Dutch Fund	37,20	37,00
NMB Global F.	40,40	40,20
NMB Oblig.F.	34,40	34,30
NMB Rente F.	105,60	105,50
NMB Vast Goed	38,20	38,20
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr.Fund	3,50	3,50
Obam. Belegg.	198,70	197,60
OAMF Rentef.	11,55	11,35
Orcur.Ned.p.	47,50	47,50
Pac.Dimens.	82,50	82,50
Pac.Prop.Sec.f.	31,00	31,00
Pierson Rente	104,50	104,50
Postb.Belegg.f.	53,00	53,00
Prosp.Int.High.	6,00	–
RG Divirente F.	47,10	47,10
Rabo Onr.g.f.	80,80	80,70
Rentalent Bel.	135,00	135,10
Rentotaal NV	31,80f	31,70
RG groen	48,80	48,70
RG blauw	45,90	45,30
RG geel	43,00	42,80
Rodin Prop.$	104,00	104,00
Rolinco cum.p	70,00	–
Sci/Tech	15,80	–
Technology F.	17,50	17,50
Tokyo Pac. H.	216,00	215,00
Trans Eur.F.	72,10	72,50
Transpac.F.	320,00	325,00
Uni-Invest	84,00	84,70
Unico Inv.F.	76,80	76,80
Unifonds	30,70	30,50
VWN	61,80	61,80
Vast Ned	111,30	111,30
Venture F.N.	27,00	21,10b
VIB NV	68,10	68,80
VSB Mix Fund	46,40	46,10
VSB Rente F.	100,00	100,10
WBO Int.	62,50	62,50
Wereldhave NV	142,00	140,20
Yen Value Fund	81,10	81,00
ZOM Florida $	47,20	46,80

Parallelmarkt

Alanheri	24,70	24,50
Berghuizer	44,00	44,00
Besouw Van c.	61,80	60,20
Biogrond Bel.	10,40	10,35
CBI Barin Oce yen	1610,00	–
Comm.Obl.F.1	99,10	–
Comm.Obl.F.2	98,70	–
Comm.Obl.F.3	99,10	–
De Drie Electr.	19,00	18,10
DeltaLl.dlr	52,10	52,30
DeltaLlEcu	51,70	51,60
DeltaLlMix	51,70	51,60
DeltaLlRente	51,50	51,50
DeltaLlVast	51,00	51,00
Dico Intern.	97,00	96,70
DOCdata	11,20	11,10
Ehco-KLM Kl.	36,00	36,00
E&L Belegg.1	60,60	60,00
E&L Belegg.2	68,70	67,90
E&L Belegg.3	72,90	72,70
Free Rec.Sh.	32,50e	32,70
Geld.Pap.c.	70,10	70,10
German City E.	51,00	51,00
Gouda Vuurv c	107,00	106,00a
Groenendijk	37,80	37,80
Grontmij c.	221,00	218,00
HCA Holding	51,00	50,80
Helvoet Holding	48,00	48,00
Hes Beheer	44,70	45,00
Highl.Devel.	15,20	16,00b
Homburg cert	3,05f	3,00e
Interview Eur.	4,30	4,30
Inv. Mij Ned	33,00	–
Kuehne+Heitz	42,50	42,50
LCI Comp.Gr.	13,10	13,00e
Melle	285,50	285,50

Wall Street

	17 12	18 12
allied signal	27	27
amer.brands	39½	39½
amer.tel.tel	30	31
amoco corp	51	50½
asarco inc.	26	27
bethl. steel	13¾	13⅞
boeing co	44½	44¾
can.pacific	17	17
chevron	69¾	69
chiquita	30¾	30½
chrysler	12⅞	13½
citicorp	13	14⅛
cons.edison	23	23⅞
digit.equipm.	57⅛	59⅛
dupont nemours	37	37
eastman kodak	41	42¼
exxon corp	51	51
ford motor	25	25⅞
gen. electric	55	56¾
gen. motors	33⅞	35⅛
goodyear	16¾	16⅞
hewlett-pack.	31	32¼
int. bus.mach.	111½	113⅛
int. tel.tel.	47	47⅞
klm airlines	12	12
mcdonnell	43⅞	43¾
merck co.	86½	86⅞
mobil oil	57	57
penn central	18⅛	18⅞
philips	12	12½
primerica	22	23¼
royal dutch	77	78
sears roebuck	26⅛	26
sfe-south pac.	6½	6¾
texaco inc.	57	57
united techn.	48½	49⅛
westinghouse	27½	27¼
whitman corp	18⅞	19⅛
woolworth	29¾	30

Advieskoersen

amerik.dollar	1,610	1,730
austr.dollar	1,23	1,35
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,390	1,500
deense kroon (100)	27,80	30,30
duitse mark (100)	110,10	114,10
engelse pond	3,10	3,35
finse mark (100)	45,25	47,75
franse frank (100)	31,75	34,50
griekse dr. (100)	0,96	1,16
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,90	15,60
jap.yen (10.000)	122,00	128,00
joeg.din.t.m 100	–	15,50
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,17	1,35
spaanse pes. (100)	1,67	1,83
turkse pond (100)	0,0500	0,0700
zweedse kr. (100)	28,40	30,90
zwits.fr. (100)	129,00	133,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,67625-1,67875
antill.gulden	0,9225-0,9525
austr.dollar	1,2850-1,2950
belg.frank (100)	5,4465-5,4515
canad.dollar	1,44575-1,44825
deense kroon (100)	29,150-29,200
duitse mark (100)	112,775-112,825
engelse pond	3,2405-3,2455
franse frank (100)	33,105-33,155
griekse dr. (100)	1,0300-1,1300
hongk.dollar (100)	21,3750-21,6250
ierse pond	2,9950-3,0050
ital.lire (10.000)	14,905-14,955
jap.yen (10.000)	125,99-126,09
nwzeel.dollar	0,9880-0,9980
noorse kroon (100)	28,675-28,725
oostenr.sch. (100)	16,0250-16,0350
saudi ar.ryal (100)	44,6250-44,8750
spaanse pes. (100)	1,7550-1,7650
surin.gulden	0,9200-0,9600
zweedse kr. (100)	29,930-29,980
zwits.frank (100)	131,760-131,810
e.c.u.	2,3080-2,3130

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)		
algemeen	168,10	168,70
id excl.kon.olie	158,40	158,40
internationals	170,40	171,60
lokale ondernem.	167,30	167,30
id financieel	116,00	115,70
id niet-financ.	217,20	217,40

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)		
algemeen	229,30	230,20
id excl.kon.olie	205,10	205,00
internationals	242,00	243,80
lokale ondernem.	215,50	215,40
id financieel	160,30	159,90
id niet-financ.	267,70	267,90

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)		
algemeen	95,70	95,80
internation	83,10	83,20
lokaal	98,00	98,20
fin.instell	87,40	87,20
verzekering	91,10	90,90
niet-financ	101,00	101,20
industrie	103,90	103,70
transp opsl	101,20	101,60

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen op 18-12-1990 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 19.970-f 20.570, vorige f 20.050-f 20.650; bewerkt verkoop f 22.170; vorige f 22.250 laten.

ZILVER: onbewerkt f 175-f 245 vorige f 175-f 245; bewerkt verkoop f 290 laten, vorige f 290 laten.

Dow Jones

Industrie 2591.34
Up 33.41

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jan	32.50	111	0,30a	0,30
abn amro	c apr	32.50	105	1,00	1,10
abn amro	p jan	32.50	858	1,30a	1,20
abn amro	p apr	32.50	370	1,90a	1,40
abn amro	p jul	30.00	956	1,70a	1,20
akzo	c jan	80,00	127	1,30	1,60
akzo	c apr	75,00	163	6,80	7,50
buhr	p jan	50.00	200	4,00	4,10
csm	c feb	80.00	115	5,50a	6,00
eoe	c dec	230.00	256	3,80	3,70a
eoe	c dec	235.00	249	1,00	0,80
eoe	c dec	240.00	313	0,20	0,20
eoe	c jan	230.00	449	7,40	7,80
eoe	c jan	235.00	156	4,60	5,00
eoe	c jan	240,00	562	2,70	2,70
eoe	c jan	245,00	286	1,50	1,50
eoe	c feb	230.00	121	9,20	10,00
eoe	p dec	230,00	262	1,00	0,50
eoe	p jan	220.00	133	1,70	1,50
eoe	p jan	230.00	256	4,10	3,90
eoe	p jan	300,00	254	66,00	66,50
eoe	p feb	220.00	136	3,50a	3,10a
eoe	p feb	230,00	189	6,40	6,00
eoe	p feb	235,00	1413	8,50	7,50
eoe	p jul	300,00	254	69,00a	66,50
gist	c jan	30.00	182	1,20	1,20
hoog	c jan	70,00	245	0,20a	0,10
nedl	c jan	37,50	117	3,00a	2,80
nmb	c jan	40,00	178	1,40	1,20
nmb	c apr	37,50	105	4,00	4,00
natn	c j92	70,00	112	1,40	1,30
phil	c jan	25,00	120	0,20	0,10
phil	c okt	55.00	110	0,20	0,10
phil	c o93	30,00	148	3,30b	3,30
phil	c o94	45,00	381	1,60a	1,70
phil	c o95	20,00	255	8,40b	8,40
phil	p jan	22,50	239	2,00a	1,80
phil	p o95	20,00	143	3,30	3,30
olie	c jan	130,00	416	2,80	3,60
olie	c jan	135,00	149	1,00	1,50
olie	c apr	130,00	595	6,50a	7,10
olie	c apr	135,00	862	4,00	4,60
olie	c apr	140,00	183	2,50	3,10
olie	c jul	140,00	117	3,10	3,80
olie	p apr	125,00	143	3,00	2,60
olie	p apr	145,00	140	16,50a	14,70
olie	p o93	115,00	120	8,00	8,00
unil	c jan	160,00	283	0,50	0,50
unil	c jan	170,00	223	0,10	0,20

a - laten; b - bieden; c - ex-claim; d - ex-dividend; e - gedaan + bieden; f - gedaan + laten; g - bieden + ex-div.; h - laten + ex-div.; k - gedaan + h; l - gedaan + g; vk - slotkoers vorige dag; sk - slotkoers gisteren

ALDI informeert .. ALDI informeert.. ALDI informeert .

Echte Belgische pralinen met zachte roomvulling, 400 gr. **5.79**

Kersen bonbons 250 gr. **3.99**

Roomtruffels bereid met slagroom en roomboter, 250 gr. **2.19**

Gechocolateerde hazelnoten 200 gr. **1.99**

Schilfertruffels met fijne Belgische melkchocolade, 200 gr. **2.09**

Belgische confisserie mocca en cappucino, 200 gr. **2.19**

Chocoladereep "Chocolet", puur, melk of hazelnoot, 75 gr. **-.69**

Chocolade tablet "Chateau", hele hazelnoten in pure chocolade, 200 gr. **2.35**

After Dinner Mints met zachte pepermuntvulling, 250 gr. **2.89**

Appelpartenvlaai met banketbakkersroom, 1200 gr. **5.98**

Spritsringen 400 gr. **1.49**

Sonnenblumenbrood volkoren-roggebrood met zonnebloempitten, gesneden, 500 gr. **1.65**

Bauernschnitten rogge-tarwebrood, gesneden, 500 gr. **1.39**

Bokkepootjes 150 gr. **1.35**

Kaas- of baconwafels "Fromara", 75 gr. **1.29**

Chips bolognese pittig gekruid, 200 gr. **1.15**

Karlsquell Premium bier met bronwater bereid, 0,3 ltr. **-.60**

Bacon snacks "Bridge", 100 gr. **-.99**

ALDI tip **Kaasdomino's of Franse notenkaasdomino's** 135 gr. **1.69***

Bladerdeegzoutjes met kaas of sesamzaad, 75 gr. **-.95***

Cocktailworstjes 36 stuks, zowel koud als warm een lekkernij, 540 gr. **2.39***

Alvast de beste wensen!

ALDI tip **Oliebollenmix** 500 gr. **-.99***

ALDI tip **Poedersuiker strooibus** 250 gr. **1.19***

Sekt "Schloss stolzenfels", droog, 0,75 ltr. **6.49***

Rozijnen 200 gr. **-.75**

Zonnebloemolie liter **1.79**

* *Deze artikelen verkopen wij tijdelijk.* ***Advies:*** *neem wat extra want de voorraad is beperkt.*

KWALITEIT TEGEN ALDI-PRIJS

Fijne feestdagen hoeven absoluut niet duur te zijn

Weinachtsstoll met amandelspijsvulling en vruchten, 1000 gr. **4.49**

Stroopwafels 8 stuks, 240 gr. **1.35**

Boterkoek 250 gr. **1.99**

Cremewafel "Pallas", hazelnoot/nougat, 12 stuks/270 gr. **2.49**

Koekjes 100% roomboter, assorti, 200 gr. **1.49**

Petit beurre met chocolade "Choco-Duo", melk of puur, 125 gr. **1.79**

Albrecht Goud koffie snelfiltermaling, 250 gr. **2.39**

Albrecht Cafeïnevrije koffie "Exclusief", snelfiltermaling, 250 gr. **2.69**

Hotelcake 500 gr. **1.95**

Cakespecialiteiten diverse soorten, 400 gr. **1.79**

vers uit de koeling

Chocolade dessert met room "Ursi", 225 ml. **-.55**

Karnemelkdessert "Biogarde", met stukjes fruit, 200 gr. **-.79**

Schlemmerkwark halfvolle, met 23% vruchten, beker 200 gr. **-.99**

Roomkefir met diverse vruchten, 125 gr. **-.65**

Magere kwark naturel, 450 gr. **1.39**

Yoghurt "Tuffi", met room en vruchten, 150 gr. **-.69**

Magere yoghurt naturel, liter **1.05**

Biogarde roeryoghurt "Ursi", rechtsdraaiend, 1,5% vet, 500 ml. **-.99**

Borrelballetjes voorgebraden, 400 gr. **2.99**

Schouderham gesneden, 150 gr. 2.08, prijs per 100 gr. **1.39**

Kookworst 500 gr. 3.15, prijs per 100 gr. **-.63**

Kip/kerrysalade 150 gr. **1.75**

Delikatesse vlees- of eiersalade 300 gr. **1.75**

Achterham gesneden, 200 gr. 3.28, prijs per 100 gr. **1.64**

Rauwe ham gesneden, 100 gr. **2.29**

Gerookte Noorse zalm 100 gr. **4.98**

Gemarineerde haring 6 à 7 stuks, zoetzuur, 720 ml. **2.25**

Gerookte paling 100 gr. **6.49**

Waldorfsalade 300 gr. of **Garnalen salade** 250 gr. **2.79**

Ham-prei salade 300 gr. **2.79**

Cervelaatworst gesneden, 150 gr. 1.48 prijs per 100 gr. -

Saksische smeerleverworst 150 gr. -

Goudse kaas 48+ oud (overjarig) kiloprijs **14.3**

Val blanc verse roomkaas met knoflook en kruiden, 125 gr. **2.**

Camembert "Le Roi", 45+, 240 gr. **2.**

Roombrie "Roi de Trefle", 60+, 200 gr. **2.**

Tonijnsalade 250 gr. **2.**

Riesling Hochgewächs frisse, iets droge aangename lichtdrinkbare moeselwijn, 0,75 ltr. **4.25**

Chateauneuf du P mis en bouteille a la Propriété/au Domaine houdbaar: 10 jaar, 0,75 ltr. wapenfles **9.**

Slagroom "milram" 0,2 ltr. **-.89**

Dessert saus "zentis" chocolade, vanille, aardbei, kersen of bosbessen, 0,2 ltr. **1.79**

Dessert Royal "albona" instantpudding chocomousse, sinaasappel-mousse of stracciatella. **1.25**

Spuitbus room "milsani" 250 ml. **2.69**

Goudse kaas 48+ jong belegen, kiloprijs **9.68**

Goudse kaas 48+ extra belegen, kiloprijs **13.38**

Goudse kaas 48+ jong, komijn kiloprijs **10.68**

Hele Edammer 40+ jong, ca. 1650 gr. **13.38**

* **Deze artikelen verkopen wij tijdelijk, mochten zij ondanks zorgvuldige plann... te snel uitverkocht zijn, vragen wij hiervoor uw be...**

ALDI Aktueel

Elektrische schakelklok

Met dagprogramma, 96 schakelmogelijkheden per dag, tijdbereik: 24 u. Energiebesparend en preventief tegen inbraak. Maximale belasting: 3.500 Watt

17.98

5 delige schaal- en bordenset

Uit de diepvries-in de magnetron

Hitte-bestendig tot 100°C. Ook als diepvriesdozen te gebruiken tot een temperatuur van −40°C. Van kunststof, afwasmachine-bestendig, de set bestaat uit:

- 1 Schaal met deksel, inhoud 1 ltr.
- 1 Schaal met deksel, inhoud 1,4 ltr.
- 2 3-vaks menuborden met deksel,
- inhoud1 ltr.
- 1 afdekstolp doorsnee 25 cm.

Hele set **23.45**

ALDI MARKT

Maandag 24 december van 8.00 u. tot 17.00 u. geopend.

Pey-Echt, Houtstraat 27. **Roermond,** Lindelaan 65. **Valkenburg,** Koningswinkelstraat 2. **Maastricht,** Volksplein 64b. **Geleen,** Annapad 2 / J. Kleynenlaan 38. **Sittard,** Bergstraat 14 / Leyenbroekerweg 1. **Vaals,** Wilhelminaplein 39. **Heerlen,** Willemstraat 109 / Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1. **Kerkrade,** Niersprinkstraat 4a / Akerstraat 38b. **Hoensbroek,** Kouvenderstraat 69. **Schaesberg,** Hoofdstraat 128. **Stein,** Raadhuisplein 36. **Elsloo,** Koolweg 61.

06-lijnen

SM
In 'n kamer. Strenge Kitty straft een mooie vrouw en meteen daarna 2 knullen. Ze zien het van elkaar...
06-320.340.95 (50 ct.p.m)

Een man volgt haar als ze de videotheek verlaat. "Zeg, je huurde toch porno? Ik doe het echt met je...kom hier!!" 50 ct p.m
06-320.326.72

Met een knul rijdt ze in haar camper naar een plek waar ze bespied kan worden. "Kom, hier
doen we het...!!
06-320.340.01 - 50 ct p.m

Als Marion ontwaakt is ze aan boord van een schip. "Waar zijn mijn kleren, waar ben ik, wie zijn die mannen? 50 ct p.m
06-320.340.06

Lingerie
draagsters sexen alleen voor liefhebbers
06-320.327.34 (50 ct.min)

als ze 35
geworden zijn barsten ze pas echt los...
06-320.327.35 (50 ct.min.)

Ze is 28, mooi em gehuwd. Ze lacht als een meisje met haar uitwil. Maar als ze voelt hoe stevig hij beweegt... (Life). 50 ct p/m
06-320.321.32

Via een adv. gaat Marian voor 't eerst naar een man. Een kelder, ringen aan de muur en dan..."ontkleden" 50 ct p/m
06.320.323.85

Heetwatermethode. De man gaat met een knul onder de douche. "Ja, spreiden en ontspannen je spieren!"
Homo
06-320.340.11 - 50 ct p/m

Blonde Ingrid leert in een bordeel hoe anders donkere mannen het doen. Eindeloos en vaak..... (Grieks) 50 ct p/m
06-320.340.15

Hete meisjes
Fantaseren speciaal voor jou
06-320.327.69 (50 ct.min.)

Vreemdgaanders vertellen alles aan Anja
luister....
06-320.322.08 (50 ct.min.)

Aan het naaktstrand kijkt Anne hoe een knappe donkere man zich ontkleedt. Later in het duin merkt ze hoe sterk hij is 50 ct p/m
06-320.340.22

Ze voelt de hete siddering van top tot teén als die hand in haar nek haar die kamer binnenvoert...Bizar) 50 cpm
06-320.340.33

Zo wil Gina het. Geblinddoekt en vastgebonden. Dan hoort ze dat Wim 2 mannen binnenlaat. Moet ze met alle drie?? 50 ct p/m
06-320.340.36

Mooie Sylvia, na de scheiding een vol jaar eenzaam. De buurman belt aan als ze net uit bad komt, en dan...50 ct p/m
06-320.340.41

Nee, nee ik durf niet.....! Maar als John in de spiegel ziet hoe die 2 mannen het met hem gaan doen....
Homo
06-320.340.45 - 50 ct p/m

De buurvrouw die sherry haalde voor Hanna ziet hoe ze zich ontkleedt om te douchen. "Kom ook, en was mijn rug..." 50 ct p/m
06-320.340.55

Anoniem
Marcel en Andre en iedere Gay doet mee....
06-320.320.21 (50 ct.min.)

Mr. Martin
Gay tele SM, danst naar zijn pijpen...
06-320.323.05 (50 ct.min.)

Tele-Sex
Op z'n heet, heter, heetst....
06-320.322.07 (50 ct.min.)

Gay-Escort
Hot Gay info, call-boys openen hun mond
06-320.323.04 (50 ct.min.)

Gay-Phone
hot Gay stories zo als ze horen te zijn...
06-320.322.06 (50 ct.min.)

Avontuurtjes
tijdens ....
06-320.328.69 (50 ct.min.)

Marion de Wilde
Belt zomaar mannen en lokt ze uit
06-320.326.31 (50 ct.min)

Kom je Achter de ramen? Wij zitten al klaar.....
06-320.326.69 (50 ct.p/m)

Iedere opdracht
wordt uitgevoerd.....
06-320.329.69 (50 ct.p/m)

Kontakten/Klubs

Club Merci
Rosi en haar meisjes wensen jullie prettige feestdagen! Tevens meisjes gevraagd. Rijksweg zuid 241 Geleen. Tel. 04490-45814 v.a. 7 dec. nieuw tel.nr. 046-745814

Door 1 of 2 jonge meisjes totale
Ontspanningsmassage
................045-353489/351555...............

Zalig Kerstfeest en Gelukkig Nieuwjaar, wensen u Katja, Stella, Kim en Natasja. Ook in het nieuwe jaar.
ƒ 50,- all in. Tel. 045-423608.

Maastricht Privé
Ongedwongen relaxen, met een keuze uit div. meisjes, geen verplichtingen bij kennis maken. ƒ 100,- half uur, trio's v.a. ƒ 150,-, drankje gratis. Jodenstr. 2, Maastricht, tel. 043-254183

Huize Mergelland
Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-445120. Conny en haar meisjes Pascale, Shirley, Angela, Gaby en Joyce verwelkomen en verwennen u van maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 24.00 uur.

Privéhuis Brigitte
Wij wensen u prettige Kerstdagen en gelukkig Nieuwjaar. Tel. 045-232069.

Peggy Privé
ma-vr 11.00-22.30 uur Tel. 046-374393.

St. Tropez Bar
Putstr. 40, Sittard. "Net iets anders." Iedere dan geop. 21-05 uur.

Escort
All night service van 22.00-06.00 uur. 045-462257.

Wij zijn open v.a. 13.00 uur Madame Butterfly en haar
supergirls
Hommert 24, Vaesrade

Nieuwe meisjes in
Club Rustica
Uw vertrouwde adres Maand. t/m vrijd. 11-24 uur v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade Tel. 045-412762.

Buro Venus
Voor al uw privé-adressen Tel. 043-257229.

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u. Tel. 045-422685

Petite Fleur
tel. 045-272929

Buro Geleen
Bem. discrete privé adr. 046-748768, inschr. gevr.

Nieuwe meisjes bij:
Privé Yvonne
sexy meisjes in zeer pikante lingerie, Ma.-Za. 11-24 uur. Zo. 15-24 u. Kapelweg 4 Kerkrade 045-425100

Privé
Chantal 23 jr. (slank) voor SM Salja. 045-254598

Birgit Privé
Uiterst discr. 046-748140.

Mensen met speciale wensen, S.M. zoals het hoort
Perfection
van 14-20 uur. Hommert 24, Vaesrade. 04492-2888.

De erotische massage van
Veronique
blijft uniek. 045-228481.

Buro Yvonne
Bemidd. discrete privé adr. Vrangendael 154, Sittard. 046-523203 bij Fortuna S.

Videoclub
Film v.a. ƒ 20,-. Meisje aanw., franse massage mogelijk, safe-sex. Tel. 045-718067. Prettige feestdagen

045-326191
Escortservice. All-in.

Club Denise
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Kantoren Belastingdienst gesloten op 24-12.

Op maandag 24 december zijn alle kantoren van de Belastingdienst gesloten, behalve die van Belastingdienst Douane.
Daar gelden de normale openingstijden.

Belastingdienst

Elke dag opnieuw: 30.000 dak- en thuislozen

Tijdig begrip kan veel ellende voorkomen

Ook in uw omgeving kan het voorkomen

Reageer: (030) 33.15.4...
V.P.C., Antwoordnummer 90...
3500 ZA Utrecht

Klachten over cadeaubonnen

Van onze verslaggever

Op basis van een groot aantal klachten over niet-inwisselbare cadeaubonnen hebben de Amsterdamse politie en justitie onderzocht of er sprake kan zijn van fraude. Over de uitslag van dit onderzoek wil men nog niets kwijt.

De klachten over de bonnen kwamen van winkeliers die deze verspreidden. De organisatie die de Euro Cadeau Cheque in de handel bracht, zou meegedeeld hebben dat deze bon overal inwisselbaar zou zijn. Maar dat bleek later niet te kloppen. Of er sprake is van strafbaar handelen moet nog bekeken worden.

Aantal gewonden vorig jaar licht gestegen

Knoeien met vuurwerk is levensgevaarlijk

De Stichting Consument en Veiligheid en de Stichting Ideële Reclame (SIRE) houden ook dit jaar weer een campagne tegen vuurwerk. De campagne 'Je bent een rund als je met vuurwerk stunt' is in grote lijnen dezelfde als vorig jaar. Het accent wordt echter meer gelegd op het experimenteren met vuurwerk.



● *De superstrijker, een speciaal stuk vuurwerk, voor de klap. De politie van Hilversum demonstreerde de gevolgen van het ontploffen.*

Woordvoerder D. Samwel van de Stichting Consument en Veiligheid: „Sommige jongeren maken een bom door strijkers en rotjes bij elkaar te stoppen. Daar zijn dit jaar al een of twee ongelukken mee gebeurd." Zelfgemaakte 'bommen' komen steeds meer voor. Wat ook meer gebeurt, is dat jongeren knalvuurwerk naar anderen gooien. „De helft van de slachtoffers heeft het vuurwerk niet zelf aangestoken: eenderde kwam toevallig langs; de rest bestaat uit vriendjes die eromheen stonden."

De stichting voert de campagne onder meer met behulp van televisiespotjes en affiches. Samwel betreurt het dat een aantal gemeenten, in tegenstelling tot vorig jaar, geen gratis plakplaatsen ter beschikking stelt. „Daar hebben ze hun eigen commerciële en financiële redenen voor. Maar het is wel jammer."

Elk jaar in januari onderzoekt de stichting of de campagne resultaat heeft gehad. „Uit een enquête onder scholieren bleek dat iedereen zich de campagne kon herinneren. Ze vonden hem hard", aldus Samwel. Toch was er vorig jaar een lichte stijging in het aantal gewonden door vuurwerk. Volgens Samwel kan dat aan allerlei zaken te wijten zijn. Zo kunnen er meer illegale partijen vuurwerk op de markt zijn gekomen en kan het weer invloed op die stijging hebben gehad. Zonder de campagne zou het aantal slachtoffers dan nog groter hebben kunnen zijn.

Stijging

Ook dit jaar rekenen de vuurwerkhandelaren weer op een lichte stijging van de vraag naar vuurwerk. De voorverkoop start eind deze week. Pas twee of drie dagen voor Oud en Nieuw mag het spul verkocht worden.

Het Korps Controleurs Gevaarlijke Stoffen (KCGS) heeft al enkele resultaten geboekt met de jacht op illegaal vuurwerk. Het KCGS ondersteunt de politie in haar opsporende taak en kijkt of vuurwerk aan de veiligheidseisen voldoet. „In België is een handelaar aangehouden met een partij strijkers, die bestemd was voor Nederland", vertelt H. Kapel, plaatsvervangend commandant van het KCGS.

Strijkers zijn in Nederland gewild, maar verboden knalvuurwerk. De handel erin is illegaal. Vanuit België en Duitsland, waar dit vuurwerk wel verkocht mag worden, wordt het ons land ingesmokkeld. Het vindt via particulieren de weg naar de consument.

De Federatie Vuurwerkhandel Nederland behartigt de gezamenlijke belangen van bonafide handelaars en winkeliers in vuurwerk. Secretaris H. Hogenkamp: „Vuurwerk dat aan de wettelijke veiligheidseisen voldoet, is ongevaarlijk. Het kan gevaarlijk gemaakt worden door onvoorzichtig gebruik. De gebruiksaanwijzing moet opgevolgd worden."

Hij verwacht niet dat er dit jaar veel meer vuurwerk verkocht zal worden dan vorig jaar. Het assortiment is dit jaar vrijwel hetzelfde en de prijzen zijn stabiel. „De aanvoer is dit jaar beter dan vorig jaar", aldus Hogenkamp. „Vorig jaar konden sommige artikelen door de slechte aanvoer niet op tijd geleverd worden. Vlak voor Kerst komen de goederen pas binnen."

Het meeste vuurwerk komt uit China. „95 Procent komt uit China, de rest betrekken we uit Taiwan, India en Japan. In Duitsland worden de duurdere vuurpijlen gemaakt", vertelt Hogenkamp. „Er is veel vraag naar strijkers, maar daar laten de bonafide handelaren zich niet mee in."

Er is ook al veel vraag naar rotjes. „De meeste mensen wachten echter de prijzen af. Die zijn over het algemeen hetzelfde als vorig jaar. Bepaalde soorten die vorig jaar niet geleverd konden worden, zijn er dit jaar wel.

Vooral de jeugd van van 16, 17 jaar is gek op knalvuurwerk. Wij hebben echter de indruk dat de vraag naar siervuurwerk groter wordt. Dat is ook minder gevaarlijk. De campagnes tegen gevaarlijk vuurwerk hebben zeker invloed gehad", aldus Hogenkamp



● *Bruinbrood vormt nog steeds een belangrijk onderdeel van de lunch buiten de deur.*

Hollands broodtrommeltje, een uitstervend fenomeen?

Bij voorkeur bruin brood in lunchpakket

Onze warme maaltijd wordt kouder en de koude maaltijden worden warmer. Brood speelt daarin een belangrijke rol blijkt uit het onderzoek. Onze eetgewoonten zijn nogal aan het veranderen. Steeds vaker eten we onze lunch buiten de deur, in het bedrijfsrestaurant bijvoorbeeld. Het Hollandse broodtrommeltje lijkt een uitstervend fenomeen. Maar... bruinbrood staat nog steeds nummer één op de Lunch Top Vijf.

Onze manier van eten is voortdurend aan veranderingen onderhevig. Soms gaat het maar om kleine dingen, maar het kunnen ook vrij ingrijpende verschuivingen zijn. Wie tien of twintig jaar terugblikt, realiseert zich dat er – bijna ongemerkt – nogal wat is veranderd in het Nederlandse eetpatroon. Wie at er toen een pizza, een goed gevulde taco, of presenteerde warm knapperig stokbrood in plaats van kruimige aardappelen bij de warme maaltijd?

Indeling

Niet alleen brengen we veranderingen in de samenstelling van onze maaltijden, we schuiven ook met de vaste indeling van ontbijt, lunch en warme maaltijd. Onderzoekers verwachten dat omstreeks het jaar 2000 het vaste maaltijdenpatroon al vrij sterk zal zijn 'verwaterd'. We eten steeds meer hapjes tussendoor (vaak individueel gekozen), zodat een duidelijk onderscheid tussen de hoofdmaaltijden en tussendoormomenten verdwijnt.

Dit wordt 'grazing' genoemd. Daarin past ook de vervaging tussen warme en koude maaltijden. Warme maaltijden worden kouder; we maken een lauwwarme salade (bijvoorbeeld met warme spekjes) en serveren dit samen met een mandje met brood als hoofdonderdelen van die maaltijd. En koude maaltijden worden warmer; soep en een luxe broodjes vaker op het menu en een gemakkelijke maaltijd te plaatsen dan anderen. Het is duidelijk; onze eetgewoonten zijn aan het veranderen.

Rondom de lunch blijkt van alles te veranderen maar brood blijft de stevige basis, toont onderzoek aan. Wie de Lunch Top Vijf bekijkt, ziet dat bruinbrood nog steeds nummer één staat.

Contractcatering

De opkomst van de bedrijfsrestaurants brengt een verschuiving teweeg van het thuis naar het buitenshuis eten van brood. En dat gaat in een hoog tempo. Gemiddeld bedroeg de omzetstijging van de cateringbedrijven in contractcatering (zij verzorgen voor een belangrijk deel het aanbod in de bedrijfsrestaurants) in 1989 20 procent. Wie met collega's de lunch buiten de deur kiest, eet meestal meer brood dan wie dat thuis doet. Bovendien zijn het ook de mensen die 's avonds nogal eens brood op het menu plaatsen. Alle kans dat ze thuishoren in de categorie 'tweeverdieners zonder kinderen', die blijken stokbrood en snack maken steeds vaker deel uit van de tweede broodmaaltijd. Zeker de lunch die we buitenshuis eten. Want het Hollandse broodtrommeltje onder de ook zeer Hollandse snelbinders lijkt een uitstervend fenomeen.

De Lunch Top Vijf:
1. bruinbrood
2. toetjes zoals kwark, vruchtenyoghurt
3. soep
4. Goudse kaas
5. appel/peer.

Broodkracht

Als u leest of hoort dat een modale Rus 150 roebel verdient, wat weet u dan?

Niets dus.

Als u wel eens in de Sovjetunie bent geweest hebt u voor een roebel ruim drie gulden betaald. Veel te veel geld, natuurlijk, want als u het risico van zwart wisselen hebt genomen weet u dat u ze ook kunt kopen voor een dubbeltje. Degene die de guldens van u koopt krijgt er, ook zijn beurt, ook nog een zoet winstje voor en het is helemaal niet zo gek de reële waarde van de roebel te stellen op 3 cent, met dalende tendens, dat ook nog.

Dus de modale Rus verdient 4 gulden 50 per maand. Scherper gesteld: hij zou met een maandsalaris bij een Nederlandse bank dat bedrag kunnen incasseren. Daarmee is wel verklaard waarom er zo weinig Russen buiten Rusland op reis kunnen. Maar niet, hoe het komt dat je kennelijk van dat geld een maand kunt leven — sterker nog, nog zoveel kunt overhouden dat je noodgedwongen moet sparen.

Als je wilt weten of 150 roebel nou veel of weinig is, en tevens hoe de prijzen liggen, moet je kennelijk een andere taktiek volgen.

Ik hanteer sinds jaar en dag een zeer aardse regel: hoeveel kost in zo'n land een brood van een kilo? Ik ga er daarbij, gemakshalve, van uit dat in brood etende landen de prijs voor iedereen in ongeveer dezelfde verhouding tot zijn inkomen moet staan. De praktijk bewijst dat ook, want in landen waar de broodprijs om wat voor reden dan ook verdubbeld of verdrievoudigd werd kwam de bevolking steevast in opstand en brood-oproeren horen tot de smakelijkste ingrediënten van de wereldgeschiedenis.

In Nederland kost een kilo brood inmiddels ongeveer 2 gulden 50. Voor het salaris van een Rus kun je hier dus nog geen twee kilo brood kopen. De Rus betaalt echter 20 kopeken voor een kilo brood. En dat verandert het beeld drastisch. Want als je zo rekent is een roebel opeens 12 gulden 50, en is de koopkracht, omgerekend naar Nederlandse maatstaven, van een modaal maandsalaris, niet veel anders dan dat van ons. Het wordt dan ook veel begrijpelijker dat je noodgedwongen moet sparen, omdat je die enorme koopkracht nergens aan kwijt kunt.

In de mooie menslievende uitzending van zaterdagavond jongstleden liet een mooi Nederlands sprekende Russische professor Sonja Barend de hoorn des overvloeds van Moskou zien, waar bergen mandarijnen en hele biggen te koop lagen. Aan de hand van de door mij geïntroduceerde 'broodkracht' kom je voor een kilo mandarijnen op 125 gulden, en voor een complete big op 2000 gulden. Een hoop geld, geen wonder dat de mandarijnenverkoopster liever niet in beeld kwam. De modale Moskoviet moet daar afhaken, dat begrijp je meteen; hoewel menigeen er wel gebruik van maakt voor het geval er bezoek komt. Zoals wij er, voor Oud en Nieuw, wel eens twee flessen echte champagne van zestig gulden per stuk vanaf breken.

En het werkt altijd, althans bij broodeters. Nog een voorbeeld. Algerije. Daar is de dinar vermoedelijk reëel 8 cent waard. Een kilo brood kost er 5 dinar. Vijf dinar is dus 2 gulden 50, de binnenlandse koopkracht van de dinar 50 cent. Als iemand een pensioen heeft van 2000 dinar heeft hij dus reëel 1000 gulden koopkracht. Dan zie je ineens met eigen ogen hoe de verdere prijzen liggen, en dat het waar is dat vlees er onbetaalbaar is geworden: het komt op ongeveer 70 gulden per kilo.

Uiteraard is dit maar een vuistregel, er is wel tegengeworpen dat in veel landen juist het brood zwaar gesubsidieerd wordt — maar dat heeft uiteraard de bedoeling de prijs in relatie te houden tot het inkomen. Het grote voordeel van de regel is dat je het 'vreemde' land zodanig vergroot of verkleint dat het vergelijkbaar is met Nederland. Je kunt dan met eigen ogen zien dat bepaalde andere prijzen absurd hoog zijn. Zie Rusland. Zie Algerije.

sante brun

Consumentenbond: term koelvers misleidend

Kant-en-klaar maaltijd laat veel te wensen over

Uit een onderzoek van 46 kant-en-klaar maaltijden door de Consumentenbond blijkt dat het slecht gesteld is met deze produkten. De bond vindt de maaltijden te karig van inhoud, te gebrekkig van samenstelling, te arm aan vitaminen, te rijk aan zout of te slecht gekoeld. Vooral de laatste kwalificatie is belangrijk omdat de consument bij de koelverse maaltijden kans loopt op een bedorven maaltijd. De resultaten van het onderzoek worden gepubliceerd in de Consumentengids van januari 1991.

De bond onderzocht maaltijden uit de diepvries, de koeling en zo van het schap. Nog nooit eerder is daarbij zoveel foutieve informatie over de voedingswaarde op de etiketten van deze kant-en-klaar maaltijden ontdekt. 32 van de 34 diners waarop de voedingswaarde is vermeld, vertonen zoveel afwijkingen, dat ze in strijd zijn met de Warenwet. De daarin toegestane afwijking bedraagt slechts 10%, maar gebleken is dat vrijwel alle fabrikanten er meer dan 20% naast zitten. Er zijn fouten geconstateerd met betrekking tot vetgehalte, de hoeveelheid zout en de energiewaarde van het diner.

Vergiftiging

Aan de al jaren bestaande maaltijden in blik en maaltijden uit het vriesvak kleven bijna geen risico's op voedselvergiftiging, omdat gevaarlijke bacteriën door sterilisatie zijn vernietigd of door kou niet kunnen groeien. De nieuwere koelverse maaltijden zijn niet bevroren en niet gesteriliseerd en worden geacht weken goed te blijven bij een temperatuur van 0 tot 5°C.

In de praktijk blijken deze maaltijden bewaard te worden bij een temperatuur tussen 6 en 7°C, wat tot voedselvergiftiging kan leiden.

De bond vond zelfs twee uitschieters van 19 en 25°C. en hebben de Inspectie Gezondheidsbescherming onmiddellijk daarvan op de hoogte gesteld.

De Consumentenbond pleit daarom voor een betere controle van de koelingen en een andere bereidingsmethode zodat koelverse maaltijden ook nog bij 7°C. bewaard kunnen worden. De bond raadt consumenten dan ook aan deze maaltijden, ondanks de THT-datum (tenminste-houdbaar-tot-datum), op de dag van aankoop te nuttigen en zich in de winkel ervan te overtuigen dat de maaltijd ijskoud is. De term koelvers is volgens de bond misleidend omdat niet kan worden nagegaan hoe 'oud' de diners zijn.

De prijzen van deze diners variëren van ƒ 2,50 tot ƒ6,95 en daarbij is de kans groot dat de consument nog honger heeft omdat het overgrote deel van de maaltijden nog geen 2.500kJ (600kcal) aan energiewaarde haalt. Harde werkers hebben daarom aan één kant-en-klaar maaltijd niet voldoende.

De samenstelling van de maaltijden laat ook veel te wensen over. De bond constateert dat vlees, kip of vis op de 'bon' zijn en dat vullingen als rijst, aardappelen en deegwaren favoriet zijn. Slechts één maaltijd bevatte de normale hoeveelheid groente van 150 tot 200 gram. De voedingswaarde van de kant-en-klaar maaltijden is uiterst gering en vitamines C en B ontbreken zo goed als helemaal.

Uit het oogpunt van energiegebruik zijn deze maaltijden zeker geen aanwinst voor het milieu. Niet alleen produktie, vervoer en bewaren vergen veel energie maar ook de aanmaak van verpakkingsmaterialen als PVC, blik en aluminium. De consumentenbond pleit daarom voor het verdwijnen van dergelijke verpakkingsmaterialen uit alle produkten waarvoor een alternatief bestaat.



● *Het is raadzaam de kant-en-klaar maaltijden op de dag van aankoop te nuttigen ongeacht datum van houdbaarheid.*

GGD
Oostelijk Zuid-Limburg

Het Overloon 2
Postbus 155
6400 AD Heerlen

Telefoon: 045- 71 26 11
Telefax: 045- 71 84 74

ECTIFICATIE

r voldoening aan het bepaalde bij artikel 7, rde lid, van de Gemeenschappelijke egeling GGD Oostelijk Zuid-Limburg deelt ndergetekende mede, dat op woensdag, 9 december 1990 om 17.00 uur in het enstgebouw van de GGD aan het verloon 2 te Heerlen een openbare rgadering van het Algemeen Bestuur ordt gehouden.

eerlen, 18 december 1990

e Voorzitter,
evr. E.F.M. Coenen-Vaessen.

EURO

HAAL DE BRAADKETELS MAAR ALVAST TEVOORSCHIJN.

Hele Kalkoen ± 2500 gram A-kwal. diepvries kilo 5.98 OP = OP

Kipfilet kilo 12.98

Konijnebout kilo 12.98 OP = OP

Kalfsbil kilo 24.98

Kalkoenfilet kg. 12.98
Varkensfilet kg. 13.98

Soepkip kg. 3.98
Ru. soepvlees kg. 8.98

Varkenshaas kg. 23.98
Ossehaas (diepvries) kg. 27.98

Kalkoenrollade kg. 12.98
Kalkoenbout kg. 4.98
Lamsbout kg. 10.98
Kalkoen Tournedo 4 st. 5.98

Kalfsschouder 18.98
Kalfsribstuk 17.98
Runderlappen 14.98
Rundergehakt 7.98

Kogelbiefstuk kg. 25.98
Rosbief kg. 17.98
Contrafilet kg. 18.98
Rundertong kg. 11.98

Ardenner droogworst p.st. 8.98
Gez. vet spek kg. 5.98
Patéstaaf kg. 9.98
Gezouten Hampunt kg. 12.98

OPENINGSTIJDEN KERSTMIS 1990:
woensdag 19 dec.: 8.30 - t/m koopavond
donderdag 20 dec.: 8.30 - t/m koopavond
vrijdag 21 dec.: 8.30 - t/m koopavond
zaterdag 22 dec.: 8.00 - 15.00 uur
maandag 24 dec.: 9.00 - 15.00 uur

20 jaar

- SITTARD (Sanderbout), Veestraat 42
- HEERLEN, Heerlerbaan 108
- BRUNSSUM, Julianastraat 11
- MAASTRICHT (Amby), Lindeplein 1

EURO SLAGERIJEN·MEAT PACK

GELD NODIG?

Fin.kantoor **JORISSEN**

bedrag	72×	60×	54×	48×
5.000	103,–	117,–	126,–	137,–
10.000	199,–	226,–	244,–	267,-
15.000	299,–	339,–	367,–	401,–
22.000	439,–	498,–	538,–	588,–
30.000 enz.	599,–	679,–	734,–	802,–

Eff. jaarrente vanaf 13.4%
Elk bedrag tot 100.000,– en andere looptijd mogelijk
Overlijdensrisico meestal gedekt

DOORLOPEND KREDIET 2% AFLOSSING INCL. RENTE
Eff. rente p. jaar vanaf 13.4%
ZEER GOEDKOPE TARIEVEN
Vraag gratis advies bij uw intermediair

Schelsberg 54, Heerlen
Tel. 045-721781/724132
Lid Ned. Ver. Financierings Adviseurs N.V.F.

STAPPERS in TOPVORM

renata JEUGDSCHOENEN

Verkrijgbaar bij:
Habets schoenen b.v.
Nuth, Stationsstraat 224 Tel. 045-241286
Wyckerbrugstraat 38A 6221 ED Maastricht Tel. 043-210426
Donderdag koopavond tot 20 uur 's maandags tot 13 uur gesloten

Uw Carvox bouwen wij met pluim en al razendsnel voor u in.

Zo'n nieuwe door en door betrouwbar Carvox autotelefoon van PTT Telecom er al vanaf fl. 2.979,-, excl. BTW en incl. inbouwpakket. Dat valt mee, nietwaar Toch is hij standaard voorzien van tal va gemakken. Handsfree bijvoorbeeld, praktisch en veilig. Leasen kan ook. Van fl. 73,- per maand (excl. BTW).

Snelle inbouw waar u maar wil
Door ons deskundig montageteam ka inbouw bij u thuis of op kantoor plaats vinden. Maakt u liever gebrui van een van onze 17 Service Centra Mobiele Communicati dan kunnen we op de inbouw-dag voor een huurauto zorgen. In alle gevalle is uw Carvox autotelefoon binnen ee week na aankoop klaar voor gebruik! Bel gratis voor nadere informatie 06-0403. U kunt ons ook gratis faxen via 06-0433.

06-0403 06-0433

ptt telecom

Carvox® van PTT Telecom. De beste telefoon op vier wielen.

Verkoopadviescentrum: Noormannensingel 45, Maastricht.
Servicecentra Mobiele Communicatie: Beersdalweg 93, Heerlen;
Fr. de Veyestraat 9, Maastricht; Wijlrehofweg 11, Venlo.
En in de Primafoonwinkel bij u in de buurt.

DEZE AANBIEDING IS GELDIG TOT VOLGEND JAAR.

2 x 24 exp. 3.50 KORTING OP ELK 2-PAK KODACOLOR GOLD FILM

Combi en Kodak hebben een mooie opsteker voor u. Exclusief bij Combi ƒ3.50 korting op een 2-pak Kodacolor Gold film plùs een sfeervolle gouden kaars cadeau!

Een genereus gebaar, nietwaar? Zeker als u zich bedenkt dat ze bij Combi vertellen hoe je de feestdagen het beste kunt vastleggen en dat ze perfecte foto's van uw volle rolletjes maken. Kortom, ga voor 31 december bij Combi nog even van dit aanbod profiteren.

GRATIS BIJ AANKOOP VAN EEN 2-PAK KODACOLOR GOLD FILM
OP IS OP

Deze aanbieding is geldig tot 1 januari 1991. Op is op.

COMBI FOTO·VIDEO·AUDIO

St. Gerardus, Pr. Mauritslaan 10, BEEK, 04490-71329. **Canisius**, Ansemburgstraat 7, GELEEN, 04490-42581. **Optiek Zijlstra**, Saroleastraat 60, HEERLEN, 045-713637. **Vroemen**, Kouvenderstraat 163, HOENSBROEK, 045-212882. **Vinders**, Markt 19, KERKRADE, 045-462299. **Daniëls**, Kleine Staat 7, MAASTRICHT, 043-213421. **Rembrandt**, Grote Staat 46, MAASTRICHT, 043-213903/250875. **Optiek Zijlstra**, Grotestraat 28, VALKENBURG, 04406-12349. **Combi Weert**, Markt 2, WEERT, 04950-33813.

LEG 'NS EEN ENVELOP MET INHOUD ONDER DE BOOM.

STAATSLOTERIJ
AN 123456
EEN HEEL LOT

Geluks-envelop

'I'm dreaming of...' Je hoort het wijsje deze dagen regelmatig. Misschien hebt u 't ook al lopen neurien. Of u hebt uw huisgenoten erop betrapt. Waarom legt u dan niet zo'n geluks-envelop van de Staatsloterij onder de boom? En wie weet worden dromen werkelijkheid. In de Gouden Gids vindt u de adressen waar u de geluks-enveloppen kunt halen.

GEEN MOOIER LOT DAN 'N STAATSLOT.

Vele leuke tips voor de Feestdagen

VEFATO MOTKE

DUURZAAM COMFORT IN EIKEN

EETHOEKEN
SLAAPKAMERS
BANKSTELLEN
KLOKKEN
KASTEN
KLEINMEUBELEN

MEER DAN 3 ETAGES MEUBELIDEEËN

Vefato / Motké b.v.
Printhagenstraat 3
6191 PS Kleingenhout (Beek – L.)
Tel.: 046 - 37 30 44
Openingstijden:
Maandag t/m Vrijdag van 9 - 6 u.
Zaterdag van 9 - 5 u.
Donderdag koopavond tot 9 u.

Amsterdam, Stein, E39, Geleen, Neerbeek, Spaubeek, Heerlen, Beek, Manege, Schinnen, Kleingenhout, Grootgenhout, E9, Kelmond, VEFATO B.V., Maastricht, St. Hubertusmolen, Schimmert

- Traditie in kwaliteit en leverbetrouwbaarheid
- Ruime parkeergelegenheid
- Eigen service dienst
- Gratis opslag tot 1 jaar na aankoopdatum
- Alle meubelen 5 jaar garantie op konstruktie

Bezoek ons in Kleingenhout.

Nederland 1

00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
30 **●●Journaal.**
0
40 **Boggle.** Spelprogramma. Presentatie: Frank Kramer.
05 **Het Arabisch schiereiland.** delige natuurserie over de flora en fauna in de Arabische woestijn. Afl. 6 (slot).
30 **Neighbours.** Australische serie. Max heeft zijn vrienden voor de gek gehouden en dat hadden ze niet van hem verwacht. Helen heeft een verrassing voor Nikki.
00 **●●Journaal.**
20 **Tom en Jerry.** Tekenfilm.
30 **10 in de pan.** Spelshow over koeding. Presentatie: Frank Kramer.
45 **Milou van Sprang.** Talkshow.
35 **(TT)Vreemde praktijken.** Comedyserie. Afl.: Ieder zijn aandeel. Bertus zal een kabel doortrekken voor de televisie op kantoor waar aan gaat speculeren met onvoorziene gevolgen.
10 **Het einde van een tijdperk.** Documentaire serie over de katholieke missie. Afl. 1: Zo ging dat bij ons.
00 **●●Journaal.**
05 **Vrede heet geen liefde.** Portret van de Israëlische schrijver Amos Oz.
30-23.55 **Anything but love.** Amerikaanse comedyserie. (slot). Als Catherine zichzelf nauwelijks terug kan vinden in de autobiografie van een hippe kunstenaar, die ze volgens eigen zeggen intiem kende, vertrekt ze overstuur en laat de leiding van de redactie aan Marty over. Een reden voor de collega's om de boel op stelten te zetten.

Nederland 2

NOS
00 **De notenkraker.** Ballet van



● *Soul to Soul in 'Diamond Award festival 1990'. (Nederland 2 – 18.02 uur)*

Tsjaikovsky uitgevoerd door leden van het Ballet van de Parijse Opera. Met o.a. Elisabeth Maurin en Laurent Hilaire. Choreografie: Rudolf Nurejev.
14.30 **Santa Barbara.** Amerikaanse serie. Afl. 36.
15.15 **De TV-dokter.** Medische tips met dr. Ferdinand Zwaan. (herh.).
15.16 **Gloss.** Nieuwzeelandse serie. Afl. 44. Als het 'ongeluk' van Rex bekend wordt, komt er veel narigheid boven. Bij Alistair wordt de strop aangetrokken.
16.04 **Belfleur.** Gevarieerd middagmagazine. Presentatie: Nelleke van der Krogt.
16.57 **De DD-show.** Spelprogramma. Presentatie: Norbert Netten. (herh.).
17.30 **●●Journaal.**
17.40 **De teenage hero turtles.** Tekenfilmserie. Afl. 16: De aanval van Irma.
18.02 **Diamond Award Festival 1990.** Verslag van de uitreiking van deze popprijzen vanuit Antwerpen. Met o.a. Soul II Soul, Lorca, Beverly Craven e.a. Deel 3.
18.45 **Billy Hot Dog.** Kindermagazine met Linda de Mol en Robbie Hahn.
19.00 **Blizz.** Jeugdmagazine gepresenteerd door Marjon Keller en Nada van Nie.
19.30 **●●The making of Carmen on Ice.** Een kijkje achter de schermen van deze geschaatste opera.
20.00 **(TT+●●)Journaal.**
20.27 **Onze Ouwe.** Duitse misdaadserie. Afl.: Dood van een liefdeloze minaar. Senta Greiswald geeft haar man Georg de schuld van hun scheiding. Als Georg een kunstgalerie bezoekt ziet hij zijn vrouw samen met ene Julius Kube. Georg begrijpt er niets meer van. Een paar dagen later probeert Julius Senta te wurgen.
21.34 **De TV dokter.** Medische tips van dr. Ferdinand Zwaan.
21.35 **TROS Aktua.** Actualiteitenmagazine.
22.10 **TROS Triviant.** Quizprogramma waarin bekende Nederlanders tegen elkaar spelen. Vandaag: Wim Bosboom en Gerrit van der Kooy - Aad van den Heuvel en Fred van Doorn. Presentatie: Tineke Verburg.
23.10 **Waar het verleden heden wordt.** Nederlandse musea. Afl. 12: 't Dr. Coopmanshûs en Het Eise Eisinga Planetarium.
23.30-23.35 **●●Journaal.**

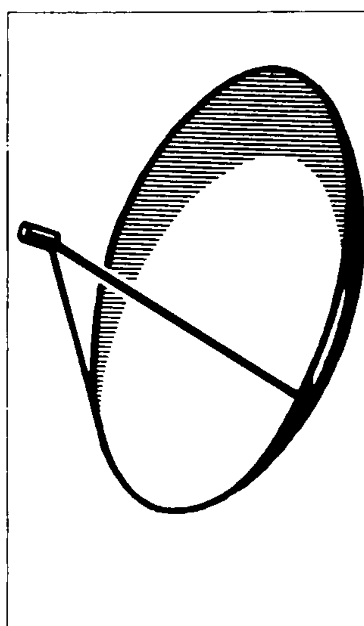
Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **Wij zijn zigeuners.** 3-delige documentaire ver zigeuners. Deel 2.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **(TT)Jeugdjournaal.**
18.55 **(TT)Het klokhuis.**
19.10 **Van gewest tot gewest.** Regionaal magazine. Onderwerpen: 1. Kerststpel in grotten Valkenburg. 2. Concert op toren in Oosterhout. 3. De schilders Bottema. 4. De laatste dagen van Jisp.
19.54 **PP.** Uitzending van Groen Links.
20.00 **Journaal.**
20.20 **Film van de stichting Help de Afghanen.**
20.25 **Reis naar Schonberg.** Deel 2: Eugene Lehner en Arnold Schönberg. M.m.v. het Schönberg Kwartet.
21.30 **Studio Sport.**
22.00 **●●Journaal.**
22.15 **Studio sport journaal.** Actuele informatie over de sport van vandaag.
22.30 **NOS-Laat.** Achtergrondinformatie. Met om 23.00 Den Haag Vandaag. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.15-23.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL 4

05.45 **Ochtendprogramma.** Met o.a. Classique.
07.00 **Ontbijtnieuws.** Presentatie: Jan de Hoop en Marc Jacobs.
09.00 **Ochtend- en middagprogramma.** Met o.a. Channel E, Rete Mia en Classique.
14.20 **Voetbal.** Malta-Nederland. Liveverslag van de kwalificatiewedstrijd tussen Malta en Nederland voor het EK in Zweden in 1992.
16.25 **Télékids.** Presentatie: Irene Moors. Met om:
16.30 **De Flintstones.**
17.00 **5 Uur Show.** Presentatie: Viola Holt.
18.00 **Journaal.** Presentatie: Jeroen Pauw.
18.15 **Prijzenslag.** Quiz. Presentatie: Hans Kazàn.
18.45 **Scrabble.** Presentatie: Manon Thomas.
18.55 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse serie.

19.30 **Journaal.** Presentatie: Jeroen Pauw en Loretta Schrijver.
19.50 **Weer.** Presentatie: John Bernard.
19.55 **Rad van fortuin.** Quiz. Presentatie: Hans van der Togt.
20.25 **Voetbal.** Malta-Nederland. Verslag van de kwalificatiewedstrijd tussen Malta en Nederland voor het EK in Zweden in 1992.
22.00 **Dieuwertje Blok.**
22.55 **Journaal.** Presentatie: Loretta Schrijver.
23.05 **Hill Street Blues.** Amerikaanse politieserie.
00.00 **Porridge.** Engelse serie met Ronnie Barker.
00.50 **Nachtprogramma.** Met o.a. Vu et Corrigé, Rete Mia en Classique.



RTL Plus.

06.00 **Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland.** Gevarieerd magazine met elk half uur RTL aktuell.
08.35 **Tele-Boutique.** (herh.).
09.10 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie. (herh.).
10.00 **Ein Schicksalsjahr.** Amerikaanse serie. Afl.: Und wieder Weihnachten (1). (herh.).
11.00 **Tele-Boutique.**
11.25 **Sterntaler.** Spelshow. (herh.).
11.35 **Riskant!** (herh.).
12.05 **Der Preis ist heiss.** (herh.).
12.35 **Polizeibericht.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Der Prophet.
13.00 **Reich und Schön.** Amerikaanse serie.
13.25 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.10 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie.
14.55 **Die wilde Rose.** Mexicaanse serie. Afl. 19.
15.40 **RTL aktuell.**
15.43 **Netto:** Ihr Wirtschaft.
15.55 **Chips.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Verdorbene Weihnachten.
16.45 **Risant!** Spelprogramma. Presentatie: Hans-Jürgen Bäumler.
17.15 **Der Preis ist heiss.** Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 **Sterntaler.** Spelprogramma. Presentatie: Birgit Janhsen.
17.58 **RTL aktuell.**
18.00 **California Clan.** Amerikaanse serie. (herh.).
18.45 **RTL aktuell.** Aansl.: Karlchen.
19.10 **Ein Schloss am Wörther See.** Westduitse serie. Afl.: 10 (slot): Mr. Charlie aus L.A.
20.15 **Gottschalk.** Personality-show met Thomas Gottschalk.
21.15 **Das Model und die Schnüffler.** Amerikaanse serie. Afl.: Live aus dem Atelier.
22.10 **Stern TV.** Met Günther Jauch.
22.45 **RTL aktuell.**
22.50 **Drei Engel auf der Todesinsel.** Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Jim Wynorski.
00.10 **Schwarze Beute.** Der RTL plus-Mitternachtskrimi: Tod des Psychopathen, Franse misdaadfilm uit 1987 van Carlo Lizzani.
01.45-01.50 **Aerobics.**

Duitsland 1

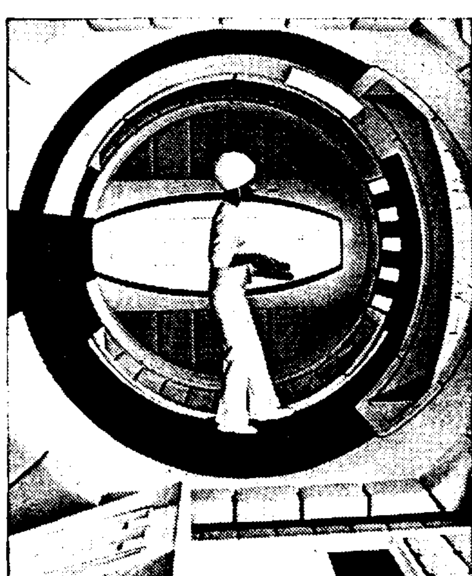
00 **Frühinformationsprogramma.**
00 **Tagesschau.**
03 **Dallas.** Amerikaanse serie. Afl.: Der Schachzug. (herh.).
45 **Alter schützt vor Rotlicht nicht.** Verkeerstips voor ouderen. Afl. : Reisvoorbereidingen.
00 **Tagesschau.**
03 **Pulverschnee und Perestrojka.** Documentaire over een witersportgebied in Georgië. (herh.).
00 **Tagesschau.**
03 **(TT)Mit Leib und Seele.** Serie met Günter Strack. Afl.: Die verzweifelte Tat. (herh.).
50 **●●MAZ ab!** Spelprogramma met Harald Schmidt.
35 **Umschau.**
55 **Persoverzicht.**
00 **Tagesschau.**
05 **ARD-Mittagsmagazin.**
45 **Wirtschafts-Telegramm.**
00 **Tagesschau.**
02 **Sesamstrasse.** Kinderprogramma.
30 **Nusskracker - Ein Fall für drei.** Kinderserie. Afl.: Der Fluch des Schwarzeb Ritters.
00 **Tagesschau.**
03 **Talk täglich.** Talkshow. Presentatie: Andrea Rieke Beckmanns.
30 **Sinn und Unsinnn von Diäten.** Serie. Afl. 3.
00 **Tagesschau.**
03 **Medsich Centrum West, Amsterdam.** Nederlandse serie. Afl. 19. Suzanne krijgt de hulp van een psycholoog bij het verwerken van haar problemen, en Paul van der Voort neemt Reini in vertrouwen over zijn geheime verleden met patiënte Merel Desselink.
16.30 **Die Trickfilmschau.** Tekenfilms.
16.45 **Ein Schwein kommt selten allein.** Helme Heines Tierleben, kinderprogramma.
17.15 **Tagesschau.**
17.25 **Trickparade.** Tekenfilms.
17.35 **Forstinspektor Buchholz.** Serie. Afl.: Verdachtigungen.
18.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
18.52 **Moselbrück.** Serie. Afl.: Das Geburtstagfest.
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT)Tagesschau.**
20.10 **ARD Sport extra.** Voetbal: Duitsland - Zwitserland.
22.04 **Im Brennpunkt.**
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 **●Heut' abend...** talkshow met Joachim Fuchsberger. Gaste: Dr. Marion Gräfin Dönhoff.
23.45 **The King's Singers.** Kerstliederen gezongen door de King's Singers in de Ave Maria bedevaartskerk bij Deggingen in Württemberg. (herh.).
00.25 **Tagesschau.**
00.30-00.35 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 **Die stillen Stars.** Portretten van Nobelprijswinnaars. Vandaag: De medicus Sir James W. Black.
14.15 **Tierporträt.** Vandaag: De mandril.
14.30 **Ungeduld des Herzens.** Tv-film van Edouard Molinaro naar de roman van Stefan Zweig. Deel 2. (herh.).
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **Heute.**
16.03 **●●Anna.** Ist sie für beifall noch zu jung, 6-delige serie. Afl. 3.
16.50 **Logo.** Jeugdjournaal.
17.00 **Heute.** Aansl. Aus der Ländern.
17.15 **●●Tele-Illustrierte.** Gevarieerd magazine.
17.50 **(TT)Die Schwarzwaldklinik.** Duitse serie. Afl.: Eine starke Frau.
18.10 **●●Lotto-trekking.**
18.25 **(TT)Die Schwarzwaldklinik.** Vervolg.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.30 **Wie würden Sie entscheiden?** Discussie n.a.v. een nagespeelde rechtszaak. Vandaag: De echtbreekster.
20.15 **Studio 1.** Actualiteiten.
21.00 **Der Nachtfalke.** Amerikaanse serie. Afl.: Ausgesetzt.
21.45 **Heute-Journal.**
22.10 **Kontext.** Letzte Tage in Jerusalem. Der Mann aus Galiläa, Afl. 2: Jeruzalem en de plaats van Jezus terechtgesteld werd.
22.55 **2001 - Odyssee im Weltraum.** Engelse speelfilm uit 1968 van Stanley Kubrick. Aan het begin van het tweede millennium gaan Frank Poole, David Bowmen en drie wetenschappers in het ruimteschip Discovery op expeditie naar Jupiter.
01.10 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.55 **Seniorengymnastiek.** Afl. 13.
09.10 **Schooltelevisie.**
09.40 **Telekolleg II.** Cursus wiskunde. Les 26. (herh.).
10.25 **Schooltelevisie.**
10.55 **Report.**
17.05 **Teletekst-overzicht.**



● *Scene uit '2001 – Odysee im Weltraum'. (Duitsland 2 – 22.55 uur)*

17.30 **Telekolleg II.** Cursus Engels. Les 13.
18.00 **Sesamstrasse.**
18.29 **Der Abend in West 3.** Programma-overzicht.
18.33 **Sinha Moca.** die Tochter des Sklavenhalters, Braziliaanse serie. Afl. 52.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport. (19.43-19.58 Raamprogramma's van de regionale studio's).
20.00 **In Sachen Natur.** Miliemagazine.
20.45 **Schauplatz NRW.** Verslagen van controversiële onderwerpen binnen de deelstaten.
21.30 **West 3 aktuell.**
21.45 **Wissenschaftsshow.** Die Kunst der Verführung, over de gebruikte wetenschappelijke methodes in de relame-industrie.
22.00 **Rückblende.** Vor 100 Jahren: Häuptling 'Sitting Bull' wird ermordet, documentaire over de figuur van Sitting Bull.
22.45 **Samson and Delilah.** Amerikaanse speelfilm uit 1950 van cecil B. DeMille. (herh.). Film naar het bijbelverhaal van de krachtpatser Samson die de Filistijnen verdreef, maar door verraad van zijn geliefde Delilah door hen gevangen genomen kon worden.
00.47 **Laatste nieuws.**

Duitsland 3 SWF

08.15 **Schooltelevisie.**
08.30 **Telekolleg II.** Cursus Engels. Les 13.
09.00 **Schooltelevisie.**
15.45 **Report aus Baden-Baden.**
16.30 **Wie eine Opperninszenierung entsteht.** Am beispeil von Mosè von Rossini.
17.00 **Die Kopffüssler kommen...** Von Kindern und Künstlern, afl. uit de serie 30 Minuten für Lehrer und Eltern.
17.30 **Telekolleg II.** Cursus Engels. Les 13. (herh.).
18.00 **Sesamstrasse.**
18.29 **1 : 0 für die Kinder.** Kinderserie van Piet Geelhoed en Karst van der Meulen. Afl. 5: Onkel Theodor.
18.53 **Philipp.** Kinderserie. Afl.: Ein Stern von vielen.
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.**
19.30 **Schlaglicht.** Thema van de week.
20.10 **Agatha Christie.** Serie misdaadverhalen. Afl. 9: Die Abenteuer des Kreizkönigs.
21.00 **Südwest aktuell - Neues um Neun.**
21.15 **Guten Abend.** Live amusementsprogramma met diverse artiesten vanuit de Stadthalle in Germersheim.
22.15 **■Monsieur Verdoux - Der Heiratsschwindler von Paris.** Amerikaanse speelfilm uit 1947 van Charles Chaplin.
00.05 **Laatste nieuws.**

RAI UNO

06.55 **Uno Matinata.**
10.15 **A year in the life.**
11.00 **TG1 - Mattinata.**
11.05 **Bert d'Angelo.**
12.05 **Piacere Rai-Uno.**
13.30 **Journaal.**
14.00 **Il mondo di quark.**
14.30 **Schooltelevisie.**
15.30 **L'Arbero Azzurro.**
16.00 **Jeugdprogramma.**
17.55 **Parlementaire Rubriek.**
18.05 **Fantastico bis.**
18.45 **A year in the life.**
19.40 **Alamanocco del Giorno.**
20.00 **Journaal.**
20.40 **Serata Caruso.**
22.30 **Mercoledi sport.**
23.00 **Journaal.**
23.10 **Mercoledi sport.**
24.00 **TG1 Notte en weerbericht.**
00.20 **Parlementaire Rubriek.**
00.25 **Appuntamento al cinema.**
00.35 **Mezzanotte e dintori.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1 **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** Love Boat. **09.50** Teletip Haushalt. **10.00** SAT.1 BLICK. **10.05** SAT.1 Teleshop. **10.30** Vier irre Typen... Serie. Aansl. Tekenfilm. **12.15** Glücksrad. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programmaoverzicht. **14.05** Der Wind in den Weiden. **14.30** Teletip Gesundheit. **14.40** Love Boat. **15.30** Miranda. **15.55** SAT.1 – Teleshop. **16.05** Verrückter Wilder Westen. **17.00** SAT.1 Bick **17.10** Nachbarn. **17.35** Teletip Garten. **18.45** SAT.1 Blick **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT. 1 WETTER. **20.00** Booker. Amerikaanse serie. **20.55** Sat. 1 Blick. **21.00** Der letzte Befehl, Amerikaanse western. **23.05** SAT.1 Blick. **23.15** Die Lady in Zement, Amerikaanse film. **00.45** Booker. **01.35-01.45** Programmaoverzicht.

SSVC

13.00 Rod, Jane and Freddy. **13.15** Playdays. **13.35** Neighbours. **14.00** News and weather. **14.30** The body works. **14.55** Delia Smith's Christmas. **15.20** Tell the truth. **15.45** Children's SSVC. **16.00** Mike and Angelo. **16.20** Fantastic Max **16.40** The dreamstone. **17.00** Uncle Jack and operation Green. **17.25** Blockbusters. **17.50** Home and away. **18.15** This is your life. **18.40** News and Weather. **18.55** Entertainment BFG. **19.05** Christmas comedy: Dad's army. **19.45** Coronation Street. **20.10** The Bill. **20.35** A question of sport. **21.05** Casualty. **22.00** News and weather. **22.30-00.35** The falcon and the snowman.

BBC Europe

07.25 Today's Viewing. **07.30** Breakfast News. **09.50** Daytime UK. **10.00** News and Weather. **10.05** Brainwave. **10.25** Dish of the Day. **10.30** People Today. **11.00** News and Weather. **11.05** Playdays. **11.35** People Today. **12.00** News and Weather. **12.05** Kilroy. **12.45** Before Noon. **13.00** News and Weather. **13.05** Afternoon. **14.30** Food & Drink. **15.00** News and Weather. **15.05** The duty men EP 2. **16.05** Westminster Live. **16.50** Animal album. **17.10** Volgens aankondiging. **17.35** Heartbeat. **18.00** Newsround. **18.10** Byker Grove. **18.35** Going for gold. **19.00** News. **19.30** Newsroom South East. **20.00** Six o'clock News. **20.35** Volgens aankondiging. **21.00** The trials of life: courting. **21.50** Points of view. **22.00** Nine o'clock news. **22.30** Blackadder Goes Forth. **23.00** Die Kinder. **00.00** Behind the headlines. **00.30** Newsnight. **01.15-01.20** Thursday's viewing.

Eurosport

06.00 Zakenprogramma. **06.30** Newsline, zakenprogramma. **07.00** The D.J. Kat show, kinderprogramma. **08.30** Amerikaans honkbal. **09.30** Eurobics. **10.00** Kunstrijden op de schaats. **12.00** Vechtsport festival. **13.00** Eurosport nieuws. **13.30** Snooker. **15.30** Tennis. **17.30** Paardesport. **18.30** Worldcup skien. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Trans world sport. **21.00** Ski report. **22.00** Boksen. **23.00** Golf. **00.00** Eurosportnieuws. **00.30-02.30** Snooker.

Super Channel

07.00 Daybreak. **08.30** Hello Austria, Hello Vienna. **09.00** World News. **09.10** The Mix and Japanese business today. **13.30** The Mix. **16.00** Hotline. **17.00** On the air. **18.30** Blue Night. **19.30** News and Weather. **19.45** Time warp. **20.00** Win lose or draw. **20.30** Roving report. **21.00** Russia eleven. **21.30** Financial Times business weekly. **22.00** News and Weather. **22.15** Opel supersports news. **22.20** Rovig report. **22.50** Inside view. **23.20** Russia eleven. **23.50** Financial Times business weekly. **00.20** News and Weather. **00.35** Blue Night. **01.30** Time Warp. **01.45** Late Night Mix.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** MTV at the movies. **10.30** VJ Paul King. **14.00** VJ Maiken Wexo. **16.00** Yo! MTV raps. **16.30** Club MTV. **17.00** MTV's Coca Cola Report. **17.15** MTV news at night. **17.30** MTV prime. **18.30** MTV Rewind '83. **19.30** MTV at the Movies. **20.00** VJ Ray Cokes. **23.00** Saturday night live. **23.30** MTV's Coco Cola Report. **23.45** MTV news at night. **00.00** MTV Rewind '83. **01.00** VJ Maiken Wexo. **03.00** Night videos.

CNN

07.00 News Update. **07.30** Moneyline. **08.00** News Update. **08.30** News Update. **09.00** News Update. **09.30** CNN Newsroom. **10.00** News Update. **10.30** News Update. **11.00** News Update. **11.30** News Update. **12.00** News Update. **12.30** CNN Market Watch. **13.00** News Update. **13.30** Business Day. **14.00** News Update. **14.30** News Update. **15.00** Larry King. **15.30** News Update. **16.00** World Day. **16.30** World Day. **17.00** News Update. **17.30** News Update. **18.00** Crossfire. **18.30** News Update. **19.00** World News. **20.30** News Update. **21.00** International Hour. **21.30** International Hour. **22.00** World News. **22.30** News Update. **23.00** World Business Tonight. **23.30** Showbiz Today. **00.00** The World Today. **00.30** World Today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime News. **03.00** Larry King. **03.30** Larry King. **04.00** News Update. **05.00** Showbiz Today. **05.30** News Update. **06.00** News Update.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
ØØ = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
RTL 4: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (West): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
RAI Uno: Satelliet
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
TV 5: satelliet
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
SAT 1: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
BBC Europe: satelliet
Eurosport: satelliet
Super Channel: satelliet
MTV Europe: satelliet
CNN: satelliet
LD-TV: Heerlen en Hoensbroek 59, Kerkrade 64

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 4.00-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

00 **Samson.** Samson en Gert beleven dolle avonturen en presenteren diverse animatie- en tekenfilms.
30 **Het Capitool.** Amerikaanse serie. Afl. 122. Judson vindt dat hij Tyler niet in de steek kan laten en besluit de conferentie bij te wonen.
55 **Nieuws.**
00 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 203.
05 **Plons.** Afl.: Plons en de meeuwgans.
10 **●●Jong tenuto '90.** Een optreden van de laureaten van de Jong tenuto-wedstrijd 1990 vanuit het cultureel centrum De bosuil te Overijse. Deel 4.
40 **Noordstraat 17.** Serie. Afl. 9.
03 **Buren.** Australische serie. Afl. 83. Gail gaat Jeremy opzoeken in zijn hotelkamer.
25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
30 **Nieuws.**
00 **Tatort.** Duitse politieserie. Vandaag: Slalom, van Wolfgang Storch. De van geboorte Oostenrijkse Walter Lanninger werkt in Noord-Duitsland in een sportwinkel.
35 **Krokant.** Culinair magazine. Hoofdthema: Feestmenu.
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Vandaag.** Aansl.: Paardenkoersen.
22.50 **Stijl.**
23.40-23.45 **Coda.** Voor de verre prinses, van J.J. Slauerhoff.



● *Gerhard Lippert, Karin Boldt en Dagmar Laurens in 'Slalom'. (België/TV 1 – 20.00 uur)*

België/TV 2

18.30 **Nieuwskrant.**
18.35 **Mooi en meedogenloos.** Amerikaanse serie. Afl. 78.
19.00 **Programma van de Israëlitisch-godsdienstige uitzendingen.**
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00-23.00 **Sportavond.** Aansl.: Kijk uit! verkeerstips. Vandaag: Het gordeltijdperk.

de José Happart, schoolherinneringen van een bekende Belg. **22.10** Coup de film, filmrubriek. **22.25** Contacts, verkeerstips. **22.30** Arts magazine, kunstmagazine. **23.05** Weerbericht en laatste nieuws. **23.25** Bourse, beursberichten. **23.35-23.45** Le coeur et l'esprit, katholiek magazine.

België/Télé 21

17.05 Paul McCartney de Rio à Liverpool. **18.00** Radio 21. **18.30** Le coeur et l'esprit. **19.00** Radio 21. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Challenge, sportmagazine. **22.00** Laatste nieuws, weerbericht en beursberichten. **22.30-23.30** Farafina, danses et musiques d'un continent.

België/RTBF 1

13.35 Vacaturebank. **13.55** Le plus grand spectacle du monde, Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Cecil B. DeMille. **16.25** Clip à la une. **16.30** Nouba nouba, gevarieerd kinderprogramma met Caliméro en Marianne Première. **17.15** Jeu des étoiles, spelprogramma. **17.20** Génies en herbe, spelprogramma voor middelbare scholieren. **17.55** Docteur Doogie, Amerikaanse serie. Afl.: Le monstre aux yeux verts. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.40** Marmots, spelprogramma. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Jeu des étoiles, spelprogramma. **19.23** Paardenkoersen. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Au nom de la loi, juridisch magazine. **21.10** Les copains d'alors

TV5

16.05 TV5 infos. **16.15** Envoyé spécial. **17.15** Regards de femmes. **17.45** Quand c'est bon. **18.00** Pyrenees. **18.30** Des Chiffres et des Lettres. **18.50** Bons Baisers des Francofolies. **19.00** Flash Info TV5. **19.15** Clin d'oeil. **19.25** Bonjour la France, bonjour l'Europe. **19.30** Le 19/20. **20.00** Temps présent. **21.00** Journal Télévisé et Météo. **21.35** Comédie d'un soir. **23.40** Flash Infos TV5. **23.50-00.50** Exlibris.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Radio I woensdageditie. (7.30, 12.30 Nws.). 12.55 Meded. t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.07 TROS Klantenservice. 14.30 Langs de lijn extra. 16.30 Tijdsein (17.30 Nws). 18.45 EO-Metterdaad hulpverlening. 18.46 Waar waren we ook alweer. 19.03 Scoop. 20.03 Langs de lijn. 22.45 Man en paard extra. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 De ochtendshow.

Radio 2

Elk heel uur nws. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Hier en nu. 18.04 De wereld zingt Gods lof. 18.53 Moment. 19.04 Water en vuur. 20.03 Country style. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nws. 6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music-time. 9.04 Vrouw zijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 10.57 EO-Metterdaad hulpverlening. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 De moordlijst. 14.04 Nozems-a-gogo. 17.04 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.04 De avondspits. 19.03 Krapuul de lux. 20.03 La stampa. 22.03-24.00 Stompin'.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.53 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.02 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de galante tijd. Sonare Kwartet Frankfurt. 10.30 Orkestpalet. Concertgebouw Orkest. 12.00 In de schaduw van de meesters. Muz. voor blaaskwintet en ork. 12.25 Promenade. Muz. voor ork. en fluit. 13.00 Nws. 13.02 4-luik. 14.00 De kerkmuziek van Joh. Seb. Bach. 14.30 In de kaart gespeeld. 16.00 Jacco's kèus. 17.00 Componisten onder elkaar. 18.00 Nws. 18.02 CeDéa. 20.00 Nws. 20.02 Scandinavische serei Residentie Ork. (2). 21.45 Voor het stil wordt en wat later. 23.00-24.00 Jazzspectrum.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Sellafield. 10.00 Oud plaatwerk met Herman Emmink. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Bonnefooi. 12.30 Berlijner. 13.00 Nws. 13.10 Actuele Zaken met om 13.30 Reportage Wereldwijzer; 14.00 Het geding; 14.30 Reportage Meer over minder. 15.00 Coöperatie. 15.30 De Europese markt. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Dierenmanieren. 17.40 TROS kamerbreed extra. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Basicode 3 - magazine. 18.20 Uitzending van PvdA. 18.30 TROS Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Tekenen en schilderen. 21.00 Klassieke mechanica. 21.30 Indonesie: Taal en cultuur. 22.00-22.30 Personeels Management.

Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine. Limburg Aktueel, gast van de dag en muziek. 9.02, 10.02 en 11.02 Kort Nieuws. 12.05 Middagmagazine. Limburg Aktueel, de Buren, agenda en muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort Nieuws. 17.02 Regionaal Weerbericht. 17.05 Limburg Aktueel. (editie Noord en Zuid). 17.25-18.00De ronde van Limburg. Doorpraten over aktuele kwesties.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Het goeie been. Lichte muziek en de juiste tijd 8.00 Nieuws 8.10 Koffers & Co. Amusement met reiservaringen, -correspondenties, -advertenties en zo verder... 10.00 Nieuws 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Zijn er nog vragen? 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Amusementsmuziek uit Duitsland. 14.00 Canape. Een charmante blik op onszelf. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon. Telefonisch verzoekplatenprogramma. 20.00 Levensstijl. Met het accent op lifestyle-onderwerpen. 22.00 Nieuws 22.05 Jazzkaffee. 23.30 Nachtradio.

België/BRF

6.35 Radiofrühstück, Spiel 'Glückstreffer'. 6.45 Wunschkasten. 7.05 Adventskalender. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Für die Kranken. 9.10 Musikexpreß. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. (12.15 Veranstaltungskalender). 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit Heute: Lieder, Chansons & Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 BRF-International. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40-20.05 Orgel- und Chormusik.

RTL Radio

4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nacht-Radio.

Duitsland/WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. Star der Woche Lotti Krekel. 13.00 Mitmenschen aansluitend Gut Aufgelegt met Wolfgang Sauer. 14.00 Nachrichten en Wetter. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf, aansluitend Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Service van A tot Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A — AANHANGWAGENS

Die Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10, Kerkrade. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 04490-12718.

APK-KEURINGEN

Autobedrijf Kuarten V.O.F.
Kastanjel. 148, Hoensbroek, 045-214171. Gratis bij APK-keuring: C.O. + koplampen afstellen en nakeuring.

OPEL

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation. Rijksweg 61, Berg en Terblijt, tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco, bedrijfsauto's. Lindelaufergewande 8, Voerendaal, 045-752888.

Lucas autobedrijf
Voor APK zonder problemen. CO en koplampinstelling gratis. Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456863.

AUTO ACCESSOIRES

SBS Autoshop „De Specialist"
Voor auto-accessoires, car-Hifi, alarm, inbouwcenter. Scherpe prijzen. Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113.

AUTOBANDEN

ROUWETTE autobanden

Alle merken banden leverbaar. Balanceren + uitlijnen. Putweg 49, tel. 04405-1286.

AUTOBEDRIJVEN

Bij Donny kijken is kopen!
Alle typen bedrijfsauto's, bestellers en bussen, minibusjes, kleine bestellers, open laadbakken, marktauto's in alle typen en prijsklassen. Ook diverse luxe auto's, stationcars. Te veel om op te noemen. Donny Klassen b.v., in- en verkoop, Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-636222 of 043-634915.

Auto Vencken B.V. Sittard-Beek
Leasing VW, Audi, VW bedr.-wag. Sittard, Leyenbroekerweg 27, 15777*. Beek, Pr.-Mauritslaan 171, 72882*.

AUTOCLEANING

R.S. Autocleaning
voor uw complete autoreiniging. Heufland 7, Brunssum. Tel. 045-257687.

AUTOLEASING

Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.
Vencken Leasing
Peter Schunckstraat 10 (ook Heerlerbaan) Heerlen 045-412641

Autocentr. Collaris-Europcar
Leasing voor korte en lange termijn. 24-uur-service. Schelsberg 45, Heerlen. 045-720202.

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Liever 100% rijles dan 30% korting
Autorijles is een zaak van vertrouwen. Ga daarom naar de vakman met jaren ervaring. Kies een van onderstaande B.B.R.O.-beroepsrijscholen.

Autorijschool Leijten Brunssum tel. 045-251418.

Autorijschool Sjef Dörenberg Heerlen 045-213736

Autorijschool Piet Hillebrand Kerkrade 045-415597

Autorijschool Nico Zoet Kerkrade 045-456772

Autorijschool Kubben Schimmert 04404-2339

Autorijschool Winthagen Simpelveld 045-443252

Autorijschool Simons Vaals 04454-2443

Autorijschool Peter Kokkelkoren Voerendaal 045-750995

AUTOSCHADE

Autoschadecenter Limburg
Schadereparaties aan alle merken. Topkwaliteit met 1 jaar garantie. Kloosterraderstr. 100, K'rade. 045-453837.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard BV
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. [illegible] Sittard. 04490-22424. [illegible] Maastricht 04744-2345.

Autocentr. Collaris-Europcar
Pers.auto's, campers, pers.busjes, bestelauto's en zelfverhuizers. Schelsberg 45, Heerlen. 045-725666.

B — BOUWMACHINES

Bouwmachines Damoiseaux
Verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-411930.

BOUWMATERIALEN

Steenmarkt Van Erp B.V.
Ca. 200 soorten bestratings- en gevelstenen, in elke hoeveelheid. Lahrstraat 17, Sittard, tel. 04490-12481.

BETON-DIAMANTBORINGEN

Diabo B.V.
Diabo B.V. boort en zaagt in alle beton. Adres: Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-414151.

BEVESTIGINGSARTIKELEN

SPIEZO

Akerstr.-N. 288-290, Hoensbroek, 045-222333. Stalen, roestvrijst., messing en [illegible] bouten, moeren in metr., metr. fijn, u.n.f., u.n.c. en ww-draad. Tevens ankerbouten, houtschroeven, plaatschr., ankerwerk v. muurbevest. enz. Meest uitgebr. ass. in Limburg.

BLOEMEN PLANTEN

Bloemisterij „De Klomp"
Uw „groen" adres voor al uw snijbloemen ☆ bruidsboeketten ☆ grafstukken. Dorpstr. 70, Brunssum, tel. 045-252157.

C — COMPUTERSERVICE

BORSU Limburg
Budgetvriendelijke bedrijfsautomatisering. Telefoon 045-210419, Ganzeweide 127, 6413 GD Heerlen.

D — DAKBEDEKKING

G. Heutmekers BV
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4, Born, tel. 04498-53100.

Topdak Dakafwerking
Voor alle voorkomende dakwerkzaamheden. Bel voor een vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-324876.

DANSSCHOLEN

Bel nú 045-455000
en informeer naar een van de vele gezellige danscursussen van dansschool Lotus, Heerlen en Kerkrade.

DRUKKERIJ

Drukkerij L'Ortye b.v.
Kettingform., drukwerk voor handel en industrie, familiedrukw. Kouvenderstr. 35, Hoensbroek. 045-212517. Laat bij L'Ortye drukken, het scheelt u stukken.

Drukkerij Schreurs
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kant.boekh. Graverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

Studio Kerkrade zeefdruk/offset
Voor al uw drukwerk... van klein tot groot, in iedere oplage. Mauritslaan 114 Geleen. Tel. 42864.

E — [illegible]

NILFISK
MET 'N NILFISK ZIT JE NERGENS MEE.

Onderdelendepot Heesen
Brunssum, Rumpenerstr. 157. Tel. 045-251015 (geen koopavond).

F — FOTOSPECIAALZAKEN

Filmpost — DAT KLIKT!

Brunssum 045-254166; Geleen 04490-46089; Heerlen 045-719484; Kerkrade 045-451596; M'tricht 043-620770; Sittard 04490-25363; Weert 04950-32464. Uw adres voor betere foto's.

G — GEVELREINIGING

G.V.L. Restauratie, 045-226000
Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

Siebreco Moercoating
Voor moercoating, gevelreiniging en vochtwering met garantie. Siebreco, Ten Esschen 38, Heerlen. Tel. 045-752080.

H — HOUT EN BOUW

Houtindustrie Schuttelaar
Emball.-, pallet-, verpakkings- en stophout; eike-, beuke- en esse-, plaathout; goedkoop stookhout. Rijksw. 36, Wahlwiller. 04451-1218.

I — INSTALLATIEBEDRIJF

Houben 24-uurs service Geleen
Techn. inst. gas, water, sanit., c.v.-onderh., ontkalken geisers, boilers. Asterstr. 53. 04490-43252, 43366.

K — KEUKENS

Kellerhuis keukens Geleen
Ringovenstr. 1. 04490-47905. Aanbouwkeukens + apparatuur, event. met compl. verbouwingen. Toonaangevend in keukens.

KEUKENS EN BADKAMERS

CEMA
Geleen, Burg. Lemmensstr. 216, 04490-47575, keukens - badmeubelen - sanitair c.v.

KUNSTSTOF RAMEN

Gebr. Bollen
Tel. 043-641293. Kunststof ramenfabr. sinds 1973. Timmerfabr. sinds 1924. Showroom Broekhoven 1, Geulle-Meerssen.

KUNSTSTOF KOZIJNEN

Kunststof Brunssum
Kunststof ramen en deuren, schuifpuien en balkonsystemen. [illegible]weg 7, Brunssum. Tel. 045-231645.

L — LEESPORTEFEUILLE

Feijen's leesportefeuilles
Absbroekstraat 3, Munstergeleen. Goedkoop en nooit verplichtingen. Bel voor informatie 04490-11212.

LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Eggenpleim 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

M — MANEGE

Daalderhof/3 binnenmaneges
Stalling v. eigen paarden en pony's. Selz.k. concoursen. Verantw. paard/pony rijden. Ruitercentr. Daalderhof Oirsbeek. 04492-4679.

MODELLENBUREAU

modellenburo fashion style
Heerlerbaan 52a 6418 CH Heerlen

Organisatieburo voor modeshows en andere mode-evenementen. Opl. mannequin/dressman - fotomodel - host/hostess. Info: 045-422424.

N — NAAIMACHINES

Naaimachinehandel VELDMAN B.V.

Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100; Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538; Geleen, Raadhuisstr. 14, 04490-46480. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstr. 62, 04750-31012.

ONDERH. SERV. GASTOESTELLEN

Gaswacht Limburg. 045-227676
Specialisten voor alle soorten gastoestellen. Ontwerp, onderhoud, installatie en verkoop. Litscherveldweg 5 Heerlen.

PLAFONDS

Wand- en plafondstudio Plafondbouw Kerkrade B.V. Landgraaf
Speckerweg 28, 045-455635. Showroom v. part. Lindelaan 4, Kerkrade (Chevremont), geopend v.a. 13.00 uur.

Plafond- en [illegible] Zanden 043-642835
Div. systeemplafonds, altijd een passende oplossing voor plafondproblemen. Al onze syst. zijn eenv. zelf aan te brengen. [illegible] (Kruisberg 46 Meerssen).

Radax BV Plafondsystemen
Haaffand 23, Brunssum, 045-258061. Voor alle soorten plafonds, wanden en betimmeringen. Showroom geopend van di. t/m za. van 10-17 uur.

POSTZEGELHANDELAAR

C. de Wit B.V.
Postzegelhandel, Nobelstraat 41, 6411 EK Heerlen, tel. 045-710571.

R — ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

SIMI rolluiken
Nergens voordeliger. Op 't Bergske 9 Landgraaf. 045-317344. Schoutstr. 32 Brunssum. 045-252494 bgg 315484.

MICA zonwering
Rolluiken ∗ jaloezieën ∗ zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom Sittarderw. 116, Heerlen. 045-721658.

RIJWIELZAAK

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50, Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

S — SCHILDERSBEDRIJVEN

Schilderw. Bijsmans Heerlen
☆ Onderhouds- en utiliteitswerken ☆ kunststoftoepassingen ☆ betonrep. ☆ gevelreiniging ☆ graffitybestrijding. Heerlerbaan 134, tel. 045-425550.

V.S.M. Driessens-Niessen
Schildersbedrijf b.v. Ankerkade 127. 6222 NL Maastricht. 043-630353. Voor alle voorkom. schilderwerken.

SCHOENHERSTELLERS

Hakkenbar De Bongerd 718432
Bongerd 18, Heerlen, het adres voor al uw schoenreparaties, sleutels en onderhoudsartikelen.

SCHOONMAAKBEDRIJVEN

deGast

[illegible] BV
[illegible] De Boelelaan 7, Amsterdam. Voor meer info. bel 06-0229400 (gratis) [illegible]10526, fax. 020-443954.

SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen. Tel. 045-241507
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v.-verw. Gesp. in Radson en Nefit ketels, gas-, water-install. Erk. schoorst.vegersbedr.

SPORTPRIJZEN REL. GESCHENKEN

Sporthuis Bakkers 04493-1004
Ger de Vlieger, Stationsstr. 9, Schinnen. Bekers ∗ medailles ∗ [illegible] ∗ relatiegesch. ∗ computergraveerinr. No. 1 in keuze, kwaliteit en service.

St. Christoffel
Trofeeën, medailles 10-20-25% [...]ting. Gratis grav. Akerstr. Nrd. [...] 6431 HR H'broek. Tel. 045-2133[...]

T — TUINCENTRUM

Groencentrum Bok - tel. 215[...]
Bloemisterij ☆ hoveniersbedrij[f] tuinctr. en architectuur. Vraag [...] tuinadv. Uterweg 117, Heerlen-N[...]

V — VERANDA'S/DAK[...]

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of [...] thermoclear. Hofdwarsweg 7, G[...] Tel. 04490-53865.

VERHUIZINGEN

ERKENDE VERHUIZERS — dat pakt altijd goed uit

Schoenmaekers Verhuizingen
Ridderweg 47, Heerlen. 045-411281. Fax: 414096.

Stikkelbroek Transport b.v.
Laanderstraat 109-111, Heerlen 045-715045.

uw verhuizer
Harreman bv
045-218342

VIDEOTHEEK

Vicaf's „Eroland Videothe[ek]"
Gespecialiseerd in verhuur, v[...] van erotische videofilms. Sittar[d] tionsstr. 31, 04490-10987, [Maas]tricht, Via Regia 105, Brussels[...]

W — WATERONTHAR[DERS]

Grünbeck Waterbehandeling
Waterontharders en filters, L[...] veldweg 2. Tel. 045-213864, [...] Heerlen.

WONINGINRICHTING

J. Wetzels Woninginrichting
Enorme keuze tapijt-vinyl, [...] ges, valletjes. Tapijt gratis [...] gord. op mt. maken. Spoor[...] Hrl. Tel. 045-727156.

Z — ZONWERING

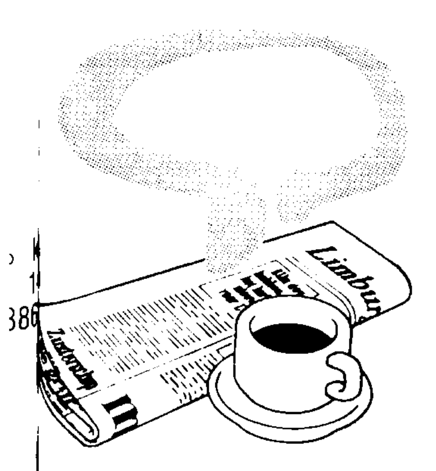
Venetian Bl[inds] Kerkrade

Zonweringskonstrukties, [...] markiezen en roll. In alu. [...] Kipstr. 30-32, Kerkrade. 04[...]

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 19 december 1990 ● Pagina 15

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. EF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, RKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Kleintje

In het Klein Journaal van eren is een kleine fout geslo-, die we graag willen her-llen. Anders komt er nog geen s naar het computertreffen de Hobby Computerclub CC in Heerlen... Dat treffen dt namelijk niet zoals we der schreven zondag plaats, ar komende zaterdag. De blijft hetzelfde, de compu- beginnen om 12 uur te zoe-n.

Kleintje (2)

We hebben trouwens nog zo'n tje gemaakt dat verbetering dient. In het bericht over het de lustrum van kinderkoor Flowers in Simpelveld reven wij dat naast het koor er Nos ook de soliste Ineke ebels aan het jubileumcon-t medewerking verleent. Wel- de soliste heet niet Ineke, ar Irene. En zingen dat ze n...

Voorbij

De viering van het 80-jarig taan van de vakbond in unssum is voorbij. Er hebben kunsttentoonstelling, een ppen-expositie, een Euregio-umavond, een muziek-work-p en een speurtocht plaats-onden. Met andere woorden: Brunssummers hebben gewe- dat de lokale vakbond al chtig jaar aan de weg tim-rt. Wat nu nog rest is een inigheid, maar voor sommi-mensen wel van belang, na-lijk de uitslag van de speur-cht. M. Hendriks uit Hoens-oek wint de ingelijste zeef-uk, de niet ingelijste zeefdruk voor mejuffrouw P. de Lange Heerlen en A. Brouwer uit unssum mag zich gelukkig ijzen met de derde prijs, te en 75 gulden in contanten.

Dieren

Van 'oud jaar vieren' snap-n huisdieren niets. De onge-ne drukte maakt ze al wat rveus, maar als het vuurwerk gint te knallen, raken ze hele-aal over hun toeren. In hun gst ontvluchten ze de woning, ze daar de kans toe krijgen. e kans moeten de eigenaren n dus niet geven, want de die-n lopen daarbij allerhande varen. Daarom gratis wat dviezen:

Dieren (2)

Vóór het grote spektakel be-int, moet de hond aan de riem orden uitgelaten, om hem ver-olgens binnen te houden. Liefst de huiskamer, als hij dat ge-end is. Laat hem niet bij het enen van de deur ontsnap-en. Bij het afsteken van het uurwerk, buiten, hoort de ond al helemaal niet. et is ook niet goed de hond tij-ens de jaarwisseling alleen in uis te laten; iemand met wie vertrouwd is, moet hem ge-chap houden.

Dieren (3)

Sommige honden zijn zo ang voor vuurwerk dat ze da-enlang van streek zijn. Voor eze honden zijn bij de dieren-rts kalmerende middeltjes te rijgen. Aan de hand van het ype hond en zijn gedrag zal de ierenarts een bepaald middel dviseren en de dosis bepalen. almeringsmiddelen zijn niet uur en hoeven ook niet schade-lijk te zijn als men zich strikt an de voorgeschreven dosis oudt.

Dieren (4)

Om niet verloren te raken, dienen katten op oudjaar al rond het middaguur naar bin-nen te worden gehaald om tot nieuwjaarsdag 12 uur in een rustig vertrek te verblijven. Met attebak, uiteraard. Anders dan de hond kan men de poes alleen in huis laten, ze zoekt wel en donker plekje op. Let op de deuren en de ramen, want poes is er snel bij als er een ontsnap-pingskans is!

Aan Markt alleen nog cultuur en horeca voorzien

Winkelplein Hoensbroek moet worden volgebouwd

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Het open plein van het Hoensbroekse winkelcentrum aan het Gebrookerplein moet worden volgebouwd, zodat de winkels helemaal aan de openbare weg komen te liggen. De toegang wordt op hetzelfde niveau gebracht als de Kouvenderstraat.

De Hoensbroekse Markt komt in het teken te staan van cultuur en horeca. Dit betekent dat Albert Heijn, Kien en Familux richting Kouvenderstraat zullen moeten verhuizen.

Dit zijn twee belangrijke punten uit een tussenrapportage over de herstructurering van het Hoensbroekse winkelgebied. Ze komt aan de orde in een commissievergadering, waarna het college dan begin komend jaar een standpunt zal innemen, mede aan de hand van een nog op te stellen kostenplan.

De rapportage gaat uit van de Kouvenderstraat als hoofdwinkelstraat. Aan beide uiteinden moet een zogenaamde 'trekker' komen. Dat is het genoemde winkelcentrum aan de kant van de Amstenraderweg. Bekeken is ook of de busbaan, die de Nieuwstraat met de Amstenraderweg verbindt, kan verdwijnen. Dan kunnen daar winkels komen als verbinding van Gebrookerplein met Kouvenderstraat.

Gevolg is een jaarlijkse extra kostenpost voor de VSL van minimaal 10.000 gulden en een benodigde reconstructie van zes kruispunten. Bovendien moeten voor een alternatieve route via de Chr. Quixstraat ingrijpende parkeermaatregelen genomen worden.

Aan de andere kant, ter hoogte van de Poststraat, zou een nieuwe supermarkt moeten verrijzen. Dat zou kunnen op de huidige plek van het postkantoor, met dan een geïntegreerde PTT-postbalie. Het alternatief is dichter tegen de Kouvenderstraat aan bouwen, maar dat kost parkeerplaatsen, die wellicht ondergronds gecompenseerd moeten worden.

Overigens wordt de problematiek van de Akerstraat-Noord niet in het rapport vermeld. De gemeente heeft wel al, met een stedebouwkundige visie in de hand, overleg gepleegd met de ondernemers van deze straat.



● Ruim zeshonderd leerlingen van het St Janscollege in Hoensbroek zetten gisteren hun beste beentje voor in het kader van de jaarlijkse sponsor-sportdag. Het doel van deze sportdag was geld bijelkaar te brengen om de toegankelijkheid van de school voor minder-validen te verbeteren. Aan het eind van de middag werd de balans opgemaakt: ruim vijfduizend gulden. Van dat geld zullen twee rolstoelen worden gekocht, zodat tijdelijk gehandicapte leerlingen (operatie, ziekte of ongeluk) tóch de lessen kunnen volgen. Leerlingen en docenten hadden gisteren de keuze uit een scala van mogelijkheden. Op de ijsbaan in Geleen werd geschaatst; in Nuth vond een hockeytoernooi plaats; in een Hoensbroekse sporthal werd een tennistoernooi afgewerkt en op de school kwamen de liefhebbers van tafeltennis, voetbal, jazz- en stijldansen aan hun trekken. Veel belangstelling trok ook de basketbalclinic, een demonstratie van het Universal Basketbal Team.

Foto: FRANS RADE

Stroper betrapt

BRUNSSUM – Twee boswachters van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg hebben op de Brunssummerhei op heterdaad een stroper betrapt.

De man, een inwoner van Landgraaf, was op de Heikop bezig met behulp van een fret konijnen te vangen.

De boswachters namen naast de fret, een dood konijn en zeven vangbuidels in beslag. Tegen de stroper werd proces-verbaal opgemaakt.

Meer dan zestig brommers niet in orde bevonden

BRUNSSUM-/LANDGRAAF – Motoragenten van het Kerkraadse en Brunssumse politiekorps hebben gisteren bromfietscontroles uitgevoerd op de schoolroutes in beide gemeenten.

Daarbij werden in totaal meer dan honderd brommers op hun technische staat nagekeken.

De politie schreef 63 bekeuringen uit, voornamelijk wegens te veel vermogen van de tweewielers. Drie opgevoerde brommers werden in beslag genomen omdat ze wel erg hoge snelheden konden halen.

De jongeren die bekeurd werden, kunnen rekenen op een boete van rond de vijftig gulden.

'Landgraaf moet ex-mijnwerkers financieel helpen'

LANDGRAAF – Raadslid Sjef Jonker (Partij Nieuw Landgraaf) vindt dat de gemeente zich meer moet inzetten voor oud-mijnwerkers. In een brief aan het college schrijft hij dat de gemeente Landgraaf het Bureau Sociale Begeleiding financieel zou moeten steunen. Dat bureau ging door geldelijke problemen bijna ter ziele.

Ook is Jonker van mening dat de coördinatiegroepen ex-mijnwerkers financieel door de gemeente moeten worden geholpen. „Nu moeten de ex-mijnwerkers contributie betalen zodat de coördinatiegroepen het hoofd boven water kunnen houden. Ze moeten dus de beurs trekken om te kunnen praten over hun eigen problemen, waar ze helemaal niets aan kunnen doen. Dat is zeer onrechtvaardig", aldus het raadslid.

Kapitale inbraak

HEERLEN – Bij een kapitale inbraak in een woning aan de Wilhelminastraat in Hoensbroek hebben onbekenden voor ruim 40 mille buitgemaakt.

Vermist worden video-apparatuur, sieraden, kleding en geld.

De daders kwamen binnen door aan de achterzijde van het huis een rolluik te forceren.

Man mishandeld

HEERLEN – Een 24-jarige Hoensbroekenaar heeft in de nacht van maandag op dinsdag een 62-jarige plaatsgenoot ernstig mishandeld.

De dader sloeg de man ter hoogte van de Heisterberg neer en eiste geld. Toen bleek dat het slachtoffer alleen maar een sleutelbos op zak had, begon de overvaller op de man in te slaan.

Deze moest met een gebroken neus, een gapende hoofdwond en diverse kneuzingen in het ziekenhuis worden opgenomen. Volgens de politie zijn diverse mensen getuige geweest van de mishandeling.

Zij kunnen contact opnemen met het Heerlense politiebureau: ☎ 731731.

Vanwege aanleg woonwagencentrum Eijkenderweg

Inwoner Nuth wil schadevergoeding

Van onze correspondent

DEN HAAG/NUTH – Een bewoner van de Boschweg in Nuth, J. Reiss, heeft voor de Raad van State in Den Haag geëist dat de gemeente hem een schadevergoeding van 30 mille geeft vanwege de aanleg van het woonwagencentrum aan de Eijkenderweg. De gemeenteraad heeft die schadeclaim opnieuw naast zich neergelegd.

Reiss is naar de Raad van State gestapt omdat de gemeenteraad in maart vorig jaar heeft bekendgemaakt de schadeclaim af te wijzen. Tijdens een hoorzitting bij de Raad van State vroeg een woordvoerder van Reiss, L. van den Heuvel, om vernietiging van die beslissing. Van den Heuvel betoogde dat naar zijn mening Reiss wel degelijk recht heeft op een schadevergoeding omdat dat vast is komen te staan dat zijn woning door de komst van het woonwagenkamp in waarde gedaald is.

Van de Heuvel zei niet te begrijpen dat de gemeenteraad de claim van Reiss naast zich heeft neergelegd. Van de Heuvel: „De komst van een woonwagencentrum vóór de woning van Reiss lag niet voor de hand. Hij is er altijd vanuit gegaan dat er een recreatieve invulling aan het gebied zou worden gegeven.

Reiss heeft vanuit zijn woning uitzicht op het kamp. Door een beëdigd makelaar en taxateur is de waardevermindering van zijn woning vastgesteld."

Een woordvoerder van de gemeente Nuth liet weten dat de claim niet gehonoreerd wordt. De gemeenteraad kan zich volledig vinden in het advies dat de onafhankelijk raadsadviseur van het ministerie van VROM in deze zaak heeft uitgebracht. De raadsadviseur noemt de komst van het woonwagenkamp een normale maatschappelijke ontwikkeling en vindt dat een schadevergoeding daarvoor achterwege moet blijven.

De afdeling rechtspraak van de Raad van State zal in deze zaak over enige tijd een uitspraak doen.

Pach-stichting mag niet meer kienen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De stichting Sjaak Pach, voorheen de stichting Vakantie voor het Lichamelijk Gehandicapte Kind, mag met ingang van volgend jaar geen kienavonden meer organiseren.

De stichting houdt door het gehele land kien-bijeenkomsten waarvan de opbrengst ten goede komt aan bootvakanties voor lichamelijk gehandicapte kinderen.

Onder auspiciën van de stichting vonden de afgelopen twee jaar ook regelmatig kienavonden plaats in Landgraaf en Hoensbroek.

Dat de stichting daar volgend jaar geen vergunning meer voor krijgt, ligt aan een negatief advies van het centraal bureau voor fondsenwerving in Amsterdam.

Het bureau maakt er bezwaar tegen dat de stichting geen accountantsverklaringen kan overleggen en dat de opbrengsten de onkosten ternauwernood dekken.

Bovendien vindt het bureau dat in het bestuur van de stichting te veel leden van de familie Pach zitten. Daardoor is er geen sprake van een onafhankelijk bestuur, meent het bureau.

†

Na een intens en welbesteed leven van liefde, geduld en zorgzaamheid is heden op de leeftijd van 66 jaar van ons heengegaan mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Sjaak de Hey

weduwnaar van

Mientje Demers

in liefde verbonden met

Mia Michiels-Stollman

In dankbare herinnering:
Brunssum: Mia Michiels-Stollman
Landgraaf: Jos en Jean Jansen-de Hey
Ralph
Rennie
Brunssum: Arno en Resie de Hey-Swerts
Ruben
Familie de Hey
Familie Demers

Brunssum, 17 december 1990
Sterrenstraat 25, 6446 VM Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 21 december 1990 om 11.00 uur in de St. Barbarakerk te Brunssum-Treebeek.
De avondwake zal worden gehouden op donderdag 20 december 1990 om 19.00 uur in de kapel van de zusters in de Zonnestraat te Brunssum-Treebeek.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemde kerk.
Sjaak is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

Bedankt

lieve opa

Ralph, Rennie, Ruben

---

†

Zijn handen hebben voor ons gewerkt.
Zijn hart heeft voor ons geklopt.
Zijn ogen hebben ons tot het laatst gezocht.
Hij heeft zijn taak volbracht.
Hij ruste nu in vrede.

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, na een geduldig gedragen lijden, gesterkt door de h.h. sacramenten, is overleden, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johan Leopold Smeets

* te Heerlen 16 juni 1916
† te Heerlen 13 december 1990

Kinderen en kleinkinderen

13 december 1990, huize Ter Eyck
Corr.adres: Christiaan Quixstraat 20
6431 GX Hoensbroek

De begrafenisplechtigheid heeft in zijn eigen, vertrouwde omgeving plaatsgevonden.

Hierbij willen wij, naar aanleiding van het overlijden van de heer

J.L. Smeets

een speciaal woord van dank richten aan directie en verplegend personeel van bejaardencentrum Ter Eyck, alsook aan artsen, geestelijken en ieder ander die betrokken is geweest bij de begeleiding, ondersteuning en verzorging van vader en opa, vooral tijdens de laatste moeilijke maanden van zijn leven.
Met weemoed, maar ook met dankbaarheid, zullen wij terugdenken aan de tijd die wij in huize Ter Eyck met vader hebben doorgebracht en aan de fijne band welke wij met een groot aantal bewoners en personeel hebben verkregen.

Harry, Maud, Ricky, Raymond

Christiaan Quixstraat 20
6431 GX Hoensbroek

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid delen wij u mede, dat heden, in de leeftijd van bijna 93 jaar, toch nog onverwacht is overleden onze vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, oom en neef

Arnoldus Wilhelmus Joseph Snijders

geboren 19 maart 1898
sedert 1962 weduwnaar van

Clara Owerdieck

de laatste 18 jaar van zijn lange rijke leven was hij de levenspartner van

Liza van Kessel

Opglabbeek (B): W. Snijders
L. Snijders-Daenen
Geleen: † C. Snijders
L. Snijders-Lyons
Heerlen: A. Simons-Snijders
W. Simons
Geleen: A. Snijders
T. Snijders-Gulikers
Geleen: † J. Snijders
Geleen; M. Snijders
C. Snijders-Naebers
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Snijders
Familie Owerdieck
Familie van Kessel

Geleen, 18 december 1990
Corr.adres: Raadhuisstraat 8A, 6161 GC Geleen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 21 december as. om 12.00 uur in de dekenale kerk van de H. Augustinus te Lutterade-Krawinkel.
De begrafenis zal aansluitend plaatsvinden op het kerkhof van de parochie te Lutterade-Krawinkel.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 11.30 uur.
De avondmis is op donderdag 20 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelgenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, dagelijks van 17.30 uur tot 18.30 uur.

I.v.m. het overlijden van de heer

Matheus Gerardus Roelofsen

worden er vrijdag 21 december as. in
Spaubeek en Schinnen
GEEN BEZORGINGEN GEDAAN
door de wagen van
SRV-Roelofsen
Spaubeek, december 1990
Kastanjelaan 16

In de overlijdensannonce van wijlen de eerwaarde heer

pater Burchard (Jos H.) van Summeren

franciscaan

is abusievelijk de ondertekening niet vermeld. Deze moet zijn:

Namens de broederschap:
T.A.M. Simons O.F.M.
Akerstraat 97
6411 BK Heerlen

Het is een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn onvergetelijke man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Harie Weusten

Op zondag 23 december as. om 10.00 uur tijdens de eucharistieviering in de parochiekerk te Klimmen, willen we hem nog eens speciaal gedenken.

J. Weusten-Starmans
kinderen en kleinkinderen

Klimmen, december 1990

Want ik ben verzekerd, dat noch dood noch leven, noch engelen noch machten, noch heden noch toekomst, noch krachten, noch hoogte noch diepte, noch enig ander schepsel ons zal kunnen scheiden van de liefde Gods, welke is in Christus Jezus, onze Heer.
Romeinen 8: 38 en 39

De Here nam tot Zich, voor ons geheel onverwachts, mijn innig geliefde vrouw en onze lieve moeder en oma

Maria Magdalena Johanna Dijkstra-Jörissen

op de leeftijd van 60 jaar.

Brunssum: C. Dijkstra
Hoensbroek: Cor en Marilyn Dijkstra-van Veen
Bobbie
Brunssum/Eindhoven: Nico Dijkstra en Jolanda Bosma

17 december 1990
Oelovenstraat 30, 6442 BJ Brunssum

Een samenkomst zal D.V. worden gehouden op vrijdag 21 december a.s. om 13.30 uur in de aula op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.
Gelegenheid tot condoleren voor de aanvang van de samenkomst van 13.00 tot 13.30 uur.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

"De Heer is mijn Herder, aan Hem behoren wij toe".
Psalm 23

In dankbaarheid voor alle liefde en goedheid die ik van mijn man heb mogen ontvangen is vrij plotseling overleden, gesterkt door de h. sacramenten der stervenden, mijn goede en lieve man, onze dierbare oom

Gerard Wachelder

echtgenoot van

Fien Knubben

op de leeftijd van 84 jaar.

F. Wachelder-Knubben
Familie Wachelder
Familie Knubben

17 december 1990
P. Peterstraat 28, 6419 CA Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op zaterdag 22 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Welten-Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.
Gelegenheid tot schriftelijke condoleren [illegible]
[illegible]
december om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Gerard is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 16.00-17.00 uur.
Zij die abusievelijk geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is na een kortstondige ziekte zacht en kalm van ons heengegaan, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Nol Goërtz

echtgenoot van

Finy Voncken

Voorzien van het H. Oliesel overleed hij in de leeftijd van 64 jaar.

Stein: F. Goërtz-Voncken
Roosteren: Berty en Hans Rothkrans-Goërtz
Kim
Nieuwstadt: Ton en Ans Goërtz-Flapper
Beek: Mevr. A. Goërtz-Bours
Familie Goërtz
Familie Voncken

6171 JP Stein, 18 december 1990
Dross. Kampstraat 34

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden [illegible]
[illegible] St. Martinus in Stein, waarna om 11.00 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas in Geleen, Vouershof 1.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder herdacht worden in de avondwake van donderdag om 18.45 uur in bovengenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Geleen, Vouershof 1. Gelegenheid tot rouwbezoek, woensdag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Wij willen je rust gunnen
Al is vol droefheid ons hart.
Je lijden zien en niet kunnen helpen
Dat was onze smart.

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden, rustig en kalm, van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, tante en nicht

Maria Paulina Tummers

weduwe van

Matthias Nauts

Zij overleed op de leeftijd van bijna 71 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

Brunssum, 17 december 1990
Corr.adres: fam. M. Nauts
Vijverlaan 4, 6443 BB Brunssum

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 20 december 1990 om 10.30 uur in de H. Vincentius à Paulo te Rumpen, Prins Hendriklaan te Brunssum.
Aansluitend vindt de begrafenis plaats op de r.k. begraafplaats Rumpen.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen heden woensdag van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze [illegible] broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Dassen

in de ouderdom van 32 jaar.

De diepbedroefde familie:
Sittard: E. Hochstenbach-Dassen
J. Hochstenbach
Doenrade: J. Dassen
L. Dassen-v. Noorbeek
Schinveld: C. Deumens-Dassen
J. Deumens
Oirsbeek: B. Gelissen-Dassen
H. Gelissen
Oirsbeek: M. Stijfs-Dassen
P. Stijfs
Susteren: T. Dassen
M. Dassen-Engelen
en al zijn neven en nichten
Familie Dassen

6439 AN Doenrade, 16 december 1990
Kerkstraat 41

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 21 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas in Geleen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdagavond om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in de avondmis.
Frans is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard; bezoekuren van 17.30 tot 18.[illegible]

Enige en algemene kennisgeving

†

Als leven lijden wordt
komt de dood als een verlossing.

Na een leven vol liefde en eenvoud hebben wij met respect en diepe bewondering voor haar, afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante, nicht en vriendin

Regien Driessen

echtgenote van

Herman Helwig

Zij overleed in de leeftijd van 43 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Born: H. Helwig
Born: Richard
Born: Menno en Simone
Born: Carla en Mike
Familie Driessen
Familie Helwig

6121 KD Born, 17 december 1990
Wijngaardskamp 63

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 21 december om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Born, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen zal plaatsvinden.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Dassen & Zn., Heistraat 41 te Elsloo-Stein. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

Gerard Jozef Hubert Wachelder

erelid

Bestuur, dirigent en leden harmonie Z.O.G.-Welten

18 december 1990

Enige en algemene kennisgeving

†

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 51 jaar, mijn lieve vader, schoonvader, schoonzoon, onze broer, zwager, oom en neef

Rinus Joenje

weduwnaar van

Truus Smeets

In dankbare herinnering:
Sittard: Angy en Jack
Familie Joenje
Familie Smeets

6134 TS Sittard, 18 december 1990
Corr.adres: Klimopstraat 41

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op vrijdag 21 december a.s. om 14.00 uur in het crematorium "Nedermaas", Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in het crematorium.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, laten wij u weten dat onverwacht is overleden, onze vader, schoonvader en vriend

Hub Risse

weduwnaar van

Anny Grooten

Hij overleed in de leeftijd van 61 jaar.

De Naasten

Landgraaf, 17 december 1990
Corr.adres: Fabritiusstraat 8, 6461 VS Kerkrade

Op wens van de overledene vindt de crematieplechtigheid in besloten kring plaats.
Vader wordt bijzonder herdacht in de daartoe bestemde herdenkingsmis op zaterdag 22 december a.s. om 14.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Holset.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Hoeknerheideklinlek), St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met veel liefde en goede herinneringen denken wij aan

Anna Kornelia Lange-Hilkens

Zij overleed op de leeftijd van 69 jaar.

Kinderen
Klein- en achterkleinkinderen
levensgezel

5133 Gangelt-Bruxgen, 16 december 1990
Schützenstrasse 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 21 december 1990 om 10.30 uur in de kerk van O.L. Vrouwe Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein.

Met groot leedwezen hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze gewaardeerde medewerker, de heer

I. Kahriman

Gedurende de jaren dat hij bij ons bedrijf werkzaam is geweest, hebben wij hem leren kennen als een plichtsgetrouw en sympathiek mens.
Zijn nagedachtenis zullen wij in hoge ere houden.

Directie Rockwool Lapinus
Roermond

Met grote verslagenheid vernamen wij het plotseling overlijden van onze collega, de heer

I. Kahriman

Hij zal in onze herinnering voortleven als een sympathiek en gewaardeerd collega.

Personeel Rockwool Lapinus
Roermond

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 17 december is tot ons groot verdriet op 84-jarige leeftijd rustig ingeslapen, voorzien van het h. oliesel, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Anna Peters

weduwe van

Albert van den Elzen

In dankbare herinnering:
Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Brunssum, 17 december 1990
Bejaardenhuis „Huize Louise", Vijverlaan 5
Corr.adres: Sterrenstraat 14, 6446 VP Brunssum

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur, in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum.
Avondwake, donderdag om 18.00 uur in de kapel van het bejaardenhuis.
In de St. Vincentiuskerk, aan de Pr. Hendriklaan te Brunssum, zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op vrijdag 21 december om 11.00 uur.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof aldaar.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, geven wij kennis dat, op 11 december 1990, is overleden

Hein Stevens

Hij overleed in de leeftijd van 76 jaar.

Familie Stevens
Familie Wefels

Kerkrade, Nassaustraat 10
Corr.adres: Deken Quodbachlaan 91
6461 KH Kerkrade

De crematieplechtigheid heeft, op wens van de overledene in familiekring, plaatsgevonden op zaterdag 15 december 1990.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze onvergetelijke broer, zwager, oom en neef

Sjef Mulders

U kunt hem met ons gedenken in de h. eucharistieviering, welke wordt gehouden op zondag 23 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg, Veldstraat.

Landgraaf, Willem II-laan 34

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

Gerard Krake

Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte toe.

Limburgse Opera Vereniging
Mr. Joh. Jansen, voorzitter
André van Hees, secretaris

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 14 december 1990 is overleden mevrouw

Christine Conradine Friederike Pötters

weduwe van

Julien Henri Martin

Uit aller naam:
C.C.A. Pieters Kwiers-Martin

Corr.adres: Porthoslaan 85
6213 CP Maastricht

De crematie heeft op verzoek van de overledene in familiekring plaatsgevonden.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze vriend en collega

Oscar Timmermans

Bijna vijftig jaar heeft hij zijn grote muzikale gave als violist in dienst gesteld van ons orkest.

Orkestleden, staf, bestuur
en directie L.S.O.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze secretaris

Jan Geurts

Jan zal altijd in onze herinnering blijven voortleven als een goede vriend, die altijd bereid was anderen te helpen.

Bestuur en leden
spaarvereniging
Café Chez

---

† [illegible], 71 jaar, echtgenoot van Christina [illegible], Vlodrop. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 20 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop.

† Maria Cemeth, 85 jaar, weduwe van Mathias Nijsen. Corr.adres: fam. Nijsen-Laakes, Kast. Wijnandsnenstraat 10, 6043 JS Roermond. Samenkomst in creatorium Nedermaas te Geleen, waar de crematieplechtigheid plaatsvindt heden woensdag 19 december om 14.45 uur.

† Wilhelmus Hendrickx, 92 jaar, weduwnaar van Leonie Timmermans. Corr.adres: fam. Hendrickx, Schoolstraat 22, 6085 BL Horn. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden woensdag 19 december om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Horn.

† Maria Dijks, 95 jaar, weduwe van Willem Gijsberts. Corr.adres: Vastradastr. 5-3, 6137 AM Sittard. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden woensdag 19 december om 13.30 uur in de basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus en Otgerus te St.-Odiliënberg.

Vervolg familieberichten zie pagina 18



Afbouw korting ongevallenrente definitief

AMF trekt pensioenen met rond 5 procent op

HEERLEN – Het Algemeen Mijnwerkersfonds in Heerlen heeft gisteren officieel bekend gemaakt dat behalve het halveren van de korting op het pensioen van de zogenaamde ongevallenrente (zie Limburgs Dagblad van gisteren), ook de mijnwerkerspensioenen zelf per 1 januari met rond vijf procent worden 'verbeterd'. Het bestuur van het fond heeft zoals gebruikelijk besloten de beleggingswinst geheel te besteden aan een verhoging van de pensioenen.

De verbetering voltrekt zich voor de helft via een procentuele verhoging van het excedentpensioen (van 92 naar 98 procent) en voor de andere helft via een verhoging van de toeslag in guldens. Concreet betekent dat 43,50 gulden per dienstjaar bovengronds en 49,70 gulden per dienstjaar ondergronds.

Effect

De pensioenverbetering heeft naar schatting een positief effect op het besteedbaar inkomen van 34.000 gepensioneerden. Ook de premievrije afspraken van 40.000 oud-leden worden gelijkwaardig verhoogd, evenals toeslagen op dienstjarenrente en bijbetalingen aan hen die binnen het bedrijf naar een minderbetaalde baan verhuisden.

De kwestie van de ongevallenrente (onder andere voor silicoselijders) is door het AMF zodanig geregeld dat gepensioneerden die maandelijks een rente genieten of een afkoopsom hebben ontvangen er in elk geval op vooruit gaan. Reeds per 1 januari 1989 besloot het bestuur de duur van de korting van de ongevallenrente na 9,5 jaar oftewel op 74,5 jarige leeftijd te beëindigen.

Per 1 januari 1991 wordt nu zoals al aangekondigd bij 65-jarigen en ouderen de korting op het pensioen gehalveerd.

Zorgen om verhuizing douaniers

HEERLEN – De Centrale Dienstcommissie Douane, vergelijkbaar met een ondernemingsraad in bedrijven, maakt zich zorgen over de plannen om de douane af te slanken.

Dat geldt vooral het voornemen om douaniers te verplaatsen van de grensstreken in het oosten, noorden en zuiden naar het westen van het land. De concentratie van douaniers zou juist niet in het westen moeten plaatsvinden, meent de dienstcommissie.
Zoals we reeds eerder meldden zal het aantal douaniers in het district Heerlen (het gebied ten zuiden van Venlo) in 1995 zijn gehalveerd tot 279. Ook voor de overige douaniers geldt een garantie op werk bij de douane, maar dan zullen ze moeten verhuizen naar Amsterdam, Rotterdam of Schiphol. In totaal gaat het hier om 600 Limburgers.
De Centrale Dienstcommssie is van oordeel dat douanemedewerkers zoveel mogelijk moeten kunnen blijven wonen op de plaats die zij zelf hebben uitgekozen.
Als daar voor hen geen werk meer is kunnen zij worden omgeschoold tot milieu-inspecteur, zo suggeert de Dienstcommissie, in een eerste reactie. Er is zoals bekend overleg gaande tussen de ministeries van Financiën en VROM om zo landelijk tot 1500 arbeidsplaatsen te komen.

Ziekenhuispersoneel kiest nieuwe kleren



● *Het personeel van het Academisch Ziekenhuis in Maastricht krijgt in verband met de verhuizing naar het nieuwe gebouw in Randwijck nieuwe bedrijfskleding. De Amsterdamse mode-ontwerpster Sheila de Vries, die onder andere de burgerkleding voor tv-serie Medisch Centrum West ontwierp, tekent voor de nieuwe uniformen. Zij ontwierp verscheidene modellen waarbij gekleurde details de functie van de drager duidelijk maken. Gisteren kon het personeel de nieuwe kledij tijdens een professionele modeshow beoordelen. Keurvoren voor een bepaald model konden met stembiljetten worden aangegeven. Op basis hiervan zal het AZM een definitieve keuze maken.*

Kantonrechter gelast nader onderzoek

Te hard gereden op weg naar zelfmoord

Van onze verslaggever

SITTARD – „Dit verhaal klinkt te onwaarschijnlijk om gefantaseerd te zijn”. Met deze woorden gelastte kantonrechter mr J. Becker gisteren een nader onderzoek naar de omstandigheden waarin Geleendenaar H. in oktober van het vorig jaar 31 kilometer te hard reed in Stein. Volgens H. kon hij zich niet aan de maximumsnelheid van 50 kilometer per uur houden omdat hij op weg was naar een inwoonster van Stein die kenbaar had gemaakt zelfmoord te willen plegen. Dat gebeurde trouwens ook. Het lichaam van de vrouw werd later gevonden.

Op 11 oktober 1989 haalde een patrouille van de Steinder gemeentepolitie 's morgens om 11 uur H.'s wagen van de weg omdat hij 'geklokt' was op 81 kilometer. Toen de agenten vernamen waarom hij zo hard reed, lieten ze hem weer gaan maar noteerden toch zijn kenteken en maakten proces-verbaal op. Vandaar dat H. gistermorgen bij de Sittardse kantonrechter op het matje moest komen. Om zijn argumenten kracht bij te zetten had H. de rouwbrief bij zich, waarin het overlijden werd gemeld van mevrouw L.M. uit Stein.

Verijdelen

Zijn relaas: daags voor de gepleegde overtreding had hij van de ex-man van mevrouw M. gehoord dat zij vast van plan was zelfmoord te gaan plegen. Zij had haar plan uiteengezet in een brief die per post naar haar ex-man was verzonden. In die brief zou zij bekend maken waar zij zich op dat moment bevond.

Omdat haar voormalige echtgenote geen aanstalten maakte om de brief eerder te krijgen nam H. nog diezelfde nacht contact op met het hoofdkantoor van de PTT in Geleen ten einde de bewuste brief te kunnen onderscheppen, zodat de zelfmoordpoging kon worden verijdeld.
's Morgens kreeg hij van de PTT bericht dat de brief er lag. Als een razende reed H. naar het adres van de ex-man omdat de brief aan hem was gericht en hij alleen de brief mocht openen.

Waarheid

Alle haast mocht trouwens niet baten. Het lichaam van mevrouw M. werd pas een maand later gevonden in een schuurtje waar de vrouw tien dagen eerder zelfmoord had gepleegd.

H. vertelde zijn verhaal gistermorgen in een muisstille zaal van het kantongerecht en zowel officier van justitie mr J. Bardoul als de kantonrechter wisten eigenlijk niet wat ze met deze zaak moesten doen.

Mr Becker besloot ten slotte om de gemeentepolitie in Stein opdracht te geven na te gaan of het relaas van H. op waarheid berust. Afhankelijk van de uitkomst hiervan zal de Geleendenaar zich te zijner tijd opnieuw voor de snelheidsovertreding moeten verantwoorden.

Onderzoek rol vrouwen van mijnwerkers

HEERLEN – Gouverneur ir E. Mastenbroek heeft het idee gelanceerd een promotie-onderzoek te verrichten naar de rol van de mijnwerkersvrouwen in de tijd van de mijnsluitingen.

„De vrouw was in die tijd de stabiele factor in het gezin. Zij was degene van wie inzicht en soepelheid, diplomatie en geduld, inspanning en kennis werd gevraagd.
Het was voor de mijnwerkersvrouw ontzaglijk moeilijk om iedere heilige zijn kaarsje te geven.”

Luik weer in problemen

Van onze verslaggever

LUIK – Voor Luik breken spannende tijden aan. De stad dient deze dagen een krediet van omgerekend circa 410 miljoen gulden terug te betalen, maar is daar nog niet toe in staat.

Wanneer een financieringsplan uitblijft, zal Luik aan het einde van dit jaar weer niet in staat zijn om het salaris van haar ambtenaren uit te betalen. Het gemeentebestuur houdt dan ook ernstig rekening met stakingen en relletjes zoals in 1989 toen de stad in dezelfde problemen verkeerde.

Uwe B. hoort weer vijftien jaar cel tegen zich eisen

Van onze verslaggever

DEN BOSCH – Advocaat-generaal mevrouw mr Franken heeft gisteren in het Bossche Gerechtshof vijftien jaar gevangenisstraf geëist tegen de Duitser Uwe B. (32). Zij achtte het bewezen dat B. in de zomer van '89 de Duitse taxichauffeur Horst Wendland heeft doodgeschoten op de Kissel in Heerlen. Ook de gijzeling van de Heerlense Elly Scheien-Stikkelbroek en een aantal drugverslaafden in de Vossekuil, alsmede poging tot doodslag op een hoofdagent van de Heerlense poltitie, achtte zij bewezen.

In februari van dit jaar werd de 32-jarige man uit Mönchen-Gladbach door de rechtbank in Maastricht veroordeeld tot acht jaar cel. Officier van justitie mr Smalburg had toen ook 15 jaar celstraf geëist.

Het Openbaar Ministerie ging tegen dat vonnis in beroep omdat B. bij gebrek aan bewijs werd vrijgesproken van doodslag op de taxi-chauffeur. De raadsman van de verdachte, mr Van Hövell tot Westerflier, tekende beroep aan tegen de veroordeling wegens poging tot doodslag op de hoofdagent.

Reconsructie

Tijdens de zitting voor het Hof in september van dit jaar wierp de getuigeverklaring van een 35-jarige Heerlense een heel nieuw licht op de zaak. Zij vertelde op de zesde juli s' avonds gezien te hebben dat B. naast de chauffeur in de taxi zat, een pistool tegen zijn slaap hield en schoot. Vorige week nog wees zij hoe een en ander in zijn werk was gegaan tijdens een reconstructie op de Kissel.

De advocaat-generaal achtte deze verklaring bewijs genoeg dat Uwe B. de chauffeur daadwerkelijk heeft vermoord. B. zelf zegt dat het pistool per ongeluk is afgegaan. Zijn raadsman mr Van Hövell tot Westerflier voegde daar aan toe dat slechts één getuigeverklaring wel erg weinig is en dat de vrouw in kwestie bovendien zeer emotioneel bij de zaak is betrokken. Voor wat betreft het schieten op de agent hield de raadsman vol dat Uwe B. slechts waarschuwingsschoten had gelost. Overigens werd de agent wel in zijn been geraakt.

Gijzelaar

Gisteren verscheen ter zitting ook mevrouw Scheien die door de verdachte in haar woning in het Eikenderveld negentien uur gegijzeld werd. Zij is nooit meer teruggekeerd naar haar oude woning. Op de vraag van president mr Pijls of ze over de affaire heen was antwoordde ze: „het gaat wel”. Net als bijna alle getuigen wilde ze de confrontatie met de verdachte niet aan. B. wilde haar liever met rust laten dan haar vragen te stellen.

Tralies

Uwe B. die reeds vanaf zijn negentiende verslaafd is aan drugs heeft in totaal vijftig maanden in zijn leven doorgebracht achter tralies. Voor de vier feiten die hem te laste waren gelegd staat in totaal een maximum straf van vijftig jaar.

„Aan zo'n indrukwekkend lijstje komt menige zware crimineel in zijn hele leven niet toe”, schamperde mevrouw Franken. Het Gerechtshof doet over enkele weken uitspraak.

Militair Tanja speelt hoofdrol in tv-spot

'De bibbers als ik herkend word'

HARDERWIJK/MAASTRICHT – „Twee dagen lang stond ik in het middelpunt van de belangstelling. Dat is vermoeiend. Ik was dan ook blij toen de filmploeg vertrok.” Toch fonkelen de donkere ogen van Tanja Rudolph van plezier als ze eraan terug denkt. „Het was een ontzettend leuke ervaring. Zo iets maak je nooit meer mee.”

Spontaan babbelt de 23-jarige Maastrichtse over haar belevenissen als filmster. Zij speelt de hoofdrol in een televisiespot van Postbus 51. In het kader van het thema 'Een slimme meid is op haar toekomst voorbereid' liet het Ministerie van Sociale Zaken een filmpje maken op de Willem George Frederikkazerne in Harderwijk, waar Tanja gelegerd is.

Door een reclamebureau werd de Maastrichtse geselecteerd uit negen kandidaten. „Ze zeiden om mijn uitstraling. Misschien kijk ik erg zelfstandig?” vraagt Tanja zich lachend af in de officiersmess van de Harderwijkse kazerne. Vandaag wordt ze (één meter en 56 centimeter klein) beëdigd als officier en sluit ze een opleiding van negen maanden af.

Museologie

Anderhalf jaar geleden besloot ze na haar studie museologie het leger in te gaan. De reacties op haar beslissing waren niet allemaal positief. Tanja: „Zelfs mijn eigen broer die ook in het leger zit zei dat ik niet goed bij mijn hoofd was, omdat het leger een mannenmaatschappij is. Hij nam mijn plannen niet serieus. Toen bleek dat ze dat wel waren heeft hij drie dagen niet met me gesproken.”

De landmacht heeft haar altijd al aangetrokken. Toen ze van de middelbare school kwam wilde ze het leger in, maar was toen nog te jong. Tanja Rudolph vertelt het waarom van haar stap: „Het werk in het leger is zo verschrikkelijk afwisselend, veel sporten, in de buitenlucht bezig zijn, op oefening in het buitenland, dan weer bureauwerk, het is niet te vergelijken met een ander beroep.”

Kinderen

Na zware toelatingstesten kreeg ze in juni vorig jaar een contract voor twee jaar. Dat wil ze binnenkort verlengen met vier jaar. Ze wil zich niet voor een langere periode binden. „Als dat contract is afgelopen ben ik 28 jaar, misschien wil ik dan wel kinderen. Dan wil ik niet een paar maanden per jaar op oefening zijn.”

Toen ze als vrouw haar intrede deed in de 'mannenwereld' bij de landmacht moesten sommige militairen daar even aan wennen. Tanja: „Je moet er wel tegen kunnen als men bepaalde opmerkingen maakt. Maar nu ben ik zo ingeburgerd dat ik onlangs vreemd opkeek toen er een vrouw in mijn peloton bij kwam.”

Twee volle dagen zette de filmploeg van het ministerie in oktober de kazerne in Harderwijk op z'n kop. Daar rolde uiteindelijk een twintig seconden durend spotje uit. Tanja heeft het samen met haar collega militairen op video deoband bekeken. „Dàt was even schrikken. Heel vreemd als je jezelf ziet lopen en praten. Maar het is bijzonder leuk geworden.”

Kijken

Vanaf tweede kerstdag is ze regelmatig op de buis te zien. De ervaring van twee dagen behandeld worden als een filmster heeft haar niet kunnen verleiden om de overstap van de landmacht naar de filmwereld te maken. Ook wil ze niet in meer spotjes spelen. „Dan krijg je het effect van 'Daar heb je háár weer...'. En nu vind ik het al raar om herkend te worden.”

De in het centrum van Maastricht wonende Tanja stond onlangs met foto's in de Defensiekrant, een uitgave voor alle militairen in Nederland. Reizende per trein van Harderwijk naar het Limburgse werd ze herkend en aangesproken door verschillende mannen in het groen. „Ik wist niet goed waar ik kijken moest. Na lang staren kwamen ze voorzichtig vragen of ik 'die uit het krantje' was. Als de Postbus 51-spot op televisie wordt uitgezonden worden die reacties nog erger denk ik. Ik krijg de bibbers als ik daaraan denk.”

frank stojansek



● *Tanja Rudolph in het legergroen in Harderwijk. Vanaf tweede kerstdag is de 23-jarige uit Maastricht regelmatig in een Postbus 51-spot op televisie te zien.* Foto: JAN DROST

Directeur adviesbureau:

'Limburgse ondernemers missen veel subsidies'

Van onze redactie economie

HEERLEN – Limburgse ondernemers zijn niet goed op de hoogte van de vele subsidie-mogelijkheden die Den Haag en Brussel aan innoverende bedrijven te bieden hebben. Dat is de mening van directeur Grooten van adviesbureau MHP uit Simpelveld. Hij denkt dat het bedrijfsleven in de rest van Nederland en in de buurlanden zich actiever opstelt.

„Overigens blijken ondernemers uit Noord- en Midden-Limburg gemiddeld meer technologie-subsidies binnen te halen dan hun collega's in Zuid-Limburg. Kijken we binnen de Euregio, dan zijn het vooral de Duitsers die actief meedoen in projecten van de EG”, aldus Grooten.

Zijn conclusie is dat hier kansen worden gemist. Huub Grooten weet de weg in Den Haag en Brussel. Hij werkte in vier Europese landen voor Siemens, vervolgens bij Philips International en later bij het ministerie van Economische Zaken. Nu adviseert hij bedrijven en overheden over innovatie-projecten en EG-technologieprogramma's.

Op het symposium 'Perspectieven zonder grenzen' in de Heerlense stadsschouwburg waarschuwde Grooten gisteren voor het aanvragen van een subsidie om de subsidie als zodanig. „Vraag je eerst goed af of het past in je toekomstplannen en of die nieuwe ontwikkeling waar je subsidie voor wilt vragen, aansluit bij je eigenlijke activiteiten. Ga nooit zijsprongen maken om dat geld op te strijken. Dat leidt tot versnippering en kost meer dan het opbrengt.”

OVERLEDEN

[illegible]

Olszeweski geeft formatie-opdracht regering terug

[illegible]

van markteconomie [illegible] belangrijkste kand[illegible] Poolse premierschap [illegible] den dat Bielecki aanzet [illegible] te nemen.

Hoge bronnen binnen [illegible] zeiden dat Olszewski [illegible] handelingen meer [illegible] len hebben dan Walesa [illegible] te geven. De beide mannen [illegible] het voorts oneens [illegible] stige rol van de Poolse minister van Financiën, Leszek Balcerowicz. Olszewski wilde volgens de bronnen hem in zijn functie [illegible] maar wees Balcerowicz' door Walesa gesteunde eis af dat hij de controle over de economie [illegible] Balcerowicz heeft nu een [illegible] ke vinger in de pap door zijn nevenfunctie van vice-premier.

Het economische beleid van [illegible] ningingen dat Balcerowicz [illegible] dat in het westen wordt geprezen heeft het fundament gelegd voor een vrije-markteconomie maar weegt zwaar op het bestaan van de gemiddelde Pool. Hoewel de [illegible] ningingen impopulair zijn wil Walesa het beleid voortzetten. Medewerkers zeiden dat de aanstaande president, die zaterdag wordt [illegible] gisteren telefonisch verga[illegible] de met Balcerowicz.

Van Aardenne opteert voor Eerste Kamer

[illegible] Van Agt [illegible] eerste kabinet- [illegible] RSV-debacle [illegible]

ke lot was bezegeld. De Kamercentrales sturen deze [illegible] didatenlijstjes naar het partijsecretariaat, waarna 20 maart [illegible] VVD partijraad het part[illegible] vies dient over de [illegible] stelling van de liberale fractie in de nieuwe Senaat.

Geen visum voor Bouterse

[illegible] verslaggeefster

SCHIPHOL — Het ministerie van [illegible] Zaken heeft legerleider Bouterse op grond van een Be[illegible] verdrag uit 1960 de toegang tot Nederland geweigerd. Hierin staat dat in principe iedereen [illegible] is, tenzij hij of zij een bedreiging vormt voor de openbare orde, rust en nationale veiligheid. Bouterse heeft wel een visum voor Parijs gekregen. De Surinaamse legerleider maakte gistermorgen een tussenstop op de luchthaven Schiphol, waar hij evenals vorige week door veiligheidsagenten van [illegible] Nederlandse pers werd afgeschermd.

Hoewel het ministerie van Justitie [illegible] extra veiligheidsmaatregelen te hebben genomen, werd Bouterse gistermorgen [illegible] auto's van de dienst [illegible] van Justitie [illegible] De legerleider en zijn [illegible] niet door de sluis naar buiten, maar verlieten het vliegtuig via een speciale buitentrap. Bouterse, die in Nederland graag over de nationale verzoening in Suriname wilde praten, moest opnieuw noodgedwongen anderhalf uur in de transitruimte verblijven.

Volgens zijn speciale afgezant, Henk Herrenberg, zal Bouterse aanstaande zaterdag, als hij voor zijn terugreis naar Paramaribo weer een tussenstop op Schiphol maakt, zeker van zich laten horen. „Hij wil de mensen behandelen zoals hij zelf is behandeld. Ook in Ghana werd gezegd dat [illegible] altijd Herrenberg.

Bouterse is gistermorgen met met Swiss Air naar Zürich gevlogen, zo als de bedoeling was. De Zwitserse maatschappij weigerde de legerleider te vervoeren. „We hebben geen [illegible] extra veiligheidsmaatregelen te nemen," aldus een woordvoerder van Swiss Air. „Dat levert alleen maar vertraging op." Bouterse werd overgeboekt op een KLM toestel en vloog 's middags om 12.40 uur naar Zürich. Ook daar zal hij praten in het kader van de nationale verzoening.

Ruding leidt EG-comité

BRUSSEL — Voormalig minister van Financiën, Onno Ruding, is [illegible] EG gevraagd voorzitter te [illegible] van een speciaal EG-comité [illegible] Hij moet in kaart [illegible] welke fiscale problemen er [illegible] lidstaten [illegible] EG na 1992 [illegible]

Amnesty: executies en marteling in Koeweit

LONDEN — De Iraakse troepen in Koeweit hebben sinds [illegible] inval op 2 augustus 'honderden personen gemarteld en gedood, duizenden [illegible] opgepakt en 300 baby's gedood door hen uit [illegible] couveuses te gooien' zo heeft de mensenrechtenorganisatie Amnesty International [illegible] in een rapport, dat vandaag in Londen verscheen.

In het rapport wordt een opsomming gegeven [illegible] van marteling, zoals met elektrische schokken [illegible] en standrechtelijke executies.

„De meest gebruikte methode," aldus Am[illegible] neerzetten, hem door familieleden laten [illegible] ten door middel van een kogel door zijn [illegible] meldingen binnen over schendingen van de [illegible] pressie is vanaf het begin zo hevig dat [illegible]

FNV pleit voor verhoging van minimumloon

DEN HAAG — De F[illegible] [illegible]

Kerkradenaar herhaalt bekentenis

Van onze verslaggever

KERKRADE – De zestienjarige zoon van de met messteken om het leven gebrachte slager Pierre Schlangen (54) uit Kerkrade heeft ten overstaan van het Openbaar Ministerie in Maastricht bekend zijn vader te hebben vermoord.

Dat heeft officier van justitie mr. Ummels, die met deze zaak belast is, gisteren desgevraagd bekendgemaakt.

Eerder legde de jongeman ook al een bekentenis af tegenover de Duitse autoriteiten, nadat hij eind november aan de Duits/Oostenrijkse grens werd aangehouden. Zoals bekend sloeg de jongen na de moord in de auto van zijn vader op de vlucht. Douanebeambten hielden hem twee dagen nadien in de buurt van Kiefersfelden aan.

De zoon zit, na een snelle uitleveringsprocedure, momenteel in voorlopige hechtenis. Het onderzoek naar de juiste toedracht van de moord is nog volop gaande. „Niet alle details zijn op dit moment duidelijk, maar voor mij is het zo goed als zeker dat de jongen zijn vader heeft vermoord", aldus mr Ummels, die lopende het onderzoek niet al te veel over de zaak kwijt wil.

Op de vraag welk motief er achter de moord kan schuilen, zegt Ummels dat vermoedelijk relatieproblemen een reden kunnen zijn. „Er werd niets gestolen. Roof als motief sluiten we dus uit. Waarschijnlijk moeten we het motief op het relationele vlak zoeken. Maar dat is aan de psychiaters om uit te zoeken."

Overigens gaat het enkele weken duren vooraleer de moordzaak (achter gesloten deuren) voorkomt. „Ik verwacht dat de zaak eind januari, begin februari voorkomt. Althans tot dan kan ik de verdachte jongeman in hechtenis houden", zegt Ummels.

Verzet Financiën tegen voorfinanciering succesvol

Regio betaalt aanleg A73 bij versnelling

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Als Limburg wil dat met de aanleg van de A73 tussen Venlo en Maasbracht in 1995 en niet pas in 2001 wordt begonnen, zal 'de regio' daar niet alleen geld voor moeten voorschieten, maar er daadwerkelijk aan mee moeten betalen. Het verzet van het ministerie van Financiën tegen het middel van voorfinanciering om de vertraging bij de aanleg van een aantal wegen in ons land ongedaan te maken, is succesvol geweest.

Dat blijkt uit het schriftelijke antwoord van minister Hanja Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat op een motie van het CDA-Kamerlid mevrouw Tegelaar-Boonacker. In die motie wordt voor die voorfinanciering van projecten gepleit.

Na overleg met minister Kok van Financiën meldt Maij nu dat de motie 'in beginsel' wordt overgenomen, wat er toe zou kunnen leiden dat dė uit bezuinigingsoverwegingen opgelegde vertraging bij de aanleg van een aantal wegen weer ongedaan kan worden gemaakt.

Dat mag er echter niet toe leiden dat de door het rijk gelegde prioriteiten bij de wegenaanleg worden doorbroken en ook niet tot 'debudgettering'. „De voorfinanciering dient derhalve het karakter te dragen van medefinanciering."

Meebetalen

En dat laatste betekent volgens woordvoerders van de ministeries van Verkeer en Waterstaat en Financiën concreet dat de regio dan ook zelf moet meebetalen aan de aanleg van een gewenste weg, in het geval van Limburg de A73. Tot nu toe was het de bedoeling dat de regio enkel de rentekosten moest betalen over het voor te schieten geld waarmee de vertraging bij de aanleg ongedaan moet worden gemaakt.

Financiën koestert echter grote bezwaren tegen die voorfinanciering, zoals deze krant zaterdag meldde. Het is een vorm van 'debudgettering': er worden uitgaven vastgelegd die nog niet eens in een begroting zijn opgenomen. Op die manier kan Financiën daar geen invloed op uitoefenen en worden bezuinigingsmogelijkheden ontnomen. Kok weigerde dan ook in te stemmen met de voorfinanciering.

De oplossing is nu dus hierin gevonden dat de voorfinanciering het karakter van medefinanciering krijgt. Vrij vertaald: de regio moet meebetalen aan de A73.

Astronomisch

Meebetalen aan de A73 lijkt voor 'Limburg' echter niet haalbaar. Het stuk weg kost 500 miljoen gulden. Volgens deputé Piet Hilhorst zou de voorfinanciering al een astronomisch en voor de regio niet of nauwelijks op te brengen bedrag hebben gekost. Gesproken wordt van meer dan 100 miljoen gulden. Meebetalen aan de aanleg gedurende zes jaar zal echter zeer waarschijnlijk nog veel meer kosten.

Giften voor Wolgograd



● *De ondernemers die gezamenlijk de Kerstmarkt op het Vrijthof in Maastricht organiseren, hebben een gedeelte van de opbrengst van de markt geschonken aan de inzamelingsactie van hulpgoederen voor Wolgograd. Een afvaardiging van de ondernemers overhandigde gisteren 1000 gulden handje-contantje aan burgemeester Ph.Houben van Maastricht in gezelschap van de wethouders J. Hoen en R. Leenders (zie foto). Even tevoren had de Italiaanse vereniging Circolo Sardegna een bedrag van 400 gulden overgedragen aan het inzamelingscomité onder leiding van mr B. Wilms. De actie voor de stad Wolgograd in de Sovjet-Unie wordt georganiseerd door de vijf Euregio-steden: Luik, Hasselt, Aken, Heerlen en Maastricht.* Foto: WIDDERSHOVEN

Ontuchtzaak leidt tot tumult in rechtszaal

Van onze correspondent

OERMOND – Een verdachte die oedend de microfoon omvergooie en publiek dat over het hek van e tribune klom. Die taferelen deen zich gisteren voor in de rechtank van Roermond nadat officier an justitie mr F. Oelmeijer zijn eis an drie jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf had uitgesproken tegen de 28-jarige A.S. uit Roermond e wordt verdacht van verkrachng en ontuchtige handelingen.

emoties liepen hoog op nadat de s was gevallen. S. gooide eerst de microfoon om en liep vervolgens in e richting van de officier. Door de arketpolitie werd hij in zijn kraag egrepen en weggevoerd. Ook enele familieleden op de publieke tribune lieten luid en duidelijk weten at de eis in hun ogen niet de juiste as. Rechtbankvoorzitter mr L. uiters schorste de zitting vanwege het tumult. Na tien minuten werd de zaak verder behandeld zonder verdachte S. en zonder publiek.

S. moest zich voor de rechtbank verantwoorden samen met de even oude Roermondenaar C.B. voor wie de officier een eis van 21 maanden in petto had. Volgens de dagvaarding belden S., B. en diens minderjarige broer op 1 mei van dit jaar aan bij de woning van een ex-vriendin van een broer van B. Volgens de verdachten waren ze kwaad op de nieuwe vriend van het meisje omdat die hen bedreigd zou hebben.

Wat er daarna zou zijn gebeurd, werd door het meisje als volgt uit de doeken gedaan bij de politie. „S. begon mijn vriend te slaan en ook drukte hij een brandende sigaret uit op zijn wang. Vervolgens moesten we ons allebei uitkleden. S. dwong ons gemeenschap met elkaar te hebben en ook moesten we onder de ogen van de drie ontuchtige handelingen plegen. Als we dat niet deden, dreigden ze mijn vriend van het balkon te gooien. Na een half uur vond S., die wist dat ik in financiële problemen verkeerde, dat ik maar moest gaan werken in een 'hoerententʼ. Ik moest me aankleden en S. reed me naar een club in Haelen. In de auto heeft hij me verkracht."

„Ik heb haar met geen vinger aangeraakt", zo probeerde S. gisteren de rechtbank van zijn onschuld te overtuigen. „Ik ben wel bij het gebeuren geweest maar ik heb niets gedaan. Het enige wat klopt is dat ik het meisje naar Haelen heb gereden. Ze had echter de wens uitgesproken dat ze daar wou gaan werken om geld te verdienen." Volgens S. was zijn mede-verdachte B. degene geweest die het initiatief had genomen. Gisteren nam B. ook de schuld op zich hoewel hij bij de politie had verklaard dat S. de leidende rol had gespeeld. „Dat zei ik omdat ik destijds ruzie met hem had", verklaarde B. zijn ommezwaai.

De officier van justitie geloofde daar echter niets van. „S. kennende heeft hij druk op zijn mede-verdachte uitgeoefend om de schuld op zich te nemen. Ik vind de zaak bijzonder schokkend. De slachtoffers werden gedwongen onder de ogen van de drie handelingen te plegen die in de diepste intimiteit van een relatie horen", aldus de officier. Daarop volgde zijn eis en begon het tumult. De raadsman van S., mr Schouten sprak in dat verband over een 'vervelend incident'. „Maar het is wel begrijpelijk omdat mijn cliënt van zijn onschuld overtuigd is, net als zijn familie." De raadsman pleitte voor vrijspraak omdat de diverse verklaringen veel onzekerheden zouden bevatten. „Alles maar dan ook alles spreekt elkaar tegen, zowel op belangrijke punten als op details."

Zijn collega, mr Vallen, vond de eis tegen zijn cliënt B. veel te hoog. „Ik denk dat zijn aandeel niet zo groot was als hij vandaag vertelde. Hij heeft een beperkt strafblad, dit was een uitschieter", aldus de advocaat die voorts nog opmerkte dat het fikse drankgebruik, een gevolg van de weinig ideale omstandigheden waarin B. opgroeide, een belangrijke rol had gespeeld.

De rechtbank doet uitspraak op 27 december.

Tekeningen Limburgse kinderen bekroond

ERLEN – De 10-jarige Bert-Jan m uit Buggenum is een van de e winnaars van de tekenwedjd in het kader van de Open Monumentendag 1990. Daarvoor emt hij vandaag in Apeldoorn uit nden van de voorzitter van de chting Open Monumentendag, van Brederode, de prijs in ontgst. De drie winnaars krijgen al een NS-dagtocht naar keuze r vier personen overhandigd.

De landelijke jury heeft tevens aan twaalf andere kinderen een eervolle vermelding toegekend. Voor Limburg zijn dat Abraham Puts (10 jaar) en Patrice Wijnands (14) uit respectievelijk Maastricht en Vaals.

Het Fonds voor de Zomerpostzegels heeft zes tekeningen uitgekozen waarvan een ansichtkaart wordt gedrukt voor de Zomerpostzegels 1991. Ook Bert-Jan Mom is een van de zes gelukkigen.

GGD waarschuwt voor geelzucht in Bulgarije

HEERLEN – De Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst Oostelijk Zuid-Limburg (GGD) heeft wintersporters die plannen hebben om naar Bulgarije te gaan aangeraden zich te laten inenten tegen geelzucht (Hepatitis A).

Volgens een woordvoerder van de GGD in Heerlen is gebleken dat steeds meer mensen hun wintersportvakantie in dat land doorbrengen en dat daarom een waarschuwing op zijn plaats is.

Volgens de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) lijden in Bulgarije op dit moment tienduizenden aan geelzucht.

Opnieuw toename kerst- en nieuwjaarskaarten

Expeditie PTT Sittard draait op volle toeren



● *Postzakken vol kerstwensen komen binnen bij het expeditieknooppunt in Sittard. Er werken daar in totaal 625 mensen tijdens het 'kerstseizoen' om ervoor te zorgen dat de kaarten op tijd in de brievenbussen belanden.* Foto: PETER ROOZEN

Van onze verslaggever

SITTARD – Traditiegetrouw is PTT Post weer begonnen aan de seizoenspiek, de verwerking van de gigantische stroom kerst- en nieuwjaarswensen. De PTT verwacht dit jaar weer een toename van het aantal kaarten en rekent op 184 miljoen stuks: Vorig jaar was dat aantal 178,1 miljoen. Ook het expeditieknooppunt in Sittard draait inmiddels op volle toeren. Daar gaan in minder dan drie weken tijd in totaal 8,5 miljoen poststukken de deur uit.

Op de topdagen betekent dat een te verwerken hoeveelheid van meer dan één miljoen brieven, kaarten en andere poststukken. Het expeditieknooppunt handelt de post uit vrijwel geheel Limburg af, afgezien van de streekpost buiten Sittard.

De verkeersstroom moet verwerkt worden in minder dan drie weken. De praktijk leert dat de klanten hun kerst- en nieuwjaarswensen liefst zo laat mogelijk posten, maar er toch op rekenen dat de wenskaarten voor Kerstmis worden bezorgd. Het Sittardse expeditieknooppunt probeert aan die wens te voldoen door in deze periode continudiensten te draaien. De bezetting bestaat, behalve uit de 500 eigen personeelsleden, ook uit 125 tijdelijk ingehuurde krachten. Bovendien maken niet alleen de personeelsleden de nodige extra uren, maar ook de geavanceerde stempel-, lees- en sorteermachines.

Keten

Als men alle kerst- en nieuwjaarspost die dit jaar in Nederland wordt verstuurd achter elkaar legt, heeft de keten die erdoor ontstaat een lengte van driekwart van de aardomtrek. Op één stapel bereikt de hoeveelheid wenskaarten een hoogte van 360 kilometer.

De kerst- en nieuwjaarskaarten worden gedeponeerd in 19.000 brievenbussen, vervoerd door 4.000 postauto's en besteld door 17.000 brievenbestellers.

Record

PTT Post vestigde gisteren overigens een record door het ongekende aantal van bijna 42 miljoen poststukken bij Nederlanders te bezorgen. Daartoe behoorden achttien miljoen kerstkaarten, gemiddeld drie per adres.

Ook dit jaar heeft PTT Post weer een speciale decemberzegel van 50 cent uitgegeven. Deze zegels zijn verkrijgbaar bij alle postkantoren in velletjes van twintig stuks. De PTT heeft uitgerekend dat dit het aantal kerstwensen is, dat een gezin gemiddeld verstuurt. De decemberzegels geven een korting van vijf cent op gewone kerstkaarten en vijftien cent op kerstkaarten in omslag. Dit geldt alleen voor binnenlands postverkeer. Na 31 december blijven de zegels geldig als gewone postzegel met een waarde van 50 cent.

De Limburger zoekt nieuwe hoofdredacteur binnen VNU

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De redactie van het provinciaal dagblad De Limburger gaat niet akkoord met een verkorte procedure om Hans Koenen te benoemen tot hoofdredacteur van die krant. Hij is momenteel lid van het hoofdredactioneel team. Sinds begin deze week wordt binnen het gehele VNU-concern, waartoe de krant behoort, gezocht naar kandidaten.

Koenen, zo liet een woordvoerder namens de redactieraad gisteren weten, zal zeer zeker in die officiële procedure meedingen naar het hoofdredacteurschap. Redactieraad, het hoofdredactioneel team en de directie zouden geen bezwaar hebben gehad tegen de snelle benoeming van de interne kandidaat Koenen.

Ongeveer een jaar geleden werd het vertrouwen in de toenmalige hoofdredactie opgezegd. N. Bergkamp hield de eer aan zichzelf en F. Wijnands werd benoemd tot correspondent in het buitenland. In een onderzoek naar de verhoudingen ter redactie keken de onderzoekers Piët en Van Roosendael ook naar Hans Koenen.

In dat intern rapport wordt volgens een woordvoerder van de redactieraad gezegd dat de agressie ter redactie niet naar Koenen uitging maar ook dat Koenen als leidinggevende niet goed uit de verf was gekomen.

exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Tentoonstelling met tekeningen van Aad de Haas. Van 21/12 t/m 10/3 1991, open di t/m vr van 11-17 uur, za, zo en 2de kerstdag van 14-17 uur. **Credit Lyonnais Bank.** Foto-expositie van Marri Bot in de 8 Limburgse kantoren. T/m 31/12, open ma t/m vr van 9-16 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Expositie van Josien Brenneker, Alix Spilker en Digna Weiss. T/m 27/1 1991, open do t/m zo van 14-17 uur. **Galerie De Nor,** Geerstraat 302. Expositie van Jan Kusters. T/m 30/12, open tijdens café-uren, vr en za vanaf 17 uur. **NMB,** Bongerd 13. Expositie van André Offermans. T/m 31/12, open ma t/m vr van 9-16 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Expositie 'Prix de Rome 1990, Architectuur en Stedebouw & Landschapsarchitectuur'. T/m 13/1, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Tekeningen van de Puerto Ricaanse kunstenares Susana Herrero Kunhardt. T/m 6/1 1991, open do t/m zo van 13-17 uur. **Het Raadhuis,** expositie van de Vlaamse schilder en graficus Roger Raveel. T/m 21/12.

● VOERENDAAL

Gemeentehuis, Expositie van Aty Stoffels-Groenland en Els Spronck-Vermeeren. T/m 18/1 1991, open op werkdagen van 8.30-12.30 en di van 13.30-16.30 uur. Vr 14/12 open van 18-20 uur. **Kunsthandel Schiltaere,** Jan Peukensweg 13. Schilderijen uit de 19e en 20ste eeuw. T/m 6/1 1991, geopend do t/m zo van 14-17 uur.

● BRUNSSUM

Galerie 'Het Kijkraam', Akerstraat 124. Expositie van de beelhouwer Markowski en leerlingen van de Fijnschilderschool 'Driemaal Nul'. T/m 23/12, open di t/m zo 14-18 uur.

● HOENSBROEK

Kasteel Hoensbroek. Fotogalerie 68, poortgebouw Kasteel Hoensbroek, foto-expositie van Carlo Valkenborgh. T/m 30/12, open ma t/m vr 10-12 uur en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **ABN Bank,** Fototentoonstelling van Ella Pelzer. T/m 15/1 1991.

● NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationstraat 282. Beelden van Anka van Kooten en aquarellen en schilderijen van Albert Grosfeld. T/m 12/1 1991, open di t/m vr van 9-18 uur en za van 9-17 uur.

Vice-consul Oscar Jorio voelt zich thuis in Stein

'Niet elke dag spaghetti op je bord verwachten'

STEIN – Hoewel de gemeente Stein nu niet bepaald de meest aangewezen vestigingsplaats lijkt voor een consulair vertegenwoordiger van een vreemde mogendheid, is dit al bijna dertig jaar het geval. De 62-jarige Italiaan Oscar Jorio behartigt al sinds 1961 de belangen van zijn, in het zuiden van Nederland gevestigde landgenoten vanuit een onopvallend kantoor aan de Heerstraat in Stein. Eerst als consulair agent en sedert 1970 als *vice console* oftewel vice-consul.

Oscar Jorio is uniek in zijn 'soort', want Nederland herbergt naast de Italiaanse consuls-generaal in Amsterdam en Rotterdam maar één – *honorair* – vice-consul. Wèl is in andere delen van het land een handvol consulaire correspondenten. „Die mogen zelf geen zaken afhandelen, maar ze alleen doorgeven aan de consulaten", legt Jorio uit.

Aan de keuze voor Stein liggen geen politieke of strategische motieven ten grondslag, maar de simpele reden dat de in Triëst geboren Jorio daar al jaren met zijn Nederlandse echtgenote woonde toen hij in 1961 werd benoemd als consulair agent. „Ik heb toen gevraagd om het kantoor ook hier te mogen inrichten."

Trots

De vice-consul steekt niet onder stoelen of banken trots te zijn op het ambt, dat hij in dienst van de Republica Italiana bekleedt. Voor de financiën hoeft hij het als honorair consul immers niet te doen. Het is een ereambtje en Jorio krijgt dan ook alleen de onkosten vergoed. Het respect waarmee de functie omgeven wordt, maakt echter veel goed. „Het is echt een eer om gevraagd te worden voor deze verantwoordelijke functie", verklaart Jorio. Met een verontschuldigend schouderophalen voegt hij eraan toe dat een dergelijke post alleen uitgevoerd kan worden als men over een gevulde portemonnaie beschikt.



● *Oscar Jorio: 'Italianen hebben meer fantasie en zijn vrolijker'.* Foto: PETER ROOZEN

Jorio combineert het vice-consulschap met het directoraat van twee ondernemingen, een commercieel bedrijf dat onder andere handelt in schoeisel en een financiële maatschappij die zich bezig houdt met het verhandelen van patenten. Toen hij in 1952 naar Nederland kwam, begon hij een rijwielzaak. „Dat was hard werken in het begin, want het was moeilijk als buitenlander een eigen zaak te beginnen." Hard werken is hij nog steeds niet verleerd. En dat is maar goed ook, meent hij, want het vice-consulaat houdt meer in dan het aflopen van cocktailparty's.

Cocktailparty

„Tja als je vice-consul van San Marino bent, heb je niet veel te doen. Want hoeveel inwoners van die staat wonen nu hier?" In Limburg alleen al wonen volgens hem 6.000 landgenoten, die voor hun paspoorten, rijbewijzen en andere officiële papieren op Jorio aangewezen zijn. Daarnaast verzorgt de vice-consul ook visa en vestigingspapieren voor Nederlanders die in Italië willen wonen en werken, en moet hij de contacten onderhouden met de Nederlandse autoriteiten. Verder is hij ook regelmatig actief als tolk bij de rechtbank en als vertaler.

De vele telefoongesprekken die Jorio tijdens het interview moet afhandelen, lijken zijn stelling dat het vice-consulaat een hoop werk met zich meebrengt te bewijzen. Het riekt naar een cliché, maar het is prachtig om te zien hoe Jorio tijdens het telefoneren met armen en benen zwaait alsof zijn Belgische collega in Genk niet zoveel kilometers verderop aan de andere kant van de lijn zit, maar een halve meter voor hem.

Het lijkt alsof ze een hoog oplopende twist uitvechten, maar na afloop blijkt het om een administratieve kwestie te gaan die zonder enig probleem is afgehandeld.

Taalprobleem

De grootste barrière die Oscar Jorio bij zijn komst naar Nederland moest overwinnen, was het taalprobleem. „Niet die zinnetjes van 'hoe gaat het' en zo, maar vooral de diepere betekenis van woorden en uitdrukkingen waren in het begin moeilijk." Aan de verschillen tussen de Nederlandse en Italiaanse cultuur tilt hij niet zo zwaar. Cultuurverschillen zijn er om overbrugd te worden, zo is zijn stellige overtuiging. Hij zegt heilig te geloven in het combineren van de plussen van beide culturen. „Kijk, je moet niet verwachten dat je hier elke dag spaghetti op je bord krijgt. Het is een kwestie van geven en nemen. De goede kanten van de Nederlandse cultuur overnemen, maar op gepaste tijden ook de Italiaanse cultuur serveren."

„Een positief punt van Nederland is de systematische, directe aanpak van problemen. Daartegenover staat dat Italianen weer meer fantasie hebben en vrolijker zijn. Die twee dingen zijn toch goed te combineren, zonder dat ze elkaar afbreken", meent Jorio. „Bovendien is Limburg toch weer iets aparts. Maastricht vergelijk ik wel eens met Milaan." Hij zegt inmiddels Italiaans met een Limburgs accent te spreken.

Officier

Jorio, die naast officier in de orde van Oranje-Nassau ook groot-officier van de Italiaanse republiek is, weet niet hoe lang hij nog vice-consul blijft. „Het is niet aan mij om dat te beslissen, maar ik ben niet bang voor de beoordeling. Kijk, je moet natuurlijk niet met een druppel aan de neus niets zitten doen."

hans goossen

Officier: 'Verdachte bestelde honderden kilo's chemicaliën'

Vier jaar cel geëist in amfetaminezaak

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Officier van justitie mr Van Buchem heeft voor de Maastrichtse rechtbank gevangenisstraffen van vier jaar geëist tegen een man uit Heerlen en een inwoner van Brunssum wegens handel in amfetamine.

Bij de 29-jarige Brunssummer zouden zeven jerrycans met amfetaminehoudende vloeistof zijn gevonden op 26 september van dit jaar. De even oude Heerlenaar werd verweten twee jaar lang op grote schaal gehandeld te hebben in amfetamine en hasj. Beiden zouden volgens de officier van justitie voorbereidingen hebben getroffen voor de aanmaak van de drugs.

Een firma uit Roermond zou voor het duo vanuit een hotel in die gemeente 140 kilo zwavelzuur, 100 kilo zoutzuur en grote hoeveelheden soda en methanol hebben besteld bij chemische bedrijven.

Ter zitting bleek uit een rapport dat het gerechtelijk laboratorium „sterk de indruk heeft dat het in deze zaak gaat om een in verdovende middelen gespecialiseerde groothandel".

Een derde man verklaarde tegenover de politie in de periode van medio 1987 tot mei 1990 ongeveer 36 kilo amfetamine van de Brunsummer te hebben gekocht. Hij trok deze verklaring tijdens de zitting overigens in toen hij als getuige werd gehoord. Volgens andere verklaringen zouden er in Limburg, Noord-Brabant en België laboratoria ingericht zijn voor de aanmaak van amfetamine. De grondstoffen zouden zijn gekocht bij chemische bedrijven in Amsterdam en Leuven.

De raadsman van de Brunssumer, mr Hiddema, stelde dat de aanhouding van zijn cliënt onrechtmatig was. „Deze zaak is aan het rollen gekomen na geruchten die de Criminele Inlichtingen Dienst (CID) van de politie heeft opgevangen. Vervolgens heeft het Openbaar Ministerie telefoontaps ingesteld, maar die hebben ook tot niets geleid. Justitie gaf zich bloot bij een inval in een garage toen een vrachtwagen van een bloemenbedrijf potaarde bij mijn cliënt afleverde. Ze had verwacht chemische stoffen aan te treffen in een laboratorium. Om de zaak nog te kunnen redden, heeft ze de verdachten toen zo snel mogelijk gearresteerd. Het bewijs, dat daarna in een noodtempo is vergaard, kan de juridische toets echter niet doorstaan", beweerde mr Hiddema.

De rechtbank doet uitspraak op 21 december.

Kerstexpositie in huiskamer



● *Peter van Pol in Koningsbosch heeft zijn huiskamer ingericht als expositieruimte. Zes jaar lang heeft hij heel wat uren gestoken in het bouwen van het stadje Bethlehem, waarbij uiteraard de kerststal een centrale plaats inneemt.*

Vanuit Gennep kreeg hij eerder al het verzoek zijn eigen Bethlehem te exposeren in de kerk, maar hij heeft er uiteindelijk de voorkeur aan gegeven er niet mee te gaan slepen. Peter van Pol (44) stelt iedereen in de gelegenheid Bethlehem bij hem thuis te komen bekijken, van 23 december tot en met 13 januari, dagelijks van 14 tot 20 uur. Van Pol woont aan de Karel V-straat 26 in Koningsbosch.

Foto: JEROEN KUIT

Advents-concert

BRUNSSUM – Het adventsconcert dat de christelijke gemengde zangvereniging Brunssum aanstaande vrijdag geeft in de Bethelkerk begint niet om 19 uur, maar om 19.30 uur.



● *De zusjes Olga, Angèl en Tiny Sterken werden in maart 1945 door Bob MacDonell in de tuin aan de Bekkerweg gefotografeerd.*

Spoorloze kennissen uit bevrijdingstijd terecht

Zoekactie Amerikaanse veteraan toch beloond

Van onze correspondent

HEERLEN – Voor Bob MacDonell en zijn vrouw Nancy uit de Amerikaanse staat New York zal het dit jaar beslist een 'merry christmas' worden. Bob ging vorige week namelijk via deze krant op zoek naar enkele mensen die hij in het voorjaar van 1945 in Heerlen als Old Hickory-bevrijder had leren kennen.

MacDonell zocht via bemiddeling van Schinveldenaar Wiel Jacobs de families Roos, Metz en Storcken uit Heerlen, waar hij in de maanden dat hij in Heerlen gelegerd was, veel over de vloer is gekomen. Intussen heeft het bij Wiel Jacobs telefoontjes geregend van mensen die de betreffende personen op de afgebeelde foto's herkenden of zich de namen wisten te herinneren.

Voor Bob MacDonell zal het een verrassing zijn dat de meeste van zijn vroegere kennissen de oceaan zijn overgestoken en zich op het Amerikaanse continent hebben gevestigd. De familie Roos, die indertijd aan de Burgemeester Waszinkstraat woonde, zal hij in het Californische Long Beach kunnen vinden. Ook Hetty Metz, aan wie hij goede herinneringen had, woont niet zo ver van hem vandaan. Zij emigreerde net als de familie Roos vlak na de bevrijding, maar voor Hetty was de bestemming Canada. Vanuit Bolivar in de staat New York, waar Bob woont, zal het simpel zijn, om haar te bezoeken.

Zusjes

De familie Storcken, die hij vaker op de Bekkerweg bezocht, was voor Jacobs wat moeilijker te vinden. Bob MacDonell zou er zijn hand voor in het vuur hebben gestoken dat ze inderdaad Storcken heetten, maar zoals zo vaak werd ook hier de familienaam verkeerd uitgesproken. Intussen hebben de ware zusjes Sterken zich gemeld.

Ze zijn erg verheugd dat ze weer eens iets van 'hun' Bob horen. Olga, Angèl en Tiny Sterken werden door Bob MacDonell in de tuin van hun ouderlijk huis aan de Heerlense Bekkerweg gefotografeerd. Angèl, door Bob indertijd steevast op zijn Amerikaans 'angel' genoemd, en zus Tiny kunnen het zich allemaal nog precies herinneren. Tiny: „De Tank Destroyers, het onderdeel waartoe Bob behoorde, lagen in de buurt van de Burgemeester Waszinkstraat. Omdat onze broer Ab en mijn zus net het diploma van de middelbare school hadden behaald en behoorlijk Engels spraken, kwamen die jongens hier nog wel eens over de vloer. Er werd 's avonds, nadat ze bij hun bataljon hadden gegeten, hier urenlang gezellig gepraat. Ze hadden van die instantkoffie, en daarvan brachten ze wat rantsoenen mee. Mijn moeder zette dan enkele kopjes, en dat deed ze blijkbaar zo goed dat de GI's dachten dat het verse koffie was."

Opbellen

De zusjes Sterken zullen Bob een dezer dagen opbellen. „We vinden het erg leuk en zijn zeer vereerd, dat hij na al die tijd nog aan ons heeft gedacht. We hebben de foto-albums er weer eens op nageslagen en de foto's bekeken, die hij ons indertijd heeft gegeven. Maar die foto van ons drieën hadden we nog niet", vertelt Angèl Sterken, die vlak na de oorlog nog een aantal jaren met Bob's broer Bud heeft gecorrespondeerd. „We hopen, dat Bob nog gezond genoeg is, dat hij ons in Heerlen kan komen bezoeken. We zijn benieuwd hoe hij er nu uitziet."

Binnenbrand in woning

MAASTRICHT – Door nog onbekende oorzaak is gisteren rond het middaguur in de woning van de familie G. aan de Kasteel Heienstraat in de Maastrichtse woonwijk Nazareth het tv-toestel in brand geraakt.

Hoewel de brandweer snel ter plaatse was, kon niet voorkomen worden dat het interieur van de woonkamer volledig in de as werd gelegd. De benedenverdieping van de woning, die eigendom is van woningvereniging St. Matthias, liep bovendien veel roet- en waterschade op.

in gesprek

● Bomen kappen

In het Limburgs Dagblad van 12 [...]cember gaf de heer Boy Goosse[...] oud-wethouder van Onderbank[...] zijn visie op de schuldigverkla[...] van het Streekgewest door de re[...] bank Maastricht naar aanleid[...] van het illegaal kappen van bom[...] in het Schinveldse bos. Dit co[...]mentaar van Goossens, gespe[...] van enige kennis van zaken en [...]kend van chronische onnozelh[...] was echter zodanig verdraaid en [...]zijden de waarheid dat we ons t[...] genoodzaakt voelen hierop te rea[...]ren.

Reeds meer dan twee jaar zijn [...] bezig aan te tonen dat tijdens [...] kappen van ruim 400 bomen in s[...]tember 1988 de Boswet moedwi[...] door het Streekgewest werd ov[...]treden door de kapactie niet te m[...]den bij Staatsbosbeheer. Aange[...] de officier van justitie destijds [...]ter om politieke redenen weige[...] hiertegen op te treden, waren [...] genoodzaakt een langdurige ju[...]sche procedure te voeren via [...] Gerechtshof in Den Bosch.

Zowel justitie Maastricht, als [...] ministerie van Defensie en [...] Streekgewest hebben met be[...] van diverse uit gemeenschaps[...]den betaalde juristen getracht [...] op allerlei manieren onderuit te[...]len. Wij waren echter in het b[...] van dusdanige bewijzen dat het [...] ons op 13 maart in het gelijk ste[...] en justitie Maastricht bevel gaf [...] nog tot vervolging over te gaan. [...] resultaat daarvan is bekend. Het [...]west werd schuldig bevonden. [...] juist dátgene hebben wij voort[...]rend beoogd.

Dat er geen boete werd opgele[...]komt omdat de officier niet alle [...]schikbare bewijsmateriaal he[...] willen gebruiken om de schuldig[...] te straffen. Zo vond hij het niet [...]dig getuigen op te roepen, een [...]deofilm van het kapwerk te bek[...]ken en de hoofdverdachte te hor[...]

Ook stuurde de officier de dagva[...]ding voor de hoofdverdachte na[...] een verkeerd adres. Desalniettem[...] hebben we een en ander berei[...] Niet door 'gekrakeel' zoals de he[...] Goossens stelt. Doch door feiten [...] bewijzen op tafel te leggen.

Tenslotte nog dit over de heer Goo[...]sens. Als voormalig wethouder v[...] Onderbanken is hij volledig med[...] verantwoordelijk voor het illeg[...] kapwerk. Hij doet het echter nu [...] voorkomen alsof wij de wetsov[...]treders zijn en niet hijzelf. Blijkb[...] is hij ook nog steeds niet in staat o[...] een normale Nederlandse tekst [...] begrijpen, terwijl hij evenmin ke[...]nis van zaken bezit over de Bosw[...] Goossens weet nog steeds niet w[...] het om gaat, begrijpt niet wat [...] schuldigverklaring inhoudt [...] neemt het niet zo nauw met wette[...]ke overtredingen die door over[...]den worden gepleegd.

Deze heer Goossens heeft zich no[...]bene ook nog kandidaat geste[...] voor de Provinciale Statenverk[...]zingen op de lijst van de Pa[...] Nieuw Limburg. Wij willen de PN[...] dan ook al bij voorbaat 'feliciter[...] met zo'n 'geweldige' kandidaat.

G. Douven, H. Delahaye, Th. St[...]mans en J. Theunnissen, Schinve[...]

Brief door redactie ingekort

'Een dure hbo-scholing voor na de havo'

Lauwe reactie op (weer) nieuwe horeca-opleiding

MAASTRICHT – 'Een kort HBO-produkt'. Beter: een nieuwe opleiding voor middenkader voor het hotel- en cateringbedrijf, die weer een van die onvermijdelijke gaten in de onderwijsmarkt moet vullen.

Begin deze week werd in spotel Dousberg in Maastricht het instituut ten doop gehouden tijdens een (privé-)persconferentie, waar het merendeel van de ongeveer veertig koffiekopjes leeg bleef. Met andere woorden de interesse van de media voor deze 'nieuwe doorbraak in onderwijsland' was nog minimaal.

Geestelijk vaders L. A. G. Peeters(43) en W. J. R. Ladage(42) uit Apeldoorn, voormalig medewerkers van een wat zieltogende toeristische opleiding in Hengelo, wisten in elk geval hun teleurstelling goed te verbergen. „Wij wachten nog drie minuten, tenslotte is tijd geld", zeiden ze met een hoopvolle blik op de parkeerplaats en de tafel vol fleurige en welgevulde persmappen.

Het gat in de markt blijkt ditmaal bedoeld voor jongens en meisjes die na hun havo, vwo en meao het echte studeren wel voor gezien houden. In twee jaar kunnen ze volgens Peeters en Ladage, zo het hotel of de catering in met vijftien diploma's in de zak, maar daarover later meer. Spotel Dousberg, volgens directeur Gerard van der Heyden goed voor 39.000 overnachtingen per jaar, in de groene zone van Maastricht moet de uitvalsbasis worden van de toekomstige opleiding die, ijs en weder dienende, in september 1991 van start gaat met pakweg zestig gelukkigen die voor ruim 10 mille per jaar er bij willen zijn. Helaas zonder kans op studiefinanciering, inclusief OV-jaarkaart, want zolang de opleiding niet erkend is, vallen studenten niet onder 'Groningen'. „Geen nood trouwens, want het is gunstiger om kinderbijslag te claimen", weet het kersverse instituutmanagement van ambtenaren van het ministerie die nog studeren op de aanvraag tot erkenning van 'Hotel en cateringcollege Dousberg'.

Peeters en Ladage, vele jaren actief in de opleidingssector, zeggen het te weten uit ervaring: „Enkele jaren geleden was er een strenge selectie voor de hogere hotelschool. Nu braken de drie hogere scholen jaarlijks honderden geslaagden uit. Hooggekwalificeerde hotelmanagers voor wie nauwelijks emplooi in Nederland is. Meer wordt er uit gekeken naar meewerkende managers, die via pragmatische route een leidinggevende positie bereiken."

Met medewerking van spotel Dousberg wordt de opleiding gesitueerd rond een echte werkplek, want in het Maastrichtse hotel is volgens de initiatiefnemers voldoende te beleven.

Peeters-Ladage hebben bewust de catering, de snelgroeiende tak van de horeca-dienstverlening, opgenomen in de opleiding. Een opleiding die ruwweg bestaat uit achttien weken theorie, negen weken praktijk en dertien weken stage per schooljaar. „Ze worden onder deskundige leiding voor de leeuwen gegooid. Receptie, keuken, restaurant ... alle aspecten kunnen hier aan de orde komen".

Maastricht

Waarom Maastricht uigekozen voor een toch landelijk bedoelde opleiding?

Peeters: „Wij kenden Maastricht uit onze studietijd aan de hotelschool waar Gerard van der Heyden leraar was. Hij was enthousiast over onze plannen. Bovendien telt voor ons dat Maastricht een studentenstad is en dat het vlakbij België ligt. In dat land stellen opleidingen in de horeca nog weinig voor en daar verwachten we dus wel wat van. In het algemeen geldt dat het bedrijfsleven dringend behoefte heeft aan mensen die via een gerichte opleidingen praktijkervaring hebben opgedaan. Dat pakket denken we in huis te hebben".

rob peters

Limburgse besturen op tijd met plannen

Vertraging bij invoering RBA's

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De beleidsplannen van de Regionale Besturen Arbeidsvoorziening (RBA's), waaronder de arbeidsbureaus vanaf 1 januari komen te vallen, vertonen nog zulke tekortkomingen dat de uiterste termijn voor goedkeuring van de plannen niet wordt gehaald. Aanvankelijk zouden de plannen vóór 15 december moeten worden goedgekeurd. Die termijn wordt nu opgeschoven naar 1 februari. Dit zegt Rients de Boer, de eerste voorzitter van het Centraal Bestuur Arbeidsvoorziening (CBA) in een interview met het dagblad Trouw.

De twee Limburgse RBA's in oprichting valt wat dit betreft niets te verwijten, meent een beleidsambtenaar van de provincie. Zowel het RBA voor Zuid-Limburg als dat voor Noord- en Midden-Limburg hebben hun plannen – inclusief begroting – precies op tijd ingeleverd.

Vanaf 1 januari gaan de arbeidsbureaus nieuwe stijl draaien. Ze vallen dan niet langer onder het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid, maar worden een gezamenlijke verantwoordelijkheid van overheid, werkgevers en werknemers. Deze drie partijen krijgen elk vertegenwoordigers in de RBA's. Daarboven staat het CBA.

Opleidingen

Voor de arbeidsvoorziening wordt zo'n 1,9 miljard gulden uitgetrokken. Daarvan gaat 1 miljard rechtstreeks naar de RBA's, die dat geld naar eigen inzicht kunnen besteden. De rest van het geld is bestemd voor centraal vastgestelde doelen, zoals vakopleidingen voor vrouwen of minderheden.

Volgens De Boer schieten de begrotingsplannen van sommige RBA's tekort in „formeel-technische zin. Er zijn nog allerlei haarscheuren. Zo zijn er RBA's die hun begrotingen 'majoreren'. Dat wil zeggen dat ze meer begroten dan ze door het CBA hebben toegezegd gekregen, in de hoop meer in de wacht te slepen". Volgens De Boer is dat een bekende manier van begroten op de ministeries en ook bij de arbeidsbureaus oude stijl. „Maar kenmerk van de nieuwe aanpak is nu juist dat het budget van één miljard gulden via een bepaalde sleutel over de RBA's wordt verdeeld en daar moeten ze het dan ook mee doen". Volgens de provincie-ambtenaar hebben de twee Limburgse RBA's zich niet schuldig gemaakt aan deze praktijken. De Limburgse begrotingen zijn gewoon een vertaling van het hier beschikbare budget, aldus de ambtenaar.

CBA-voorzitter De Boer zegt dat de plannen van de RBA's inhoudelijk in hoge mate voldoen aan de eisen. Criteria zijn onder andere of de plannen voldoende aandacht besteden aan de bestrijding van de langdurige werkloosheid en voor de instroom van vrouwen en etnische minderheden.

Deltaplan krijgt sympathie van FNV

Van onze redactie economie

HEERLEN — Het door de Commissie 'Toekomst Limburg' gelanceerde 'Deltaplan voor de arbeidsmarkt' krijgt de volle sympathie van de FNV Limburg. Woordvoerder F. Essers van de FNV-onderwijsvakbond ABOP zegt geschrokken te zijn van de enorme tekorten op de arbeidsmarkt, die voor het jaar 2015 worden voorspeld door de commissie.

De visie op Limburg in het jaar 2015 is neergelegd in het boekje 'Waar liggen de grenzen', dat afgelopen maandag bij het jubileum van de Mijnsluitingen werd gepresenteerd. De commissie geeft aan dat er een strategisch plan moet komen om de knelpunten op de arbeidsmarkt te verminderen, het zogenaamde Deltaplan voor de arbeidsmarkt. Massale her-, om-, en bijscholing zijn nodig om de kwaliteit van werknemers op een hoger niveau te brengen. De nadruk moet liggen op de lagere en middelbare technische opleidingen.

De kwantitatieve tekorten te bestrijden, wordt ook in de toekomst geprobeerd veel meer vrouwen aan het werk te krijgen, met name in technische vakken. Het Deltaplan richt zich met name op de technische beroepen, de medische en verzorgende beroepen (als gevolg van de enorme vergrijzing) en commerciële beroepen.

Volgens Essers kunnen pas meer vrouwen aan de slag als de kinderopvang veel beter is geregeld dan nu. Dat zou volgens Essers kunnen door de kinderopvang te koppelen aan de kleuterschool. Het aanwezige arbeidspotentieel kan volgens hem het best worden benut via een Regionaal Dienstencentrum voor Studie- en Beroepskeuze en via permanente her- en bijscholing.

Noodzakelijk is volgens Essers dat inzicht verkregen wordt in de ontwikkeling van de werkgelegenheid. De pendel over de grenzen zal volgens hem flink toenemen. „Gelukkig pleit ook de toekomstcommissie voor een groei van het openbaar vervoer."

De informatie over werk en scholing moet beter worden georganiseerd. Een rol die Essers aan de eerder genoemde Regionale Dienstencentra voor Studie- en Beroepskeuze toedicht.

Essers vreest tenslotte dat de harmonisatie van de sociale zekerheid zal stagneren indien de EG uitgebreid wordt met landen als Oost-Europa, Zweden en Oostenrijk.

In de geschiedenis van de laatste 25 jaar heeft dat ook de economische eenheid belet.

Onderzoek naar voeding ouderen

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit Limburg start 1 januari een groot onderzoek naar de voedselbehoefte van ouderen. Er zal voornamelijk gekeken worden naar de energie- en eiwitbehoeften van mannelijke bejaarden.

De juiste voeding is van groot belang voor onze lichamelijke conditie. Goede voedingsadviezen kunnen het welbevinden van oudere mensen aanzienlijk verbeteren. Tot nu toe echter krijgen bejaarden voedingsaanbevelingen die gebaseerd zijn op ervaringen met jongere mensen. Daarom wil de RL mannen van 65 jaar of ouder drie weken lang testen. Hun voedsel zal gedurende die periode volledig verstrekt worden door de universiteit. Vervolgens zullen er onderzoekingen verricht worden met betrekking tot de energie- en eiwithuishouding.

Als u een man bent van 65 jaar of ouder en u heeft interesse om als proefpersoon te fungeren, bel dan tijdens kantooruren met mevr. drs. Pannemans, ☎ 043-888594.

Kerstgroet voor 'de Jantjes'



● *Leerlingen van de Roermondse basisschool 'Het Munster' sturen drie kartonnen kerstbomen met kerstwensen naar de marineschepen Philips van Almonde, Jacob van Heemskerk en Zuiderkruis in het Golfgebied. De kerstwensen worden op 20 december per vliegtuig naar het Golfgebied verzonden, zo heeft directeur A. Hegtermans met het marine-postkantoor afgesproken. Vervolgens worden ze per helicopter nog vóór de Kerst bij de bemanning bezorgd.*

De voorzitter van het schoolbestuur, Andy Smeets, die verbonden is aan het NAVO-kwartier in Geilenkirchen heeft bemiddeld in het transport.

Aan de kerstwensen, waarvoor de schoolkinderen druk in de weer zijn (zie foto), heeft directeur Hegtermans namens de school een kerstboodschap toegevoegd: „De school wil laten merken dat gedacht wordt aan de mensen van de Koninklijke Marine, die voor een goede zaak hun plicht doen in het Golfgebied."

Foto: JEROEN KUIT

Liof is voor Euregionale samenwerking

HEERLEN – Liof-directeur ir F. Koelman staat achter het voorstel van de Commissie Toekomst Limburg voor een vérgaande samenwerking tussen de drie ontwikkelingsmaatschappijen Liof (Maastricht), Agit (Aken) en GOM (Hasselt) in de Euregio. In het afgelopen maandag gepresenteerde rapport 'Waar liggen de grenzen?' wordt voorgesteld één Euregionale ontwikkelingsmaatschappij 'Eureco' te vormen, die verschillende bevoegdheden krijgt overgedragen.

Samenwerking over de grenzen heen is erg belangrijk", beseft Koelman. „Als we een Japans bedrijf weten te interesseren voor deze regio en het vestigt zich vervolgens in Luik, dan is dat toch een goede zaak." Koelman zegt zelf al initiatieven te hebben genomen tot samenwerking tussen de ontwikkelingsmaatschappijen.

Koelman heeft ook begrip voor de aanbeveling van de commissie om in de toekomst nimmer vretende bedrijven met veel arbeidsplaatsen in Belgisch-Limburg te concentreren.

De commissie stelt dat voor in verband met een verwacht ruimtegebrek in Aken en Zuid-Limburg. Bovendien zal er in die regio's in de toekomst een krappe arbeidsmarkt zijn.

„In feite houden we daar nu al rekening mee, door selectiever te werk te gaan bij het werven van bedrijven", aldus Koelman. Nieuwe chemiebedrijven krijgen niet zo snel meer een kans. In het nieuwe Liofbeleid wordt hecht samengewerkt met uitbestedende bedrijven als DSM en Volvo. Liof benadrukt voortaan het beleid om toeleveringsbedrijven voor die grote ondernemingen naar Limburg te halen, om zo de economische structuur van de provincie te versterken.

Taakverdeling luchthavens Beek en Luik

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Commissie Toekomst Limburg heeft de afgelopen maanden flink zitten worstelen met haar visie op de toekomst van Maastricht Airport. Dat blijkt uit een vergelijking van de voorlopige en de definitieve versie van het toekomstrapport 'Waar liggen de grenzen?' dat afgelopen maandag in de Heerlense stadsschouwburg werd gepresenteerd.

In dat rapport wordt vrijblijvend vooruitgekeken naar de mogelijkheden voor Limburg over pakweg 25 jaar.

In de uiteindelijke versie van het rapport denkt de commissie dat Maastricht Airport – als de nieuwe Oost-westbaan er komt, zoals Lubbers zegt – zich sterk kan ontwikkelen op vrachtgebied. De luchthaven Bierset (bij Luik) moet zich dan ontwikkelen als passagiersluchthaven. De commissie gaat er daarbij vanuit dat er een Euregionale TGV-halte in Luik komt.

Zo'n taakverdeling is volgens de commissie 'alleszins mogelijk'. „De ontwikkelingskansen zullen echter sterk afhangen van het al dan niet totstand komen van Europese wetgeving omtrent milieunormen rond luchthavens", aldus de commissie. „Wanneer die wetgeving er daadwerkelijk komt en aan alle luchthavens dezelfde normen worden opgelegd, worden de kansen voor Maastricht Airport hoog ingeschat. Komt die norm er echter niet, dan liggen de kaarten beduidend anders", voorzien de geleerden.

Nadruk

In die situatie zal juist Bierset meer kansen krijgen om uit te groeien tot een Euregionale luchthaven met nadruk op vrachtgebied, terwijl Maastricht Airport dan een taak krijgt op het gebied van zakelijk internationaal passagiersvervoer.

Financieel directeur Hans Messelink van Maastricht Airport was gisteren niet te spreken over die toekomstvisie. In praktijk werkt het niet zoals de commissie zich dat voorstelt. „Je kunt niet je beleid veranderen en dan verwachten dat luchtvaartmaatschappijen voor vracht naar Bierset gaan en voor passagiers op Beek of andersom. Zo'n taakverdeling is in praktijk onmogelijk, want de bedrijven vestigen zich toch waar ze willen."

Op een samenwerking met Bierset zit hij niet te wachten. Enige najver klinkt door in zijn stem als hij beschrijft hoe Bierset gestaag uitbreidt, terwijl Maastricht Airport al twaalf jaar op de Oost-westbaan wacht. Bierset staat nu ongeveer op het punt waar Maastricht Airport in 1978 stond. „Als dat zo doorgaat, komt er een moment dat je denkt: laat ook maar zitten."

De Oost-westbaan had er nu al kunnen liggen, aldus Messelink. „Door de vertraging is de provincie 300 miljoen aan investeringen en 3.000 arbeidsplaatsen misgelopen."

Gast kiest voor steeds duurdere menu's

Restaurants rond Kerst bijna vol

Van onze verslaggever

HEERLEN – Wie nog reserveren wil voor een kerstdiner in een restaurant in deze regio moet snel zijn. Vrijwel alle restaurants zijn volgeboekt. De eetgelegenheden die dat nog niet zijn, hebben veelal nog maar enkele plaatsen over. Het is de Limburgse restauranthouders overigens opgevallen dat de gasten met steeds grotere groepen aan tafel schuiven, in vergelijking met voorgaande jaren. Tien tot vijftien mensen tegelijk is eerder regel dan uitzondering.

Het Parkrestaurant van het Grand Hotel in Heerlen is al enige weken volgeboekt. Hetzelfde geldt voor Kasteel Erenstein in Kerkrade. Volgens de bedrijfsleiding zijn veel tafels al een jaar geleden gereserveerd. Daarnaast zijn de gasten die de vorige Kerst in 'Erenstein' hebben gegeten, begin dit jaar aangeschreven. Zestig procent van de aangeschrevenen reageerden positief en reserveerden voor de komende kerstdagen. Volgens 'Erenstein' kiest de gast de laatste jaren voor de duurdere menu's. Dit jaar moet 85 gulden voor een diner worden neergeteld.

Prijzen

Vergeleken met andere restaurants is de prijs van een diner in het Kerkraadse kasteel gemiddeld te noemen. De prijzen van de gerenommeerde eetgelegenheden in Zuid-Limburg schommelen dit jaar tussen de veertig en de honderdtachtig gulden per persoon. Dat laatste bedrag moet worden betaald in het Valkenburgse restaurant Prinses Juliana. De Wilhelminatoren, op het Drielandenpunt in Vaals, is geheel gereserveerd door reisorganisaties die een bezoek aan dit restaurant in hun een- of meerdaagse arrangementen hebben inbegrepen.

Volgens de Limburgse restauranthouders reserveren de gasten voor steeds grotere groepen. Restaurant Buitenlust in Vijlen heeft dit jaar een groep van twaalf, twee van vijftien en een van twintig eetgasten. In Erenstein zitten dit jaar groepen van veertien en achttien personen. Een woordvoerder van Erenstein: „Vroeger bleef men met Kerstmis thuis rond de eigen kerstboom hangen. De laatste jaren wordt Kerstmis steeds meer een familiefeest, en trekt men gezamenlijk erop uit. Ook gaat men dan gezamenlijk buiten de deur eten. Heeft moeder ook een vrije dag."



● *Meer en meer gaan gezinnen en families met de Kerst gezamenlijk uit eten.* Foto: DRIES LINSSEN

Uitslagen wedstrijd majoretten

WEERT – De achtste Open Nederlandse Kampioenwedstrijd Majoretten-solisten die afgelopen zondag in de Sporthal Leuken in Weert plaats vond, leverde de volgende uitslagen op.

Eerste Divisie, solisten: Jacqueline Jansen, Star Light Elsloo, eerste plaats.

Tweede Divisie, solisten: Bianca Aarts, Koninklijke Harmonie van Heer, eerste plaats met lof. Sylvia Hecker, Harmonie Wilhelmina Maastricht, eerste plaats met lof. Cindy van de Boorn, St. Michaël Heugem, eerste plaats met promotie.

Derde Divisie, solisten: Daniëlla Vaessen, Star Light Elsloo, eerste plaats met promotie. Elles Creemers, Star Light Elsloo, eerste plaats. Diana Warnier Koninklijke Harmonie van Heer, eerste plaats.

Eerste Divisie, duo's en kwartet: Chantal Walraven en Jacqueline Jansen, Star Light Elsloo, eerste plaats met promotie.

Eredivisie, solisten: Chantal Walraven, Star Light Elsloo, eerste plaats.

M

I



BIEFSTUK Per 100 gram **2.59**

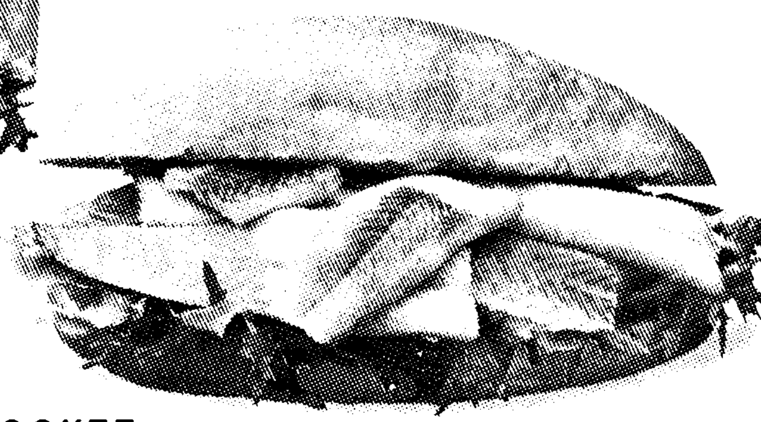
KALFSSCHNITZEL Per 100 gram **3.79**

KALKOENSCHNITZEL Per 100 gram **1.79**

GREENFIELDS ROSBIEF Per 100 gram **2.29**

GREENFIELDS BIEFSTUK Per 100 gram **2.99**

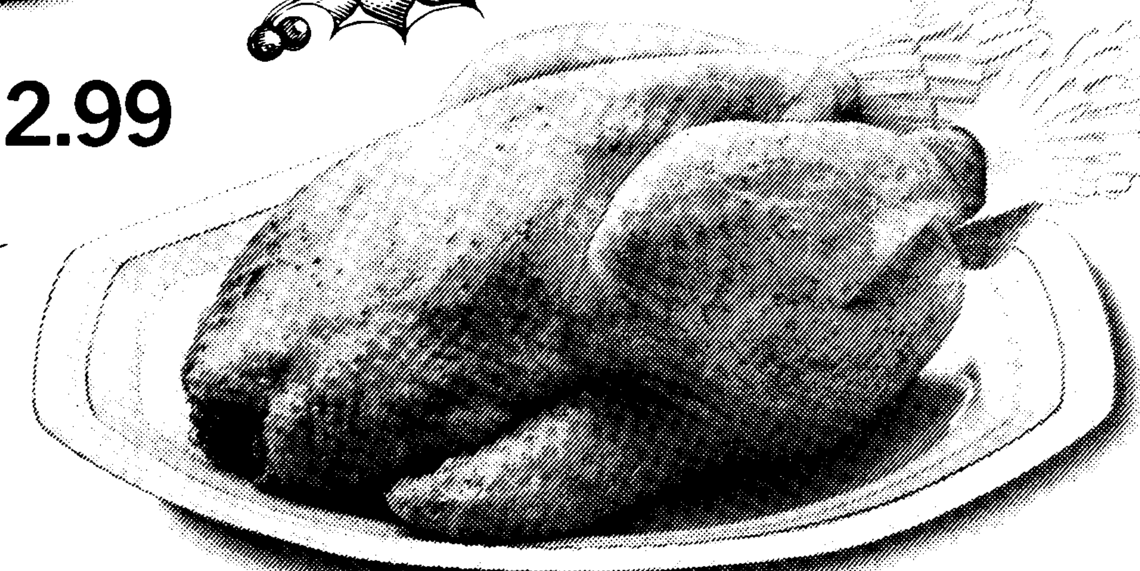




GEROOKTE ZALMFILET 200 gram ~~15.90~~ **12.90**

GEROOKTE FORELFILET 200 gram ~~8.90~~ **7.90**

GEROOKTE PALINGFILET 200 gram ~~19.00~~ **16.50**



VARKENSFILET Per 100 gram **1.50**





UIT DE BEDIENINGSAFDELING:
JAMBON D'ARDENNES Per 100 gram ~~3.09~~ **2.69**

SLAGERS ACHTERHAM Per 100 gram ~~2.79~~ **2.49**

PÂTÉ DE CANARD AU PORTO OF CROÛTE PÉRIGOURDINE Per 100 gram **1.59**

HELE KIP Ca. 1 kilo **5.99**

MAÏSKIP Ca. 1 kilo **7.99**

HAZE-ACHTERBOUT Per 100 gram **1.35**

KONIJNEBOUT Per 100 gram **1.39**

FRIESE VLAG KOFFIEMELK TIC Koffieroomcups met Ierse whisky, 10 x 12 ml ~~5.49~~ **4.95**

CALVÉ SAUZEN Diverse soorten, flesje 0.25 liter ~~1.99~~ **1.69**

AVILA WITTE ASPERGES 250 gram ~~2.29~~ **1.89**

BOURBON DESSERT Diverse soorten, pakje ~~0.99~~ **0.89**

CHINESE SPERZIEBONEN Blik 800 gram **1.99**

HOLCO GESNEDEN CHAMPIGNONS 530 gram **3.79**

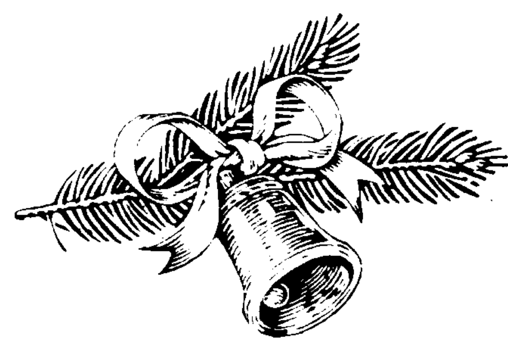
DEEP BLUE GARNALEN Blikje 200 gram **2.39**

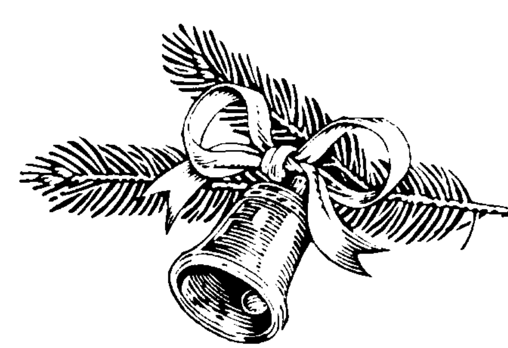
KERSEN-SCHUIMVLAAI 1200 gram **12.50**

SLAGROOM Pak 0.5 liter ~~3.36~~ **2.99**

MONA SOUR CREAM Naturel, 125 ml **1.39**

MONA CRÈME FRAÎCHE 200 ml **2.35**





En wat dacht u van dit kerstpakket?



CONQUEROR SHERRY Dry, medium of cream, fles 0.7 liter ~~6.75~~ **5.95**

PAUILLAC GRAND CRU CLASSÉ Fles 0.75 liter ~~24.95~~ **18.95**

MUSCADET DE LA HAUTIÈRE Fles 0.75 liter ~~6.95~~ **6.45**



TOVA DESSERTSAUS Aardbeien, chocolade, 5-bosvruchten, bessen/frambozen of kruisbessen/kiwi, flesje 0.2 liter ~~1.75~~ **1.59**



LUXE KERSTSTOL Ca. 1000 gram **9.95**

FRANS STOKBROOD Per stuk ~~1.99~~ **1.79**



UIT EIGEN BAKKERIJ:
PISTOLETS Wit of bruin, 5 stuks à 50 gram ~~2.50~~ **1.99**

ROOMBOTER FRANSE CROISSANTS 3 stuks à 60 gram **1.98**

ROOMBOTER AMANDELSTAAF ± 250 gram **4.45**

UIT EIGEN BAKKERIJ:
SLAGROOMTAART 900 gram ~~11.95~~ **10.-**



COBERCO ROZIJNTJES-VLA/RUMSMAKEN 0.5 liter ~~1.89~~ **1.69**

DIAMANT FRITUURVET Pak 4 x 500 gram ~~5.96~~ **4.47**

GOUDSE LICHT BELEGEN KAAS Vers van 't mes of vacuüm verpakt, per kilo ~~12.50~~ **9.90**

BETTINNE BLANC GEITEKAAS Vers van 't mes, per 100 gram ~~2.99~~ **1.99**

BLANCHE Type camembert, vers van 't mes, per 100 gram ~~1.89~~ **1.69**

UIT DE NOTENBAR:
CASHEWNOTEN Gezouten of ongezouten, per 150 gram **2.98**

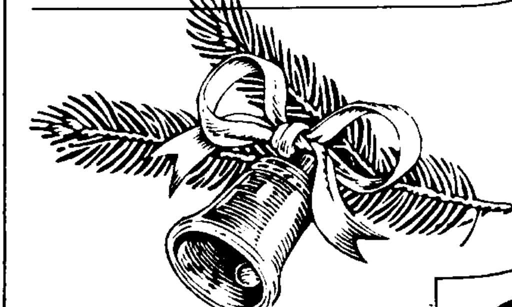
JOHMA ZALMSCHOTEL 600 gram ~~5.59~~ **4.99**

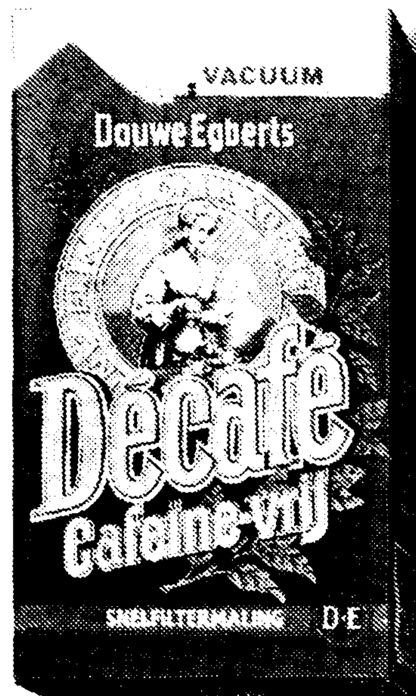
GEMENGDE SLA Diverse soorten, zak 200 gram **1.99**

BROCCOLI 500 gram **1.99**

GROENE ASPERGES 500 gram **4.99**

ANANAS Per stuk **2.99**





ZAANS VOLKOREN BROOD Verpakt, 800 gram ~~2.35~~ **1.99**

CROISSANTS 4 stuks ~~2.95~~ **2.59**

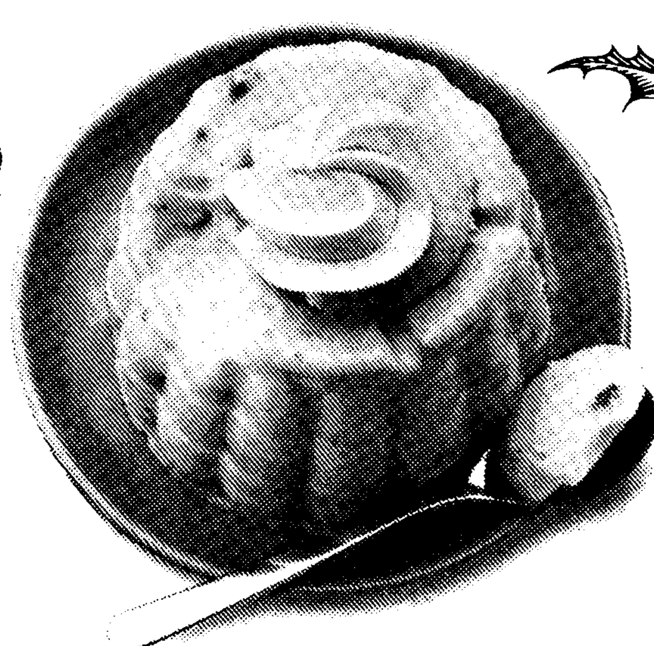
CASINO WIT OF BRUIN BROOD Heel ~~2.29~~ **1.99**

UIT DE DIEPVRIES:
MÖVENPICK IJSTAART SYMPHONY 1 liter ~~11.95~~ **9.95**

GROKO AARDAPPELKROKETJES Kilo **2.95**

POMMES PARISIENNES 450 gram ~~1.69~~ **1.49**

OLA VIENNETTA Vanille of cappuccino, 600 ml ~~3.68~~ **3.25**



CHIPOLATA- OF AARDBEIENVLA 1 liter ~~2.89~~ **1.99**

MONA GEZINSPUDDING Griesmeel of frambozen met saus, beker 500 gram ~~2.34~~ **1.79**

MONA GEZINSPUDDING Vanille of chocolade, beker 500 gram ~~2.16~~ **1.79**

MONA CHIPOLATA-PUDDING 275 gram ~~2.60~~ **2.19**

MONA BAVAROIS Cappuccino of citroen/ananas, 750 ml ~~4.59~~ **3.99**



UIT DE BEDIENINGSAFDELING:
JOHMA ZALMSALADE, GARNALENCOCKTAIL OF TONIJNSALADE Per 100 gram **1.99**



DÉCAFÉ CAFEÏNE VRIJE KOFFIE Pak 250 gram **3.14**

R

O

51.19.90.

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 22 december a.s.

Beek

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.

Limburgs Dagblad

sport

egenvallend resultaat tegen Malta kan bondscoach kop kosten

Michels is greep op Oranje kwijt

Van onze verslaggever

VALLETTA – Rinus Michels huivert al op voorhand als de ndscoach met het Nederlands elftal moet aantreden tegen n voetballichtgewicht als Malta. Dat is nu zo, dat lag een paar r geleden al niet anders. Bevreesd als Michels is voor onderhatting van de tegenstander en met de wetenschap dat een rliespunt op het mediterrane eiland hem wel eens de kop zou nnen kosten, prijst hij in La Valletta de voetbaldwerg reght de hemel in.

is volgens Michels geen enkele nleiding dat Oranje zich al bij rbaat rijk rekent, 'nu Malta een ieuze weg is ingeslagen en de innationals vijf keer per week train'. Aan de hand van de ervarin die Michels opdeed bij Maltaland (1-1) kwam hij tot de consie dat Malta 'technisch goede elers heeft' en is de hand van de itse trainer Horst Heese de ploeg te zien. „Malta speelt wat meer portunistisch en heeft ook geen al dat in de tweede helft in elkaar pt. Daarvoor is de conditie te l ontwikkeld. Het is bovendien goed ingespeeld team".

u het niet van meer realiteit gegen als Michels open en bloot d verklaard dat een misstap van Europees kampioen op Malta n regelrechte schande is? Op de nglijst van kleine voetballanden emt Malta de derde plaats in achr IJsland en Albanië, maar behaalhet tussen 1980 en 1990 zegge en rijve één overwinning (2-1 tegen land) in zes kwalificatie-toernoien. In die reeks speelde Malta keer gelijk. Het grootste sportiesucces dateert van 1979, toen de ere Europees kampioen Westitsland op 0-0 werd gehouden.

ruijff

nds de dag dat Michels zichzelf eft benoemd tot bondscoach, omt er zogenaamd geen geschikte ndidaat voorhanden was, voelt de tiger de hete adem in de nek van han Cruijff. De voetbalgoeroe uit rcelona volgt alles wat zich rond anje afspeelt op de voet en heeft eer invloed dan de technische staf Zeist lief is. Michels weet dat en dervond het nog eens aan den lijtoen hij vorige maand tegen Grieenland Kieft noodgedwongen oest opofferen. Omdat Van Basn het zo wilde.

e eens zo stoïcijnse voetbalcoach eft de greep op het Nederlands tal verloren en zal bij elke tegenller aan de schandpaal worden gegeld. Zijn rol is uitgespeeld, het ternatief heet Cruijff, door wie Mihels nu al maandenlang wordt achrvolgd. De perfectionist onder de ainers deelde vier weken geleden ok geenszins de opvatting van Mihels dat Oranje goed had gespeeld.

ij legde de wedstrijd onder het ergrootglas en kwam daarbij niet leen tot de conclusie dat er te weig was gescoord, maar dat er boendien 'onnoemelijk veel detailuten' waren gemaakt.

Ook het Oranje-debuut op Malta zal niet aan de aandacht van Cruijff ontsnappen. Morgen of op z'n laatst vrijdag zit hij weer op het puntje van z'n stoel om de videobeelden te ontleden en vervolgens een oordeel uit te spreken over de prestatie van het Nederlands elftal. Dat is de realiteit en daar zal Michels mee moeten leren leven. Of hij nu wil of niet.

Tenzij de bondscoach het welletjes vindt en er na vanavond de brui aan geeft. En dat is niet eens ondenkbaar als het Nederlands elftal vanmiddag een steek zou laten vallen. Hoe onwaarschijnlijk dat op zich ook lijkt.

Bewaker

Het is veelzeggend voor de kwaliteit van Malta dat een speler die bij Racing Genk doorgaans op de bank zit, ene Busuttil, door Michels wordt genoemd als de beste international van het eiland. En wat te denken van Joseph 'Joe' Galea, de bewaker vanmiddag van Van Basten, die al dolblij zou zijn als een club uit de eerste divisie hem zou contracteren. Zijn wieg stond in Rijssen, hij praat onvervalst Twents en vindt het een hele eer dat hij tegen de beste spits ter wereld mag spelen.

Met internationaal gelouterde vedetten in de ploeg als Van Basten, Gullit, Wouters en Van Breukelen is het toch eigenlijk te gek voor woorden dat een bondscoach zoveel woorden vuilmaakt aan Malta. Hij hoeft van Oranje geen cijfers te verwachten in de orde van grootte zoals die veelbesproken 12-1 destijds (1983) van Spanje in Sevilla, maar een overwinning is toch wel het minste. Cijfers van 5-0 of 6-0, zoals in de twee eerdere interlands tegen Malta. Voor veel minder zou de houder van de Europese titel zich moeten schamen. De bondscoach voorop.

Anabolen na half jaar nog opspoorbaar

ROME – Manfred Donike heeft een methode ontwikkeld waarbij het gebruik van anabolen zes maanden na datum nog aanwijsbaar is. De Belg Jacques Rogge, voorzitter van de vereniging van Nationale Olympische Comités in Europa, bracht het nieuws gisteren in Rome op de vergadering van de Europese ministers van sport met veel trompetgeschal.

Prof. Dr. Van Rossum, de Nederlandse doping-expert, werd er niet warm of koud van. „Er zijn middelen zoals nortestosteron die een half jaar in het lichaam blijven. Die zijn na zes maanden nog gemakkelijk opspoorbaar. Anabolengebruik kort voor de wedstrijd niet". Volgens Van Rossum doelde Rogge op de notoire gebruikers van verboden spierversterkers. „Bij atleten die met grote regelmaat anabolen gebruiken, treden veranderingen op in de afscheidingsprofielen. Aan de hand van de samenstelling van de afbraakproducten kan geregistreerd worden of iemand een notoire gebruiker is".

Rogge pleitte in Rome ook voor het strafbaar stellen van artsen en trainers bij het vaststellen van doping-gebruik. „Na een positief resultaat moet voortaan niet alleen de atleet als zondebok worden aangewezen, maar ook zijn trainer en arts".

Rijkaard heeft geen trek in Oranje

DEN HAAG – Frank Rijkaard voelt niets voor een terugkeer in het Nederlands elftal. Dat verklaarde de middenvelder van AC Milan gisteren tegenover het Sport Journaal. „Ik heb geen zin die discussie opnieuw te voeren. Oranje is voor mij een afgesloten hoofdstuk. Ik heb mijn handen vol bij AC Milan. Bovendien, het Nederlands elftal speelde de laatste wedstrijd tegen Griekenland toch goed".

Finale van Europacup II in Rotterdam

ZÜRICH – Rotterdam krijgt definitief de finale van het Europese toernooi voor bekerwinnaars. De daarvoor verantwoordelijke commissie van de UEFA heeft dat in Zürich, waar de loting voor de kwartfinales van de verschillende bekertoernooien werd gehouden, bekendgemaakt.

De eindstrijd van het belangrijkste toernooi, dat van de landskampioenen, wordt in Italië gehouden. Plaats van handeling is Bari, waar eerder dit jaar ook werd gespeeld in het kader van het toernooi om het wereldkampioenschap. De finales van de UEFA-beker worden als gebruikelijk met een uit- en thuiswedstrijd gespeeld.

Van der Waart en Vanderbroeck in aanbieding

KERKRADE – Roda JC hoopt op zeer korte termijn Peter van der Waart en Erwin Vanderbroeck bij andere clubs onder te brengen. Beide spelers zijn min of meer overbodig en drukken, zeker nu Mario Been deel gaat uitmaken van de Roda-selectie, te zeer op de begroting.

Voor Van der Waart zijn Eindhoven en Cambuur in de markt. Erwin Vanderbroeck zal in elk geval niet worden verkocht. Roda JC ziet in de middenvelder een toekomstige spelbepaler, maar wil hem eerst bij een andere club laten rijpen. Manager Hens Coerver is gisteren met Pierre Blättler en diens zaakwaarnemer Peter Gerards naar Zwitserland vertrokken om de transfer van de middenvelder naar Sankt Gallen rond te maken.

Verlies van koploper MVV 2

HELMOND – MVV 2 leed tegen Helmond Sport 2 een verrassende 2-0 nederlaag en moest daardoor de leiderspositie afstaand aan VVV 2. MVV was weliswaar technisch beter maar de voorwaartsen faalden. In de dertigste minuut was het Van der Linden die een fout in de MVV-verdediging resoluut afstrafte. Na de wissel hetzelfde spelbeeld. Helmond Sport bleef agressief spelen en wist in de 76e minuut de strijd definitief te beslissen.

Opstelling MVV: Van de Boogard, Wolfs, A. Benneker, Dikstaal, Verhoeven, Quaden, Joordens, Uitman (60. De Luna), Thomissen, Franssen, Nöllgen (75. Janssen).

● In het duel bij Willem II 2 behaalde Fortuna Sittard 2 een verdiende 1-2 zege. In de 48e minuut zorgde invaller Dörenberg voor de openingstreffer: 0-1. Fortuna bleef de betere ploeg en halverwege de tweede helft verhoogde Mcleod de voorsprong tot 0-2. Tien minuten later bracht Van der Velden de spanning nog terug door 1-2 te laten aantekenen.

Opstelling Fortuna: Van Zwam, Kicken, Heussen, Vergoossen, Janssen, Deckers, Usta, Barmentloo, Mcleod, Losada (46. Dörenberg), Meyer.

reserve divisie C

Helmond Sp. 2-MVV 2	**2–0**
RBC 2-VVV 2	**0–4**
RKC 2-Den Bosch 2	**3–3**
Willem II 2-Fort. Sittard 2	**1–2**
NEC 2-PSV 2	**2–4**
Eindhoven 2-NAC 2	**2–3**

VVV 2	13	11	2	0	24	43– 8
MVV 2	14	10	2	2	22	31–18
Fort. Sittard 2	11	7	2	2	16	28–17
PSV 2	12	6	2	4	14	27–15
RKC 2	12	6	2	4	14	30–23
Helmond Sp. 2	13	6	1	6	13	24–24
Roda JC 2	10	4	4	2	12	19–17
NAC 2	13	5	2	6	12	28–31
Den Bosch 2	15	4	3	8	11	22–34
RBC 2	13	3	3	7	9	19–33
Willem II 2	11	1	3	7	5	16–30
Eindhoven 2	10	1	2	7	4	8–20
NEC 2	11	1	0	10	2	18–43



● *Een bedenkelijk kijkende Rinus Michels tijdens de training van Oranje.*

Beckenbauer deelt optimisme van Tapie niet

Europacupkraker Milan-Marseille

Van onze verslaggever

ZÜRICH – Vijf winters geleden kochten de topindustriëlen Bernard Tapie en Silvio Berlusconi ongeveer tegelijkertijd een voetbalclub op. Beide multi-ondernemers spraken sindsdien regelmatig de wens uit dat AC Milan en Olympique Marseille elkaar eens in een Europacup-duel moesten tegenkomen. Gisteren voldeed de UEFA aan deze wens bij de loting van de kwartfinale. Tapie sprong in Parijs een gat in het Jugendstil-plafond van zijn kantoor, want hij besefte meteen dat AC Milan het in de twee wedstrijden moet doen zonder de geschorste Marco van Basten.

Franz Beckenbauer keek minder verheugd, toen hij in Kitzbühl het nieuws hoorde. Hij is immers aangesteld door Tapie om het Franse voetbal eindelijk een Europacup te laten winnen. Kaiser Franz is er zelfs niet zeker van of hij de tweestrijd met Milan zal meemaken. Zondag nam de Duitser een paar dagen verlof op, omdat hij zijn toekomst in de Zuidfranse stad wil overdenken. Beckenbauer is boos omdat Tapie scherpe kritiek heeft geuit op zijn ploeg. Anderhalve week geleden leed Olympique een pijnlijke nederlaag bij Auxerre (4-0) en sindsdien pakken zich donkere wolken samen boven de miljoenenploeg.

Eerder in dit jaar verliet trainer Gili de Franse kampioen uit woede over de benoeming van Beckenbauer zonder dat hem iets was gevraagd. Der Kaiser heeft om een onderhoud gevraagd met Tapie dat vlak na de feestdagen moet plaatsvinden. Een eventueel vertrek van Beckenbauer is na de loting ondenkbaar, omdat het als een vlucht wordt uitgelegd.

Bij AC Milan is men inmiddels gewend aan het spelen van 'finales'. Olympique is de enige topclub die het in de afgelopen jaren niet als tegenstander diende. „Het is misschien wel de lastigste ploeg die we konden treffen", meent trainer Sacchi. „We zijn een internationale topclub, dus mag het niet meer uitmaken dat we eerst thuis en zonder Van Basten spelen. Het kunnen twee mooie wedstrijden worden".

De leiding van Milan had al aangekondigd dat het de eerste wedstrijd in Bologna wil spelen, maar dat is onmogelijk vanwege de thuiswedstrijd van de plaatselijke club in de UEFA-Cup. Daarom is het niet uitgesloten dat de titelhouder uitwijkt naar Bari, waar de finale zal worden gespeeld. De UEFA kan een vrijwillige verbanning verbieden, aangezien Inter ook zijn wedstrijden in San Siro zal afwerken.

Hakballetje

Een andere topper in de Europa Cup I is Bayern-Porto, een herhaling van de finale van 1987. De Portugese kampioen won toen dank zij een fameus hakballetje van de Algerijn Madjer. Het duel wordt in Duitsland nog altijd als een van de meest venerende wedstrijden van de afgelopen jaren beschouwd. Real Madrid, dat dit jaar alles op het winnen van de Europacup heeft gezet en de competitie niet al te serieus neemt, heeft een grote kans om voor zesde keer in zeven jaar de halve finale te halen. De ploeg van Di Stefano speelt tegen Spartak Moskou, dat eerder Napoli uitschakelde.

In de Europa Cup II staat nog een Spaans-Russisch-duel op het programma: Dynamo Kiev-Barcelona. Deze twee clubs wonnen tesamen vijf keer dit toernooi. De Italiaanse clubs Juventus en Sampdoria troffen het gunstiger. Zij spelen tegen FC Luik en Legia Warschau. Montpellier lijkt een abonnement te hebben op voormalige Europa Cup I-winnaars. Na Benfica, PSV en Steaua krijgt het nu met Manchester United te maken.

In de Uefacup trok de UEFA het Italiaanse duel Atalanta-Inter. Bij beide clubs leefde als enige wens om elkaar te ontlopen. In de competitie heeft Inter al elf seizoenen niet meer bij Atalanta gewonnen. In oktober peurde de Milanese topclub dank zij een strafschop in de laatste minuut een onverdiend punt uit Bergamo. De andere topper in de kwartfinale is AS Roma-Anderlecht, oftewel Rudi Völler tegen Adri van Tiggelen. Bröndby en Torpedo Moskou mogen tegen elkaar na de lange winterstop tegen elkaar proberen, waarbij de Denen beslist niet kansloos zijn. Sporting Lissabon, dat Vitesse uitschakelde, treft het in Italië bijna onderaanstaande Bologna.

De minst gelukkige man na de trekking was de voorzitter van Dynamo Dresden. Deze club hoopte dit jaar de kas te spekken met een miljoenenrecette, maar trok na Malmö FF nu Rode Ster Belgrado en liep weer Real Madrid, AC Milan en Bayern mis.



● *Franz Beckenbauer heeft het momenteel beduidend minder naar zijn zin in Marseille dan drie maanden geleden bij zijn indiensttreding.*

loting ec

De loting voor de kwartfinales van de verschillende Europacuptoernooien had het volgende resultaat:

LANDSKAMPIOENEN
AC Milan-Olympique Marseille
Rode Ster Belgrado-Dinamo Dresden
Spartak Moskou-Real Madrid
Bayern München-Porto

BEKERWINNAARS
Legia Warschau-Sampdoria
Manchester United-Montpellier
Dinamo Kiev-Barcelona
Club Luik-Juventus

UEFABEKER
Bologna-Sporting Lissabon
Torpedo Moskou-Bröndby
Atalanta Bergamo-Internazionale
AS Roma-Anderlecht

De heenwedstrijden worden gespeeld op 6 maart 1991. Twee weken later vinden de returns plaats.

Ruime winst Jong Oranje

LA VALETTA – Jong Oranje heeft gisteren in La Valetta een overwinning van 4-1 behaald op de jeugd van Malta in een kwalificatiewedstrijd voor de Europese kampioenschappen en Olympische Spelen onder 21 jaar. Nederland kwam in de eerste helft door een strafschop van Brincat op achterstand. Twee doelpunten van Ronald de Boer brachten de nationale jeugdploeg voor rust op voorsprong. Na de hervatting scoorden Roest (strafschop) en Scheepers.

Jong Malta-Jong Oranje 1-4 (1-2) – 22. Brincat (strafschop) 1-0, 29. Ronald de Boer 1-1, 40. Ronald de Boer 1-2, 51. Roest (strafschop) 1-3, 74. Scheepers 1-4.

Stand: 1. Nederland 2-3 (4-1), 2. Portugal 1-1 (0-0), 3. Finland 0-0 (0-0), 4. Malta 1-0 (1-4).

sport kort

ZEVENAAR – Auto Caubo Iason eft de vierde ronde bereikt in de ijd om de Nederlandse handbalker bij de vrouwen. Gisteravond rsloeg de Valkenburgse ploeg BW in Zevenaar met 22-10. Bij rust idde de bekerfinalist van afgelon seizoen al met 10-3. Ellen ands was met zes treffers topoorster.

KERKRADE – Het tweede elftal n Roda JC heeft gisteravond in et kader van de beloftencompetitie et 0-2 verloren van de reserves van orussia Mönchengladbach. Bij st was de stand 0-1. Het veld op aalheide was door de vorst vrijwel nbespeelbaar.

BILZEN – Voetbaltrainer Huub ambermon, momenteel hulptraier bij Vilt, treedt met ingang van omend seizoen in dienst bij het elgische Bilzen, dat uitkomt in de weede nationale.

USTI-NAD-LABEM – De natioale tafeltennisploeg is vrijwel zeer van behoud van een plaats in de uropese Superliga. De uitwedrijd tegen Tsjechoslowakije in de egradatiepoule werd gisteren geonnen: 2-5. De ruime marge kwam ijna volledig op naam van Paul aldan, die met vier overwinningen ngeslagen bleef.



Oostduitser Michael Sammer in Mannschaft van Berti Vogts

'Debuut dankzij Gorbatsjov'

STUTTGART – Aan wie hij zijn debuut bij de nationale voetbalploeg van (één) Duitsland heeft te danken? Matthias Sammer maakte er tegenover het sportblad 'Der Kicker' geen geheim van. „Aan één man. Michael Gorbatsjov." Sammer, middenvelder van Stuttgart, maakt waarschijnlijk als enige voormalige Oostduitser vandaag zijn entree in de ploeg van de wereldkampioenen. Duitsland speelt zijn eerste (vriendschappelijke) interland sinds de eenwording, uitgerekend in Sammers eigen Neckar-stadion, tegen Zwitserland.

Het is de laatste wedstrijd in het succesvolle Italiaanse WK-jaar. Bondscoach Vogts, de opvolger van de naar Olympique Marseille vertrokken Beckenbauer, riep vijf spelers op uit het ter ziele gegane Oost-Duitsland. Dat zijn naast Sammer (VfB Stuttgart), Thom, Kirsten (Leverkusen), Doll (Hamburger SV) en Bräutigam (Carl Zeiss Jena). De 23-jarige Sammer, 22-voudig international voor de DDR, wordt gezien als de grootste belofte. Volgens kenners is hij de man van de toekomst. De opvolger van spelers als Matthäus en Littbarski, die er niet meer jonger op schijnen te worden.

„Qua instelling en persoonlijkheid", zegt Dieter Hoeness, manager van Stuttgart, „is Sammer nu verder dan bijvoorbeeld Matthäus toen die 23 was". Een allrounder die kan verdedigen en aanvallen. In zijn eerste jaar in de Bundesliga scoorde de voetballer tot nu toe vijf keer. Italië lonkt al, maar Sammer zegt zijn contract tot 1992 in Stuttgart zeker te zullen uitdienen.

Zijn salaris is voorlopig blijkbaar voldoende gestegen. Van maandelijks 1350 Oost Marken tot ruim 30.000 gulden. Zijn status veranderde van een door de geheime politie streng bewaakte pseudo-vedetten, in die van één van de sterren van de liga der wereldkampioenen. In Duitsland wordt gerept van een 'Sammernachtstraum.'

De speler zelf zegt niet veranderd te zijn. „Goed, toen ik mijn eerste maandelijkse bankafschrift kreeg van VfB moest ik even slikken. Zoveel geld geeft een fijn en zeker gevoel. Ik heb er echter niet veel mee gedaan. Mijn kleurentelevisie heb ik nog meegebracht uit Dresden. Een stereo-toren heb ik niet. Als profvoetballer ben ik gebaat bij veel rust."

„Natuurlijk bevalt het me fantastisch in deze omgeving. Ik zit bij de club waarvan ik altijd heb gedroomd, ik heb een goed contract, ik sta op het punt door te breken in de nationale ploeg. Meer kan ik toch niet wensen? In dit land hangt alles van jezelf af. Iedereen bepaalt zijn eigen lot. Wat er van mijn loopbaan terecht komt ligt nu aan mijzelf."

Dat is bij Sammer weleens anders geweest. De laatste twee jaar in Dresden werd hij nauwlettend in het oog gehouden door de Stasi, de geheime politie. Na een stapavondje na de Europese wedstrijd Dynamo Dresden - Stuttgart, met onder andere de Nederlandse trainer Arie Haan in de hoofdrol, werd hij gezien als een mogelijke overloper. Overwogen werd zelfs hem te verbieden verder nog in het buitenland te spelen. Zo ver kwam het overigens niet.

„Dat het allemaal anders is geworden hebben we aan één man te danken. Michael Gorbatsjov. Voor ons is een nieuw leven begonnen. Het enige wat me spijt is dat het te laat is gekomen voor al die mensen die veertig jaar van hun leven achter de muur hebben moeten doorbrengen. Een verloren tijd, die niemand ze terug kan geven." De professional is zijn achtergrond niet vergeten. „De honger en armoede in de Sovjetunie gaan me zeer aan het hart. Ik leef met die mensen mee. Ze kunnen zeker op mijn steun rekenen."

Bondscoach Berti Vogts maakte dinsdagmiddag de volgende opstelling bekend: Illgner; Berthold, Kohler, Buchwald en Helmer; Hässler, Reuter, Matthäus en Sammer; Völler en Klinsman.



● *Tijdens de training is Michael Sammer (rechts) gekoppeld aan Rudi Völler.*

sport kort

MAASTRICHT – In biljartcen-um De Burght te Heer-Maas-icht is komend weekeinde het ampioenschap eerste klasse li-re van het district Maastricht en mstreken. Er zijn acht finalis-en. Vrijdag is de afstoot om 9.30 uur. Zaterdag en zondag eginnen de partijen om 13.30 ur.

SITTARD - Het koppeltoer-ooi van GBC Fortuna is gewon-en door Joost en Wicher Drenth an Maasgolf uit Wessem, die in e finale winst boekten op René oertz en Gerard Hompes van BC Montfort. Rob van Ree en enk Geurts van Bergeroder älke uit Heerlen werden derde.

ZEIST – Het beroep dat Van essel (De Graafschap), Hassel-aink (Telstar) en Ten Voorde Heerenveen) hadden ingediend gen de door de tuchtcommissie n de KNVB opgelegde schor-ngen, heeft geen resultaat ge-ad. De beroepscommissie acht-de ten laste gelegde feiten be-ezen en handhaafde de schor-ngen van drie wedstrijden. Ten oorde kreeg echter één duel orwaardelijk, met een proef-d van een jaar.

MOSKOU – Volgens informa-e uit Moskou verhuist Joeri Se-tsj, wereldrecordhouder kogel-ingeren, binnenkort naar Pa-js. Hij wordt lid van Racing lub de Paris. Seditsj verklaarde zullen emigreren wegens de bominabele levensomstandig-eden in de Sovjetunie.

KERKRADE – Marcel van der chaft werd winnaar van het erde ranking poolbiljarttoer-oi. De uitschakeling in de orronde van de leider van de and, de Heerlenaar Rob Alarm, rmde de grote verrassing van t toernooi. Alarm die twee orgaande toernooien gewon-n had, werd in de achtste fina-uitgeschakeld door zijn club-teamgenoot Norman Lie. De ale werd uiteindelijk gewon-n door Marcel van der Schaft Jesse Teheux (Geleen) met 2 klopte. Bij de dames ging de nst naar de Brunssumse Shir-y Berkers die Marianne Pijpers andgraaf) in de finale duidelijk opte.

HEERLEN – Aanstaande don-erdag staan een aantal duels uit e tweede ronde van het nationa-e bekertoernooi voor volleybal-eams op het programma. Bij de ames ontmoeten elkaar in Heer-n (sporthal Kaldeborn, 20.15 ur) de ploegen van VCH en MS/Rapid. Letro/Oikos kruist e degens in Velden met VC Vel-en, terwijl de heren van VCH et in Asten gaan opnemen te-en Vocas.

DEN HAAG – De selectie van e mannenhockeyploeg voor de ip naar Spanje van begin janua-i is op vier plaatsen gewijzigd en opzichte van het toernooi om e Champions Trophy in Mel-ourne, waarin Nederland vorige maand tweede werd. Floris Jan Bovelander en Marc Delissen maken weer deel uit van de se-lectie, terwijl de doelman van Bloemendaal, Erik-Jan de Rooy en de Tilburg-speler Greg van Hout hun debuut maken.

● MAASTRICHT – Pierre Her-mans zal zijn contract bij Sp. Ca-berg niet verlegen. Het volgende seizoen zal hij de Maastrichtse vierdeklasser Rapid onder zijn hoede nemen.

Eis Van Poppel niet ontvankelijk

AMSTERDAM – De kantonrechter e Amsterdam, Mr. Luyckx, heeft de is van wielerprof Jean-Paul van oppel tot schadevergoeding van e Stichting C.B.N. (de ploeg van eter Post) niet ontvankelijk ver-laard. Van Poppel had aange-oerd, dat er een nieuwe arbeidso-vereenkomst met Post was aange-aan voor de periode van 1 januari 991 tot en met 31 december 1992. e kantonrechter was echter van ening dat dit niet in voldoende mate heeft vastgestaan. Derhalve kon er geen oordeel worden geveld. Peter Post stond niet te juichen, oonde zich wel tevreden over de voor hem en de Stichting Continuï-eit Beroepswielersport Nederland (CBN) positieve uitspraak. Jean Paul van Poppel reageerde gelaten. Hij liet weten niet verder te willen procederen. „Zand erover. Ik ga me concentreren op het nieuwe sei-zoen. Ik wil het afgelopen jaar zo snel mogelijk vergeten."

Volgens Post heeft de affaire een smet geworpen op de wielersport. „Daarmee is niemand gediend". De Amstelveense ploegleider hoopt dat de coureurs een lesje hebben ge-leerd. „Het zal echter ijdele hoop zijn, want twee jaar geleden toen Teun van Vliet een rechtzaak tegen mij verloor, verwachtte ik dat het de eerste en laatste keer zou zijn ge-weest dat een dergelijke affaire zou spelen", aldus Post dinsdag.

oefenvoetbal

Almania-LHBMC 6-0



● *Ole Chris Furuseth op weg naar de overwinning tijdens de slalom in Madonna di Campiglio.*

Furuseth krijgt zege op presenteerblaadje

Tomba onderuit

MADONNA DI CAMPIGLIO – Ole Christian Furuseth heeft gisteren zeer overtuigend de wereldbekerslalom in Madonna di Campiglio, beschouwd als de thuisbasis van Olympisch kampioen Alberto Tomba, gewonnen. Furuseth had door een val van zijn Italiaanse rivaal in de tweede manche geen concurrentie meer te duchten. De Duitse specialist Armin Bittner ging al in de eerste afdaling onderuit.

Tomba maakte het Furuseth gemakkelijk. De Italiaanse favoriet, die de champagne voor de overwinning en zijn 24ste verjaardag al koud had laten zetten na zijn eerdere wereldbekersucces afgelopen weekende voor eigen publiek, moest in de tweede heat een halve seconde goed maken op de Noor.

Hij waagde prompt alles en teveel, zo bleek. Bij het meetpunt halverwege had Tomba een voorsprong van 1,26 seconden op Fogdoe, die tot dan toe de beste tijd had verwezenlijkt. Hij nam een bocht naar rechts een fractie te laat, voelde de linkerski wegglijden en en vloog recht op een volgend poortje af. De derde achtereenvolgende slalomzege in Madonno di Campiglio was daarmee verkeken. „Ik wilde winnen en gaf dus vol gas", zei het teleurgestelde Italiaanse idool. „Het ging mis op een heel lastig stuk van het parcours. Jammer, maar volgende keer beter."

Zijn val bracht Furuseth, die als laatste moest starten, overigens in verlegenheid. „Het bracht me aan het twijfelen. Ik stond boven met het idee dat ik zo snel mogelijk moest gaan om mijn voorsprong uit de eerste manche te verdedigen.

Toen Tomba uit het klassement verdween, wist ik het ineens niet meer: toch risico nemen of juist behoedzaam te werk gaan. Ik heb uiteindelijk maar voor het laatste gekozen."

● MADRID – Rafael Torres, vicevoorzitter van de Spaanse wielerbond, heeft gisteren verklaard dat de buitenlandse renners die in dienst hebben gereden van de vorig jaar opgeheven wielerploeg Paternina binnenkort het achterstallige salaris van drie maanden ontvangen. Dat betekent dat Dick Dekker, Marco van der Hulst, René Beuker, Mathieu Hermans, Erwin Nijboer en Marcel Arntz een onverwachte kerstgratificatie in ontvangst kunnen nemen.

sportcijfers

PAARDESPORT
Londen. Grand Prix – Laatste rubriek internationaal concours hippique: 1. Lansink (Ned) Egano 0-42,40; 2. Tops (Ned) La Silla 4-39,51; 3. Michael Whitaker (GB) Mon Santa 4-40,05; 4. Hunter (GB) Lisnamarrow 4-41,04; 5. Beerbaum (Dld) Grand Plaisir 4-42,74; 6. Broome (GB) Countryman 4-45,57.

TENNIS
Miami. Toernooi om Oranje Bowl (officieus WK junioren). Meisjes (-16 jaar), eerste ronde: Kamstra (Ned) - Falco (Mex) 6-0, 6-0; tweede ronde: Kamstra - Rodrigues (Ven) 6-1, 6-1. Jongens (-18 jaar), eerste ronde: Reuter (Ned) - Parker (VS) 6-1, 3-6, 6-1, Hofman (Ned) - Nathan (VSt) 6-0, 6-1, Papilaja (Ned) - Alcaraz (Phi) 6-0, 6-2.

SKI
Madonna di Campiglio. Wereldbekerwedstrijd slalom, mannen: 1. Furuseth (Noor) 1.37,96 (50,36-47,60); 2. Fogdoe (Zweden) 1.40,04 (52,46-47,58); 3. Girardelli (Lux) 1.40,08 (51,76-48,32); 4. Stanggassinger (Oost) 1.40,81; 5. Tritscher (Oost) 1.40,82; 6. Gstrein (Oost) 1.41,19. **Stand wereldbeker slalom:** 1. Furuseth 48 p; 2. Tomba 40 p; 3. Roth en Girardelli 34 p. 5. Tritscher 31 p. **Stand wereldbeker algemeen:** 1. Heinzer 76 p; 2. Tomba 72 p; 3. Furuseth 63 p; 4. Skaardal 52 p; 5. Girardelli 51 p.

DAMMEN
Rotterdam. WK junioren. Tweede ronde: Foerman (Sov) - Nosevitsj (Sov) 1-1, Ontarrede (Fr) - Van Dijk (Ned) 0-2, Martin (Fr) - Dryza (Pol) 1-1, Paquot (B) - Vissers (Ned) 1-1, Louis (B) - Chmiel (Pol) 1-1, Van Berkel (Ned) - Bubbi (It) 1-1, Delmotte (Fr) - Koyfman (Isr) 0-2, Van den Hurk (Ned) - Kartotaroeno (Surinama) 2-0. **Stand aan kop:** 1. Koyfman, Van den Hurk, beiden 4 punten; 3. Van Dijk, Vissers, Paquot, allen 3 p.

SCHAKEN
Hilversum. KRO-tweekamp, vierde partij. Timman-Seirawan 0-1. Stand na vier partijen: Timman-Seirawan 1.5-2.5.

Pluimschieten

Hoofdklasse	
Will. Tell 1-St.Lamb.	830–826
Luk R'85 1-Jul.1	820–807
Centr.1-Missers2	842–821
Missers 1-SVH 1	821–812
Höfke 1-St.Lamb.1	831–840
Eerste klasse A	
Sparta 1-Boekan.1	804–807
Hattr.1-Sjeet 1	817–820
SVH 2-Keulsteeg 1	818–812
Rob.Hood 1-Centr.2	811–810
Diana'80 1-O. Mert 1	822–817
Raadh.1-Revanche	818–815
Eerste klasse B	
Treffers 1-Leeuw 1	803–809
Trepke 1-SVK 2	806–814
Prins 1-Reunie 1	807–819
L.Enfield 1-SVT 1	808–811
Trefp.1-St.Hub.1	821–814
Heros 1-Jul.2	798–816
Eerste klasse C	
St.Brig.1-Höfke 2	790–807
Hiltön 1-Diana 2	809–795
Treff 1-Schutt 1	795–811
SVT 2-Stadion 1	807–799
Sjeet 2-Meuser 1	819–800
Limb.1-Will.Tell 2	821–806
Tweede klasse A	
Fort'72-Reunie 2	797–792
RKWBCM 1-Tjoba 1	797–793
Missers 3-O.Römpe 1	795–790
L.Raak 2-RWB 1	810–797
Rheing 1-Palet 1	793–795
Tweede klasse B	
St.Lamb.3-SVH 3	794–796
Winch 1-Brunss.1	—
Corner 1-Miss 4	790–791
St.Hub. 2-Fransisc.1	795–783
Emma 1-Hoensbr1	791–783
Roos 1-Vizier 1	788–796
Tweede klasse C	
Gl.Auf 1-Prins 2	—
O.Kamp 1-Trianon 1	795-785
SVT 3-Rob.Hood	788–776
Miss 5-Centr.3	765–775
Sjeet 3-Trepke 2	810–803
Heros 3-SVE 1	—
Derde klasse A	
Rev. 2-Heros 4	768–402
Valk 1-E.Boys 2	777-778
St.Brig 2-Leeuw 2	790–760
Keulst 2-Tjoba 2	788–784
Wayne 1-Sparta 2	776–790
Derde klasse B	
Roos 2-Watert. 1	775–773
Meuser 2-Diana 2	772–785
Stadion 2-St.Hub.3	786–779
Reunie 3-RKWBCM 2	755-767
Boekan.2-Hiltön 2	781–748
Phoen.1-Wapen 1	781–785
Derde klasse C	
Jul.3-Höfke 3	779–782
O.Mert 2-Sjeet 4	746–791
Schutt.2-Corner 2	763–762
F.Dutchm 1-Winch 2	736–714
Trianon 2-Tref 2	778–747
Vierde klasse A	
RWB 2-L.Raak 4	764–770
Fransisc.2-SVT 4	747–747
Leeuw 3-Prins 3	774–767
Rheing 2-Fort. 2	790–571
LEnfield-StBrig 3	770–712
Vierde klasse B	
St.Hub 4-Stad. 3	776–756
O.Römpe 3-R.Hood	768–782
Tjoba 3-Treff 2	779–760
Trianon 3-O.Kamp 2	738–733
Pluimpke 1-Merkelb.2	760–807
Vierde klasse C	
Hoensb.2-Boekan.3	760–754
Centr.4-Schutt 32	744–743
RKWBCM 3-Star 1	736–778
Emma B.3-Hattr.2	720–765
Höfke 4-Roos 3	753–718
Vijfde klasse A	
Star Cl 2-L.Enfield 3	758–745
Schutt 4-Sonja B.1	720–732
Keulst. 3-Meuser 3	734-770
Daltons 1-G.Auf 2	745–744
Vijfde klasse B	
Treff 3-Rheing. 3	739–737
Tjoba 4-RKWBCM 4	732-710
Robin H 4-O.Römpe 4	726-708
Reunie 4-Valk 2	762–737
Boek.4-W.Nuth 2	532–696
Hoofdklasse	
Diana 1-Diana 2	840–827
Grunstr. 1-St.Lamb 1	850–855
Limb 1-Trefp 1	854–853
Eerste klasse	
Limb 86 1-St.Lamb 2	802–791
Trefp 3-Roda 1	823–812
Tweede klasse	
St.Lamb 3-Grunstr.2	775–800
Diana 4-SVH 1	774–779

Zwaargewicht verdient honderd miljoen

Kassa voor Mike Tyson

LAS VEGAS – De vuisten van Mike Tyson blijven in '91 een vermogen waard. De oud-wereldkampioen in het zwaargewicht verschijnt volgend jaar drie keer in de ring en toucheert daarvoor 60 miljoen dollar, een kleine 100 miljoen gulden.

Iron Mike, ijzeren Mike, treedt op 18 maart in Las Vegas aan tegen de Canadees Donovan Ruddock, die door vrienden 'Razor' (scheermes) wordt genoemd. Het gevecht gaat over twaalf ronden. Bij winst staat in juni de partij op stapel tegen de winnaar van de partij tussen de Italiaan Damiani en de Amerikaanse Olympisch kampioen Mercer. In september wordt het echt pay-day. Dan staat 'het gevecht van de eeuw' op het programma tussen Tyson en de winnaar van Holyfield/Foremann. De laatste twee strijden op 19 april in Atlantic City om de wereldtitel in het zwaargewicht. Dat gevecht wordt door de WBC, een van de drie internationale boksbonden, niet als een officieel titelgevecht beschouwd. De bond zal gerechtelijke stappen ondernemen om wereldkampioen Holyfield zijn titel te ontnemen.

Voor alle drie bonden staat Mike Tyson overigens nummer één op de ranglijst, gevolgd door het 'scheermes' uit Canada. Tyson wil in '91 zijn wereldtitel heroveren. Hij verloor die in februari van dit jaar in Tokyo aan James 'Buster' Douglas, die op zijn beurt door Holyfield naar het canvas werd gestuurd.

Oranje present op volleybalvierdaagse

Van onze medewerker

HEERLEN – Het internationale volleybaltoernooi van Apeldoorn heeft met ingang van de editie 1990 de status van beschermd topevenement door de FIVB, de mondiale volleybalfederatie, weten te verwerven. Een en ander impliceert dat de Apeldoornse Volleybalvierdaagse is niet meer toegankelijk voor clubteams, maar uitsluitend voor nationale ploegen uit de wereldtop. Zo maken tussen 27 tot en met 30 december de nationale selecties van de Sovjetunie voor het eerst in de bijna twee decennia lange historie van het toernooi hun opwachting in de Americahal.

Het vorig jaar ontbrak op het Dynamotoernooi de Nederlandse herenselectie. De absentie was ondanks een uitgelezen deelnemersveld voelbaar in publieke belangstelling. Voor de komende jaren is de aanwezigheid van de beide Oranjeteams echter verzekerd, mede omdat sponsor Nationale Nederlanden ook de voornaamste geldschieter van de Apeldoornse happening is geworden. Overigens versterken Bas van der Goor en Stefan van Offenbeek, spelers van de organiserende vereniging PZ/Dynamo, de Nederlandse selectie voor de duur van het toernooi. Beide aanvallers behoren tot het zevental kandidaat-internationals dat al enige tijd met het team van bondscoach Harrie Brokking meetraint.

Bij de heren bestaat het deelnemersveld uit Nederland, Cuba, Sovjetunie, Polen, Tjechoslowakije en Finland. Bij de dames geven naast Nederland en wereldkampioen Sovjetunie, Cuba, Italië en Tjechoslowakije acte de presence. De heren spelen in twee poules, de dames werken een halve competitie af. De organisatie heeft besloten om het dames- en herentoernooi niet meer op twee speelvelden parallel te laten plaatsvinden. Er wordt op alle toernooidagen vanaf 10.00 uur op één centraal veld gespeeld.

Oudejaarstoernooi

Tegelijkertijd met Apeldoorn vindt in het Belgische St. Niklaas een toernooi voor clubteams plaats. Van 28 tot en met 30 december komen daar de ploegen van CSKA Moskou, Automobilist Leningrad uit de Sovjetunie, A.S. Cannes(Frankrijk), Moers S.C. (Duitsland), Las Palmas (Spanje) en een All Starteam uit België tussen de lijnen.

Dichter bij huis houdt Geevers/VCL op zaterdag 29 december vanaf 10.00 uur in de sporthal Baneberg van Landgraaf haar traditionele Oudejaarstoernooi. De poule-indeling is als volgt: poule A: Geevers/VCL 1, Facopa/VC Weert, Volharding Eisden(België) en Janssen & De Jong/VC Horn. In poule B komen aan de start: VCH Heerlen, Geevers/VCL 2, Furos Kerkrade en Ledûb uit Budel. De finale is gepland om 17.00 uur.

Sittardia loot Blauw Wit

SITTARD – De handballers van VGZ/Sittardia zijn in de vierde ronde van het toernooi om de NHV-beker door het lot aan Kwantum-/Blauw Wit gekoppeld. Dat is niet de enige Limburgse derby in het toernooi, want het Beekse Delmach-/Caesar treft Swift Roermond. Verder ontmoeten de heren van Hirschmann/V en L in Arnhem de reserves van Swift Arnhem. In Panningen treedt Bevo HC tegen Swift Arnhem 1 aan.

Programma, 3 januari: Sittardia-Blauw Wit (19.45 uur, Stadssporthal Sittard), Swift Arnhem 2-V en L (20.00 uur). **8 januari:** Caesar-Swift Roermond (19.30 uur, De Haamen Beek). **10 januari:** Bevo HC-Swift Arnhem (20.00 uur, Panningen).

Stefan Edberg gepasseerd

LONDEN – Stefan Edberg voert de wereldranglijst aan bij de tennissers, maar Ivan Lendl werd gisteren in Londen door de vakjury van de Internationale Tennis Federatie (ITF) tot wereldkampioen uitgeroepen. Voor de vierde keer. Net als Steffi Graf bij de vrouwen. De jury kwam tot de slotsom dat Lendl, nummer drie op de wereldranglijst achter Edberg en Becker, op de Grand Slam toernooien constanter had gespeeld dan Edberg.

Bij de vrouwen ging de titel voor de vierde achtereenvolgende keer naar 'Fraulein Forehand Graf'. Ook in haar geval gaven de punten de doorslag. Graf won tegen haar gewoonte van de vier Grand Slam toernooien er slechts één: Melbourne. Desondanks kreeg ze de voorkeur boven Monica Seles. De naam van de Joegoslavische kwam per abuis als wereldkampioene tevoorschijn. De blunder werd vlot gecorrigeerd.

We zijn de dag voor kerst al vanaf 8 uur open.

Maar als u slim bent komt u 'n paar dagen eerder.

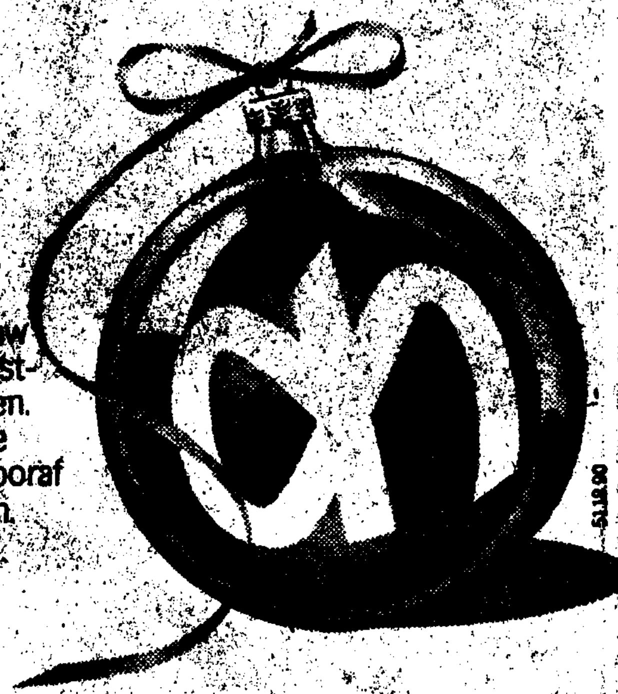
Aardappelen, uien, knoflook, sjalotjes, noten, dadels, zuurkool, appels, sinaasappels, melk, slagroom, vla ... u kunt 't thuis allemaal een dag of vier, vijf goedhouden. Dat geldt ook voor vlees, wild, gevogelte, brood, broodjes en gebak, als u 't tenminste even invriest. [illegible], kiwi's, clementientjes, groene asperges en [illegible] kunt u bewaren in de groentela van de koelkast. Tomaten, komkommers, paprika's en kaas gewoon op een koele plaats.

Al deze boodschappen (plus een heleboel andere verpakte, houdbare artikelen zoals bijvoorbeeld verpakte vleeswaren, tonijn of perziken in blik) kunt u dus ruim voor Kerstmis inslaan. En voor biefstuk, [illegible], [illegible]lapjes, paté, Ardenner-ham, huistraiteur-[illegible] of [illegible] gesneden groenten, ijs, daar zult u maar [illegible] langs moeten komen [illegible] misschien twee keer lopen.

Maar ja, u weet dan tenminste zeker dat u alles in huis hebt. Bovendien zijn we die maandag al vanaf 08.00 uur (tot 17.00 uur) open. Dus als u die dag komt, kom dan zo vroeg mogelijk. Dan bent u ook lekker snel door de kassa.

Woensdag 19 december :	09.00 - 18.00 uur*
Donderdag 20 december :	09.00 - 21.00 uur
Vrijdag 21 december :	09.00 - 21.00 uur
Zaterdag 22 december :	09.00 - 17.00 uur
Maandag 24 december :	08.00 - 17.00 uur

* Als er in uw woonplaats of winkelcentrum koopavond is, is uw Albert Heijn hoogstwaarschijnlijk open. Informeer voor de zekerheid even vooraf bij uw Albert Heijn.



laat ze leren

ONDERWIJS GEEFT WERK

Terre des Hommes helpt kinderen in nood. Door goede onderwijs- en scholingsprojekten zorgen we ervoor dat duizenden kinderen in ontwikkelingslanden op eigen benen kunnen staan.



Doe ook mee! Giro 646900

Als zijn grootste vijand de mens is, bij wie moet hij dan voor hulp zijn?



De zeehondencrèche in Pieterburen geeft zieke zeehonden een kans op overleven. En dat is van vitaal belang voor een totale milieu.

Zolang er nog steeds mensen olie storten, in hun leefmilieu zullen wij om een storting op ons gironummer blijven smeken.

Geef de zeehonden die laatste kans. Word donateur van de Zeehondencrèche Pieterburen.

zeehondencrèche pieterburen